

FURUNO

NAVnet
TZ
touch

9" ÉCRAN MULTIFONCTION
14.1" ÉCRAN MULTIFONCTION
ÉCRAN MULTIFONCTION TYPE
BOÎTIER NOIR

Modèle **TZT9/TZT14/TZTBB**



FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

www.furuno.com

MANUEL D'UTILISATION

REMARQUES IMPORTANTES

Général

- L'utilisateur de cet appareil doit lire et suivre attentivement les descriptions de ce manuel. Toute erreur d'utilisation ou de maintenance risque d'annuler la garantie et de provoquer des blessures.
- Toute copie partielle ou intégrale du présent manuel sans l'accord écrit préalable de FURUNO est formellement interdite.
- En cas de perte ou de dégradation du présent manuel, contactez votre distributeur pour le remplacer.
- Le contenu du présent manuel et les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Les exemples d'écrans (ou illustrations) contenus dans le présent manuel peuvent différer des écrans réels. Ils dépendent de la configuration de votre système et des paramètres de votre appareil.
- Merci de ranger soigneusement le présent manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Toute modification de cet appareil (et du logiciel) par des personnes non autorisées par FURUNO entraînerait l'annulation de la garantie.
- Les logos SD, SDHC, SDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- Windows est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- iPhone, iPod et iPad sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Apple.
- Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales, des marques déposées ou des marques de service appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Élimination de cet appareil

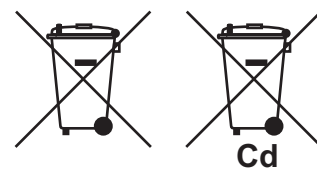
Pour éliminer cet appareil, merci de vous conformer à la réglementation locale relative à l'élimination des déchets industriels. Pour la procédure de mise au rebut applicable aux États-Unis, consultez la page d'accueil de l'Electronics Industries Alliance (<http://www.eiae.org/>).

Élimination d'une batterie usagée

Certains appareils FURUNO contiennent une ou plusieurs batteries. Pour savoir si c'est le cas de votre, consultez le chapitre consacré à la maintenance. Si votre appareil contient une batterie, suivez les instructions ci-dessous. Recouvrez les bornes + et - de la batterie avant la mise au rebut pour éviter tout risque d'incendie et de génération de chaleur dû à un court-circuit.

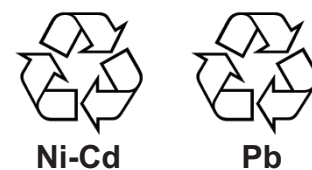
Au sein de l'Union européenne

Le symbole de poubelle barrée indique que les batteries, quel que soit leur type, ne doivent pas être jetées dans une poubelle classique, ni dans une décharge. Rapportez vos batteries usagées à un site de collecte de batteries conformément à la législation de votre pays et à la directive relative aux batteries 2006/66/EU.



Aux États-Unis

Le symbole composé de trois flèches formant un triangle indique que les batteries rechargeables Ni-Cd et à l'acide de plomb doivent être recyclées. Veuillez rapporter les batteries usagées à un site de collecte conformément à la législation locale.



Dans les autres pays

Il n'y a pas de normes internationales pour le symbole de recyclage des batteries. Les symboles de recyclage peuvent être appelés à se multiplier au fur et à mesure que les autres pays en créeront.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser cet appareil.



AVERTISSEMENT

Indique une situation qui peut provoquer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



ATTENTION

Indique une situation qui peut provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.



Avertissement, Attention



Action interdite



Action obligatoire



AVERTISSEMENT



L'antenne du radar émet des radiofréquences (RF) électromagnétiques qui peuvent être dangereuses pour vous, en particulier pour vos yeux. Ne regardez pas l'élément rayonnant ni à proximité de l'antenne quand celle-ci tourne.

Les distances auxquelles les niveaux de radiations RF équivalent à 100 W/m² et 10 W/m² sont indiquées dans le tableau.

Antenne Modèle	Distance par rapport au point 100 W/m ²	Distance par rapport au point 10 W/m ²
DRS2D	-	0,4 m
DRS4D	0,1 m	1,4 m
DRS4A	-	1,2 m
DRS6A	-	1,2 m
DRS25A w/XN13A	0,2 m	2,4 m
DRS25A w/XN13A	0,2 m	1,9 m
DRS25A w/XN13A	0,5 m	5,3 m
DRS25A w/XN13A	0,4 m	4,4 m



ATTENTION



Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de l'antenne du radar avant de mettre sous tension le radar.

Des blessures graves voire mortelles peuvent survenir si une personne est touchée par une antenne de radar qui tourne.



Coupez immédiatement l'alimentation sur le tableau général si de l'eau ruisselle sur l'équipement ou en cas d'émission de fumées ou de flammes provenant de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas mis hors tension, ceci peut provoquer un incendie ou un choc électrique.







Le panneau avant est en verre. Manipulez-le avec beaucoup de soin.

Vous risquez de vous blesser si le verre se casse.



Ne pas ouvrir l'équipement.

Seul du personnel qualifié peut ouvrir l'équipement.

 AVERTISSEMENT	
	<p>Maintenez les unités autres que l'antenne du radar éloignées de la pluie et de l'eau.</p> <p>Un incendie ou un choc électrique peut survenir si de l'eau pénètre dans la partie interne de l'appareil.</p>
	<p>N'essayez pas de démonter ou de modifier l'équipement.</p> <p>Un incendie ou un choc électrique peut survenir si l'équipement est démonté ou modifié.</p>
	<p>Ne pas manipuler l'équipement avec des mains mouillées.</p> <p>Un choc électrique peut survenir.</p>







 AVERTISSEMENT	
	<p>Ne vous fiez pas exclusivement au système de navigation pour piloter le bateau.</p> <p>Vérifiez systématiquement votre position par rapport à toutes les aides à la navigation disponibles, pour assurer la sécurité du bateau et des personnes à bord.</p>
	<p>Un radar est une excellente aide pour prévenir les collisions, mais n'oubliez pas de continuer à surveiller les éventuels risques de collision.</p> <p>Ne relâchez jamais votre surveillance en cours de navigation.</p>
	<p>Ne placez aucun objet à proximité de l'antenne du radar.</p> <p>Un incendie, un choc électrique ou des blessures peuvent survenir si quelque chose se coince dans l'antenne du radar.</p>
	<p>Utilisez un fusible adapté</p> <p>Un fusible non adapté peut provoquer un incendie ou endommager sérieusement l'appareil.</p>
	<p>Ne man'uvrez pas le bateau en fonction de la seule indication de profondeur.</p> <p>Un échouage peut se produire.</p>

TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS.....	x
CONFIGURATION DU SYSTÈME.....	xii
1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME	1-1
1.1 Commandes.....	1-2
1.2 Mise sous/hors tension	1-5
1.3 Réglage de la luminosité de l'écran ou du témoin de mise sous tension.....	1-6
1.4 Sélection d'un affichage	1-7
1.5 Cartes SD.....	1-8
1.6 Présentation du traceur.....	1-10
1.7 Présentation du radar.....	1-11
1.8 Présentation du sondeur (Fish Finder).....	1-12
1.9 Menus RotoKey.....	1-13
1.10 Menus d'incrustation	1-15
1.11 Zone de données (fenêtre d'informations)	1-16
1.11.1 Comment configurer les fenêtres d'informations.....	1-17
1.11.2 Itération des données.....	1-19
1.11.3 Comment régler la transparence de la fenêtre d'informations	1-20
1.12 Présentation du menu	1-20
1.13 Menu [Affichage] dans le menu RotoKey (TZT9/TZT14 seulement).....	1-23
1.14 Fonction Tactile dans le menu principal.....	1-23
1.15 Langue	1-25
1.16 Type du bateau	1-26
1.17 Fonction Homme à la mer (MOB)	1-26
1.18 Récepteur de fax météo FAX-30.....	1-29
1.19 Transpondeur AIS FA-30, FA-50	1-30
1.20 Informations de message DSC	1-31
1.20.1 Notification DSC.....	1-31
1.20.2 Comment afficher ou masquer un message DSC.....	1-31
1.20.3 Comment atteindre un point DSC	1-31
1.20.4 Comment afficher les informations DSC	1-32
1.20.5 La liste DSC	1-32
1.21 Réglages sans fil LAN.....	1-33
1.22 Mise à jour logicielle.....	1-38
1.23 Contrôle à distance	1-38
2. TRACEUR	2-1
2.1 Chart Type	2-1
2.2 Echelle Carte.....	2-2
2.3 Mode d'orientation.....	2-3
2.4 Déplacement de la carte	2-3
2.5 L'icône du bateau	2-3
2.6 Comment trouver la distance et le relèvement par rapport à un emplacement	2-6
2.7 Informations sur les objets cartographiques	2-7
2.8 Affichage simultané de plusieurs traceurs	2-8
2.9 Textes et objets cartographiques sur les cartes vectorielles.....	2-9
2.9.1 Contrôler la visibilité du texte et des informations sur les objets.....	2-9
2.9.2 Contrôler la visibilité des objets cartographiques.....	2-11
2.10 Alarmes.....	2-12
2.10.1 Alarme XTE.....	2-13
2.10.2 Alarme de profondeur	2-14
2.10.3 Alarme SST.....	2-14

2.10.4	Alarme de vitesse	2-15
2.10.5	Alarme de mouillage (ripage)	2-15
2.10.6	Menus d'alarme	2-16
2.10.7	Comment arrêter le son des alarmes	2-17
2.11	Trace	2-17
2.11.1	Comment afficher ou masquer l'affichage de la trace	2-17
2.11.2	Intervalle de Trace.....	2-17
2.11.3	Couleur de la trace	2-18
2.11.4	Épaisseur de la trace.....	2-21
2.11.5	Comment supprimer les traces	2-21
2.11.6	Comment activer la suppression automatique des traces.....	2-22
2.11.7	Comment enregistrer les traces	2-22
2.11.8	Comment afficher une trace précédemment enregistrée	2-22
2.11.9	Comment effacer une trace précédemment enregistrée	2-22
2.11.10	Revenir au Port	2-22
2.12	Pilote automatique série NAVpilot-700.....	2-24
2.12.1	Affichage des données série NAVpilot-700 dans les fenêtres d'informations.	2-24
2.12.2	Changement du mode de barre	2-24
2.13	Menu Affichage Navigation.....	2-27
3.	AFFICHAGE 3D, OVERLAYS	3-1
3.1	Affichage 3D	3-1
3.1.1	Vue aérienne	3-1
3.1.2	Comment activer l'affichage 3D.....	3-2
3.1.3	Clarification de l'affichage 3D	3-2
3.2	Overlays	3-4
3.2.1	Overlay de dégradé de profondeur	3-4
3.2.2	Superposition de photo satellite	3-6
3.2.3	Overlay de radar.....	3-7
3.2.4	Overlay d'icône de marée.....	3-8
3.2.5	Superposition du courant de marée	3-10
4.	POINTS	4-1
4.1	À propos des points.....	4-1
4.2	Comment placer un point ou une marque d'événement.....	4-1
4.2.1	Comment placer un point	4-1
4.2.2	Comment placer une marque d'événement	4-2
4.3	Comment afficher les informations sur les points.....	4-2
4.4	Configuration des points par défaut.....	4-4
4.5	Déplacement d'un point.....	4-5
4.5.1	Déplacement d'un point sur l'écran	4-5
4.5.2	Comment déplacer un point à partir de la liste des points	4-6
4.6	Comment supprimer un point	4-6
4.6.1	Comment supprimer un point sur l'écran	4-6
4.6.2	Comment supprimer un point à partir de la liste des points	4-6
4.6.3	Suppression de tous les points	4-7
4.7	Comment modifier un point	4-7
4.7.1	Comment modifier un point sur l'écran.....	4-7
4.7.2	Comment modifier un point à partir de la liste des points	4-9
4.8	Comment trouver un point.....	4-11
4.9	Comment afficher ou masquer tous les points ou noms de points.....	4-11
4.10	Comment atteindre un point	4-11
4.10.1	Comment aller vers un point de l'écran	4-12
4.10.2	Comment atteindre une position sélectionnée sur l'écran.....	4-13
4.10.3	Comment atteindre un point sélectionné à partir de la liste des points	4-14

4.10.4	Comment afficher les informations sur les points de la route active	4-15
4.11	Comment redémarrer et annuler la navigation vers un point	4-15
4.11.1	Comment redémarrer la navigation vers un point	4-15
4.11.2	Comment annuler la navigation vers un point	4-16
5.	ROUTES	5-1
5.1	Qu'est-ce qu'une route?	5-1
5.2	Création d'une route	5-1
5.2.1	Comment créer une route	5-1
5.2.2	Comment créer une route à partir d'un point	5-2
5.2.3	Comment insérer un point sur une route	5-3
5.2.4	Comment déplacer un point sur une route	5-4
5.2.5	Comment supprimer un point ou un point de route sur une route	5-4
5.2.6	Comment supprimer un point sur une route	5-4
5.2.7	Comment étendre une route	5-5
5.2.8	Comment diviser une route	5-5
5.3	Liste Routes	5-5
5.4	Comment joindre des points pour créer une route	5-7
5.5	Comment trouver une route sur la carte	5-8
5.6	Comment supprimer une route	5-8
5.6.1	Suppression d'une route à l'écran	5-8
5.6.2	Comment supprimer une route à partir de la liste des routes	5-8
5.6.3	Comment supprimer toutes les routes	5-9
5.7	Comment afficher ou masquer toutes les routes	5-9
5.8	Comment suivre une route	5-10
5.8.1	Comment suivre une route à l'écran	5-10
5.8.2	Comment suivre une route sélectionnée à partir de la liste des routes	5-11
5.8.3	Comment démarrer la navigation à partir d'un point de route	5-11
5.8.4	Comment afficher les informations détaillées sur une route	5-12
5.8.5	Survol	5-13
5.9	Opérations de suivi d'une route	5-14
5.9.1	Comment redémarrer la navigation	5-14
5.9.2	Comment suivre une route dans le sens inverse	5-14
5.9.3	Comment arrêter le suivi d'une route	5-14
5.9.4	Comment ignorer un point à atteindre sur une route	5-14
5.9.5	Mode de passage de waypoint	5-15
5.9.6	Zoom Auto Route	5-16
5.9.7	Lignes XTE	5-16
5.9.8	Notification d'arrivée aux waypoints	5-16
5.9.9	Notification de fin de route	5-17
5.10	Niveau du carburant	5-17
5.11	Menu Routes	5-18
6.	RADAR	6-1
6.1	Comment transmettre, mettre en veille le radar et le régler	6-1
6.2	Réglage du gain	6-2
6.3	Comment réduire l'écho des vagues	6-3
6.4	Comment réduire l'écho de pluie	6-4
6.5	Échelle de distance	6-4
6.6	Mode d'orientation	6-5
6.7	Comment mesurer la distance et le relèvement entre votre bateau et une cible	6-6
6.7.1	Comment afficher les cercles de distance	6-6
6.7.2	Comment définir le nombre de cercles de distance	6-6
6.7.3	Comment sélectionner le mode de cercles de distance	6-7
6.7.4	Comment mesurer la distance et le relèvement à l'aide de la règle	6-8
6.7.5	Mesure de la distance avec le VRM	6-8

6.7.6	Mesure de relèvement à l'aide de l'EBL	6-9
6.7.7	Sélection de la référence EBL	6-9
6.8	Mesure de la distance et du relèvement entre deux cibles	6-10
6.9	Comment décentrer l'image	6-10
6.10	Ligne de cap	6-10
6.11	Comment réduire les interférences radar	6-11
6.12	Zone de Surveillance	6-11
6.12.1	Comment définir la zone de surveillance	6-11
6.12.2	Comment activer ou désactiver la zone de surveillance	6-12
6.12.3	Comment masquer la zone de surveillance	6-12
6.12.4	Menus Zone de surveillance	6-12
6.13	Watchman	6-12
6.14	Sillages d'écho	6-13
6.14.1	Comment afficher ou masquer les sillages d'écho	6-13
6.14.2	Comment effacer les sillages d'écho pour en redémarrer de nouveaux	6-13
6.14.3	Durée des sillages d'écho	6-13
6.14.4	Mode trace d'écho (référence)	6-14
6.14.5	Couleur des sillages d'écho	6-15
6.14.6	Dégradé du sillage d'écho	6-15
6.15	Echo Stretch	6-16
6.16	Moyenne des échos	6-16
6.17	Rémanence de l'écho radar	6-17
6.18	Comment afficher, masquer ou annuler une route active	6-17
6.19	Comment afficher ou masquer l'icône Bateau	6-17
6.20	Couleur de l'écho du radar	6-18
6.21	Couleur d'arrière-plan	6-18
6.22	Synchronisation de l'échelle des overlays du radar	6-18
6.23	Affichage en double échelles	6-19
6.24	Radar série FAR-2xx7 et NavNet TZtouch	6-20
6.25	Comment comprendre l'écran radar	6-21
6.25.1	Faux échos	6-21
6.25.2	Dispositif SART (Search and Rescue Transponder)	6-23
6.26	Utilisation de la fonction ARPA	6-24
6.26.1	Comment afficher ou masquer l'affichage ARPA	6-25
6.26.2	Acquisition manuelle d'une cible	6-25
6.26.3	Comment acquérir automatiquement une cible	6-25
6.26.4	Comment afficher les données de cible	6-26
6.26.5	Comment arrêter le suivi des cibles	6-27
6.26.6	Comment effacer une cible perdue	6-27
6.26.7	Alarme CPA/TCPA	6-27
7.	SONDEUR	7-1
7.1	Fonctionnement du sondeur	7-1
7.2	Sélection d'un affichage	7-2
7.2.1	Affichage mono-fréquence	7-2
7.2.2	Affichage bi-fréquence	7-3
7.2.3	Écrans de zoom	7-3
7.2.4	Écran A-scope (affichage uniquement)	7-5
7.2.5	Affichage de la nature du fond	7-6
7.3	Utilisation du sondeur en mode automatique	7-6
7.3.1	Fonctionnement du sondeur automatique	7-6
7.3.2	Sélection d'un mode automatique sur le sondeur	7-7
7.4	Utilisation du sondeur en mode manuel	7-7
7.4.1	Comment sélectionner le mode manuel	7-7
7.4.2	Comment sélectionner l'échelle de l'écran	7-7
7.4.3	Comment décaler l'échelle	7-8

7.4.4	Réglage du gain	7-8
7.4.5	Comment réduire l'écho	7-9
7.5	Vitesse de défilement des images	7-9
7.6	Réduction des interférences	7-10
7.7	Comment mesurer une échelle, une profondeur ou une durée par rapport à un objet...	7-11
7.8	Équilibrage de l'intensité des échos	7-12
7.9	Alarmes Fish Finder	7-13
7.9.1	Réglage d'une alarme	7-13
7.9.2	Comment activer ou désactiver une alarme.....	7-14
7.9.3	Sensibilité de l'alarme	7-14
7.10	ACCU-FISH™	7-15
7.10.1	Comment activer la fonction ACCU-FISH™	7-15
7.10.2	Correction taille poissons	7-16
7.10.3	Comment afficher le symbole de poisson	7-16
7.10.4	Affichage des informations de poissons.....	7-17
7.11	Comment insérer un point, un point à atteindre ou une position.....	7-17
7.12	Utilisation des menus du sondeur	7-18
7.13	Sondeur couleur LCD FCV-1150 et NavNet TZtouch	7-21
7.14	Interprétation des données affichées	7-23
8.	OPÉRATIONS SUR LES FICHIERS.....	8-1
8.1	Comment formater des cartes SD.....	8-1
8.2	Utilisation du menu Fichiers	8-1
8.3	Format de fichier	8-3
8.4	Comment exporter des points et des routes	8-3
8.5	Comment importer des points et des routes	8-4
8.6	Importation ou exportation de traces.....	8-4
8.7	Comment sauvegarder les paramètres de l'équipement.....	8-6
8.8	Comment charger les paramètres de l'équipement	8-7
8.9	Comment copier les paramètres de l'équipement.....	8-7
8.10	Suppression de points, Routes et Traces.	8-8
9.	CAMÉRA/VIDÉO/FUSION-Link.....	9-1
9.1	Comment afficher une image vidéo	9-1
9.2	Type de signal vidéo	9-1
9.3	Comment régler l'affichage vidéo.....	9-2
9.3.1	Comment choisir la source d'entrée.....	9-2
9.3.2	Réglage de chaque signal vidéo	9-2
9.3.3	Réglage du format d'image	9-5
9.3.4	Comment afficher en alternance des entrées vidéo.....	9-5
9.3.5	Comment régler le cycle d'affichage	9-6
9.4	Menus d'incrustation par la caméra FLIR.....	9-6
9.5	Comment régler l'image vidéo	9-7
9.6	Commande par effleurement sur l'écran de la caméra	9-8
9.7	FUSION-Link.....	9-9
10.	AFFICHAGE DES INSTRUMENTS	10-1
10.1	Comment activer l'affichage des instruments.....	10-1
10.2	Comment sélectionner un affichage des instruments	10-1
10.3	Affichages des instruments	10-2
10.3.1	Mode d'affichage Barre	10-2
10.3.2	Mode d'affichage Moteur.....	10-2
10.3.3	Affichage du niveau des réservoirs	10-3
10.3.4	Mode d'affichage Météo.....	10-3
10.3.5	Mode d'affichage Vent	10-4

11. MÉTÉO	11-1
11.1 Présentation de l'affichage météo	11-1
11.2 Météo NavCenter	11-2
11.2.1 Préréglages	11-2
11.2.2 Comment télécharger les données NavCenter	11-3
11.2.3 Comment afficher les données NavCenter	11-5
11.2.4 Chargement d'un fichier météo	11-5
11.3 Météo Sirius.....	11-6
11.3.1 Préréglages	11-6
11.3.2 Comment afficher les données Sirius.....	11-8
11.4 Icônes météo (météo Sirius).....	11-9
11.5 Données météorologiques (NavCenter ou Sirius).....	11-10
11.6 Rapports météo	11-15
12. SYSTÈME AIS (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)	12-1
12.1 Présentation d'AIS.....	12-1
12.2 Comment afficher ou masquer les symboles AIS.....	12-1
12.3 Symboles de cible AIS.....	12-1
12.4 Alarme de proximité cible AIS	12-3
12.5 Comment ne pas prendre en compte les cibles AIS	12-4
12.6 Comment afficher les données de cible	12-5
12.7 Comment afficher et masquer les ID cibles.....	12-5
12.8 Liste AIS	12-6
12.9 Comment enregistrer un AIS ou un DSC dans la liste des amis	12-8
13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES	13-1
13.1 Mode RotoKey.....	13-1
13.2 Comment configurer la fenêtre de sélection d'affichage	13-10
13.3 Menus Général et Unités.....	13-12
14. MAINTENANCE ET DÉPANNAGE	14-1
14.1 Maintenance	14-1
14.2 Durée de vie des pièces.....	14-2
14.3 Dépannage	14-4
14.3.1 Dépannage général.....	14-4
14.3.2 Dépannage du radar	14-4
14.3.3 Dépannage du traceur.....	14-5
14.3.4 Dépannage du sondeur.....	14-5
ANNEXE 1 ARBORESCENCE DES MENUS	AP-1
ANNEXE 2 INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LA RADIO	AP-8
CARACTÉRISTIQUES	SP-1
INDEX	IN-1

AVANT-PROPOS

Quelques mots à l'attention de l'utilisateur du TZT9, TZT14 et du TZTBB

Félicitations ! Vous venez d'acquérir l'écran multifonction TZT9, TZT14 et TZTBB, un produit de la nouvelle gamme d'écrans multifonctions NavNet TZtouch. Nous sommes convaincus que vous allez bientôt comprendre pourquoi la marque FURUNO est synonyme de qualité et de fiabilité.

Depuis 1948, FURUNO Electric Company jouit d'une renommée enviable pour l'innovation et la fiabilité de ses appareils électroniques marins. Cette recherche constante de l'excellence est renforcée par notre vaste réseau mondial d'agents et de distributeurs.

Votre équipement a été conçu et fabriqué pour s'adapter aux conditions les plus rigoureuses en mer. Toutefois, pour un fonctionnement optimal, tout matériel doit être installé et entretenu correctement. Nous vous invitons par conséquent à lire et à suivre attentivement les procédures d'utilisation et de maintenance du présent manuel.

Tout retour d'information dont vous pourriez nous faire part en tant qu'utilisateur final nous sera très précieux, ainsi que toute appréciation sur notre capacité à répondre à vos besoins.

Nous vous remercions de l'intérêt et de la confiance que vous portez aux produits FURUNO.

Caractéristiques

La gamme NavNet TZtouch, dotée d'un écran tactile à capacité multi-touch, est un système de navigation en réseau vous offrant un radar, un traceur, un sondeur, un récepteur AIS, etc. Le transfert des informations entre les unités du NavNet TZtouch s'effectue par le biais d'une liaison Ethernet ou d'un système à bus CAN. Le format prêt à l'emploi offre des possibilités d'extension et vous permet de brancher jusqu'à six appareils NavNet. Il est possible, en outre, de commander les unités NavNet TZtouch à distance et d'afficher les données sur un iPhone, iPod ou iPad.

Principales caractéristiques

- Commande par effleurement intuitive.
- Commande à distance de l'équipement avec un iPhone, iPod ou iPad.
- Signal LAN sans fil pour se connecter à Internet.

Traceur

- La technologie TimeZero™ affiche les cartes immédiatement, sans temps de chargement.
- Des cartes NOAA raster et des cartes vectorielles complètes sont chargées en résolution maximale dans l'appareil pour couvrir l'ensemble des États-Unis.
- Affichage 3D et commandes permettant le réglage de l'inclinaison et de l'orientation.
- Les points (waypoints), les routes, les traces, etc. sont transférés entre les unités NavNet TZtouch par le biais d'une liaison Ethernet.
- Mémoire à grande capacité : 30 000 points de trace, 30 000 points et 200 routes.
- Les écrans d'overlay affichent le dégradé de profondeur, les marées, les courants de marée, les photos satellites (uniquement en Amérique du Nord), etc.

Capteur radar (en option)

- Les antennes radar sont de type radôme ou antenne ouverte.
- Les échos radar s'affichent en vert, en jaune ou en plusieurs couleurs.
- Contrôle automatique de l'écho des vagues, de l'accord et du gain, pour une simplicité d'utilisation accrue.
- La zone de surveillance recherche les cibles dans la zone que vous indiquez.
- Fonctions ARPA en standard.
- Affichage en double échelle permettant d'observer simultanément les distances courtes et longues.

Sondeur (en option)

- Mesure la profondeur du fond et affiche les conditions sous-marines en plusieurs couleurs, en fonction de l'intensité de l'écho.
- Le mode zoom agrandit l'écho des poissons.
- Utilisation automatique et manuelle. Le mode automatique règle automatiquement l'échelle, le gain et les échos parasites en fonction de l'objectif (pêche ou route).
- ACCU-FISH™ estime la longueur et la profondeur d'un poisson individuel.
(Nécessite une sonde appropriée ainsi qu'un sondeur d'analyse de fond BBDS1, un sondeur réseau de la série DFF.)
- L'affichage de la discrimination de fond permet d'identifier la composition probable du fond.
(Nécessite le sondeur d'analyse de fond BBDS1 ou le sondeur réseau DFF1-UHD.)

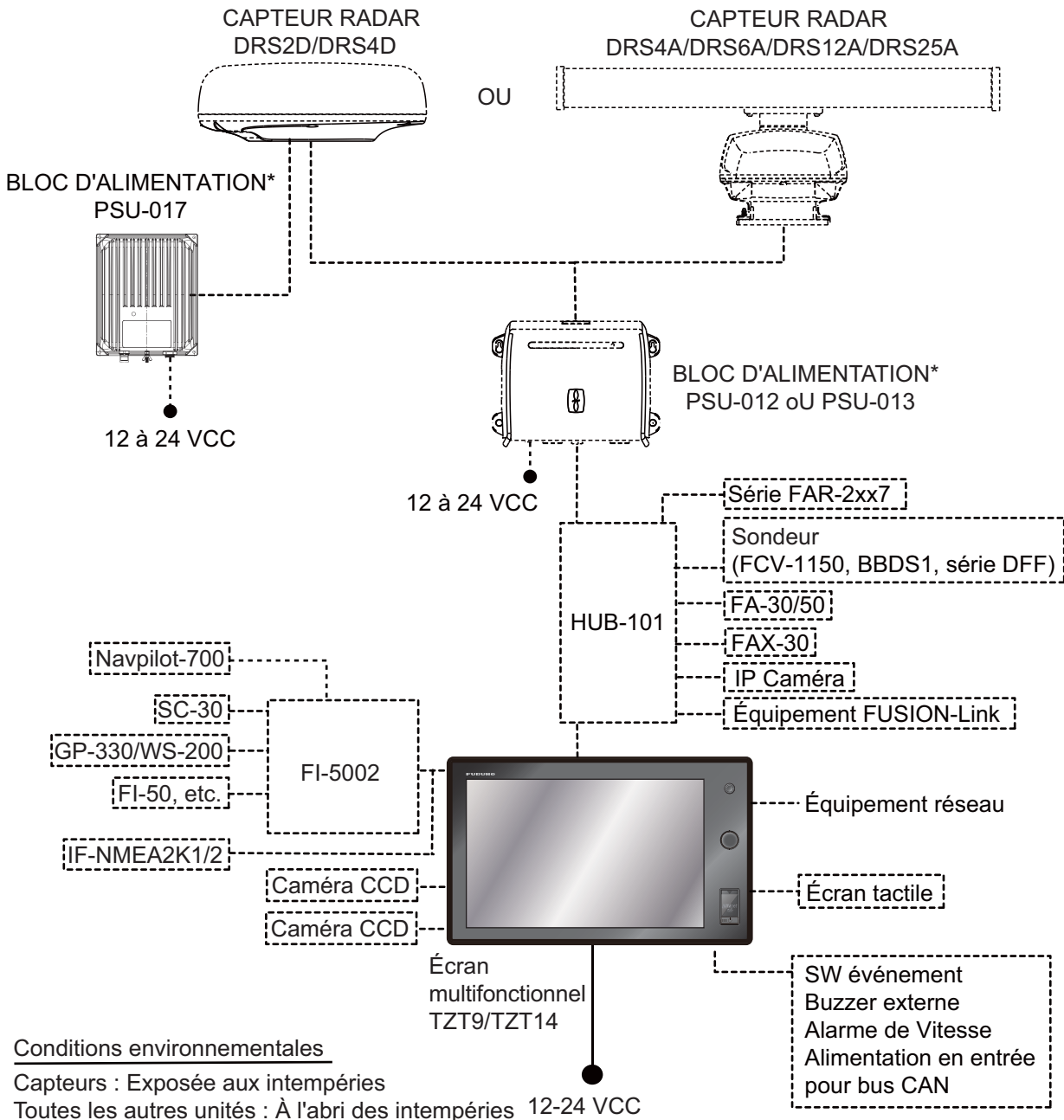
Autre

- La fonction AIS reçoit les données AIS en provenance d'autres bateaux, stations côtières ainsi que des aides à la navigation, et affiche ces données.
- La fonction de message DSC (appel sélectif numérique) fournit le numéro MMSI et la position des bateaux qui vous ont transmis un message DSC. (Nécessite un radiotéléphone compatible DSC.)
- Le port USB permet de connecter les périphériques USB prêts à l'emploi (souris, etc.).
- Affichages des instruments (barre, moteur, météo et vent) en cas de connexion avec les capteurs adéquats :
- Possibilité d'affichage des informations météo si le récepteur météo Sirius adéquat est connecté.
- Vous pouvez télécharger les données météorologiques les plus récentes par le biais d'une connexion Internet.
- Les données des capteurs sont transférées aux unités par le biais d'une liaison Ethernet ou d'un système bus CAN.
- La caméra IP (non fournie) surveille les activités à bord du bateau.
- Bus CAN permettant de brancher un récepteur GPS, une station météo, des instruments FI-50, un compas satellite, etc.

CONFIGURATION DU SYSTÈME

La configuration de base est illustrée par une ligne continue.

TZT9/14



*: Le bloc d'alimentation est requis lorsque vous connectez le capteur radar.

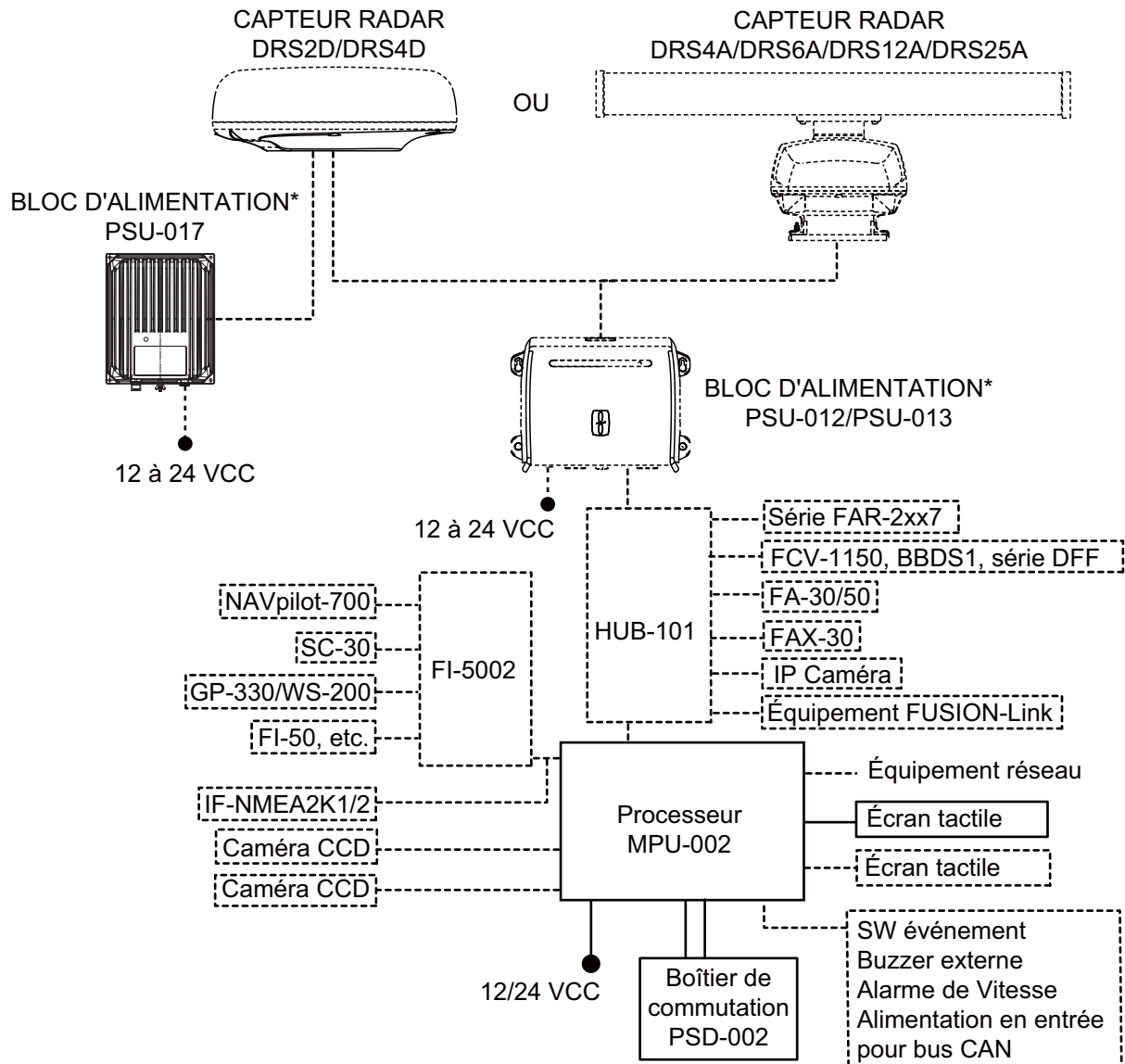
PSU-012 : avec DRS2D/4D/4A/6A/12A

PSU-013 : avec DRS25A

PSU-017 : avec DRS2D/4D

Pour des informations détaillées sur le bloc d'alimentation, consultez le manuel d'installation du capteur radar (IME-35670).

Remarque: Lorsque vous connectez un moniteur externe à l'unité TZT, utilisez un moniteur dont le format d'image est identique à l'unité TZT (5:3 pour le modèle TZT9, 16:10 pour le TZT14). L'image risque d'être étirée ou rétrécie avec un format d'image différent.

TZTBBConditions environnementales

Capteurs : Exposée aux intempéries

Toutes les autres unités : À l'abri des intempéries

*: Le bloc d'alimentation est requis lorsque vous connectez le capteur radar.

PSU-012 : avec DRS2D/4D/4A/6A/12A

PSU-013 : avec DRS25A

PSU-017 : avec DRS2D/4D

Pour des informations détaillées sur le bloc d'alimentation, consultez le manuel d'installation du capteur radar (IME-35670).

Remarque 1: Ne connectez pas et ne déconnectez pas le câble DVI entre le TZTBB et l'écran tactile lorsque le TZTBB est sous tension.

Remarque 2: Lorsque vous connectez deux moniteurs, les résolutions et l'aspect doivent correspondre sur les deux moniteurs. Les deux écrans affichent les mêmes images (compatible seulement avec le mode clonage).

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Le présent chapitre fournit les informations nécessaires pour commencer à utiliser le système. Certaines rubriques indiquent comment activer l'équipement et présentent les écrans principaux.

Conventions utilisées dans ce manuel

- **TZT9/TZT14** : Le panneau de commande présente trois boutons : Accueil, RotoKey™ et Alimentation.
TZTBB : Le boîtier de commutation présente un bouton d'alimentation (PSD-002). Le bouton Accueil s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran sous forme d'icône (●) et non sous forme de touche. Le TZTBB ne présente pas de bouton RotoKey™.
Les touches **Accueil** et **RotoKey™** sont indiquées en gras. La touche Alimentation est indiquée au moyen du symbole ⏻. Les autres éléments qui apparaissent sur l'écran par le biais des commandes par effleurement ou du **Bouton RotoKey™** sont libellés entre crochets en police normale. Par exemple, [Cap en haut].
- Le système de menus comporte des menus principaux et des sous-menus.

Comment utiliser le menu principal

1. **TZT9/TZT14** : Appuyez sur la touche **Accueil** pour afficher la barre des icônes de menus (reportez-vous à la section 1.12).
TZTBB : Appuyez sur l'icône **Accueil** dans l'angle supérieur droit de l'écran.
2. Sélectionnez (appuyez sur) l'icône [Menu] pour ouvrir le menu principal. Le présent manuel indique les étapes 1 et 2 comme « Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal. »
3. Faites glisser les menus principaux pour afficher le menu souhaité. Le menu sélectionné est encadré en jaune. Les sous-menus du menu sélectionné apparaissent (voir section 1.12).

Lorsque vous êtes invité à sélectionner une option du menu principal, le nom du menu principal et le nom du sous-menu sont indiqués, séparés d'un trait d'union. Par exemple, "Sélectionnez le menu [Routes] - [Couleur de la route par défaut]".

- Cet équipement propose un menu RotoKey qui vous permet de contrôler intégralement le système NavNet TZtouch.

Comment utiliser le menu RotoKey

1. **TZT9/TZT14** : Appuyez sur le bouton **RotoKey™** pour ouvrir le menu RotoKey.
TZTBB : Appuyez sur l'écran.
2. Sélectionnez une option de menu comme suit :
 - **TZT9/TZT14**: Tournez le bouton **RotoKey™** pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur le bouton **RotoKey™** pour exécuter la fonction.
 - **TZT9/TZT14/TZTBB** : Faites glisser le menu RotoKey pour afficher le menu souhaité, puis sélectionnez-le (appuyez dessus) pour exécuter la fonction indiquée sur l'option de menu.

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Ce manuel indique cette procédure de fonctionnement comme « Sélectionnez le [nom de menu] dans le Menu RotoKey. »

- Les couleurs mentionnées pour la trace, la route, le point, etc. sont les couleurs par défaut.
- Ce manuel indique le fonctionnement des boutons Accueil et Rotokey des TZT9/TZT14.
- La plupart des captures d'écran de ce manuel correspondent aux TZT9/TZT14.

1.1 Commandes

Les modèles TZT9/TZT14/TZTB8 sont contrôlés au moyen de la ou des touches, et de commandes par effleurement.

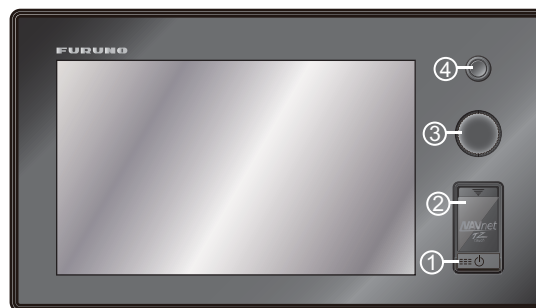
Vous disposez des outils suivants pour utiliser les fonctions du traceur, du radar, du sondeur, etc. :

- Touche(s)
- Commande par effleurement
- Menus, dans lesquels vous pouvez sélectionner des options
- Menus d'incrustation (permettant de sélectionner des options)
- Listes, dans lesquelles vous pouvez modifier des éléments

Lorsque vous actionnez une touche, un bip retentit. Si vous n'avez pas besoin du bip de touche, désactivez-le dans le menu [Général] - [Bip de touche] du menu principal.

Description des touches de commande

Les touches de commande de votre système sont mises en évidence dans les figures suivantes. Elles sont éclairées dans l'obscurité.



TZT9



TZT14




Boîtier de commutation (PSD-002)



Moniteur

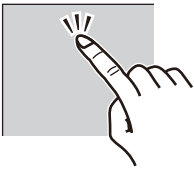
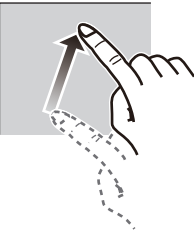
TZTBB

N°	Label	Fonction
1		<ul style="list-style-type: none"> • Met l'appareil sous tension. • Règle la luminosité de l'écran. • Met l'appareil hors tension. (appareil ou réseau)
2	Lecteur de cartes	Lecteur de cartes mémoire.
3	Bouton RotoKey™ (TZT9/TZT14 seulement)	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer: Ouvre le menu RotoKey ou valide l'option sélectionnée. • Tourner: <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionne une option du menu RotoKey. • Sélectionne l'échelle de distance sur l'écran du traceur ou du radar.
4	Home (Pour TZTBB, une icône s'affiche à l'écran.)	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvre la fenêtre de sélection de l'affichage. • Affiche la barre des icônes de menus.

Description des commandes par effleurement

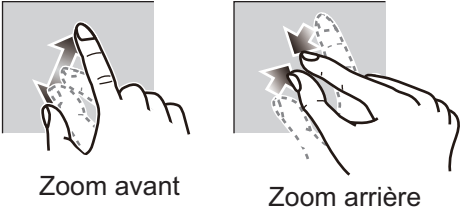

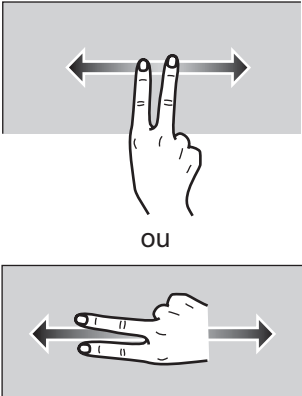
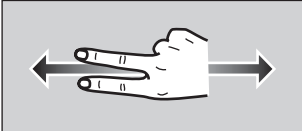

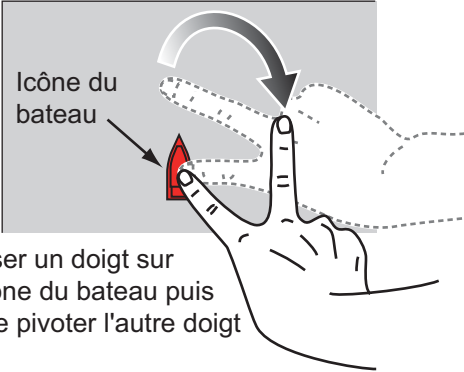
Les commandes par effleurement dépendent du type d'écran. Les tableaux suivants montrent les fonctions de base.

Utilisation avec un doigt

Utilisation avec un doigt		Fonction
Appuyer		<ul style="list-style-type: none"> • Ouvre le menu RotoKey ou valide l'option sélectionnée (TZTBB seulement). • Sélectionnez une option de menu. • Sélectionner un objet ou une position pour afficher le menu d'incrustation correspondant.
Faire glisser		<ul style="list-style-type: none"> • Déplacer les cartes. • Faire défiler les options de menu.

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Utilisation avec deux doigts


Utilisation avec deux doigts	Fonction
<p>Pincer</p>  <p>Zoom avant Zoom arrière</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer un zoom avant ou arrière sur l'échelle de carte en mode 2D/3D ou l'affichage météo. • Sélectionner l'échelle du radar sur l'écran radar.
<p>Faire glisser</p> <p>Faites glisser vers le haut ou le bas.</p> 	<p>Basculer de 2D en 3D.</p>
 <p>ou</p> 	<p>Orienter la vue en 3D.</p>
<p>Appuyer</p> 	<p>Exécuter la fonction sélectionnée dans [Général] - [Fonction Tactile] du menu principal (reportez-vous à la section 1.14).</p>
<p>Tourner</p>  <p>Poser un doigt sur l'icône du bateau puis faire pivoter l'autre doigt</p>	<p>Basculer entre la référence ligne de foi et la référence nord en mode 2D/3D.</p>

Pour TZT9/TZT14, lorsque **Rotokey™** et une commande par effleurement sont disponibles pour la même fonction, ce manuel indique l'opération au moyen de la commande par effleurement.

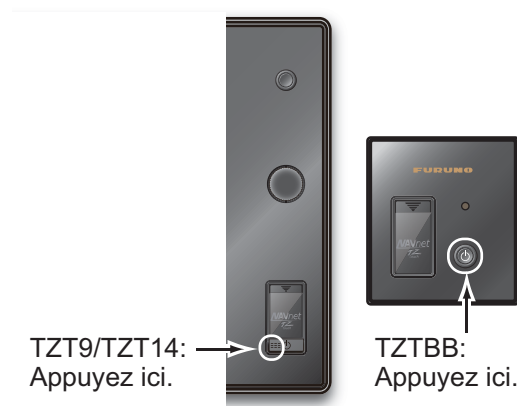
Notes concernant la commande par effleurement


- La présence de nombreuses gouttelettes d'eau sur l'écran peut entraîner un dysfonctionnement et une lenteur de réponse de la touche. Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon sec pour enlever l'eau.
- Cet équipement utilise un écran tactile capacitif. Appuyez directement sur l'écran du bout des doigts. N'utilisez pas d'objets pointus (aiguille, stylo, clou) ni de stylet. Veillez à ne pas rayer l'écran.
- N'appuyez pas sur l'écran les doigts gantés. Il peut en résulter un dysfonctionnement ou une absence de réponse.
- Ne placez pas d'objets (post-it, etc.) sur l'écran. La commande par effleurement pourrait cesser de fonctionner correctement.
- Tenez l'équipement éloigné d'une antenne radio, un éclairage fluorescent, une électrovanne ou autres appareils électroniques pour éviter toute fausse manipulation due au bruit.
- Le panneau avant est en verre. En cas d'endommagement, n'essayez pas de le réparer vous-même. Toute réparation non autorisée annulera la garantie. Contactez votre revendeur pour une réparation ou un remplacement.
- Pour TZTB, voir dans les manuels la section relative à l'écran tactile.

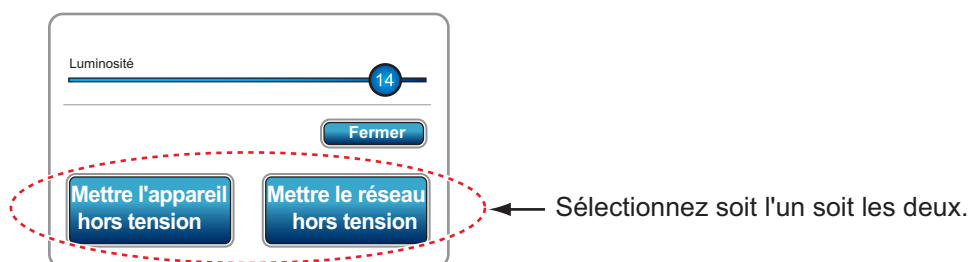
1.2 Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche  pour mettre l'équipement sous tension.

Lors de la mise sous tension, un bip retentit et l'écran de démarrage apparaît. Environ 90 secondes après la mise sous tension, l'écran du traceur apparaît.



Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur la touche  . La fenêtre suivante s'affiche.




1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

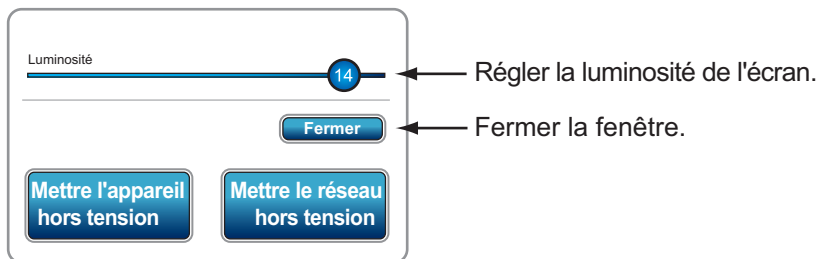
Sélectionnez [Mettre l'appareil hors tension] ou [Mettre le réseau hors tension].
L'appareil est mis hors tension 15 secondes après l'extinction de l'écran.
(L'appareil reste sous tension durant ces 15 secondes.)


Remarque 1: Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant le démarrage.
Attendez la fin du démarrage avant de le mettre hors tension.



Remarque 2: L'actualisation de l'écran est plus lente à basse température.

1.3 Réglage de la luminosité de l'écran ou du témoin de mise sous tension

Appuyez sur la touche  pour afficher la fenêtre suivante.



TZT9/TZT14: Faites glisser l'icône circulaire pour régler la luminosité de l'écran. Le niveau de luminosité est indiqué dans l'icône. Vous pouvez également régler la luminosité de l'écran en appuyant brièvement sur la  touche plusieurs fois.

TZTBB : Faites glisser l'icône circulaire pour régler la luminosité du témoin de mise sous tension et le rétroéclairage de la touche . Le niveau de luminosité est indiqué dans l'icône. Vous pouvez également les régler en appuyant brièvement sur la  touche plusieurs fois.



1.4 Sélection d'un affichage

Utilisez la touche (ou l'icône) **Accueil** et le bouton **RotoKey™** (ou la commande par effleurement) pour sélectionner un affichage, à partir de la fenêtre de sélection de l'affichage.

1. Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la fenêtre de sélection de l'affichage.



2. Effectuez l'une des opérations suivantes :

- **TZT9/TZT14**: Tournez le bouton **RotoKey™** pour placer l'affichage requis dans la zone située au bas de l'écran, puis appuyez sur le bouton.
- **TZT9/TZT14/TZTBB**: Sélectionnez (appuyez sur) l'affichage requis.

Pour plus d'informations, reportez-vous à section 13.2.

1.5 Cartes SD

La carte SD stocke les traces, les routes, les points, les paramètres, etc. Pour insérer ou retirer une carte SD, suivez les instructions ci-dessous. Il est également possible d'utiliser des cartes de type Secure Digital Extended Capacity (SDXC).

Formatage d'une carte SD

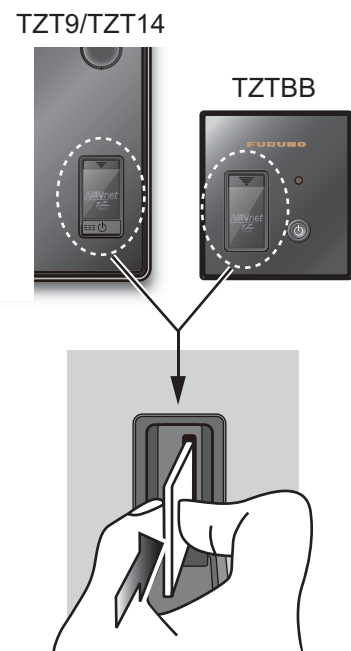
Il n'est en général pas nécessaire de formater une carte SD pour l'utiliser dans le système. Si la carte est corrompue, formatez-la à l'aide d'un logiciel de formatage compatible avec les spécifications de la carte SD, comme par exemple le logiciel SD Memory Card Formatting Software conçu par Panasonic.

Comment insérer une carte SD

- 1) Tirez la languette située sur le cache du lecteur de cartes pour ouvrir le lecteur de cartes.
- 2) Comme l'illustre la figure ci-contre, insérez la carte SD dans le lecteur de cartes de droite avec l'étiquette placée à droite. Si la carte ne s'insère pas facilement, ne forcez pas.

Remarque: Le lecteur de cartes de gauche est doté d'un cache.

- 3) Appuyez sur la carte jusqu'à ce qu'elle soit en place.



Comment retirer une carte SD

- 1) Tirez la languette située sur le cache du lecteur de cartes pour ouvrir le lecteur de cartes.
- 2) Poussez la carte pour la dégager du lecteur de cartes.
- 3) Retirez la carte avec les doigts avant de fermer le cache.

À propos des cartes SD

- Manipulez les cartes SD avec précaution. Toute manipulation inappropriée risque d'endommager la carte et de détruire son contenu.
- Veillez à ce que le cache soit fermé en permanence.
- Retirez la carte uniquement avec les doigts. N'utilisez pas d'outils métalliques (comme des pinces à épiler) pour retirer la carte.
- Ne retirez pas une carte pendant la lecture ou l'écriture de la carte.



- Si vous remarquez la présence d'humidité au bas du cache du lecteur de cartes, NE L'OUVREZ PAS. Éliminez totalement les traces d'humidité avec un chiffon sec avant d'ouvrir le couvercle.
- Les cartes mémoire figurant dans les tableaux ci-dessous ont été testées :

Type	Capacité	Fabricant
LSD64GCBJP133	64 GB	Lexar
SD-E064GUA	64 GB	TOSHIBA
SD6A/64GB	64 GB	Kingston
RP-SDW32G	32 GB	Panasonic
SD-E032GUX	32 GB	TOSHIBA
RP-SDM16GK1K	16 GB	Panasonic
RP-SDM08GK1K	8 GB	Panasonic
RP-SDV08GK1K	8 GB	Panasonic
SDSDRH-8192-903	8 GB	SANDISK
RP-SDV04GK1K	4 GB	Panasonic
RP-SDM04GK1K	4 GB	Panasonic
SDSDBR-4096-J85	4 GB	SANDISK
SDSDRH-4096-903	4 GB	SANDISK
SDSDRX-4096-903	4 GB	SANDISK
AD-SDH2G	2 GB	ADTEC
HPC-SD2GM2	2 GB	HAGIWARA SYS-COM
HPC-SD2GM2	2 GB	HAGIWARA SYS-COM
QSDS-2G	2 GB	PQI
RP-SDR02GJ1A	2 GB	Panasonic
RP-SDR02GJ1A	2 GB	Panasonic
RSDC-G2G	2 GB	BUFFALO
RSDC-S2G	2 GB	BUFFALO
SD/2GBFE	2 GB	Kingston
SD-2G	2 GB	I/O DATA
SD-2G	2 GB	I/O DATA
SD-B002GT4	2 GB	TOSHIBA
SDSDB-2048-J60	2 GB	SANDISK
SDSDH-2048-903	2 GB	SANDISK

Remarque: Utilisez une carte SD de classe minimale 6 pour stocker les données cartographiques.

1.6 Présentation du traceur

Le traceur fournit une petite carte mondiale au format raster. Une carte vectorielle des côtes des États-Unis (Alaska et Hawaii y compris) est également fournie. La section du traceur offre des fonctions permettant d'entrer des points, de créer et de planifier des routes.

Le traceur reçoit des informations de position fournies par un équipement de fixation de position de type GPS ou DGPS. Votre position est marquée sur l'écran avec l'icône du bateau. Il est possible de modifier la forme de l'icône du bateau pour la faire correspondre à votre bateau.

Les points et les routes que vous avez saisis sont affichés sur l'écran. Vous pouvez déplacer, supprimer et modifier les points ainsi que les routes à partir d'un menu d'incrustation.

Le traceur peut également

- Indiquer la trace de votre bateau
- Mesurer les distances et les relèvements
- Marquer la position MOB (homme à la mer).
- Contrôler les fonctions d'alarme
- Suivre des routes



Les icônes Annuler et Rétablir sont disponibles lors des opérations concernant les points et les routes.

Annuler : Annule la dernière action.

Rétablir : Répète la dernière action.

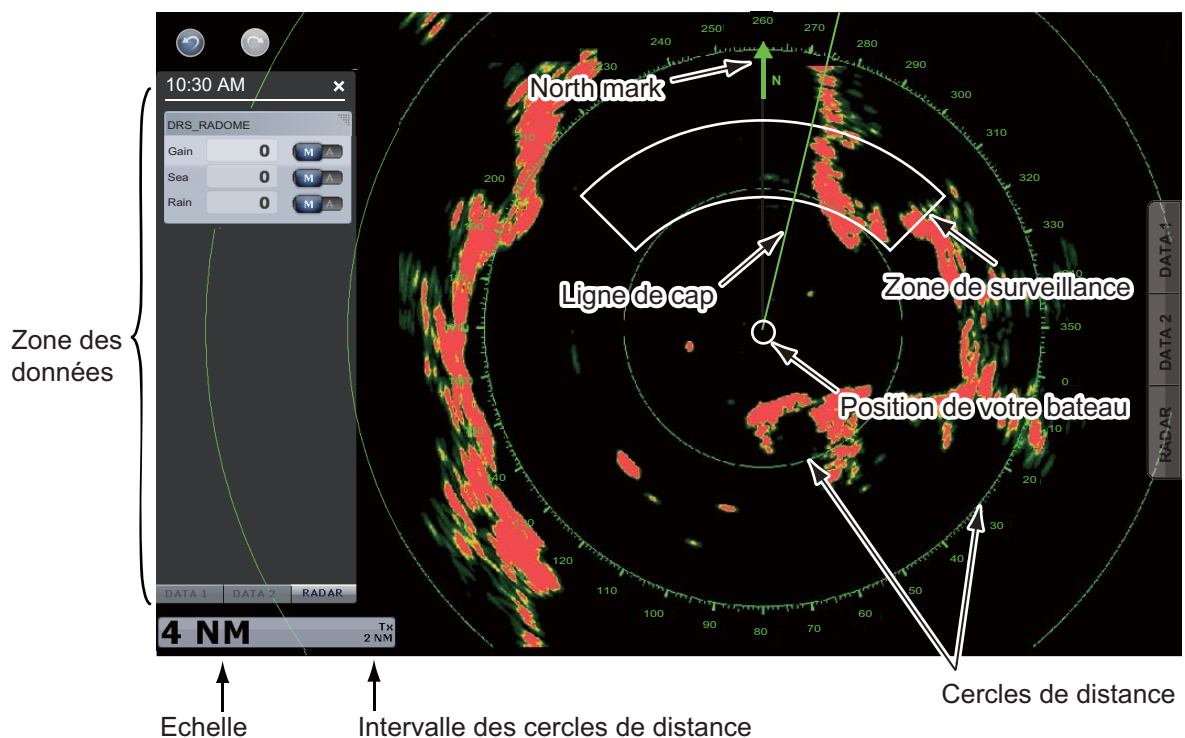
1.7 Présentation du radar

Le système radar opère dans la partie micro-ondes du spectre des radiofréquences (RF). Le radar détecte la position et le mouvement des objets. Les objets sont affichés sur l'écran radar en fonction de la distance et du relèvement mesurés, et leur intensité varie en fonction de l'intensité de l'écho.

Deux modes d'affichage du radar sont disponibles (référence ligne de foi et référence nord) et l'orientation peut être affichée en mouvement vrai ou relatif. Le mouvement relatif montre le déplacement des autres bateaux par rapport à votre propre bateau. Le mouvement vrai montre le déplacement de votre bateau ainsi que d'autres objets selon leur routes et vitesses réelles.

Une zone de surveillance vous avertit lorsque les cibles radar sont dans la zone que vous avez indiquée. Le sillage des cibles peut être affiché en rémanence pour permettre de suivre leur déplacement.

L'affichage en double échelle balaie et affiche simultanément deux échelles de radar, ce qui permet de suivre simultanément les distances courtes et longues.



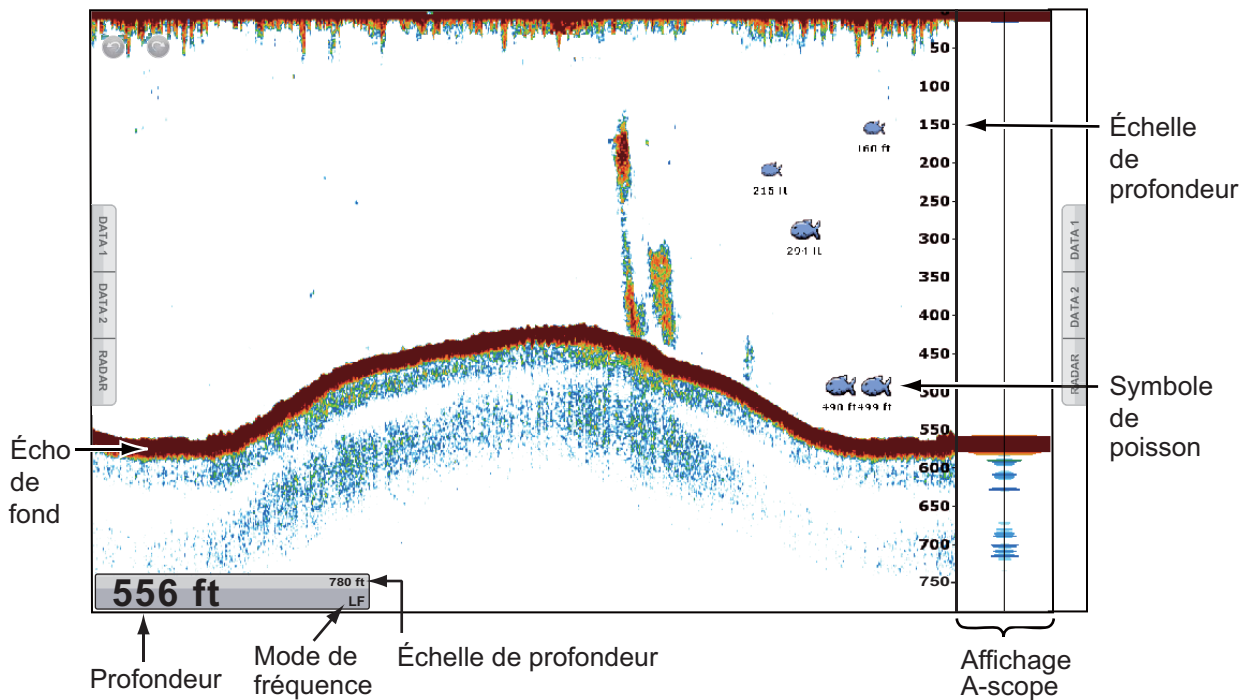
1.8 Présentation du sondeur (Fish Finder)

L'écran du sondeur affiche une image des échos détectés par le sondeur. Les échos défilent sur l'écran de droite à gauche.

Les échos de droite sont les échos actuels. Ils peuvent provenir d'un poisson unique, d'un banc de poissons ou du fond. La profondeur par rapport au fond est toujours indiquée, à condition que le gain soit correctement réglé. Il est possible de faire défiler les échos en arrière.

Les fréquences d'émission haute et basse sont fournies. Les fréquences dépendent de la sonde connectée. La fréquence basse possède une zone de détection vaste, ce qui est utile pour la détection générale et la compréhension des conditions de fond. La fréquence élevée possède un faisceau étroit qui vous aide à vérifier la présence de poissons.

La plage, le gain, les échos parasites et le TVG peuvent être automatiquement réglés selon vos besoins (route ou pêche) pour vous permettre d'effectuer d'autres tâches.



1.9 Menus RotoKey

La fonction principale du bouton **RotoKey™** est d'afficher le menu RotoKey, ensemble d'options de menu qui changent en fonction du mode de fonctionnement. Pour **TZT9/TZT14**, appuyez sur le bouton **RotoKey™** pour afficher le menu RotoKey, puis tourner le bouton **RotoKey™** pour sélectionner une option de menu. Il est également possible de sélectionner une option de menu en la faisant glisser avec un doigt. Lorsque vous cherchez dans les options de menu, l'option sélectionnée actuellement est la plus longue et encadrée de jaune. Pour **TZTBB**, appuyez sur l'écran pour afficher le menu RotoKey. Si le menu que vous recherchez n'apparaît pas, sélectionnez [Plus...] (puis faites glisser les options de menu) pour sélectionner une option de menu. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** ou appuyez sur l'option de menu pour exécuter la fonction affichée sur l'option de menu sélectionnée. Pour plus d'informations, reportez-vous à section 13.1.

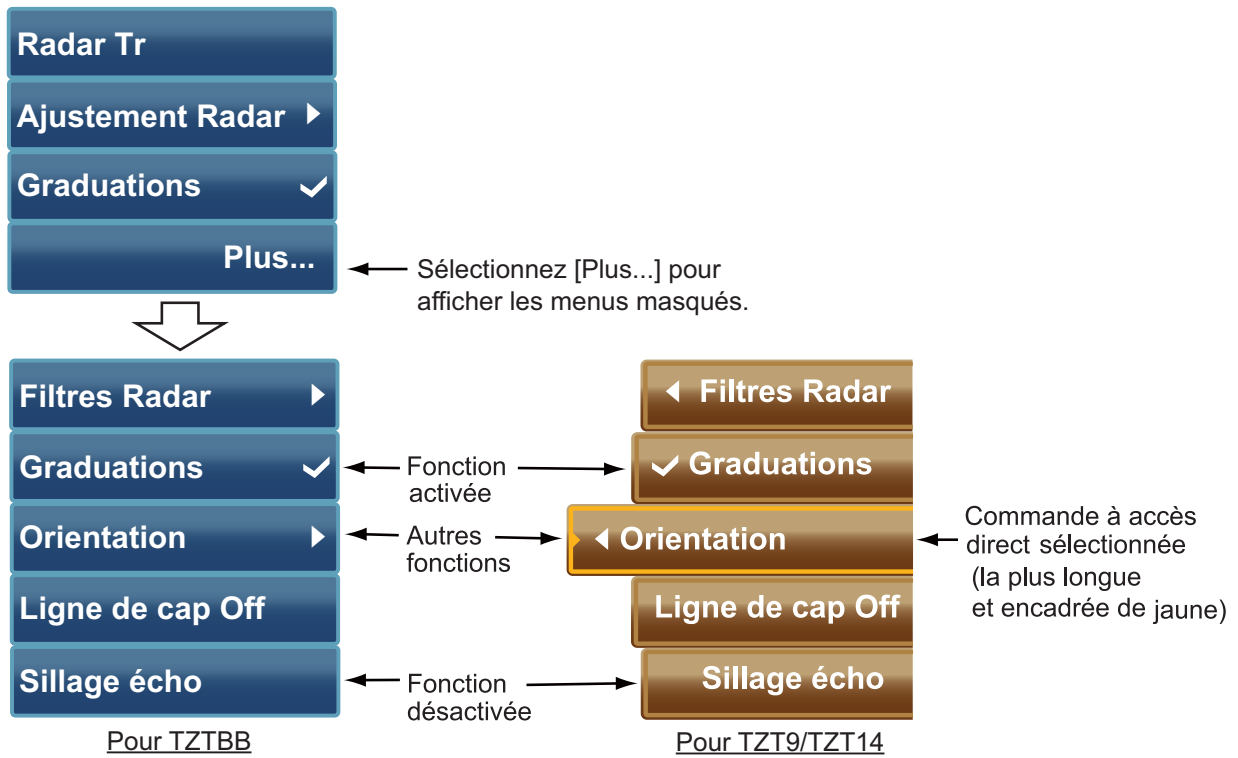


L'indication située à la fin d'une option de menu signale une catégorie d'options de menu :

- Le signe "◀" indique une option de menu multifonction. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu désirée) pour accéder au niveau suivant.
- Le signe "✓" indique l'état activé (sélectionné) de l'option de menu. Le signe "✓" disparaît en cas de désactivation (désélection). Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu souhaitée) pour l'activer ou le désactiver. Le présent manuel indique ces procédures comme suit :
 État activé avec le signe "✓" : Sélectionne l'option de menu.
 État désactivé : Désélectionne l'option de menu.

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

- Aucun signe ne figure sur une option de menu qui exécute la fonction indiquée sur celle-ci, par exemple, [Ligne de cap Off] sur l'écran radar. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu souhaitée) pour traiter l'option.



1.10 Menus d'incrustation

Les menus d'incrustation permettent d'accéder rapidement aux commandes en fonction de l'objet, de la position ou de l'affichage actif sélectionné. Sélectionnez un objet ou une position pour afficher le menu d'incrustation. Les menus d'incrustation qui apparaissent à l'écran dépendent du mode RotoKey (voir section 13.1). La figure de droite illustre le menu d'incrustation Traceur pour TZT9/TZT14.



Comment utiliser un menu d'incrustation

Tournez le bouton **RotoKey™** (ou faites glisser les options de menu avec un doigt) pour sélectionner une option. L'opération est la même que dans le menu RotoKey.

- Le signe "◀" indique une option de menu multifonction. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu désirée) pour accéder au niveau suivant.
- Le signe "✓" indique l'état activé (sélectionné) de l'option de menu. Le signe "✓" disparaît en cas de désactivation (désélection). Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu souhaitée) pour l'activer ou le désactiver.
- Aucun signe ne figure sur une option de menu qui exécute la fonction indiquée sur celle-ci ou qui affiche la fenêtre de la fonction, par exemple, clavier de logiciel. Appuyez sur le bouton **Bouton RotoKey™** (ou appuyez sur l'option de menu souhaitée) pour traiter l'option.

1.11 Zone de données (fenêtre d'informations)

La zone de données située des deux côtés de l'écran indique les données de navigation au moyen de fenêtres d'informations. Il est possible de sélectionner les données à afficher dans la zone et, si nécessaire, d'afficher ou de masquer les fenêtres d'informations. Les données pouvant être affichées dépendent de la configuration de votre système.



Remarque: Une zone de données définie apparaît sur le côté gauche dans un écran partagé en trois parties.

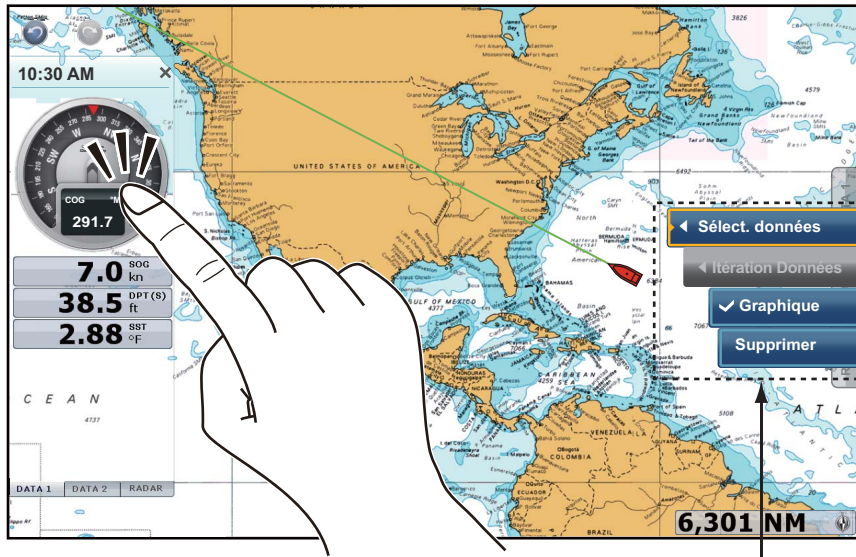
Sélectionnez [DONNÉES 1], [DONNÉES 2] ou [RADAR] dans le menu latéral situé à gauche ou à droite de l'écran pour afficher un ensemble de fenêtres d'informations. Pour masquer un ensemble de fenêtres d'informations, sélectionnez [x] dans l'angle supérieur droit de la zone de données.

Il est possible de sélectionner les données à afficher dans chaque fenêtre d'informations sur l'écran.

1.11.1 Comment configurer les fenêtres d'informations

Comment modifier le contenu d'une fenêtre d'informations :

1. Sélectionnez la fenêtre d'informations à modifier. Le menu d'incrustation s'affiche.

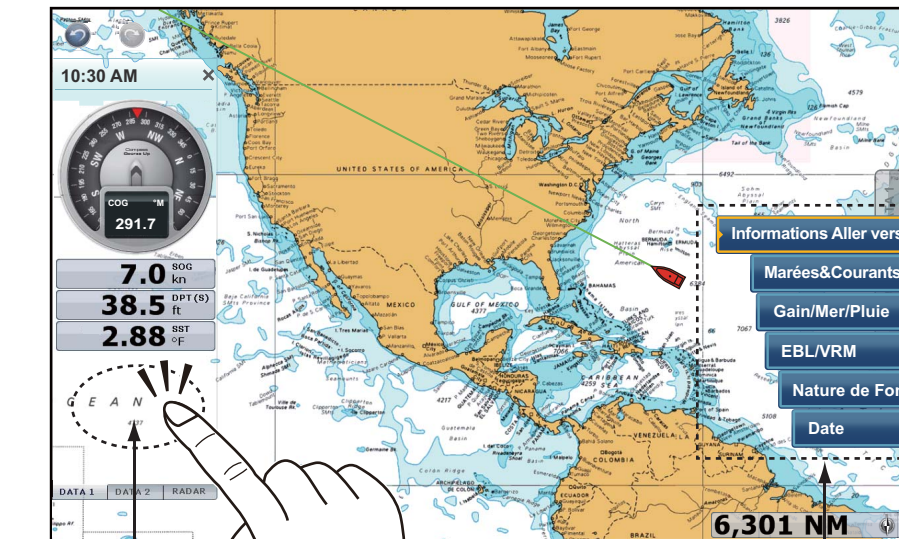


Sélectionnez la fenêtre d'informations à modifier (COG en l'occurrence). Le menu d'incrustation s'affiche.

2. Sélectionnez [Sélect. données].
3. Sélectionnez les nouvelles données.

Comment ajouter une fenêtre d'informations dans la zone de données

1. Appuyez sur n'importe quelle partie inoccupée dans la zone de données pour afficher le menu d'incrustation.



Appuyez sur une position inoccupée.

Le menu d'incrustation s'affiche.

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

2. Sélectionnez les données à ajouter. Celles-ci apparaissent sous la fenêtre d'informations la plus basse. L'exemple suivant montre l'ajout de [Date].



Il est possible de classer les fenêtres d'informations en les faisant glisser avant de les déposer.

Comment supprimer une fenêtre d'informations de la zone de données

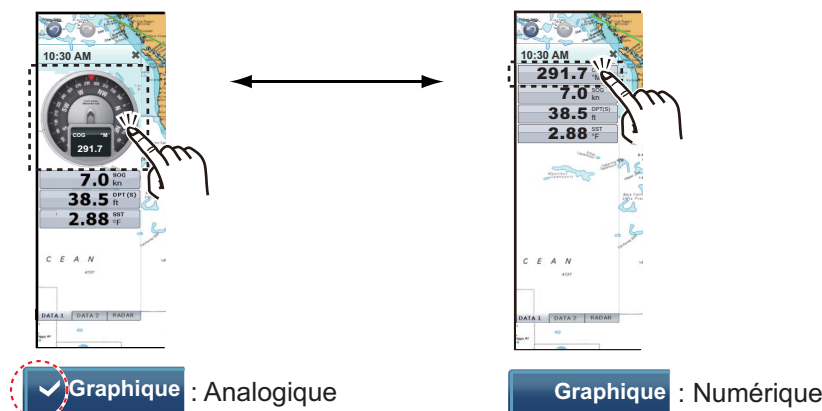
Menu d'incrustation : Sélectionnez la fenêtre d'informations à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche. Sélectionnez [Supprimer].

Commande par effleurement: Faites glisser la fenêtre d'informations hors de la zone de données.



Comment basculer du format analogique (graphique) au format numérique

Sélectionnez la fenêtre d'informations dont vous voulez changer le format. Le menu d'incrustation s'affiche. Sélectionnez [Graphique] pour afficher le format analogique. Désélectionnez [Graphique] pour afficher le format numérique.

**1.11.2 Itération des données**

Une fenêtre d'informations peut contenir plus d'une indication. Dans ce cas, il est possible d'itérer les données à un intervalle souhaité.

Comment ajouter une indication dans une fenêtre d'informations et itérer les données

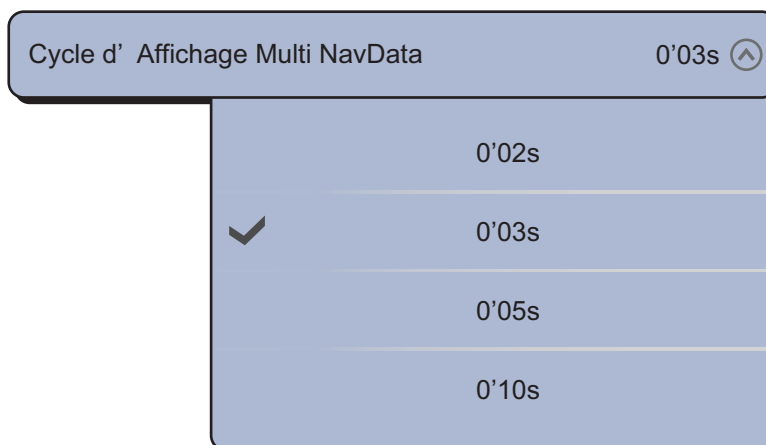
Procédez comme suit pour ajouter une ou plusieurs indications dans une fenêtre d'informations et itérer les données.

1. Sélectionnez la fenêtre d'informations dans laquelle vous désirez ajouter une indication. Le menu d'incrustation s'affiche.
Remarque: Il n'est pas possible d'itérer les données analogiques.
2. Sélectionnez [Itération Données].
3. Sélectionnez les données à ajouter.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour ajouter d'autres données.

Comment configurer la durée d'itération

Il est possible de configurer la durée de l'intervalle d'itération en procédant comme suit :

1. Sélectionnez [Général] - [Cycle d'Affichage Multi NavData] dans le menu principal.



1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

2. Sélectionnez [2s], [3s], [5s] ou [10s].
3. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

1.11.3 Comment régler la transparence de la fenêtre d'informations

Il est possible de régler le degré de transparence de la boîte d'informations à l'aide du curseur [Transparence des NavData] dans [Général] du menu principal. Le degré de transparence possible est compris entre 0 et 80 (%). (La technologie de fondu Alpha est utilisée pour les effets de transparence.)

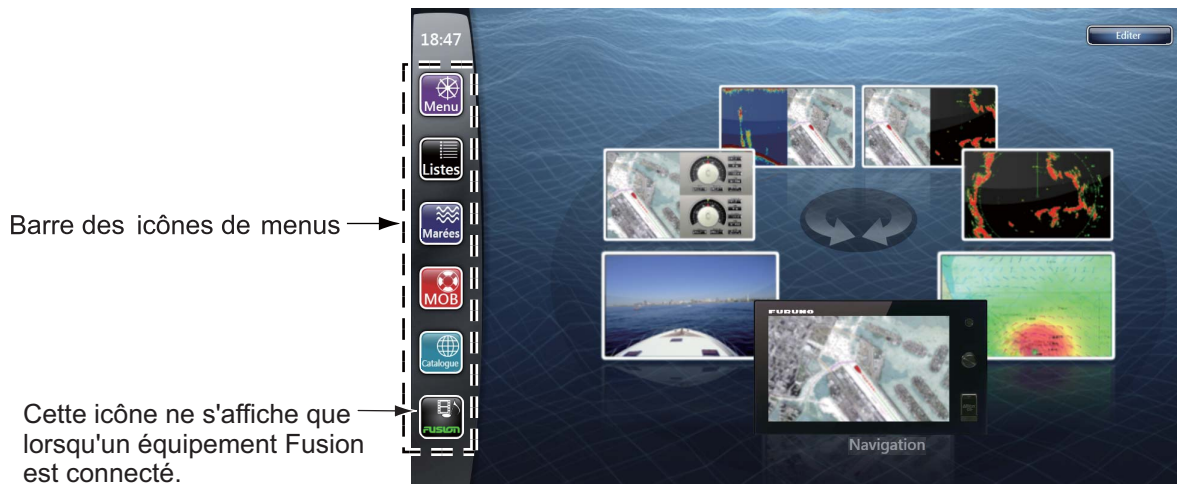


1.12 Présentation du menu

Le système de menus comporte des menus principaux et des sous-menus. Le nombre de menus dépend du nombre d'appareils connectés.

Comment utiliser le menu

1. Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la barre des icônes de menus.



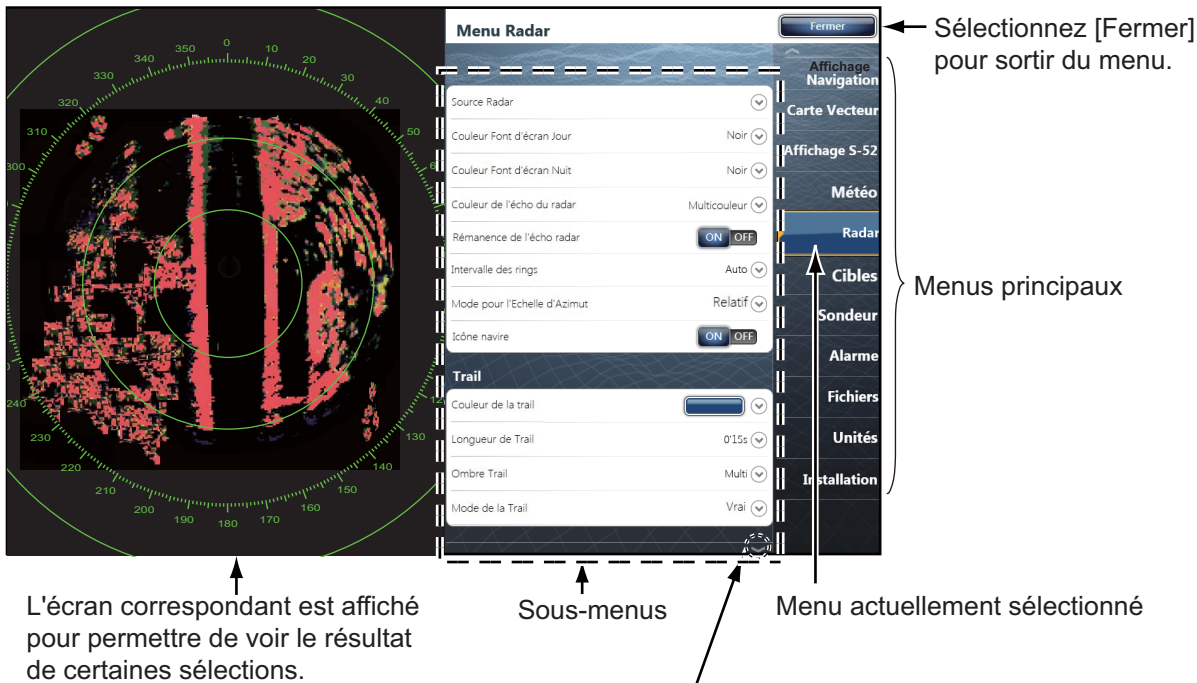
2. Sélectionnez (appuyez sur) l'icône souhaitée dans la barre des icônes de menus. Le tableau suivant indique la fonction de chaque icône.

Icônes de menus

Icône	Fonction	Icône	Fonction
	15 menus principaux ; règle les écrans du traceur, radar, sondeur, etc.		Marque la position MOB.
	Listes des points, des routes, des routes détaillées, AIS, DSC et ARPA		Ouvre la liste des données cartographiques installées. Entre les codes de déverrouillage.
	Ouvre le graphique de marée		Ouvrir l'écran de fusion.

Par exemple, sélectionnez (appuyez sur) l'icône [Menu] pour ouvrir le menu principal.

- Faites glisser les menus principaux à droite de l'écran pour afficher le menu souhaité. Le menu sélectionné est encadré en jaune. Les sous-menus du menu sélectionné apparaissent. Vous apercevez ci-dessous un exemple d'écran du menu [Radar].



Marque de défilement (indique les menus non affichés actuellement sur l'écran. Il est possible d'apercevoir les menus non affichés actuellement en faisant glisser.

- Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction du type de menu :


- icône [Marche] ou [Arrêt] : Sélectionnez (appuyez sur) l'icône [Marche] ou [Arrêt] selon le cas.

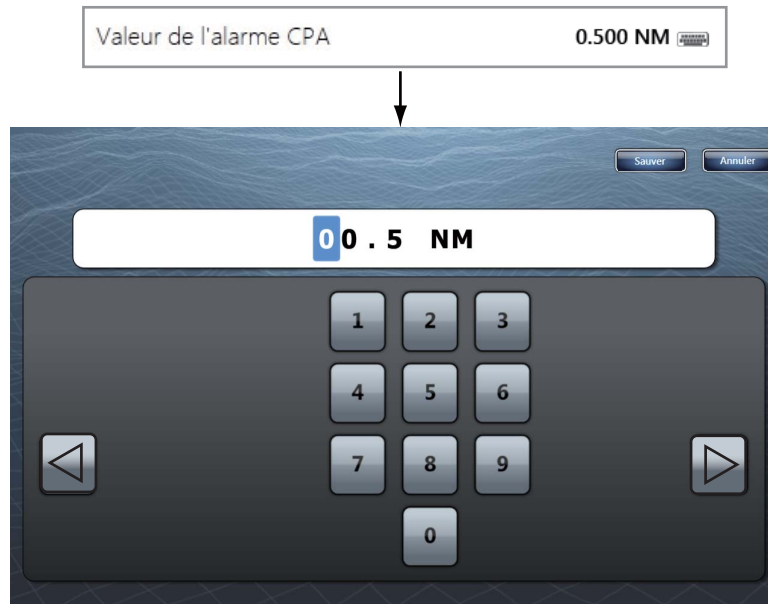


- Curseur mobile : Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau. Le niveau actuel est indiqué dans l'icône.

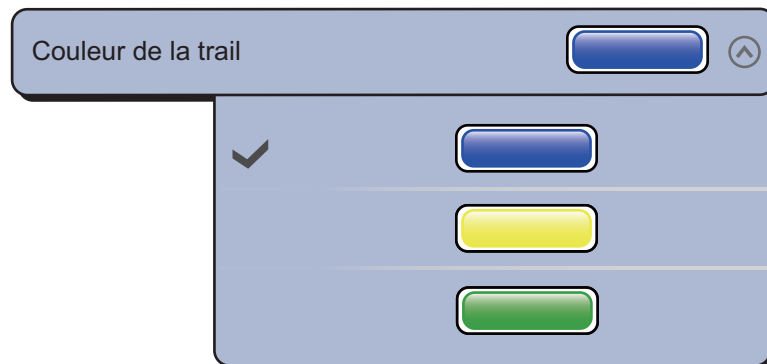


1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

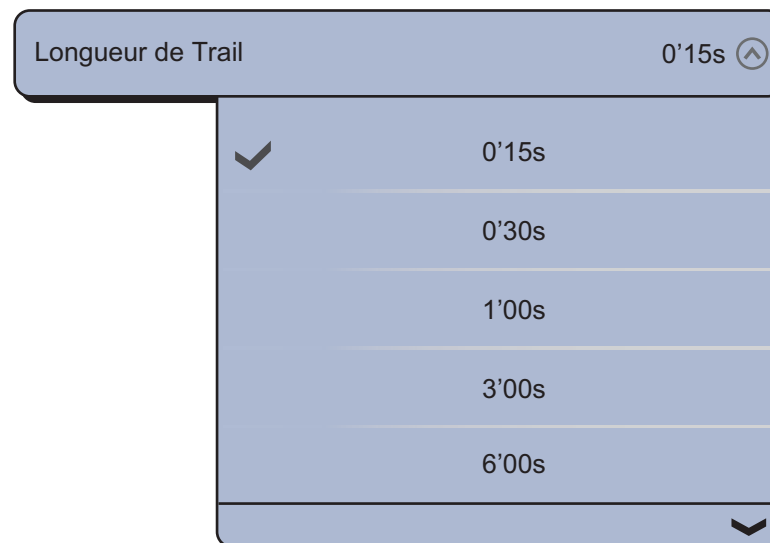
- Valeur numérique avec l'icône clavier de logiciel (): Sélectionnez (appuyez sur) le menu pour ouvrir le clavier de logiciel. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].



- Icône de couleur : Sélectionnez (appuyez sur) le menu pour ouvrir les options. Sélectionnez (appuyez sur) l'option souhaitée. La sélection actuelle est cochée.



- Options : Sélectionnez (appuyez sur) le menu pour ouvrir les options. Sélectionnez (appuyez sur) l'option souhaitée. La sélection actuelle est cochée.



5. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

1.13 Menu [Affichage] dans le menu RotoKey (TZT9/ TZT14 seulement)

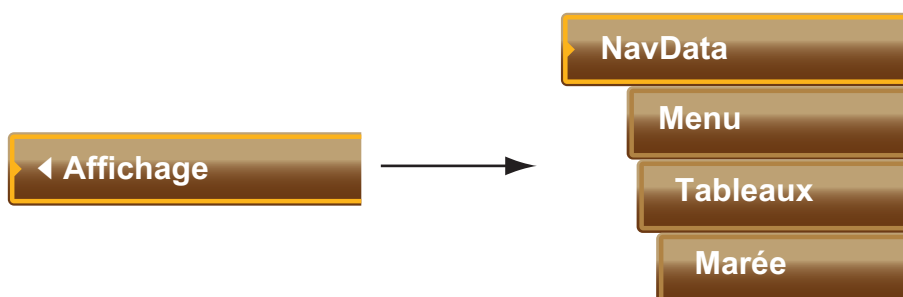
Le menu[Affichage] dans le menu RotoKey est commun à tous les affichages.

[NavData] : Ouvre les boîtes d'informations (reportez-vous à la section 1.11).

[Menu] : Ouvre le menu principal (reportez-vous à la section 1.12).

[Listes] : Ouvre le menu des listes (reportez-vous à la section 1.12 et au section 4.7).

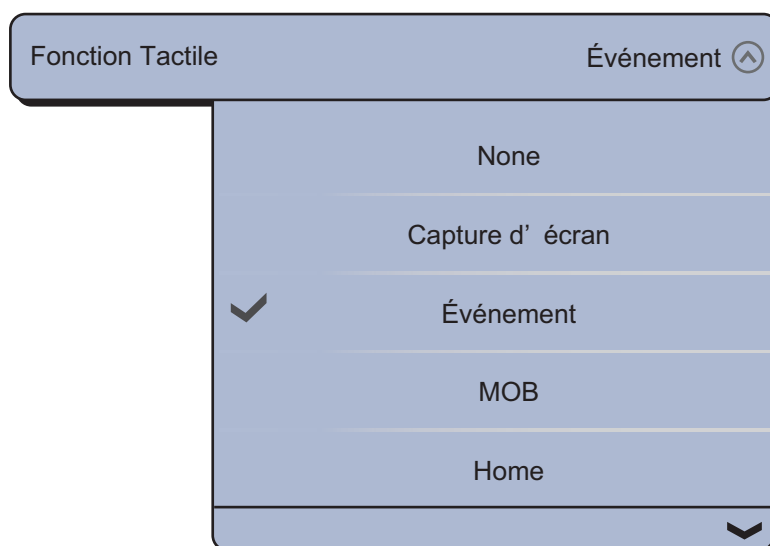
[Marée] : Ouvre le graphique de marée (reportez-vous à la section 1.12 et au section 3.2.4).



1.14 Fonction Tactile dans le menu principal

Vous pouvez facilement accéder à une fonction en appuyant sur l'écran avec deux doigts. Sélectionnez la fonction comme indiqué ci-dessous.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [Fonction Tactile].



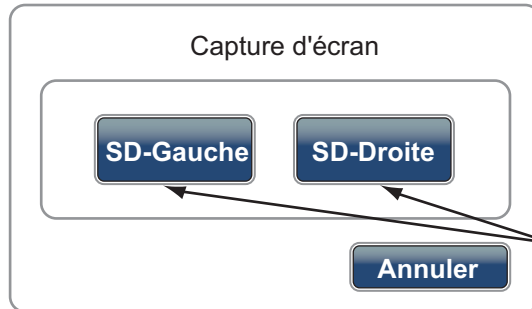
1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

3. Sélectionnez la fonction parmi les options suivantes :

[Aucun] : Rien ne se passe.

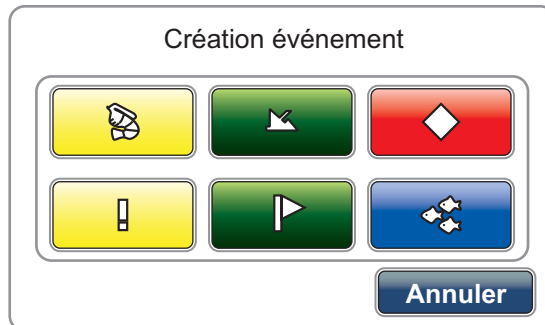
[Capture d'écran] : Prend une capture d'écran. La fenêtre suivante s'affiche.

Sélectionnez [SD-Gauche] ou [SD-Droite] pour choisir où enregistrer la capture.



Si la carte SD de gauche ou de droite n'a pas été insérée, l'option correspondante est grisée.

[Événement] : Enregistre un événement dans le livre de bord. Le signe sélectionné est placé à l'endroit où l'on a appuyé sur l'écran pour ouvrir la fenêtre [Créer un événement] (reportez-vous à la section 4.2.2)



[MOB] : Enregistre la position MOB dans le livre de bord (reportez-vous à la section 1.17).

[Accueil] : Ouvre la fenêtre de sélection de l'affichage (reportez-vous à la section 1.4) et affiche la barre des icônes de menus (reportez-vous à la section 1.12).

[Menu] : Ouvre le menu principal (reportez-vous à la section 1.12).

[Listes] : Ouvre le menu des listes (reportez-vous à la section 1.12 et à la section 4.7).

[Marée] : Ouvre le graphique de marée (reportez-vous à la section 1.12 et à la section 3.2.4).

[Fusion] : Ouvre l'écran FUSION complet (voir section 9.7).

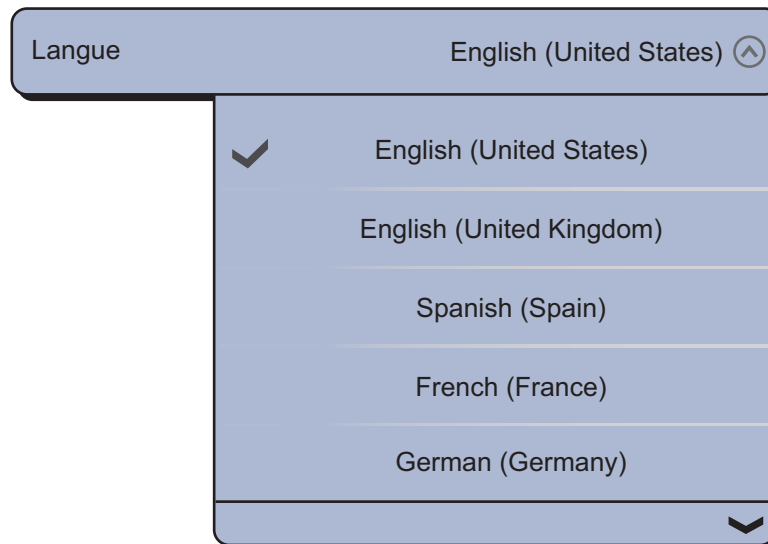
[Fusion Ctrl] : Ouvre la barre de contrôle du menu FUSION (voir section 9.7).

4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

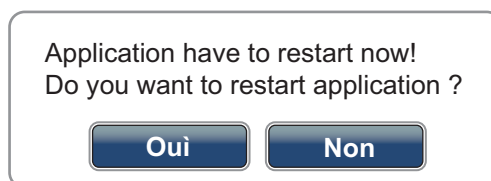
1.15 Langue

La langue par défaut de l'interface est l'anglais (États-Unis). Il est possible de sélectionner une langue en procédant comme suit :

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [Langue].



3. Sélectionnez la langue souhaitée. Le message de confirmation s'affiche.

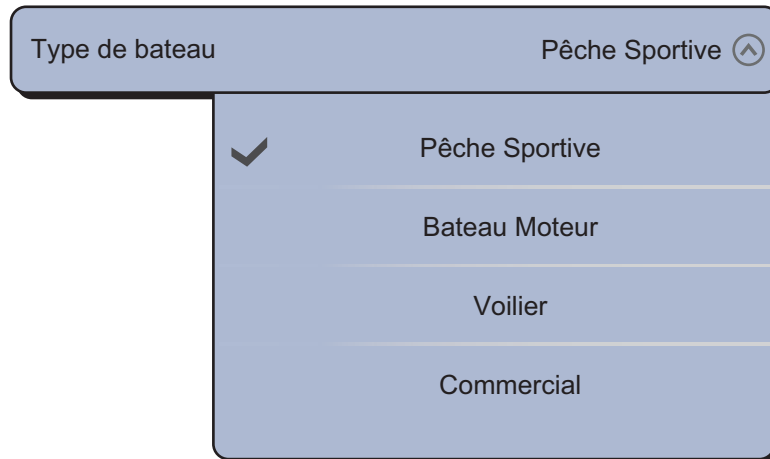


4. Sélectionnez [Oui]. L'équipement redémarre.

1.16 Type du bateau

L'icône du bateau indique la position actuelle. En mode 3D, il est possible de modifier la forme de l'icône du bateau pour la faire correspondre à votre bateau. En mode 2D, il n'est pas possible de modifier l'icône du bateau qui est rouge.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Installation] - [Type du bateau].



3. Sélectionnez [Pêche Sportive], [Bateau Moteur], [Voilier] ou [Commercial] en fonction de votre bateau.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

1.17 Fonction Homme à la mer (MOB)

Utilisez la fonction MOB si une personne ou un objet tombe par-dessus bord. Pour calculer la position à l'estime, vous devez disposer des données de position issues d'un dispositif de navigation, ou des données de cap et de vitesse. Il est possible d'activer la fonction MOB à partir des écrans du traceur et du radar, la position MOB étant indiquée sur ces deux écrans.

Comment indiquer la position MOB

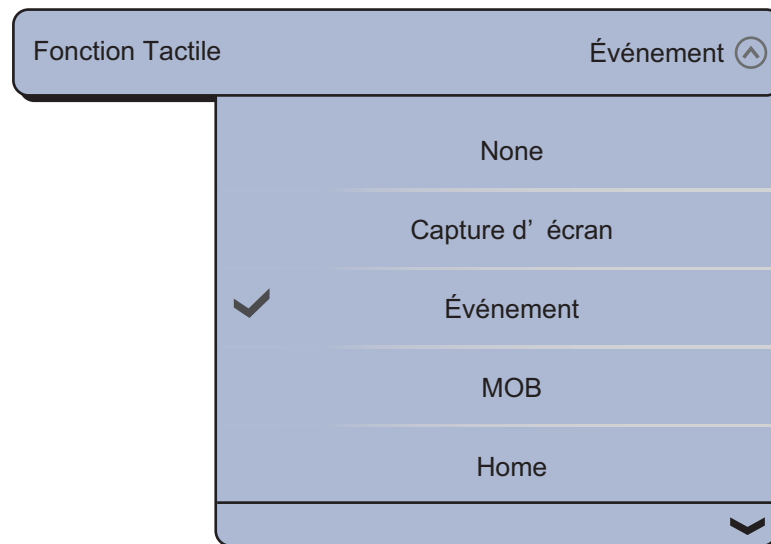
Il existe deux méthodes pour saisir la marque MOB : en appuyant avec deux doigts sur l'écran ou par le biais de l'icône [MOB] sur la barre des icônes de menus.

Méthode 1 : Appuyer sur l'écran avec deux doigts

Programmez la Fonction Tactile pour la marque MOB. Une fois cette programmation effectuée, appuyez simplement sur l'écran avec deux doigts pour saisir la marque MOB.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.

- Sélectionnez le menu [Général] - [Fonction Tactile].



- Sélectionnez [MOB].
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.
- Appuyez sur l'écran du traceur ou radar avec deux doigts. La zone entourant l'icône du bateau est agrandie. (L'échelle est automatiquement réglée sur 1,25 nm pour le traceur et 0,5 nm pour le radar.) La marque MOB est saisie et clignote. Une ligne jaune est tracée entre la position MOB et votre bateau. Celle-ci représente la route nécessaire pour atteindre la position MOB.



Marque MOB sur l'écran du traceur



Marque MOB sur l'écran radar

Les marques MOB saisies sont automatiquement enregistrées dans les listes de points.

Méthode 2 : Icône [MOB] dans la barre des icônes de menus

Sélectionnez l'icône [MOB] dans la barre des icônes de menus. L'affichage du traceur s'ouvre et la position de la marque MOB est agrandie.

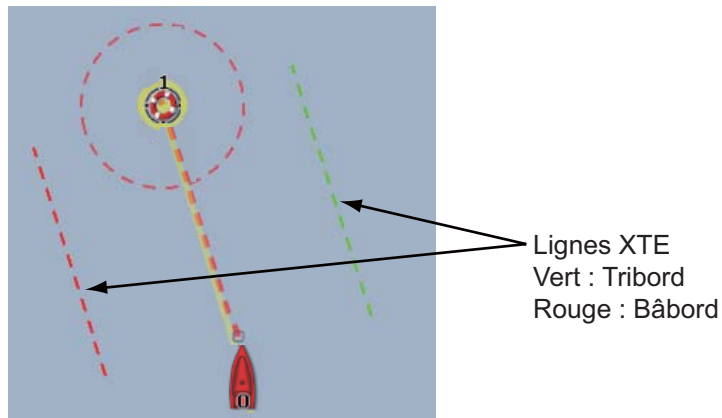
Informations MOB

Sélectionnez une marque MOB pour afficher le nom, le commentaire et la profondeur (traceur seulement).

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Comment atteindre une marque MOB

Sélectionnez la marque MOB à atteindre, puis [Aller vers] dans le menu d'incrustation.



Comment supprimer une marque MOB

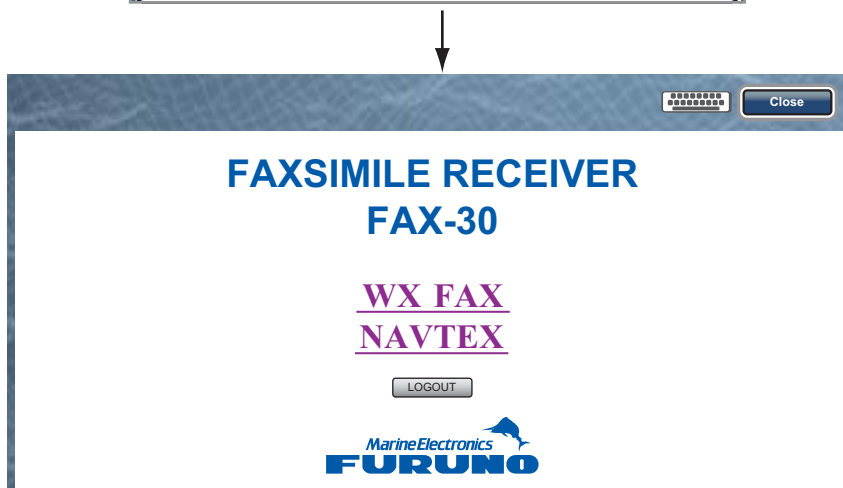
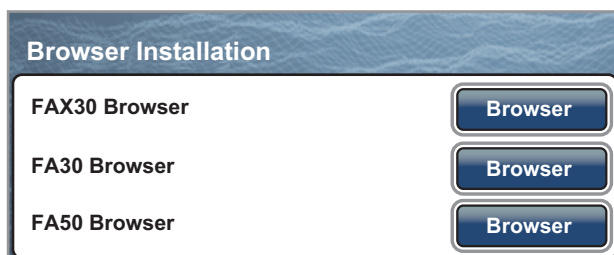
Marque MOB inactive: Sélectionnez une marque MOB pour afficher le menu d'incrustation. Sélectionnez [Supprimer].

Marque MOB active: Avant d'effacer une marque MOB active, il faut annuler la navigation. Sélectionnez la marque MOB active pour afficher le menu d'incrustation, puis sélectionnez [Arrêter Nav.]. Sélectionnez la marque MOB pour afficher le menu d'incrustation, puis sélectionnez [Supprimer].

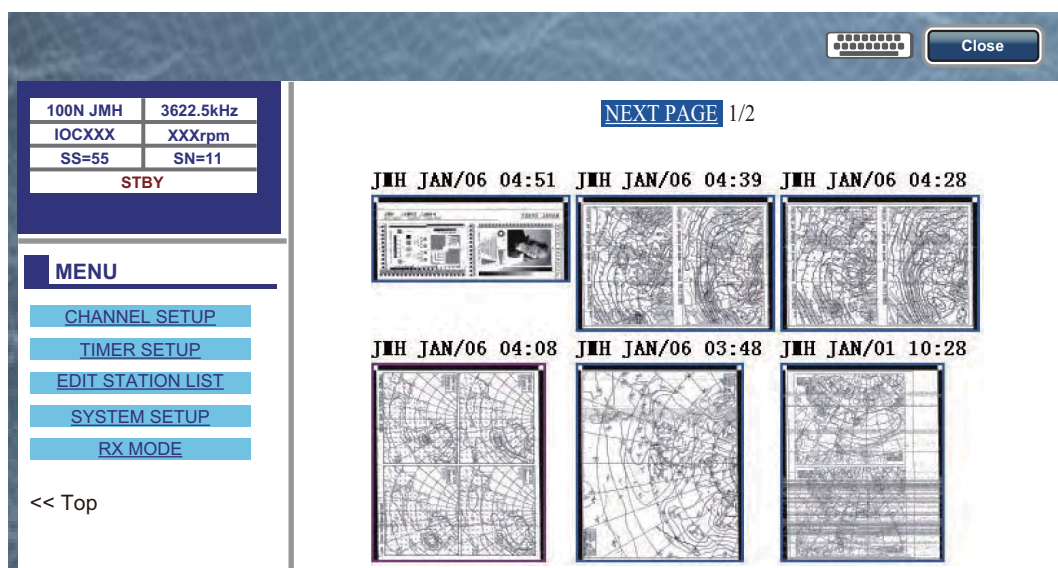
1.18 Récepteur de fax météo FAX-30

Le récepteur de fax météo FURUNO FAX-30 s'installe sur le réseau TZT et peut être contrôlé à partir d'un affichage TZT. Vous trouverez ci-dessous les étapes permettant de démarrer le fax.

1. Lors de l'installation de l'équipement, branchez le récepteur FAX-30 au TZT.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez le menu [Installation] - [Navigateur FAX30].



4. Sélectionnez [WX FAX] ou [NAVTEX].



5. Reportez-vous au Manuel d'utilisation du FAX-30 pour des informations sur le fonctionnement.

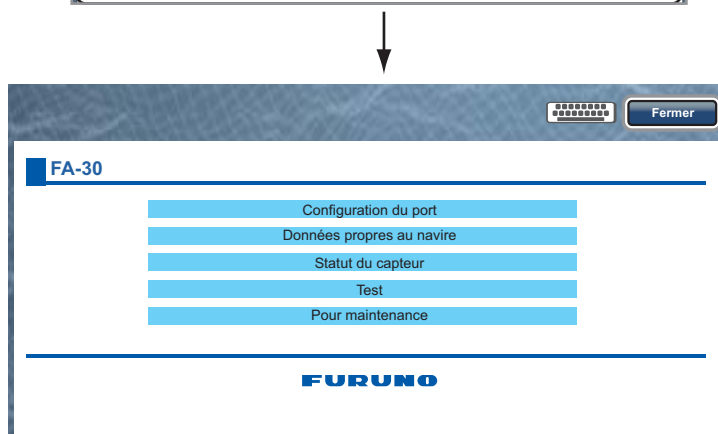
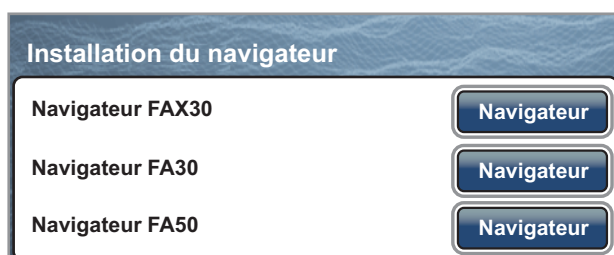
1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

L'affichage du FAX-30 n'est possible que par le biais d'un affichage TZT. Lorsqu'un autre affichage TZT accède au FAX-30, le contrôle du FAX-30 est donné à cet affichage, dès l'arrêt complet de l'image. Cette séquence dure environ une minute.

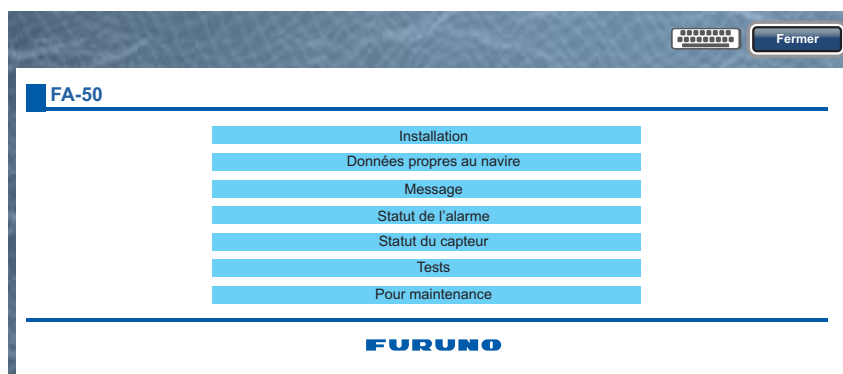
1.19 Transpondeur AIS FA-30, FA-50

Le transpondeur AIS FURUNO FA-30 (ou FA-50) s'installe sur le réseau TZT et peut être contrôlé à partir d'un affichage TZT. Pour accéder au menu principal du transpondeur, procédez comme suit :

1. Lors de l'installation de l'équipement, branchez le FA-30 (ou FA-50) au TZT.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez le menu [Installation] - [Navigateur FA30] ou [Navigateur FA50].



OU

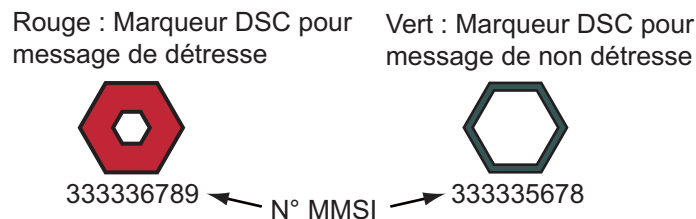


4. Reportez-vous au Manuel d'utilisation du FA-30 ou du FA-50 pour des informations d'utilisation.

1.20 Informations de message DSC

La fonction de message DSC (appel sélectif numérique) fournit, sur les écrans du traceur et du radar, le numéro MMSI et la position* des bateaux qui vous ont transmis un message DSC. Une marque hexagonale indique la position du bateau. La couleur de cette marque dépend du type de message DSC envoyé. Elle est rouge en cas de détresse et verte en cas de non détresse.

* Position au moment de la transmission du message. Les informations de position ne sont pas mises à jour.



Cette fonction nécessite une connexion à un radiotéléphone compatible DSC transmettant la phrase DSC au format NMEA 0183.

1.20.1 Notification DSC

Lorsqu'un message DSC relatif à la position du bateau est reçu, le message "DSC Position Report Received" s'affiche en jaune sur la barre d'état en haut de l'écran (voir section 2.10.7).

Lorsqu'un message DSC de détresse est reçu, le message "DSC Distress Call Received" s'affiche en rouge sur la barre d'état en haut de l'écran. Pour supprimer le message de détresse, appuyez sur la barre d'état.

1.20.2 Comment afficher ou masquer un message DSC

Sur l'écran du traceur ou du radar, sélectionnez [Cibles] dans le menu RotoKey, puis [AIS/DSC]. Les données DSC s'affichent. Pour masquer les données DSC, désélectionnez [AIS/DSC].

Remarque: Sur l'écran du traceur, le menu [AIS/DSC] avec le **RotoKey™** est disponible en mode [Complète] (reportez-vous à la section 13.1).

Lorsque vous recevez un message DSC, la marque DSC correspondante ainsi que le numéro MMSI du bateau émetteur apparaissent sur les écrans du traceur et du radar.

1.20.3 Comment atteindre un point DSC

Sélectionnez la marque DSC à atteindre. Le menu d'incrustation s'affiche. Sélectionnez [Aller vers].

1.20.4 Comment afficher les informations DSC

Sélectionnez une marque DSC pour afficher une information de base (position, numéro MMSI du bateau ayant émis le message DSC, etc.). Pour obtenir de plus amples informations, sélectionnez une marque DSC pour afficher le menu d'incrustation, puis [Info].

Info Cible	
Surnom	ABCDEF
MMSI	333336789
COG	263.4°M
SOG	1,5 kn
Distance	2.101 NM
Relèvement	210.4°
Temps	9'34s
Position	N 47°47.692'; W122°29.653'
Nature de la détresse	Détresse

Informations détaillées

1.20.5 La liste DSC

Lorsque vous recevez un message DSC, celui-ci est automatiquement enregistré dans la liste DSC. Pour vous aider à identifier rapidement un bateau sur les écrans du traceur et du radar, il est possible de remplacer l'indication du numéro MMSI par le nom de votre choix, celui du bateau par exemple.

Comment ouvrir la liste DSC

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste DSC].

Trier par: Nom Distance Cpa		
Nom/Mmsi	Range/Bearing	Cpa/Tcpa
AAAAA 333331111	19.71 NM 25.6 °M	16.16 NM -1h40'
BBBBB 333332222	20.42 NM 20.5 °M	19.42 NM -27'20s

3. Sélectionnez [Nom], [Distance] ou [CPA] dans la zone [Trier par] en haut de la liste.
 - [Nom] : Liste DSC triée dans l'ordre alphanumérique
 - [Distance] : Liste DSC triée en ordre croissant
 - [CPA] : Liste DSC triée par CPA en ordre croissant

Pour afficher les informations détaillées d'un DSC, sélectionnez un DSC, puis [Détail].

Pour centrer une marque DSC sur l'écran, sélectionnez le DSC, puis [Trouver sur la carte].

Pour modifier le surnom DSC, sélectionnez le DSC, puis choisissez [Editer Surnom] (voir "Modification d'un surnom AIS" de la page 12-7).

Nom/Mmsi	Range/Bearing	Cpa/Tcpa
AAAAA	19.71 NM	16.16 NM
333331111	25.6 °M	-1h40'

Detail

Find On Chart

1.21 Réglages sans fil LAN

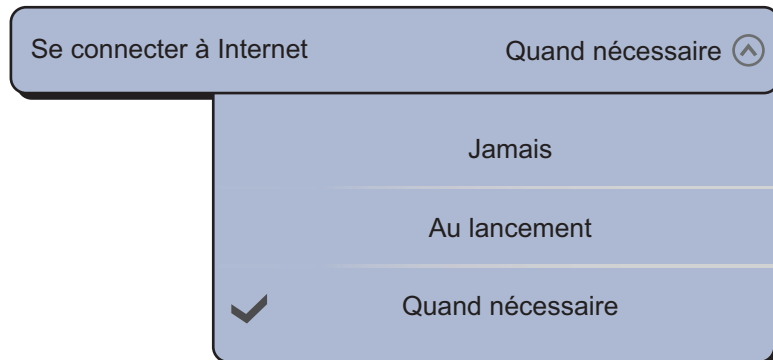
Vous pouvez vous connecter à Internet à l'aide du signal LAN sans fil pour télécharger des informations météorologiques (voir chapitre 11) et pour vous connecter à un iPhone, iPod ou iPad. Pour télécharger des informations météorologiques, connectez-vous au réseau LAN existant. Pour vous connecter à un iPhone, iPod ou iPad, créez un réseau sans fil local.

Notes sur le réseau LAN sans fil

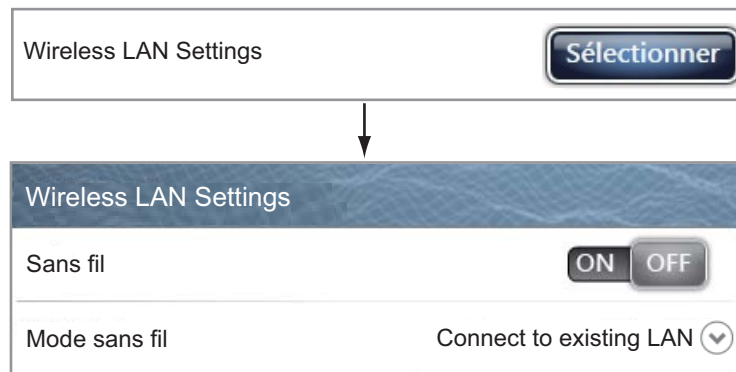
- La fonction LAN sans fil n'est disponible que dans les pays qui ont acquis une certification des ondes radios. Désactivez cette fonction dans les pays qui ne possèdent pas de certification des ondes radios. Les navires océaniques qui possèdent une certification d'ondes radio peuvent utiliser la fonction LAN sans fil dans tous les pays qui ont acquis une certification d'ondes radios. Les navires qui possèdent une certification d'ondes radios qui entrent dans un pays qui n'en possède pas peuvent utiliser la fonction LAN sans fil uniquement dans le bateau. Pays disponibles (en janvier 2012) : États-Unis, Canada, Union européenne, Nouvelle-Zélande, Australie, Japon
- Le débit de communication et la plage effective pour le réseau LAN sans fil peuvent être affectés par l'onde électromagnétique, un objet qui interfère ou un site de point d'accès.
- Nous conseillons vivement d'utiliser le réseau LAN sans fil avec une connexion cryptée. Sinon, l'accès non autorisé par un tiers peut se produire, ce qui peut entraîner une perte de données ou une panne du système.
- En cas d'utilisation d'un réseau sans fil local, nous vous recommandons de changer le mot de passe initial.

Comment se connecter à un réseau LAN existant

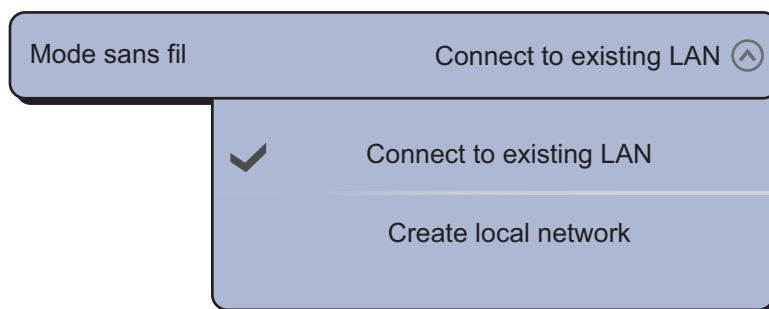
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [Se connecter à Internet].



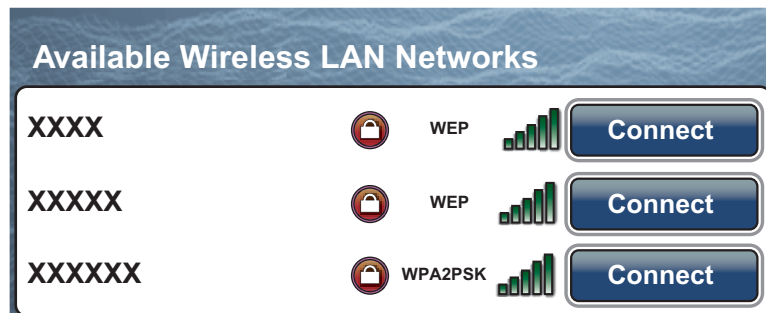
3. Sélectionnez [Quand nécessaire].
4. Sélectionnez [Wireless LAN Settings].



5. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Sans fil].
Remarque: Vous pouvez utiliser la fonction LAN sans fil lorsque la température interne de l'équipement à l'intérieur est détectée par le capteur de température et que celle-ci est supérieure à 0°C. L'icône [ON] dans [Sans fil] est grisée si l'équipement ne répond pas à l'exigence ci-dessus.
6. Sélectionnez [Mode sans fil].



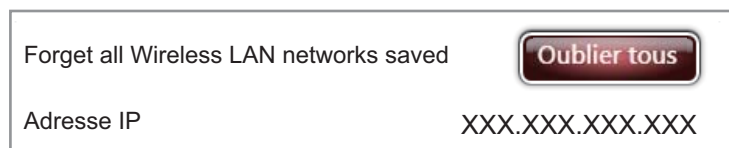
7. Sélectionnez [Se connecter à LAN existant]. La liste des réseaux sans fil disponibles apparaît.



8. Sélectionnez [Se connecter] dans le réseau souhaité.



9. Sélectionnez le champ du mot de passe pour ouvrir le clavier de logiciel.
10. Saisissez le mot de passe, puis sélectionnez [OK]. L'adresse IP s'affiche.



Comment créer un réseau sans fil local

Lorsque vous vous connectez à un réseau LAN sans fil sans accéder au réseau LAN existant, procédez comme suit pour créer un réseau local.

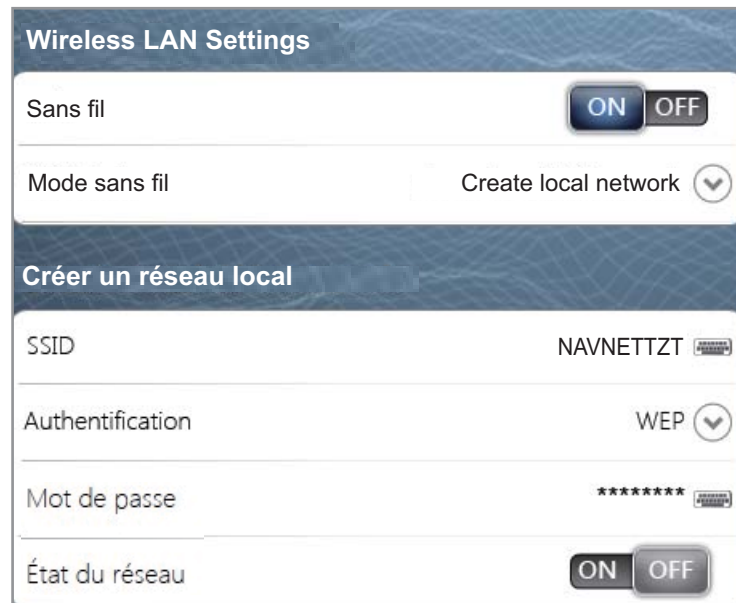
Remarque 1: Suivez les étapes 1 à 7 en sélectionnant [OFF] dans [État du réseau].

Remarque 2: La connexion à un réseau local peut être impossible si le réseau est instable. Dans ce cas, sélectionnez l'icône [OFF] dans [Sans fil], puis sélectionnez l'icône [ON]. Connectez-vous via un réseau LAN existant.

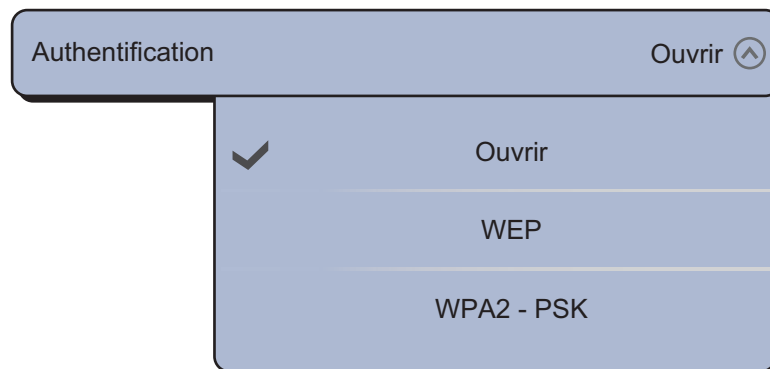
Remarque 3: Vérifiez si [Quand nécessaire] est sélectionné dans le menu [Se connecter à Internet].

1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

1. Sélectionnez [Créer un réseau local] dans [Mode sans fil].



2. Sélectionnez [SSID] pour ouvrir le clavier de logiciel.
3. Saisissez le SSID, puis sélectionnez [Confirmer].
4. Sélectionnez [Authentification].



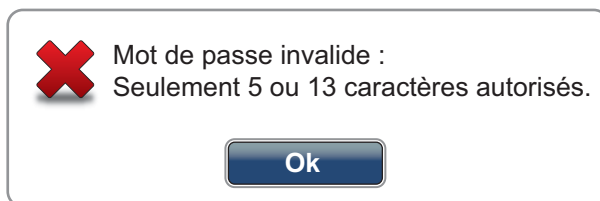
5. Sélectionnez la sécurité dans [Ouvrir], [WEP] ou [WPA2 - PSK]. Si vous sélectionnez [Ouvrir], passez à l'étape 8. Pour les autres options, passez à l'étape suivante.

Remarque: Choisissez la sécurité en fonction de l'équipement connecté au réseau. Sélectionnez [WEP] pour connecter un iPhone ou un iPad au réseau. ([WPA2-PSK] n'est pas disponible pour iOS.)

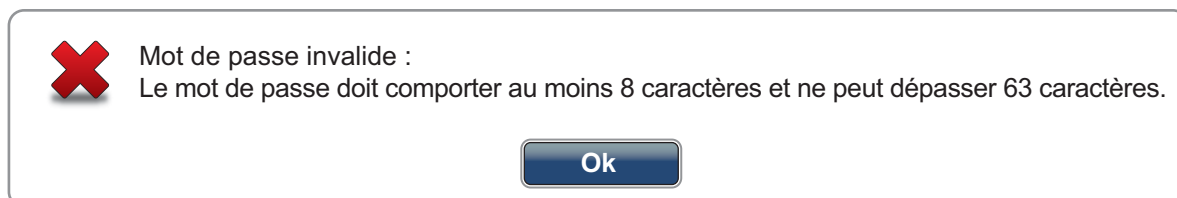
6. Sélectionnez [Mot de passe] pour ouvrir le clavier de logiciel.

7. Saisissez le mot de passe, puis sélectionnez [Confirmer].

Remarque: En cas de saisie d'un mot de passe non valide, le message d'erreur suivant s'affichera.



Pour [WEP]



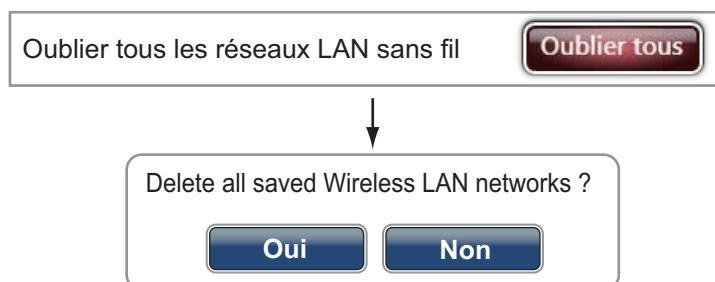
Pour [WPA2 - PSK]

Sélectionnez [Ok] avant de saisir le mot de passe correct.

8. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [État du réseau] pour vous connecter au réseau créé.

Comment oublier tous les réseaux LAN sans fil

1. Dans [Se connecter à LAN existant], sélectionnez [Mode sans fil], puis [Oublier tous les réseaux LAN sans fil]. Le message de confirmation s'affiche.

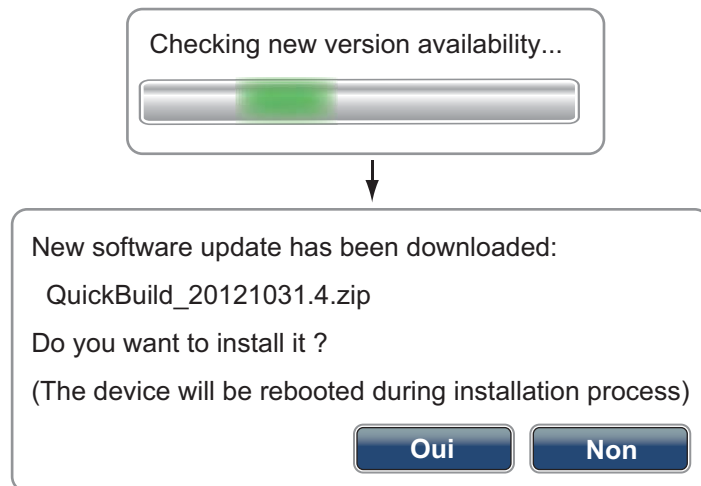


2. Sélectionnez [Oui].

1.22 Mise à jour logicielle

Vous pouvez mettre à jour le logiciel via Internet. Voir section 1.21 sur la connexion Internet.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Général].
3. Sélectionnez l'icône [Mise à jour] dans [Vérification mises à jour logiciels].
Les messages suivants s'affichent dans l'ordre.

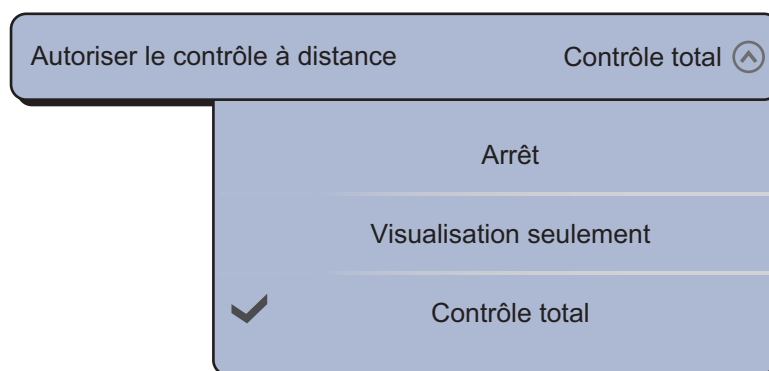


4. Sélectionnez [Oui]. L'équipement redémarre.

1.23 Contrôle à distance

Vous pouvez activer ou désactiver le contrôle à distance via le LAN sans fil (iPhone, iPod ou iPad).

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [Autoriser le contrôle à distance].



[Arrêt] : Impossible de contrôler cet équipement à distance.

[Visualisation seulement] : Impossible de contrôler cet équipement à distance, mais les données peuvent s'afficher sur l'écran à distance.

[Contrôle total] : Il est possible de totalement contrôler cet équipement à distance.

3. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

2. TRACEUR

Ce chapitre montre comment effectuer les opérations suivantes :

- Utiliser et préparer le traceur
- Configurer les alarmes du traceur
- Contrôler la trace

2.1 Chart Type

Une carte mondiale au format raster est intégrée à votre appareil. Une carte vectorielle des côtes des États-Unis (Alaska et Hawaii y compris) est également fournie. Pour utiliser ce traceur comme aide à la navigation, vous devez disposer des cartes électroniques (stockées dans la mémoire interne) correspondant à la zone dans laquelle vous naviguez. Contactez votre distributeur pour obtenir les cartes correspondant à votre zone.

Cet équipement offre cinq types de formats de cartes : [Raster], [S-57], [Jeppesen], [Navionics] ou [Pêche].

[Raster] : Les cartes raster sont des versions numérisées des cartes NOAA papier. Elles contiennent des informations telles que des remarques, diagrammes source, losanges de courants de marée, systèmes de référence horizontaux et verticaux, etc.

[S-57] : Les formats S-57 sont des cartes vectorielles (fichiers numériques) contenant des caractéristiques maritimes et des informations conçues pour la navigation marine. Ces cartes sont conçues conformément aux informations fournies par l'Organisation hydrographique internationale.

[Jeppesen] : Carte vectorielle (données fournies par Jeppesen)

[Navionics] : Carte vectorielle (données fournies par Navionics)

[Pêche] : Les cartes de pêche sont des cartes vectorielles qui n'indiquent que les contours de profondeur détaillés. Elles sont disponibles pour les eaux américaines.

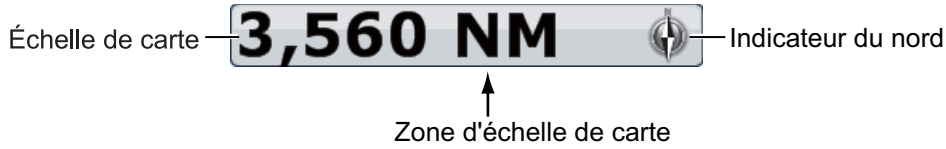
Comment sélectionner un type de carte

1. Sélectionnez l'affichage navigation dans la fenêtre de sélection de l'affichage (reportez-vous à la section 1.4).
2. Sélectionnez [Carte] dans le menu RotoKey.
3. Sélectionnez le type de carte parmi les options [Raster], [S-57], [Jeppesen], [Navionics], [Pêche] ou [Auto]*.

* : [Auto] commute automatiquement le type de carte en fonction de la disponibilité et du paramètre de priorité de carte (paramètre de priorité : [Affichage Navigation] - [Priorité des cartes en Auto Mode] - [Vecteur] ou [Raster]).

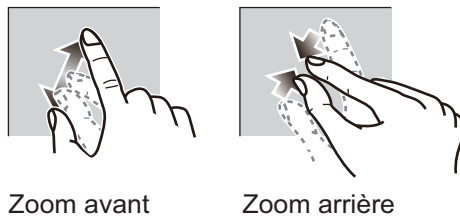
2.2 Echelle Carte

Il est possible de modifier l'échelle de carte pour changer la quantité d'informations affichées, d'effectuer un zoom avant ou arrière sur l'emplacement sélectionné. L'échelle de carte sélectionnée s'affiche dans la zone de l'échelle de carte dans l'angle inférieur droit de l'écran. La valeur affichée correspond à la distance de la partie gauche à la partie droite de l'écran.

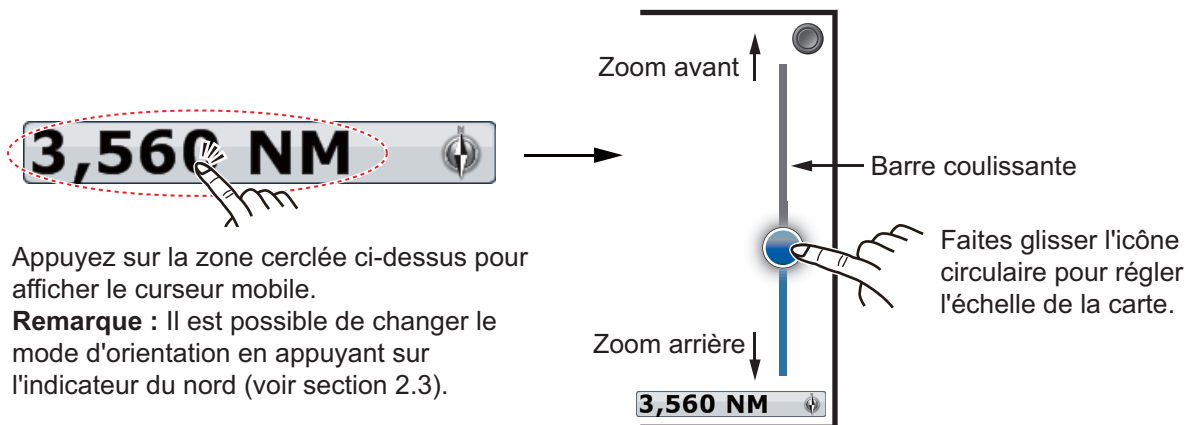


Comment effectuer un zoom avant ou arrière sur l'échelle de carte

TZT9/TZT14: Tournez le bouton **RotoKey™** ou faites un mouvement de pincement sur l'écran de la carte.



TZTBB : Faites un mouvement de pincement de l'écran de la carte. Vous pouvez également appuyer sur la zone de l'échelle de carte dans l'angle inférieur droit de l'écran pour afficher le curseur mobile. Faites glisser l'icône circulaire pour régler l'échelle de la carte.



Appuyez sur la zone cerclée ci-dessus pour afficher le curseur mobile.

Remarque : Il est possible de changer le mode d'orientation en appuyant sur l'indicateur du nord (voir section 2.3).

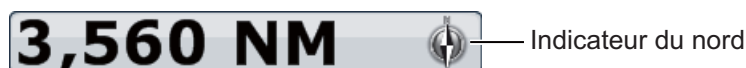
Remarque: Vous pouvez faire un zoom avant ou arrière sur l'échelle de la carte dans l'écran d'aperçu.

2.3 Mode d'orientation

La carte peut être affichée dans deux modes d'orientation différents : cap en haut ou nord en haut.

1. Sélectionnez [Orientation] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Nord en haut] ou [Cap en haut].
 [Nord en haut] : Le nord est en haut de l'écran. Lorsque le cap change, l'icône du bateau se déplace en fonction du cap. Ce mode est destiné à la navigation longue distance.
 [Cap en haut] : Affiche la carte en prenant comme référence le cap actuel de votre bateau en haut de l'écran. Des données de cap doivent être fournies par un compas. Lorsque le cap change, l'icône du bateau reste fixe et l'image de la carte pivote en fonction du cap.

Remarque: Il est possible de modifier le mode d'orientation en appuyant sur la fenêtre d'échelle de carte figurant au bas de l'écran à droite. Chaque fois que vous appuyez sur cette fenêtre, le mode d'orientation bascule entre nord en haut et cap en haut. L'indicateur du nord pivote en conséquence.



2.4 Déplacement de la carte

Déplacez la carte dans les conditions suivantes.

- Votre bateau ne se trouve pas dans la zone actuelle
- Vous souhaitez observer une autre zone
- Vous souhaitez entrer un point à un autre emplacement

Pour déplacer la carte, procédez comme suit :

- Modifier l'échelle de carte en effectuant un zoom avant ou arrière (section 2.2).
- Sélectionnez [Centrer le bateau] en haut de l'écran à droite pour replacer votre bateau au centre de l'écran.
- Basculez en mode 3D en faisant glisser deux doigts vers le haut ou le bas.

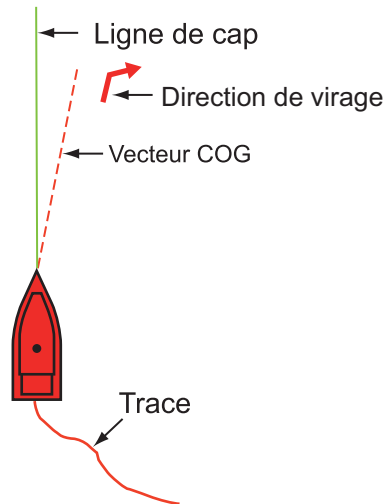
2.5 L'icône du bateau

L'icône du bateau est placée à la position actuelle. Il est possible de modifier la forme de l'icône en mode 3D à partir du menu (reportez-vous à la section 1.16). L'icône du bateau est dotée des fonctions indiquées ci-dessous.

- Le **Ligne de foi** est une ligne droite tracée à partir de votre position et indiquant le cap actuel.
- Le **Vecteur COG** est une ligne vectorielle tracée à partir de l'icône du bateau. Elle pointe dans la direction dans laquelle votre bateau se déplace actuellement. De plus, une flèche rouge apparaît pour indiquer la **direction de virage**.

2. TRACEUR

- Le **Trace** indique le déplacement de votre bateau.



Ligne de foi

Pour afficher la ligne de cap, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'icône du bateau pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Ligne de cap].

Vecteur COG

Pour afficher le vecteur COG et la direction du virage, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'icône du bateau pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Vecteur COG].

Trace

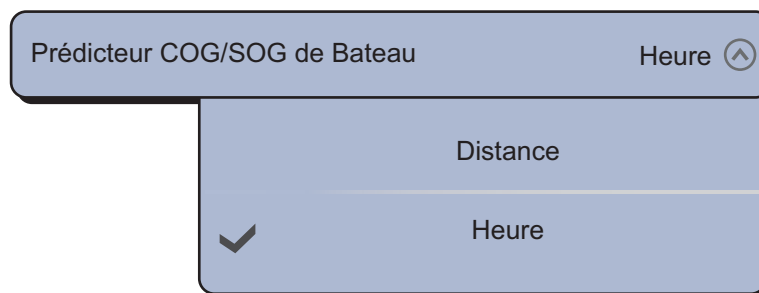
Pour afficher la trace, procédez comme suit :

1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Traces].

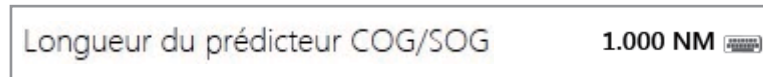
Prédiction COG/SOG

Le **prédiction COG/SOG** indique la route prévue et la vitesse de votre bateau. Le prédicteur s'affiche sous la forme du vecteur COG. En haut du prédicteur se trouve la position estimée de votre bateau à la fin de la période de prévision ou de la distance sélectionnée (définie dans le menu). Il est possible d'augmenter la longueur du prédicteur afin de prévoir l'emplacement futur de votre bateau sur la route et à la vitesse actuelles. Vous pouvez régler le prédicteur COG/SOG comme suit. Plus la distance ou le temps est élevé, plus le prédicteur COG/SOG est long.

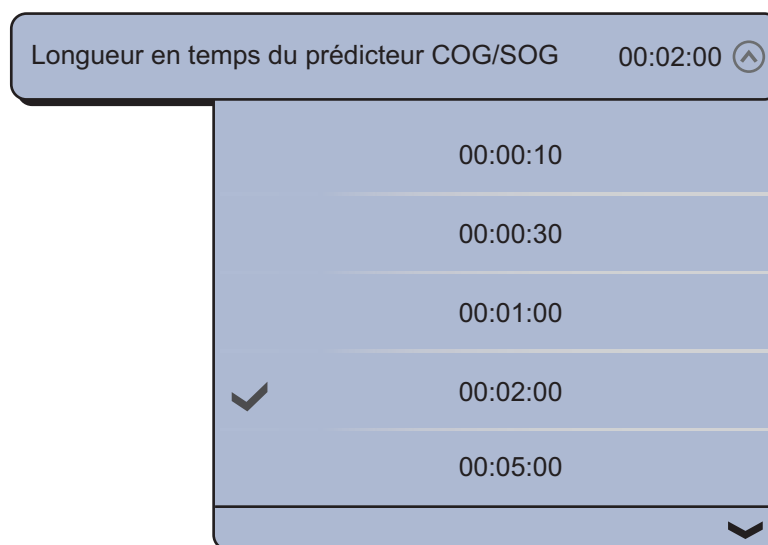
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Bateau & Trace] - [Prédicteur COG/SOG du Bateau].



3. Sélectionnez [Distance] ou [Heure]. Si vous sélectionnez [Distance], passez à l'étape suivante. Si vous sélectionnez [Heure], passez à l'étape 6.
4. Sélectionnez [Longueur du prédicteur COG/SOG] pour afficher le clavier de logiciel.



5. Définissez la longueur du prédicteur COG/SOG, puis sélectionnez [Confirmer]. Allez à l'étape 7.
6. Sélectionnez [Longueur en temps du prédicteur COG/SOG], puis sélectionnez la durée du prédicteur COG/SOG.

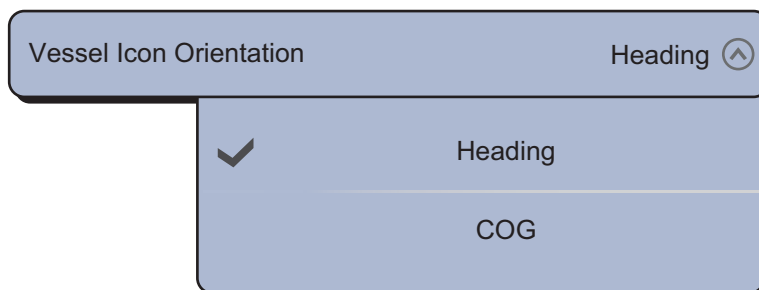


7. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Orientation

Vous pouvez sélectionner l'orientation de l'icône du bateau.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Bateau & Trace] - [Orientation Icône du navire].



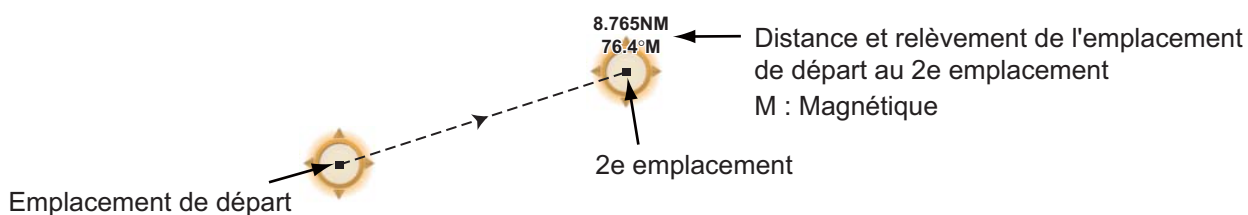
3. Sélectionnez [Cap] ou [COG].

2.6 Comment trouver la distance et le relèvement par rapport à un emplacement

Entre deux emplacements

Le menu [Mesure] mesure la distance et le relèvement entre deux emplacements situés sur votre carte. La distance et le relèvement entre les deux emplacements s'affichent sur l'écran sous forme numérique. Ce menu d'incrustation est disponible en mode de RotoKey [Complet] (voir section 13.1).

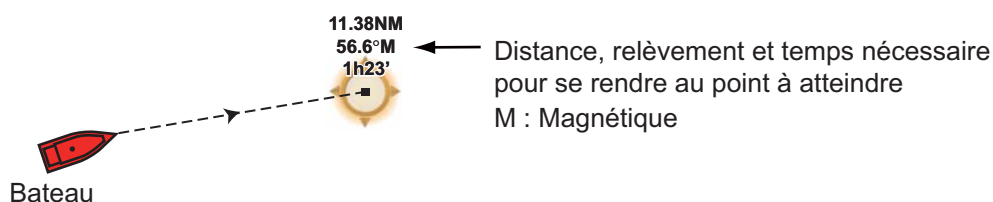
1. Sélectionnez l'emplacement de départ pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Mesure].
3. Sélectionnez le 2e emplacement. Une ligne en pointillé est tracée entre l'emplacement de départ et le 2e emplacement. La distance et le relèvement jusqu'au 2e emplacement s'affichent.



4. Sélectionnez [Fin Mesure] en haut de l'écran à droite pour effacer l'indication.

De votre bateau à un emplacement

1. Sélectionnez l'emplacement pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Dist. au Bateau]. Une ligne en pointillé est tracée entre l'icône du bateau et l'emplacement sélectionné. La distance, le relèvement et le temps nécessaire pour se rendre jusqu'à l'emplacement sélectionné s'affichent.

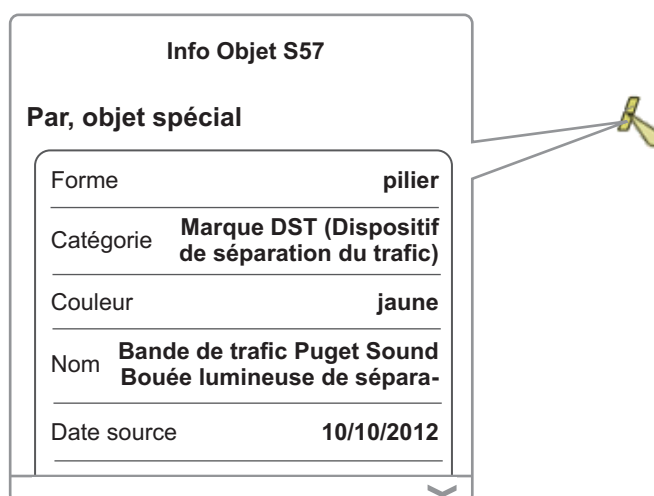


3. Sélectionnez [Fin Mesure] en haut de l'écran à droite pour effacer l'indication.

2.7 Informations sur les objets cartographiques

Les cartes vectorielles indiquent de nombreux objets, tels que des bouées et des phares, sur lesquels il est possible d'obtenir des informations. Des informations sur les ports, les marées et les courants sont disponibles à condition que la carte contienne de telles informations.

Sélectionnez un objet de la carte pour obtenir des informations.



2.8 Affichage simultané de plusieurs traceurs

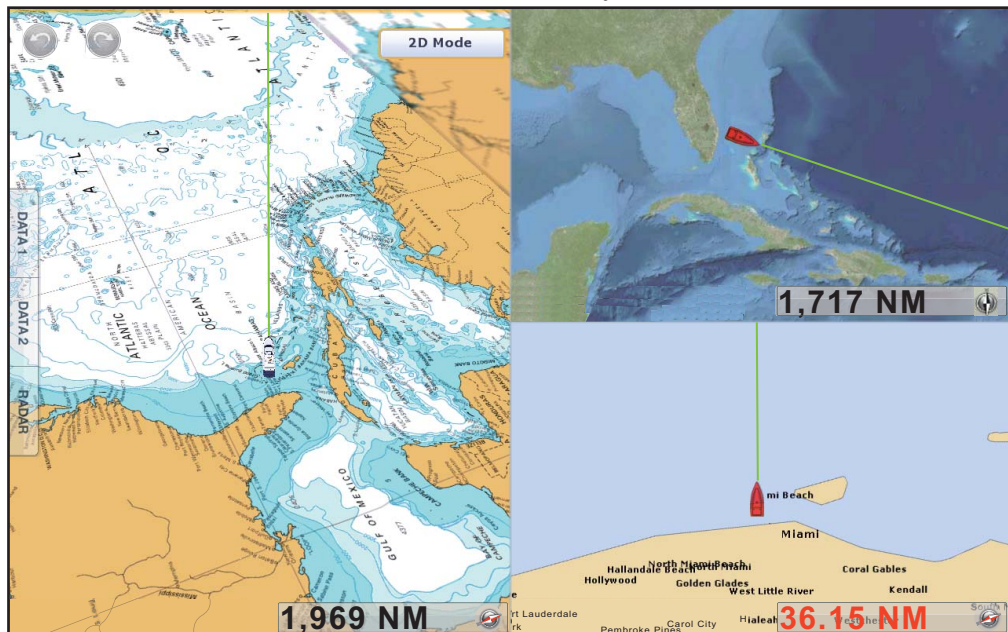
Il est possible de faire figurer jusqu'à trois affichages de traceur sur un seul écran. L'affichage simultané de plusieurs traceurs vous permet d'observer les conditions autour de votre bateau aussi bien sur des distances courtes que longues. Il est possible, en outre, d'observer le déplacement du bateau vers sa destination sous plusieurs angles. Vous pouvez, par exemple, disposer simultanément d'un affichage 2D et d'un affichage 3D.

Il est possible de régler, individuellement, les caractéristiques suivantes.

- AIS
- ARPA
- Échelle de carte
- Orientation de la carte
- Type de Carte
- Défilement de la carte
- Overlays (radar, photo satellite, dégradé de profondeur, icône de marée, courant de marée, ACCU-Fish™ (reportez-vous à la section 7.10), points, routes, traces)
- Mode 2D et 3D (Les affichages 3D en vue aérienne (inclinaison et orientation) sont réglés ensemble, mais différents modes d'orientation (cap en haut ou nord en haut) sont possibles.)

Affichage du traceur 2

Type de carte : Raster
 Échelle de carte : 1,717 NM
 Orientation : Nord en haut
 Perspective : 2D
 Overlay : Photo Sat.



Affichage du traceur 1

Type de carte : Raster
 Échelle de carte : 1,969 NM
 Orientation : Cap en haut
 Perspective : 3D

Affichage du traceur 3

Type de carte : S-57
 Échelle de carte : 36.15 NM
 Orientation : Cap en haut
 Perspective : 2D

2.9 Textes et objets cartographiques sur les cartes vectorielles

Cette section explique comment afficher ou masquer les objets cartographiques et les informations textuelles qui s'affichent sur les cartes vectorielles.

2.9.1 Contrôler la visibilité du texte et des informations sur les objets

Le menu [Carte Vecteur] contrôle la visibilité du texte et des informations sur les objets, telles que les noms des bouées et la description des feux.



[Taille des objets cartographiques] : Faire glisser l'icône circulaire pour régler la taille des objets cartographiques (plage de réglage : 50 à 200%).

[Palette de couleurs des cartes] : Régler le style de couleur des cartes. [Standard] est la palette de couleurs d'origine du NAVNet TZtouch, [S-52] est conforme aux cartes officielles S-52 et [Lumière du soleil] offre une palette très contrastée.

[Symboles des Cartes] : Sélectionner le type de symboles des cartes. [S-52] est la librairie officielle des symboles IMO (aussi appelés symboles simplifiés) pour ECDIS. Les symboles [International] sont les copies des symboles des cartes papier de la librairie IALA (librairie des symboles américains).

[Contour faible profondeur] : Régler la profondeur faible (plage de réglage : 0,0 ; 3,0 ; 6,0 ; 9,0 ; 12,0 ; 15,0 ; 18,0 ; 21,0 ; 24,0 ; 27,0 ; 914,40 cm). Afficher les contours de faible profondeur en bleu foncé.

[Contour de sécurité] : Régler la profondeur de sécurité (plage de réglage : 0,0 ; 3,0 ; 6,0 ; 9,0 ; 12,0 ; 15,0 ; 18,0 ; 21,0 ; 24,0 ; 27,0 ; 30,0 ; 50,0 ; 70,0 ; 100 ; 6 096,00 cm). Afficher les contours de profondeur de sécurité en bleu moyen.

2. TRACEUR

[Contour grand fond] : Régler la profondeur grand fond (plage de réglage : 0,0 ; 3,0 ; 6,0 ; 9,0 ; 12,0 ; 15,0 ; 18,0 ; 21,0 ; 24,0 ; 27,0 ; 30,0 ; 50,0 ; 70,0 ; 100 ; 200 ; 300 ; 500 ; 1 000 ; 60 960,00 cm). Afficher les contours profondeur de grand fond en bleu clair. Les profondeurs supérieures à celles réglées ici sont indiquées en blanc.

[Textes (Importants)] : Afficher ou masquer les informations textuelles importantes.

[Textes (Autres)] : Afficher ou masquer les autres informations textuelles.

[Afficher le nom des bouées] : Afficher ou masquer le nom des bouées.

[Afficher la description des feux] : Afficher ou masquer la description des feux.

[Afficher les secteurs des feux] : Afficher ou masquer les secteurs des feux des balises fixes.

[Afficher les routes] : Afficher ou masquer les routes.

[Afficher le cap des routes] : Afficher ou masquer le cap des routes.

[Afficher les sondes] : Afficher ou masquer les sondes de profondeur.

[Afficher les sondes en rouge] : Repérer les sondes dont la profondeur est inférieure à la valeur sélectionnée dans le menu [Moins profonde que...] et les indiquer en rouge.

[Moins profonde que...] : Sélectionner la valeur pour le menu [Afficher les sondes en rouge] (plage de réglage : 0,0 ; 3,0 ; 6,0 ; 9,0 ; 12,0 ; 15,0 ; 18,0 ; 21,0 ; 24,0 ; 27,0 ; 30,0 ; 50,0 ; 70,0 ; 3 048,00 cm).

[Afficher la profondeur des obstructions] : Afficher ou masquer la profondeur des obstructions inférieures aux profondeurs de sécurité.

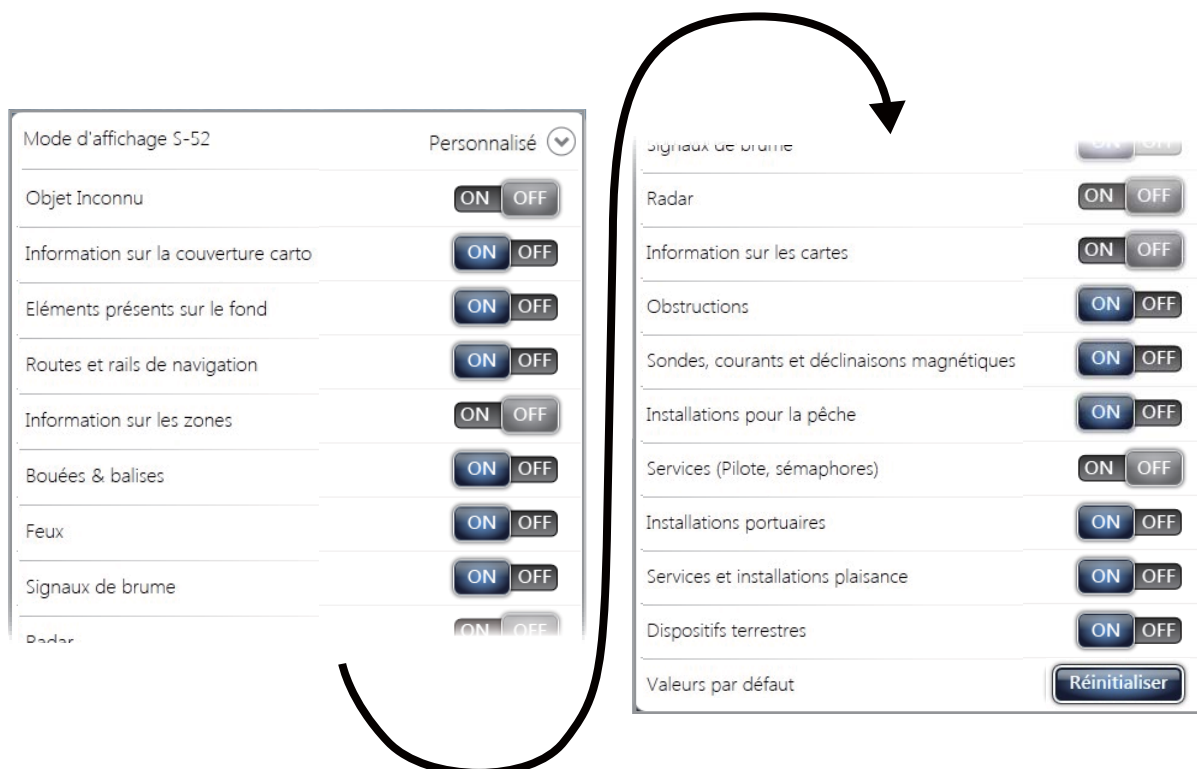
[Afficher la nature du fond] : Afficher ou masquer l'indication de la nature du fond (par exemple, vase, sable, rocher).

[Secteurs d'avertissement] : Afficher ou masquer les secteurs d'avertissement qui apparaissent sur la carte.

[Valeurs par défaut] : Sélectionner cette option de menu pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Carte Vecteur].

2.9.2 Contrôler la visibilité des objets cartographiques

Le menu [Affichage S-52] contrôle la visibilité des objets cartographiques, tels que les feux, les signaux de brume, etc.



[Mode d'affichage S-52] : Définit le niveau d'informations à afficher sur la carte. Les sélections sont [Personnalisé], [Base], [Standard], [Autre] et [Pêche]. Les fonctions cartographiques sont activées ou désactivées selon la configuration.

Remarque: À l'exception de [Valeurs par défaut], les options suivantes ne sont pas disponibles lorsque vous sélectionnez un autre mode que [Personnalisé].

[Objet Inconnu] : Afficher ou masquer les objets inconnus qui apparaissent sur la carte.

[Information sur la couverture carto] : Afficher ou masquer les noms et les objets géographiques.

[Éléments présents sur le fond] : Afficher ou masquer les éléments présents sur le fond.

[Routes et rails de navigation] : Afficher ou masquer les routes et rails de navigation.

[Information sur les zones] : Afficher ou masquer les informations sur les zones qui apparaissent sur la carte.

[Bouée & Phares] : Afficher ou masquer les bouées et les balises.

[Feux] : Afficher ou masquer le secteur des feux indiqué par une balise fixe.

[Signaux de brume] : Afficher ou masquer la structure émettant un signal de brume.

[Radar] : Afficher ou masquer la bouée radar.

[Information sur les cartes] : Afficher ou masquer les informations sur les cartes.

2. TRACEUR

[Obstructions] : Afficher ou masquer les obstacles (épaves, etc.)

[Sondes, courants et déclinaisons magnétiques] : Afficher ou masquer les sondes, les courants et déclinaisons magnétiques.

[Installations pour la pêche] : Afficher ou masquer l'emplacement des installations pour la pêche.

[Services (Pilote, sémaphores)] : Afficher ou masquer l'emplacement des pilotes et des sémaphores.

[Installations portuaires] : Afficher ou masquer l'emplacement des installations portuaires.

[Services et installations plaisance] : Afficher ou masquer les services et les installations de plaisance.

[Dispositifs terrestres] : Afficher ou masquer les dispositifs cartographiques terrestres.

[Valeurs par défaut] : Sélectionner cette option de menu pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Affichage S-52].

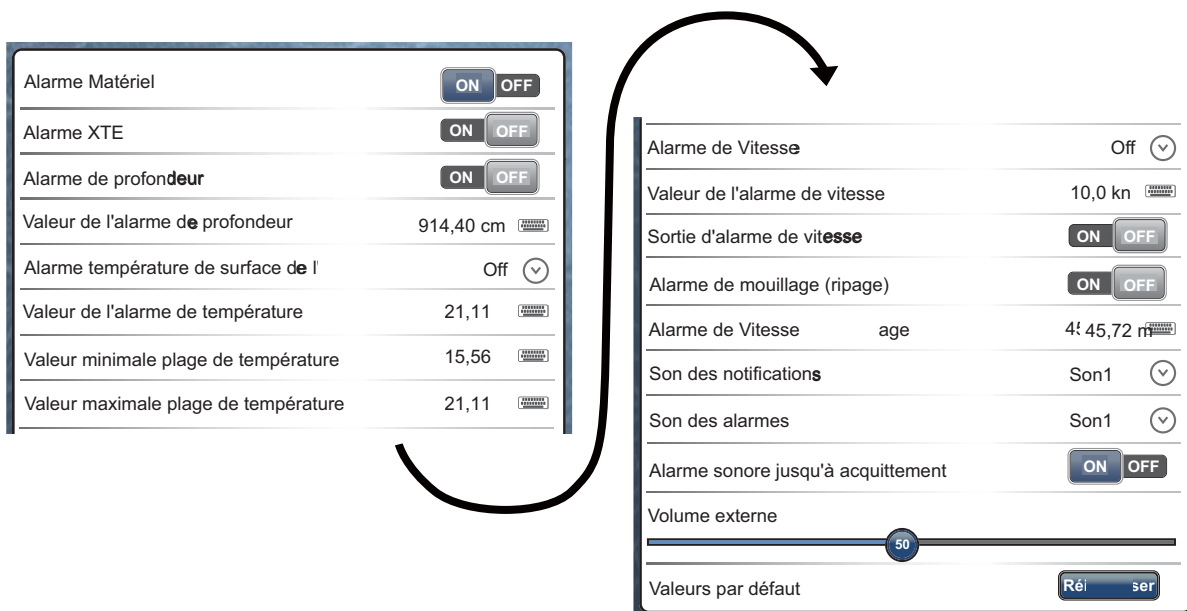
2.10 Alarmes

Les différentes alarmes du traceur vous avertissent (par le biais d'alarmes audiovisuelles) lorsque les conditions spécifiées sont satisfaites. Ces alarmes sont :

- Alarme XTE
- Alarme de profondeur
- Alarme température de surface de l'eau
- Alarme de vitesse
- Alarme de mouillage (ripage)

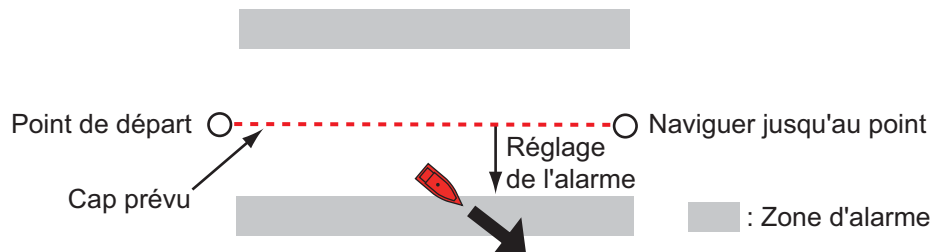
Comment ouvrir le menu [Alarme]

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Alarme].



2.10.1 Alarme XTE

L'alarme XTE vous indique lorsque votre bateau dévie de sa route en dépassant la limite fixée (limites de l'alarme XTE).



1. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Alarme XTE] du menu [Alarme].
2. Sélectionnez [Valeur XTE] dans le menu [Route] pour afficher le clavier de logiciel.
3. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].
4. Sélectionnez [Fermer].

2.10.2 Alarme de profondeur

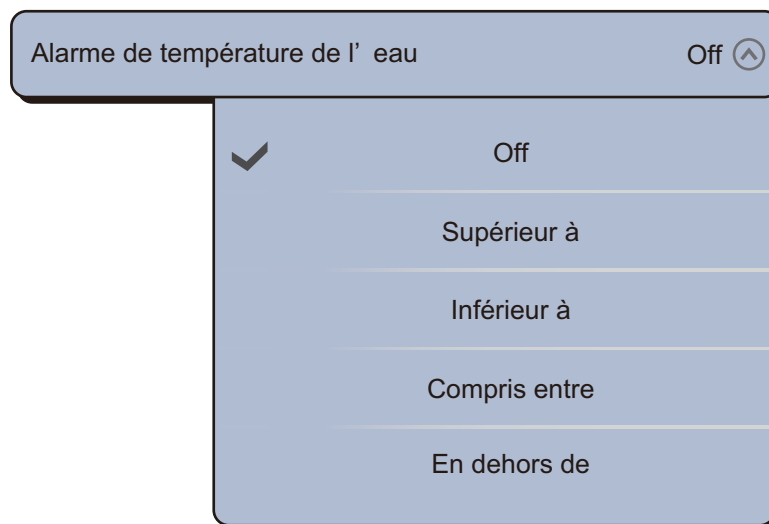
L'alarme de profondeur vous informe lorsque le fond est moins profond que la valeur fixée. Des données de profondeur sont requises.

1. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Alarme de profondeur] du menu [Alarme].
2. Sélectionnez [Valeur de l'alarme de profondeur] pour afficher le clavier de logiciel.
3. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].
4. Sélectionnez [Fermer].

2.10.3 Alarme SST

Les alarmes de température de surface de l'eau vous informent lorsque la température à la surface de l'eau est supérieure, inférieure, comprise entre ou en dehors de la plage de température que vous avez fixée. Un capteur de température est requis.

1. Sélectionnez [Alarme température de surface de l'eau] dans le menu [Alarme].

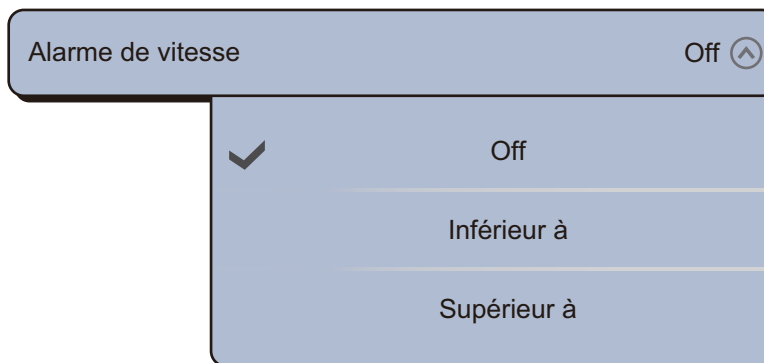


2. Sélectionnez [Supérieur à], [Inférieur à], [Compris entre] ou [En dehors de]. Si vous sélectionnez [Supérieur à] ou [Inférieur à], passez à l'étape suivante. Si vous sélectionnez [Compris entre] ou [En dehors de], passez à l'étape 5.
3. Sélectionnez [Valeur de l'alarme de température] pour afficher le clavier de logiciel.
4. Configurez la valeur de [Supérieur à] ou [Inférieur à], puis sélectionnez [Confirmer]. Allez à l'étape 9.
5. Sélectionnez [Valeur minimale de la plage de température] pour afficher le clavier de logiciel.
6. Configurez la valeur minimale dans [Compris entre] ou [En dehors de], puis sélectionnez [Confirmer].
7. Sélectionnez [Valeur maximale de la plage de température] pour afficher le clavier de logiciel.
8. Configurez la valeur maximale dans [Compris entre] ou [En dehors de], puis sélectionnez [Confirmer].
9. Sélectionnez [Fermer].

2.10.4 Alarme de vitesse

L'alarme de vitesse vous informe lorsque la vitesse du bateau est supérieure ou inférieure à la limite fixée. Configurez la valeur dans [Valeur de l'alarme de vitesse]. Un navigateur GPS ou un capteur de vitesse est requis.

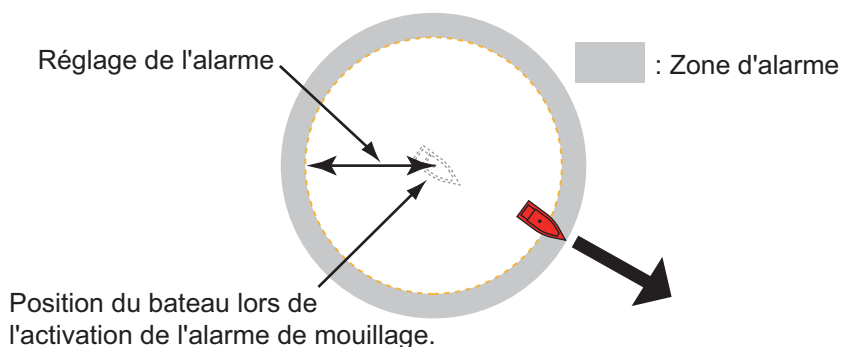
1. Sélectionnez [Alarme de vitesse] dans le menu [Alarme].



2. Sélectionnez [Inférieur à] ou [Supérieur à].
3. Sélectionnez [Valeur de l'alarme de vitesse] pour afficher le clavier de logiciel.
4. Configurez la valeur de [Inférieur à] ou [Supérieur à], puis sélectionnez [Confirmer].
5. Si l'alarme de vitesse sort de cet équipement, sélectionnez l'icône [Marche] dans [Sortie de l'alarme de vitesse].
6. Sélectionnez [Fermer].

2.10.5 Alarme de mouillage (ripage)

L'alarme de mouillage vous informe que le bateau a parcouru une distance supérieure à la valeur fixée alors qu'il devrait être à l'arrêt.



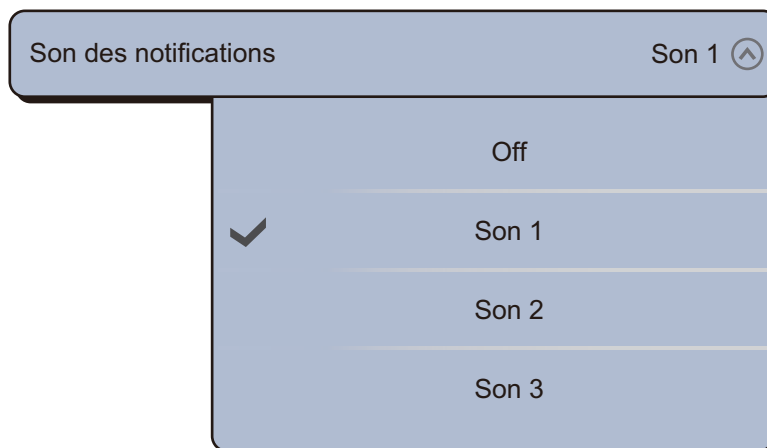
1. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Alarme de mouillage (ripage)] du menu [Alarme].
2. Sélectionnez [Valeur de l'alarme de mouillage] pour afficher le clavier de logiciel.
3. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].
4. Sélectionnez [Fermer].

2.10.6 Menus d'alarme

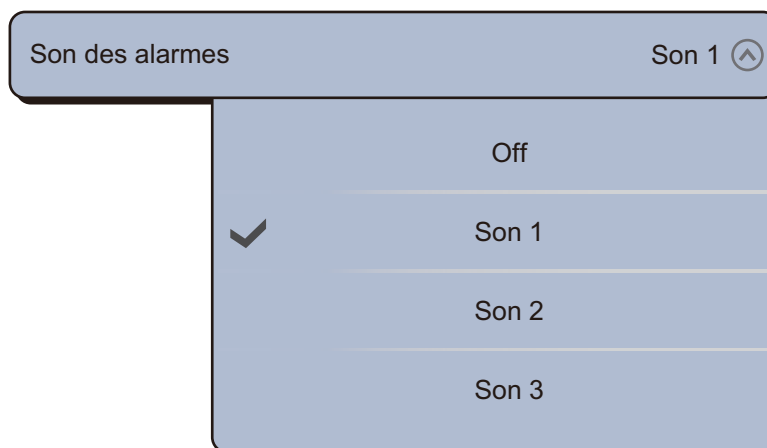
Les menus d'alarme suivants n'ont pas encore été abordés.

[Alarme Matériel]: Cette alarme vous avertit lorsque quelque chose ne va pas avec le hardware.

[Son des notifications] : Activez ([Son 1 (2, 3)]) ou désactivez ([Arrêt]) le son de notification (pour "Passage au Waypoint" (reportez-vous à la section 5.8), "Fin de route" (section 4.10) ou alarmes fish finder (section 7.9)).



[Son des alarmes] : Activez ([Son 1 (2, 3)]) ou désactivez ([Off]) l'avertisseur d'alarme.



[Alarme sonore jusqu'à acquittement] : Activez cette option si vous voulez que l'alarme sonore retentisse jusqu'à son acquittement (reportez-vous au section 2.10.7).

[Volume externe] : Configurez le niveau de sortie du volume externe.

[Valeurs par défaut] : Sélectionnez cette option pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Alarme].

2.10.7 Comment arrêter le son des alarmes

Lorsqu'une alarme est déclenchée, le nom de l'alarme incriminée apparaît sur la barre d'état en haut de l'écran et clignote. Si le paramètre [Son des alarmes] est actif, l'unité émet un bip sonore. Appuyez sur la barre d'état pour arrêter le clignotement et l'alarme.



Remarque: Si [Alarme sonore jusqu'à acquittement] est configuré sur [Arrêt], l'unité continue d'émettre un bip sonore jusqu'à ce que la cause du déclenchement soit éliminée.

2.11 Trace

La trace (ou le déplacement) de votre bateau est tracée à l'écran avec les données de position. La trace vous montre comment votre bateau s'est déplacé.

La trace est enregistrée dans la mémoire interne à condition qu'elle soit activée. Une ligne est tracée entre chaque point. La mémoire interne stocke 30 000 points de trace au maximum. Lorsque la mémoire des points de trace est saturée, les points de trace les plus anciens sont effacés pour permettre l'enregistrement de nouveaux points.

Votre trace reste affichée sur l'écran lorsque l'appareil est mis hors tension. Il est possible d'effacer une trace dont vous n'avez pas besoin à partir du menu.

La trace enregistrée peut être affichée sur l'écran et peut servir à créer une route.

2.11.1 Comment afficher ou masquer l'affichage de la trace

1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Pour afficher la trace, sélectionnez [Traces]. Pour masquer la trace, désélectionnez [Traces].

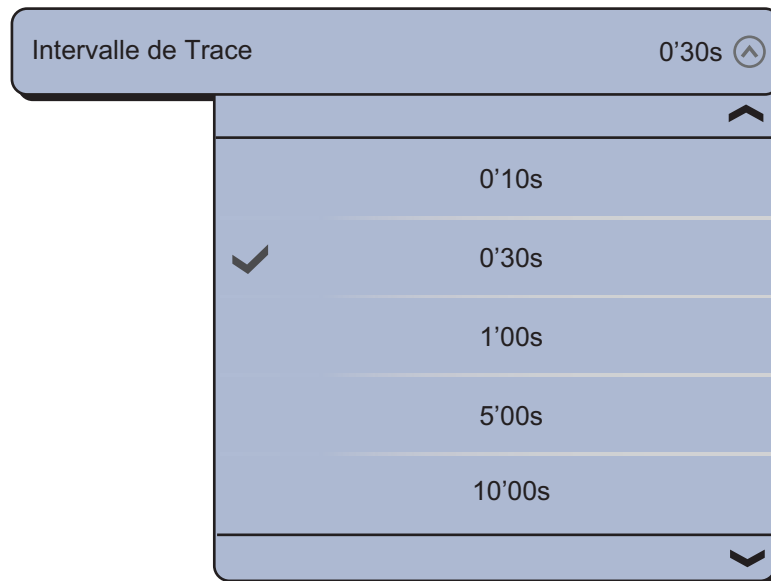
2.11.2 Intervalle de Trace

Pour mémoriser la trace, la position de votre bateau est stockée dans la mémoire de cette unité à un intervalle de temps. Un intervalle bref permet une meilleure reconstitution de la trace, mais réduit la durée de stockage. Lorsque la mémoire de trace est saturée, la trace la plus ancienne est effacée pour laisser place à la plus récente.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Bateau & Trace].

2. TRACEUR

- Sélectionnez [Intervalle de Trace].



- Sélectionnez un intervalle de temps.
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

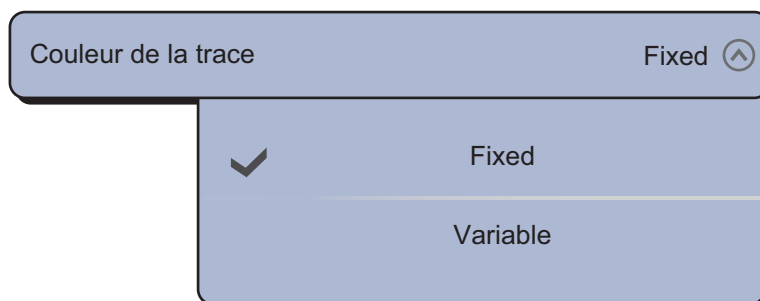
2.11.3 Couleur de la trace

Il est possible d'afficher la trace en une seule ou plusieurs couleurs. Si vous avez opté pour plusieurs couleurs, vous pouvez afficher la trace en fonction des conditions énoncées ci-dessous.

- SST (Température de l'eau)
- Vitesse
- Profondeur
- Sédiments de fond

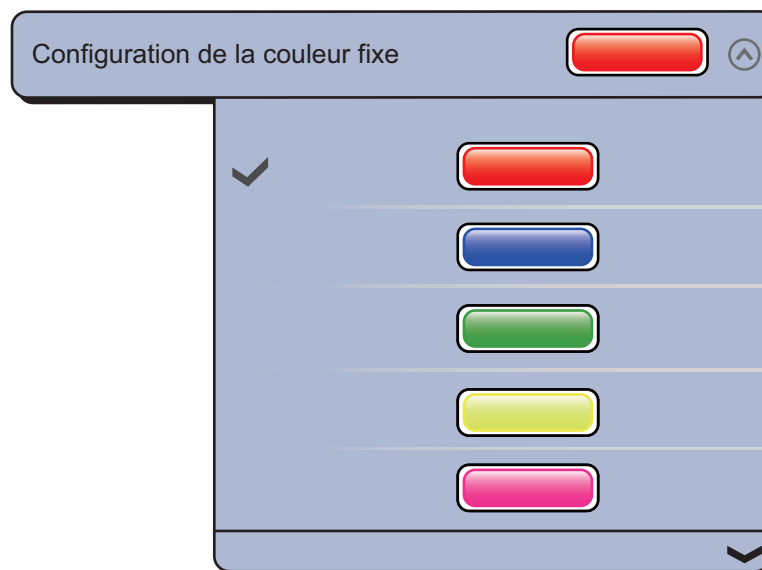
À partir du menu principal

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez le menu [Bateau & Trace] - [Couleur de la trace].

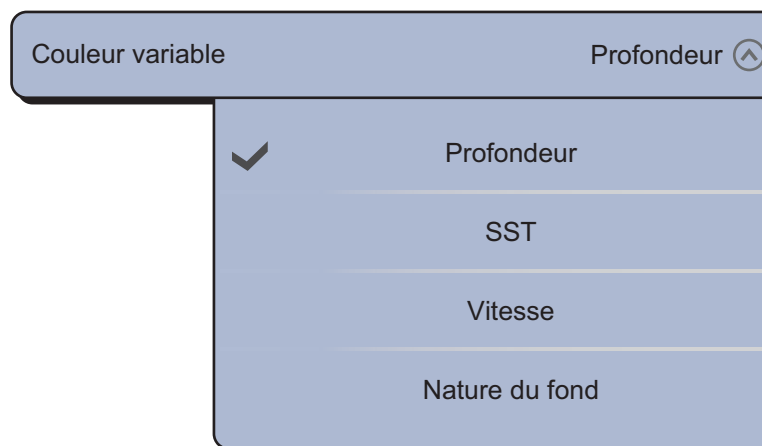


- Sélectionnez [Fixed] ou [Variable]. Si vous sélectionnez [Fixed], passez à l'étape suivante. Si vous sélectionnez [Variable], passez à l'étape 5.

- Sélectionnez [Configuration de la couleur fixe], puis choisissez une couleur. Allez à l'étape 10.



- Sélectionnez [Couleur variable], puis sélectionnez une option.



[Profondeur] : La couleur de la trace change en fonction de la profondeur.

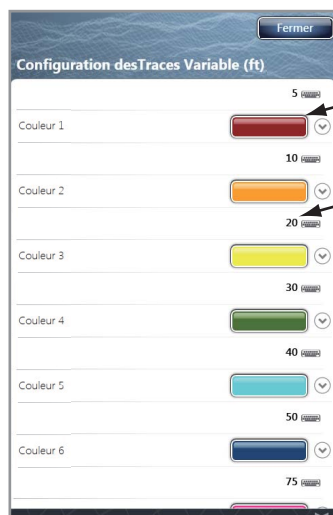
[SST] : La couleur de la trace change en fonction de la température de l'eau.

[Vitesse] : La couleur de la trace change en fonction de la vitesse.

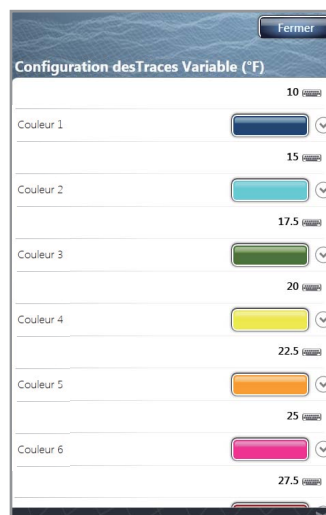
[Nature du fond] : La couleur de la trace change en fonction des sédiments du fond.

2. TRACEUR

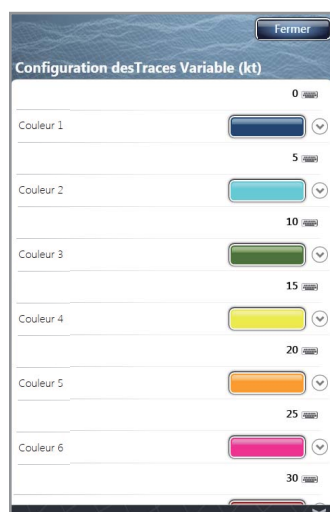
6. Sélectionnez [Paramètres de couleur variable].



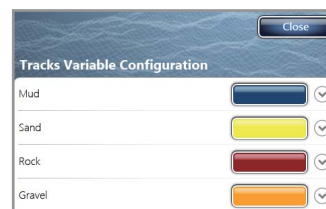
Pour [Profondeur]



Pour [SST]



Pour [Vitesse]



Pour [Nature du Fond]

7. Si vous choisissez [Nature du fond], sélectionnez [Boue], [Sable], [Rocher] ou [Gravier]. Pour les autres, sélectionnez [Couleur 1 (2, 3, 4, 5, 6, 7)].
8. Sélectionnez une couleur pour chaque option de menu.
[Profondeur] : Configurez la couleur de chaque plage de profondeur. Par exemple, lorsque l'icône rouge est sélectionnée dans [Couleur 1], la trace sera rouge lors d'une profondeur de 5 à 10 ft.
[SST] : Configurez la couleur pour chaque plage de température de l'eau. Par exemple, lorsque l'icône bleue est sélectionnée dans [Couleur 1] (plage de température : 10 à 15 °F), la trace sera bleue lorsque la température est comprise entre 10 et 15 °F.
[Vitesse] : Configurez la couleur pour chaque plage de vitesse. Par exemple, lorsque l'icône bleue est sélectionnée dans [Couleur 1], la trace sera bleue lorsque la vitesse est comprise entre 0 et 5 kn.
[Nature du fond] : Configurez la couleur de chaque sédiment de fond. Par exemple, lorsque l'icône bleue est sélectionnée dans [Boue], la trace sera bleue en présence de boue.
Si vous sélectionnez [Profondeur], [SST] et [Vitesse], vous pouvez modifier le seuil pour chaque couleur. Sélectionnez un seuil pour afficher le clavier de logiciel. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].
9. Sélectionnez [Fermer].
10. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

À l'écran

1. Sélectionnez une trace pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Couleur].
3. Sélectionnez une couleur.

2.11.4 Épaisseur de la trace

Il est possible de configurer l'épaisseur de la trace. Si vous parcourez la même route plusieurs fois, vous pouvez afficher la trace en utilisant l'épaisseur la plus fine pour éviter une superposition des traces.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Bateau & Trace].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [Épaisseur de la trace] pour régler le niveau.



4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

2.11.5 Comment supprimer les traces

Si l'écran est saturé de traces, il sera impossible de déterminer laquelle est la plus récente. Supprimer les traces dont vous n'avez pas besoin.

Comment supprimer l'historique de trace sélectionné

Vous pouvez supprimer l'historique de trace sélectionné. Il n'est pas possible de supprimer une trace en cours d'enregistrement.

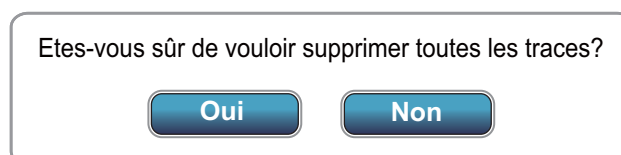
1. Sélectionnez la trace à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Supprimer].

Comment supprimer toutes les traces

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Bateau & Trace].
3. Sélectionnez [Supprimer] dans [Effacer TOUTES les Traces].



Le message de confirmation s'affiche.



4. Sélectionnez [Oui].
5. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

2.11.6 Comment activer la suppression automatique des traces

La mémoire interne stocke 30 000 points de trace au maximum. Lorsque la mémoire des points de trace est saturée, l'équipement efface automatiquement les points de trace les plus anciens pour permettre l'enregistrement de nouveaux points.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Bateau & Trace].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Suppression automatique des traces].

2.11.7 Comment enregistrer les traces

Il est possible d'enregistrer les traces en procédant comme suit :

1. Sélectionnez "Enrg. Trace" dans le menu RotoKey. La trace est tracée à l'écran.
2. Pour cesser le traçage de la trace, sélectionnez la trace, puis [Stop Enrg. Trace].

2.11.8 Comment afficher une trace précédemment enregistrée

Il est possible d'afficher une trace précédemment enregistrée en vue de l'utiliser pour créer une route.

1. Sélectionnez la trace précédemment enregistrée. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez "Suivre la Trace". La route (en bleu) est créée sur la trace (en rouge).

2.11.9 Comment effacer une trace précédemment enregistrée

Après avoir utilisé une trace précédemment enregistrée, vous pouvez l'effacer de l'écran en procédant comme suit :

1. Sélectionnez la trace précédemment enregistrée pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Supprimer]. La ligne rouge est effacée et la trace reste identique à la route (ligne bleue).

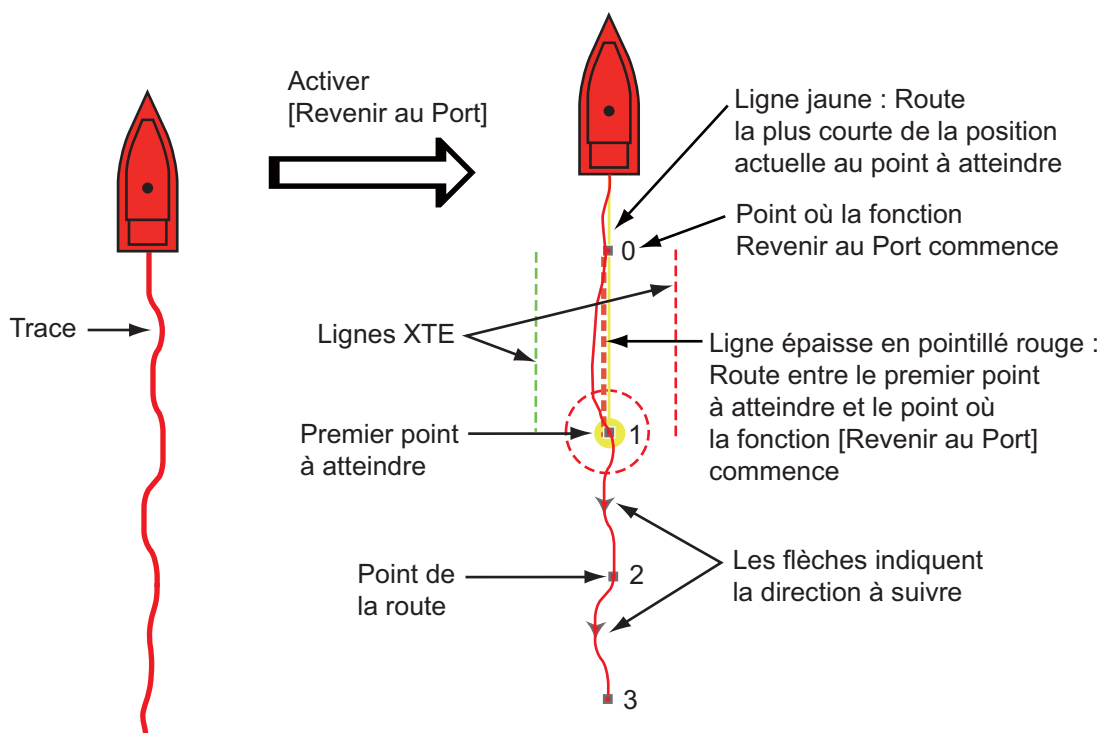
2.11.10 Revenir au Port

La fonction Revenir au Port crée une route à l'aide de la trace actuelle. Cette fonction vous permet d'emprunter une trace précédemment enregistrée pour retrouver des casiers à homards, à crabe, etc.

Pour utiliser la fonction Revenir au Port, sélectionnez la trace active pour afficher le menu d'incrustation. Sélectionnez [Revenir au Port] pour démarrer l'opération indiquée ci-dessous.

- Une ligne jaune est tracée entre votre bateau et la destination (route la plus courte).
- Une ligne épaisse en pointillé rouge est tracée entre la première destination et le point d'où la fonction Revenir au Port débute.
- Les points de route sont créés automatiquement.
- Des flèches placées sur les points de trace indiquent la direction à suivre.

- Les lignes XTE apparaissent quand vous activez ces lignes.



Lorsque vous suivez une route, vous pouvez procéder comme suit à partir du menu d'incrustation. Sélectionnez la ligne jaune pour afficher le menu d'incrustation.

- [Arrêter Nav.] : Arrête la navigation le long de la route.
- [Redémarrer Nav.] : Redémarre la navigation le long de la route.
- [Ignorer Wpt] : Ignore un waypoint.
- [Détail Route] : Ouvre la liste [Détail de la Route].
- [Éditer] : Ouvre la fenêtre [Éditer Route].
- [Listes] : Ouvre les listes.
- [Étendre] : Étend une route à partir du dernier point de la route.

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 5.

2.12 Pilote automatique série NAVpilot-700

Le pilote automatique FURUNO NAVpilot-série 700 s'installe dans le réseau TZT. Il est possible de contrôler les fonctions suivantes à partir d'un écran TZT :

- Affichage des données série NAVpilot-700 dans les fenêtres d'informations.
- Sélection du mode de barre (AUTO ou NAV).

2.12.1 Affichage des données série NAVpilot-700 dans les fenêtres d'informations.

Pour plus d'informations, reportez-vous à section 1.11.

1. Sélectionnez [DONNÉES 1], [DONNÉES 2] ou [RADAR] dans le menu latéral situé à gauche ou à droite de l'écran pour afficher un ensemble de fenêtres d'informations.
2. Sélectionnez une fenêtre de données. Le menu d'incrustation s'affiche.
3. Sélectionnez [Sélect. données].
4. Sélectionnez [NAVpilot]. Les données série NAVpilot-700 s'affichent dans les fenêtres d'informations.

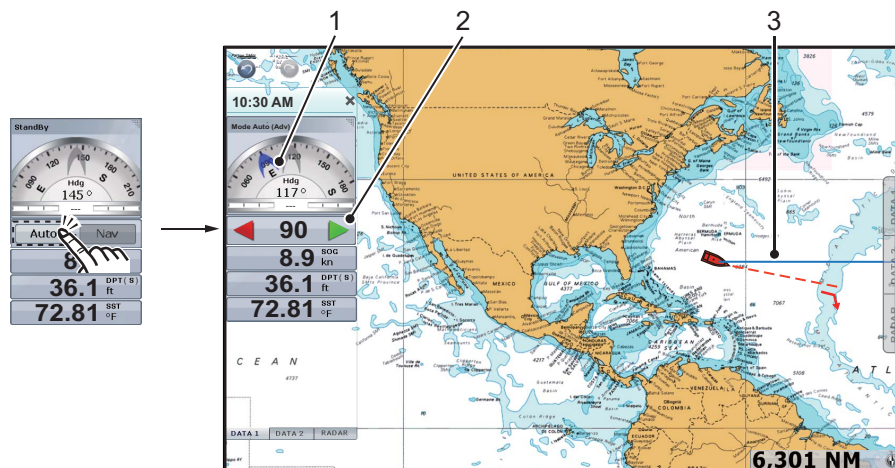


2.12.2 Changement du mode de barre

Activation du mode AUTO

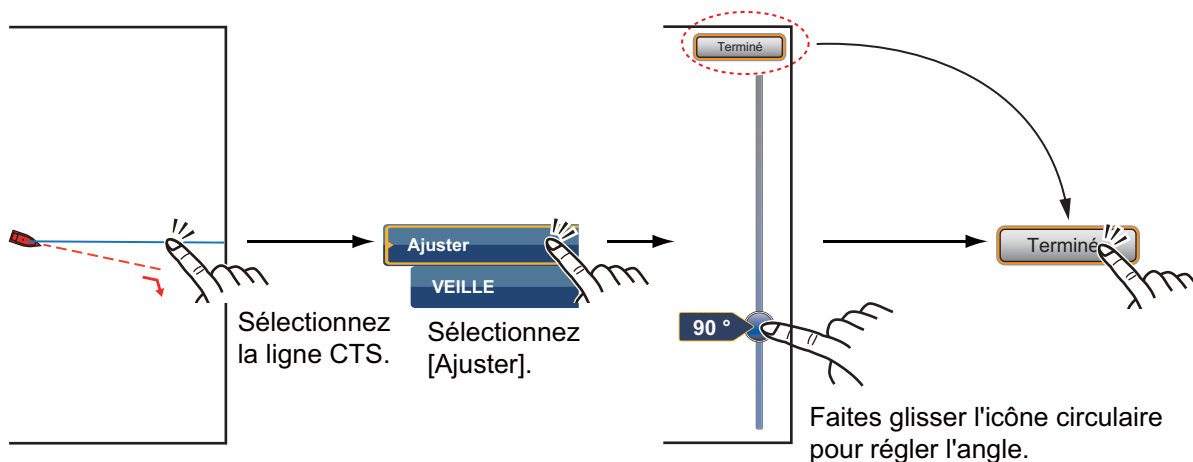
1. Sélectionnez [Auto] dans la fenêtre d'informations pour activer le mode AUTO. Les événements suivants se produisent :
 - 1) Deux icônes de sens s'affichent ; l'icône bleue correspond à la course définie, l'icône grise au cap.
 - 2) L'indication des modes de barre ([Nav] et [Auto]) passe à l'indication numérique de la course définie avec les marques ◀ et ▶.

3) La ligne bleue pour CTS (cap à suivre) s'affiche.



2. Vous pouvez régler la ligne CTS de deux manières :

- Sélectionnez ◀ ou ▶ dans la fenêtre d'informations.
- Sélectionnez la ligne CTS pour afficher le menu d'incrustation, puis sélectionnez [Ajuster]. Faites glisser l'icône circulaire pour définir l'angle, puis sélectionnez [Terminé] dans l'angle supérieur droit de l'écran.



3. Sélectionnez la zone du compas pour définir le mode STBY. La ligne bleue disparaît et l'indication des modes de barre ([Nav] et [Auto]) s'affiche.



Remarque: Vous pouvez changer le mode de barre d'AUTO en STBY à l'aide du menu d'incrustation. Sélectionnez la ligne CTS pour afficher le menu d'incrustation, puis sélectionnez [STBY].

Activation du mode NAV

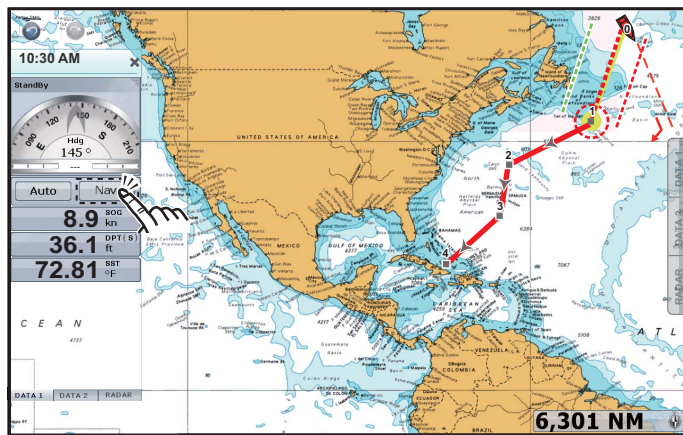
Sans route ou point actif, l'icône [Nav] dans la fenêtre d'informations est grisée. Pour activer le mode NAV, activez un point ou une route (voir sections 4.10 et 5.8). Le message "Voulez-vous naviguer en utilisant le NAVpilot ?" s'affiche à l'écran (voir la note ci-après). Sélectionnez [Oui]. Le mode de barre passe automatiquement en NAV.

Remarque: Vous pouvez activer ou désactiver ce message à l'aide du menu [Routes] - [Navigate with AutoPilot].

[ON] : Lorsque vous activez un point ou une route, le message s'affiche.

[OFF] : Lorsque vous activez un point ou une route, le message ne s'affiche pas.

1. Sélectionnez [Nav] dans la fenêtre d'informations pour activer le mode Nav.



Le vecteur COG pointe vers le prochain point de la route. L'indication des modes de barre ([Nav] et [Auto]) tourne vers l'indication du prochain Wpt (waypoint).



2. Sélectionnez la zone du compas pour définir le mode STBY. L'indication des modes de barre ([Nav] et [Auto]) s'affiche.

2.13 Menu Affichage Navigation

Cette section décrit les menus du traceur. Pour ouvrir les menus suivants, sélectionnez [Menu] sur la barre des icônes de menus, puis [Affichage Navigation].



[Mode Jour/Nuit] : Sélectionner le mode de couleur permettant le meilleur visionnage de l'environnement actuel. Les options sont [Automatique], [Jour], [Crépuscule] et [Nuit].

[Priorité des Cartes en Auto Mode] : Sélectionnez la priorité des cartes en mode automatique entre [Vecteur] et [Raster].

[Rectangles englobant des cartes] : Afficher ou masquer les rectangles englobant des cartes.

[Afficher la légende unité carte raster] : Afficher ou masquer la fenêtre [Unité de la carte Raster] au bas de l'écran à gauche. L'unité des valeurs de profondeur sur la carte Raster s'affiche dans la zone [Unité de la carte Raster].

[Intervalle grille lat/lon] : Sélectionner l'intervalle de grille sur l'affichage navigation. Les options sont [Arrêt], [Très faible], [Faible], [Moyen], [Élevée] et [Très élevée].

[Taille des icônes des Marées/Courants] : Configurer la taille des icônes des marées et des courants.

2. TRACEUR

[Transparences]

[Transparence de la PhotoFusion] : Configurer le degré de transparence de l'overlay de la photo satellite. Voir section 3.2.2.

[Transparence des courants de marée] : Configurer le degré de transparence des courants de marée.

[Transparence de la profondeur] : Configurer le degré de transparence du dégradé de profondeur. Voir section 3.2.1.

[Overlay Radar]

[Transparence du Radar Overlay] : Configurer le degré de transparence de l'écho radar.

[Source du Radar Overlay] : Sélectionner la source de l'écho radar à partir de [Range 1 du Radar] ou [Range 2 du Radar].

[Asservir le Range du Radar Overlay] : Activer ou désactiver l'équivalence de l'overlay avec les échelles de radar.

[Couleur de l'écho Overlay] : Sélectionner la couleur de l'écho radar.

Concernant les options du tableau suivant, reportez-vous au chapitre 3.

Option de menu	Référence
<u>[Affichage 3D]</u> <ul style="list-style-type: none">• [Exagération 3D Alti Auto]• [Exagération 3D Alti]• [Exagération 3D Bathy Auto]• [Exagération 3D Bathy]	Voir section 3.1.3.
<u>[Valeurs de la zone de profondeur]</u> <ul style="list-style-type: none">• [Couleur automatique profondeur]• [Valeur minimale]• [Valeur maximale]• [Nuances de couleur de Profondeur]	Voir section 3.2.1.

[Valeurs par défaut] : Sélectionnez cette option pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Affichage Navigation].

3. AFFICHAGE 3D, OVERLAYS

3.1 Affichage 3D

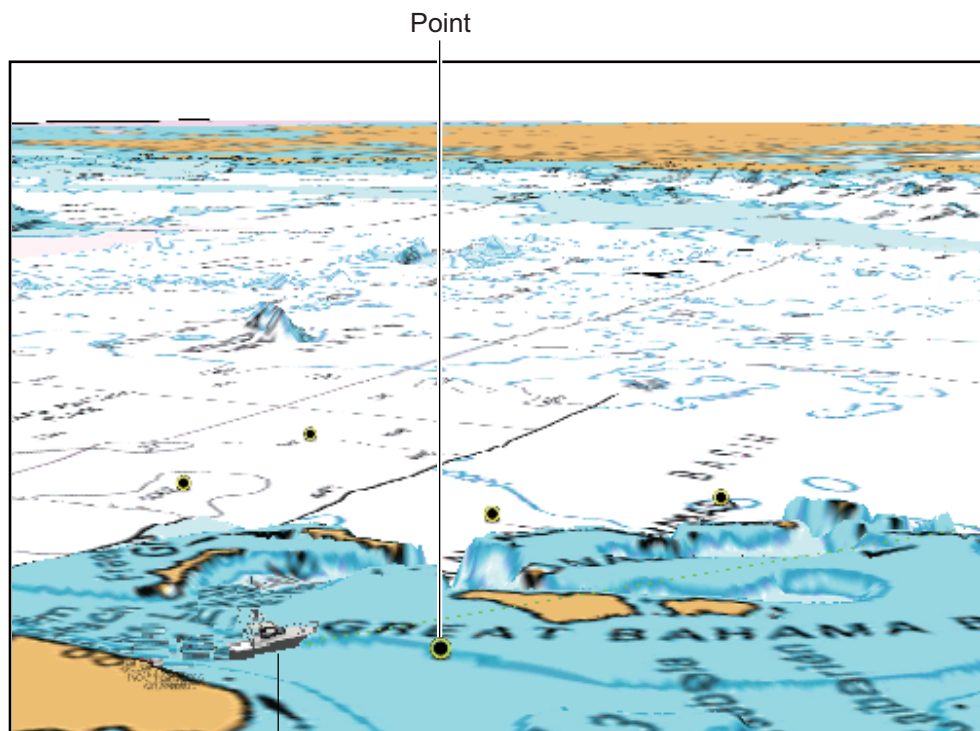
L'affichage 3D possède un dessin cartographique 3D natif qui autorise la présentation 3D à temps plein. Ce vrai environnement 3D vous fournit toutes les informations nécessaires, sans restrictions en matière d'informations visibles. Vous pouvez planifier vos routes, entrer des points, etc comme sur une carte 2D.

L'affichage 3D offre une vue en trois dimensions des côtes et de la mer qui se trouvent dans la même zone que votre bateau. L'affichage 3D présente pratiquement les mêmes informations que l'affichage 2D. Le fait d'avoir deux présentations disponibles permet de voir les conditions autour du bateau sous différents angles. L'affichage 3D vous aide à naviguer lorsque vous vous trouvez dans des eaux que vous ne connaissez pas. En outre, la plupart des fonctions de l'affichage 2D sont également disponibles en mode 3D (réglage de la destination, par exemple).

Pour obtenir des résultats optimaux, vérifiez que vous disposez de données de position et de cap suffisamment précises.

3.1.1 Vue aérienne

La vue aérienne est la vue qui s'affiche lorsque vous activez l'affichage 3D. Votre position est en surélévation derrière le bateau, en direction de l'avant. L'illustration ci-dessous montre comment vous pouvez modifier l'orientation de la vue aérienne. Elle présente une vue de tribord du bateau.



Icône du bateau (votre bateau)

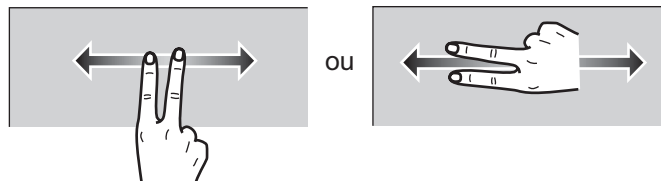
Affichage 3D, vue aérienne

3.1.2 Comment activer l'affichage 3D

1. Sélectionnez « 3D » dans le menu RotoKey. Vous pouvez aussi basculer de 2D en 3D en faisant glisser deux doigts vers le haut ou le bas.



2. Orientez l'affichage 3D en faisant glisser deux doigts latéralement.

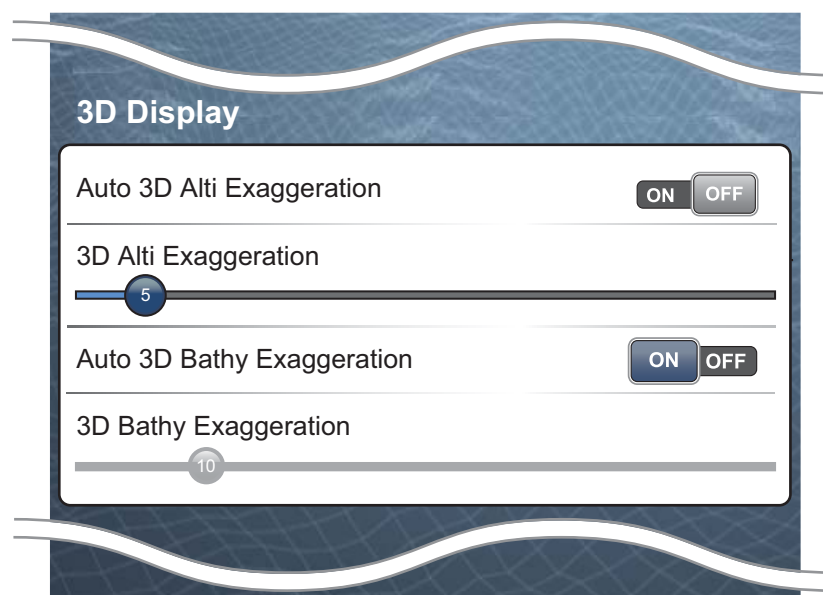


Pour basculer en 2D, sélectionnez [Mode 2D] en haut de l'écran à droite.

3.1.3 Clarification de l'affichage 3D

En mode 3D, il est plus facile de distinguer certaines particularités topographiques en utilisant la fonction Exagération 3D. Cette fonction allonge verticalement les objets figurant aussi bien sur la carte que sous l'eau, permettant de distinguer plus facilement leur forme et leur position. Il existe deux types d'exagération 3D : automatique et manuel.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Affichage Navigation].



3. Méthode automatique:

Sélectionnez l'icône [ON] dans [Exagération 3D Alti Auto] ou [Exagération 3D Bathy Auto].

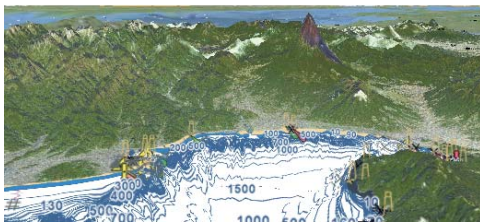
Méthode manuelle:

Sélectionnez [Exagération 3D Alti] ou [Exagération 3D Bathy].

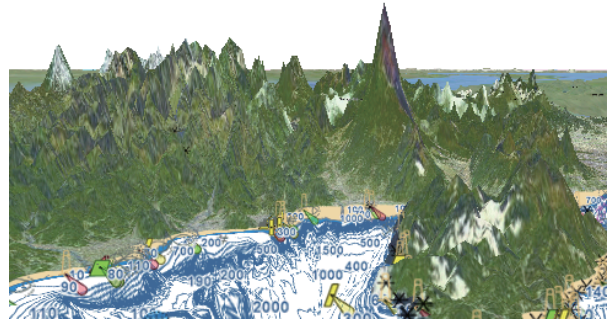
[Exagération 3D Alti] : Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau de l'altitude.

[Exagération 3D Bathy] : Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau de la bathymétrie.

La valeur Élevée offre un niveau d'exagération maximal. L'exemple ci-dessous compare la même image avec un niveau d'exagération faible et élevé.



Exagération faible



Exagération forte

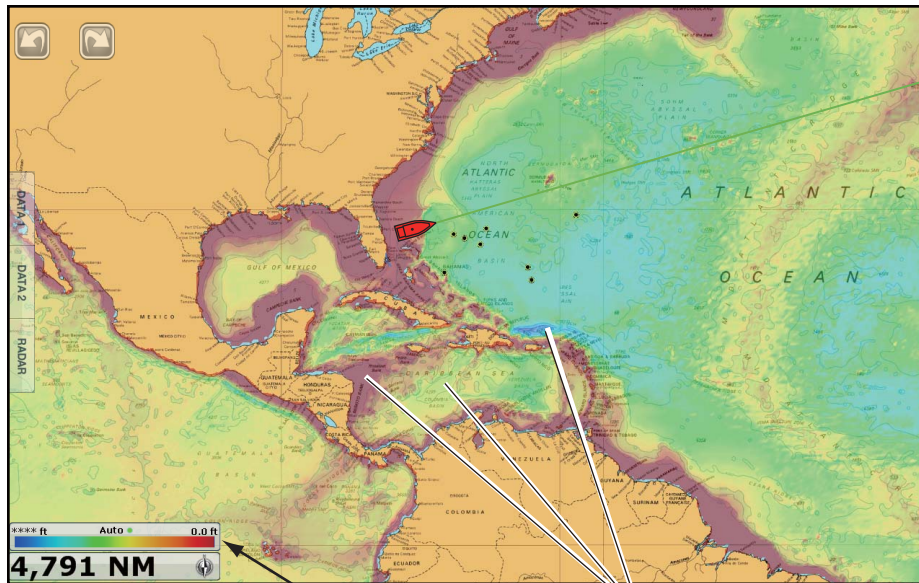
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

3.2 Overlays

Les overlays de radar, de photo satellite, de dégradé de profondeur, des icônes de marée, des courants de marée, etc. sont disponibles sur l'affichage du traceur.

3.2.1 Overlay de dégradé de profondeur

L'overlay de dégradé de profondeur indique les profondeurs en différentes couleurs (les paramètres par défaut sont rouge (peu profond), jaune (profondeur moyenne) et bleu (profond)). Cet overlay est disponible aussi bien en affichage 2D que 3D. Utilisez cet overlay pour déterminer la profondeur. Pour afficher l'overlay de dégradé de profondeur, sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey, puis [Dégradé Prof.]. Pour masquer l'overlay de dégradé de profondeur, désélectionnez [Dégradé Prof.].



Couleur pour la profondeur

Dégradé de profondeur

Paramètres du dégradé de profondeur

Les paramètres du dégradé de profondeur se trouvent dans le menu [Affichage Navigation] du menu principal. Configurez ces menus en suivant la description ci-dessous.

Couleur automatique pour la profondeur	<input checked="" type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF
Valeur minimale	0.0 ft <input type="text"/>
Valeur maximale	164 ft <input type="text"/>
Nuances de Couleur de Profondeur	Dégradé Standard <input type="button" value="v"/>

[Couleur automatique pour la profondeur] : Active ou désactive la sélection de couleur automatique du dégradé de profondeur.

Sur l'écran, vous pouvez activer ou désactiver la Couleur automatique pour la profondeur en appuyant ici.



ON

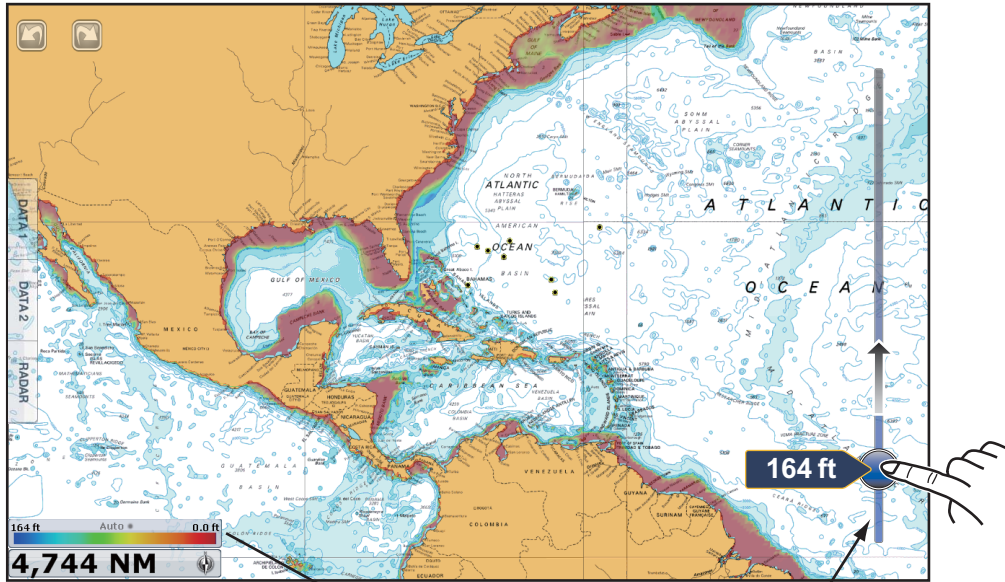


OFF : [Auto] est grisé.

[Valeur minimale] : Configure, à l'aide du clavier de logiciel, la plage de profondeur minimale pour laquelle vous souhaitez afficher le dégradé de profondeur. Cette option est disponible lorsque [Couleur automatique pour la profondeur] est réglé sur [OFF].

[Valeur maximale] : Configure, à l'aide du clavier de logiciel, la plage de profondeur maximale pour laquelle vous souhaitez afficher le dégradé de profondeur. Cette option est disponible lorsque [Couleur automatique pour la profondeur] est réglé sur [OFF].

Sur l'écran, vous pouvez régler la valeur minimale et maximale.



Pour la valeur maximale

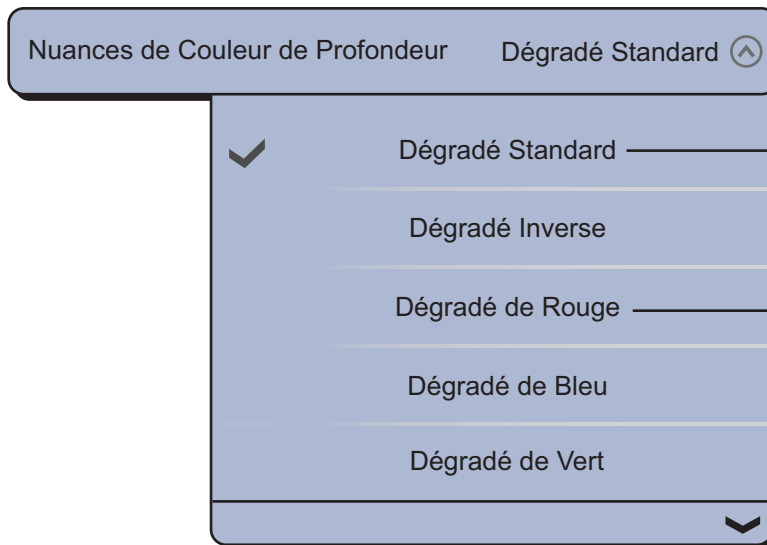
Pour la valeur minimale

Barre coulissante

2. Faites glisser pour régler chaque valeur.

1. Appuyez sur la position souhaitée pour afficher la barre coulissante.

[Nuances de Couleur de Profondeur] : Sélectionnez le mode d'affichage des couleurs de profondeur entre [Dégradé Standard], [Dégradé Inverse], [Dégradé de Rouge], [Dégradé de Bleu], [Dégradé de Vert] et [Dégradé de Jaune].



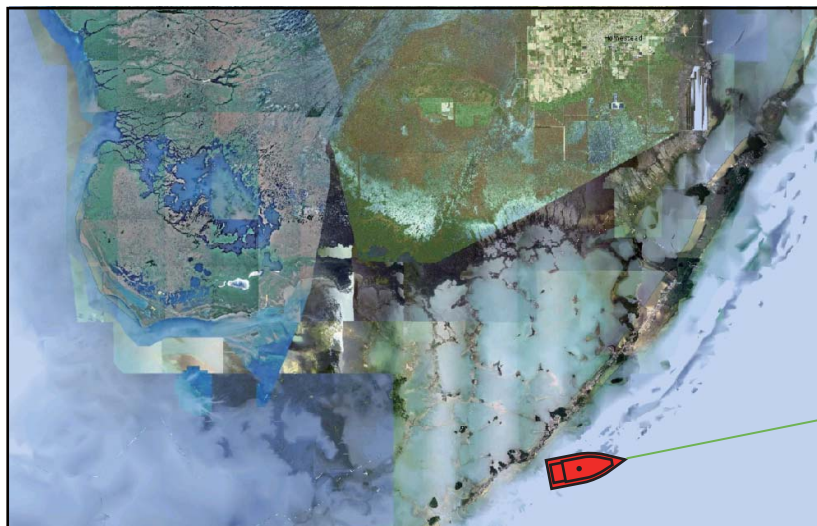
Couleurs de l'arc-en-ciel

Dégradés de Rouge

3.2.2 Superposition de photo satellite

Vous pouvez placer une photo satellite correspondant à la zone dans laquelle vous vous trouvez sur les affichages 2D et 3D. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey, puis [Photo Sat.].

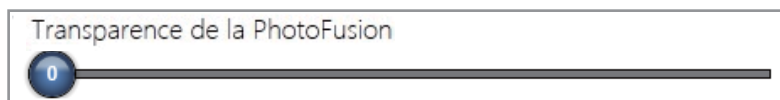
Des images satellite en haute résolution ne sont pas fournies de façon standard pour les côtes des États-Unis, mais elles sont disponibles gratuitement (seuls les frais de livraison et de traitement restent à votre charge). Les utilisateurs peuvent installer plusieurs photos satellite sur le disque dur du système NavNet TZtouch. L'illustration ci-dessous montre la carte vectorielle avec une superposition de photo satellite.



Comment configurer la transparence des photos satellite sur l'eau

Il est possible de configurer le degré de transparence des photos satellite sur l'eau.

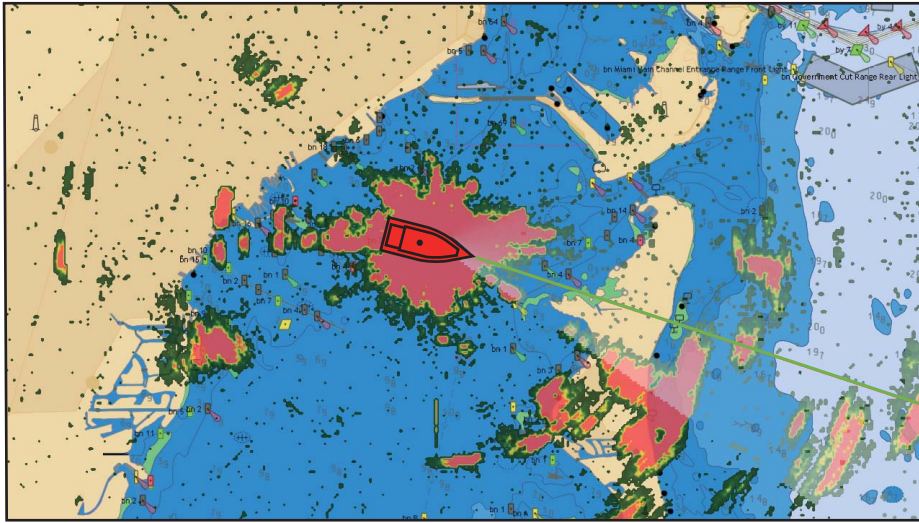
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Affichage Navigation].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [Transparence de la PhotoFusion] pour configurer le niveau (plage de réglage : 0 à 80%).



4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

3.2.3 Overlay de radar

L'écran d'overlay de radar superpose l'image radar à la carte de navigation. Pour afficher l'overlay de radar, sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey, puis [Radar].



Comment basculer du mode de veille en émission

Pour transmettre, sélectionnez [Radar] dans le menu RotoKey, puis [Enrg. Trace]. Pour passer au mode de veille, désélectionnez [Enrg. Trace].

Comment configurer le niveau de transparence des échos radar

Menu RotoKey: Sélectionnez le menu [Radar] - [Transparence]. Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau.

Menu général: Sélectionnez [Affichage Navigation]. Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau dans [Transparence du Radar Overlay].

Comment synchroniser les échelles d'overlay et de radar

Sélectionnez [Affichage Navigation] dans le menu principal. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Asservir le Range du Radar Overlay].

Comment régler le gain du radar, les vagues, la pluie

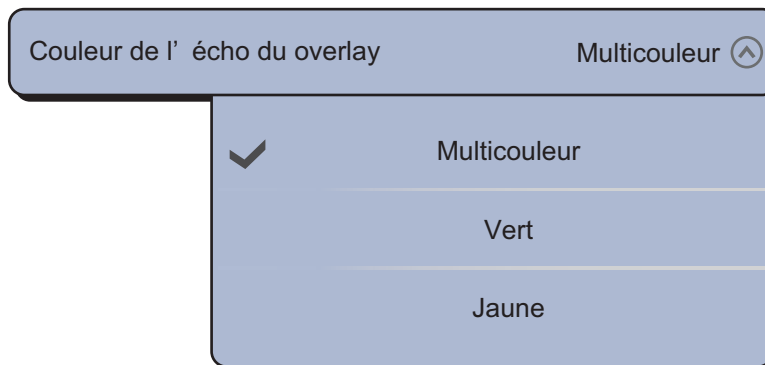
Le gain ainsi que l'écho des vagues et de la pluie se règlent à partir de l'overlay de radar. Sélectionnez [Radar] dans le menu RotoKey. Pour un réglage automatique, sélectionnez [Gain Auto], [Mer Auto] ou [Pluie Auto]. Pour un réglage manuel, sélectionnez [Gain Manuel], [Mer Manuel] ou [Pluie Manuel], puis faites glisser l'icône circulaire pour régler chaque niveau. Voir section 6.2, section 6.3 ou section 6.4.

Comment afficher le sillage de l'écho

Sélectionnez [Radar] dans le menu RotoKey, puis [Sillage écho] pour afficher le sillage de l'écho. Pour masquer le sillage de l'écho, désélectionnez [Sillage écho]. Pour effacer le sillage de l'écho, sélectionnez [Radar] dans le menu RotoKey, puis [Effacer Sillage].

Comment sélectionner la couleur de l'écho

Sélectionnez le menu [Affichage Navigation] - [Couleur de l'écho Overlay] dans le menu principal. Sélectionnez [Multicouleur], [Vert] ou [Jaune].



Comment acquérir une cible ARPA

Il est possible d'acquérir une cible ARPA. Voir section 6.26.2.

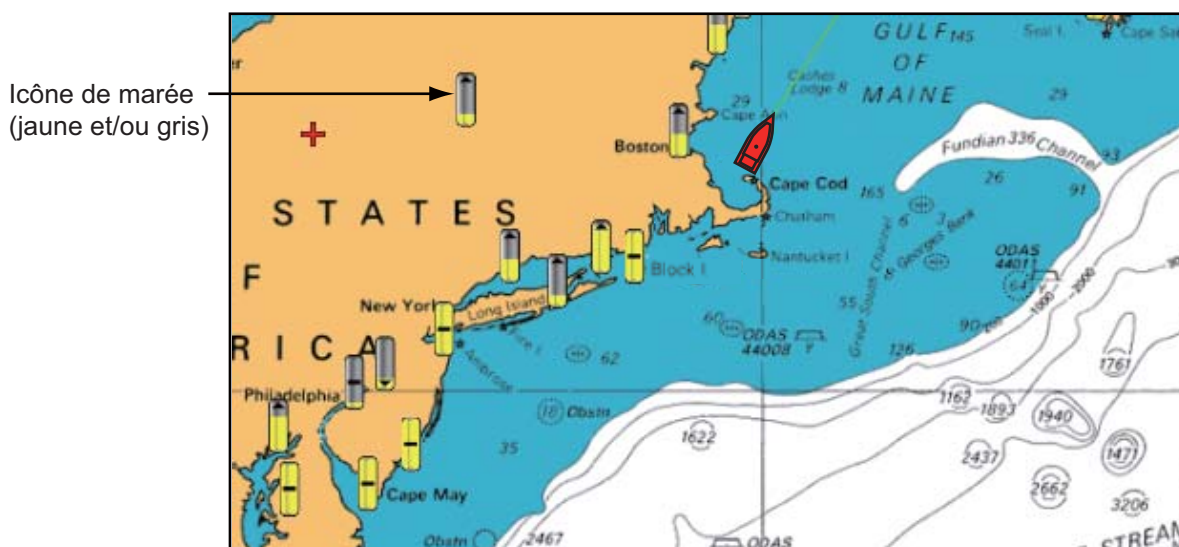
3.2.4 Overlay d'icône de marée

Le NavNet TZtouch comporte des informations générales de marées et de courants de marée. Vous pouvez superposer ces informations sur l'affichage du traceur.

L'icône de marée (📏) est affichée à l'endroit où se trouvent les stations d'enregistrement des marées.

Comment afficher l'overlay d'icône de marée

1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Icônes marées].



- : La flèche pointe vers le haut lorsque la marée monte. : La flèche pointe vers le bas lorsque la marée baisse.
- : L'absence de flèche indique qu'il n'y a pas de changement de marée.

La flèche présente sur l'icône de marée pointe vers le haut lorsque la marée est haute ou vers le bas lorsqu'elle est basse. L'icône de marée est grise et jaune en fonction de l'état de la marée. Elle est entièrement jaune lorsque la marée est au plus haut et grise lorsque la marée est au plus bas.

Comment modifier la taille de l'icône de marée

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Affichage Navigation].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [Taille des icônes des Marées/Courants] pour définir la taille (plage de réglage : 50 à 150%).



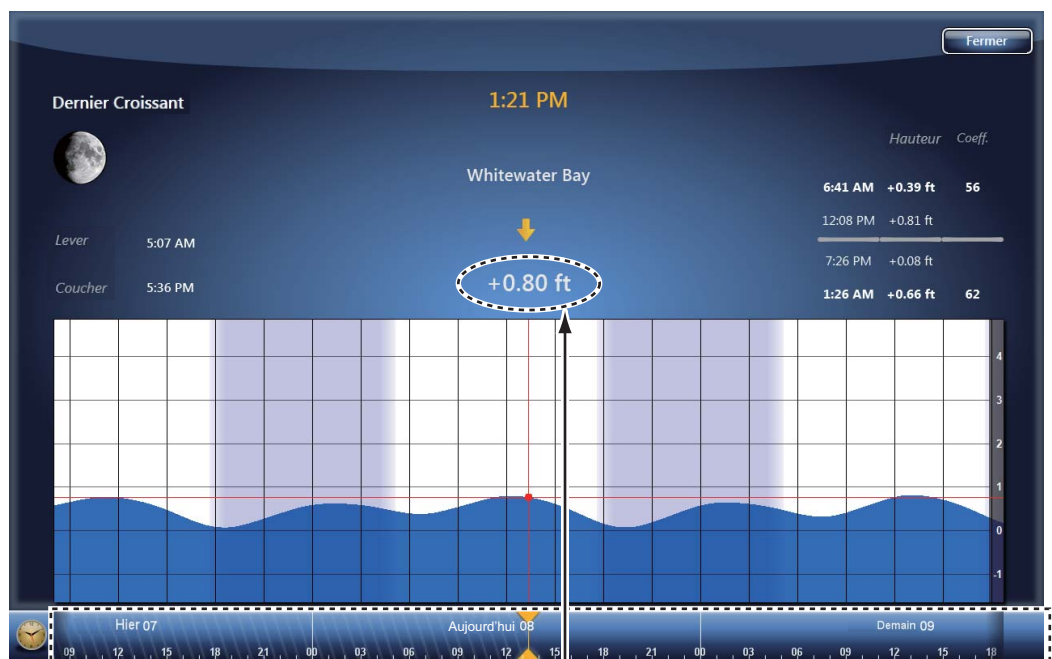
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Comment afficher les informations sur les marées

Sélectionnez une icône de marée pour afficher les informations (nom, date, hauteur et état de la marée) concernant une marée.

**Comment afficher le graphique de marée**

- À l'écran : Sélectionnez une icône de marée, puis [Info] dans le menu d'incrustation. Vous pouvez afficher le graphique de marée pour sélectionner la bulle d'information sur la marée au lieu du menu d'incrustation [Info].
- À partir du menu [Marées] : Sélectionnez [Marées] dans la barre des icônes de menus. Le graphique de marée de la station de marée la plus proche de la position actuelle s'affiche.



Horloge

Échelle de temps

Hauteur de la marée à l'heure sélectionnée

Comprendre le graphique de marée

- Axe vertical : Hauteur, axe horizontal : Heure
- La plupart des informations sont exactes lorsque les conditions météo sont tempérées. Cependant, les tempêtes et les fronts de température peuvent influencer sur les heures et les hauteurs prévues des marées.
- Faites glisser latéralement l'échelle de temps figurant au bas de l'écran, puis lisez la hauteur de la marée correspondant à l'heure sélectionnée (un glissement à droite affichera des informations futures, à gauche des informations passées).
- Pour régler l'échelle de temps sur l'heure actuelle, sélectionnez l'horloge située au bas de l'écran à gauche. L'horloge devient dorée.



Horloge pour l'heure actuelle



Horloge pour les autres heures

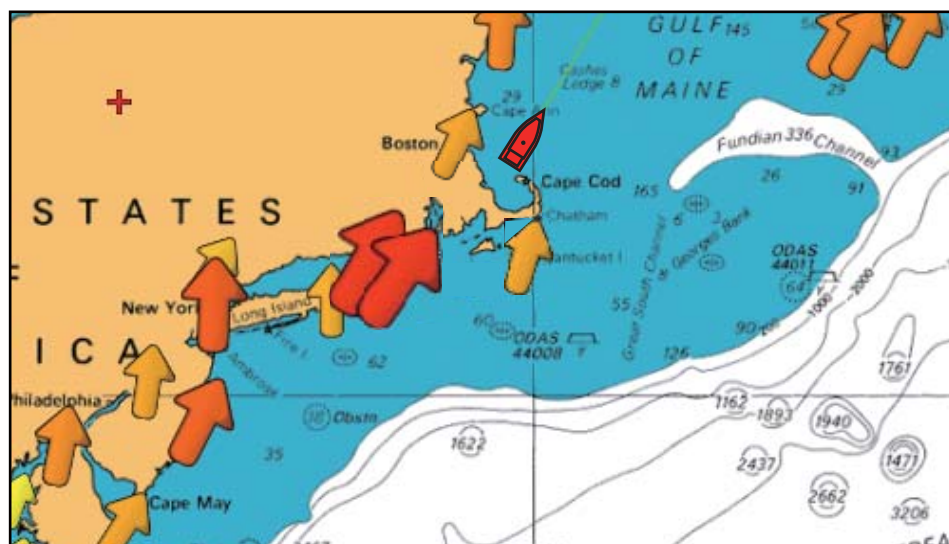
- Pour retourner à l'affichage du traceur, sélectionnez [Fermer] en haut de l'écran à droite.

3.2.5 Superposition du courant de marée

L'overlay des courants de marée est généré à partir des données sur les courants de marée envoyées par les satellites NOAA, disponibles en Amérique du Nord.

Comment afficher l'overlay des courants de marée

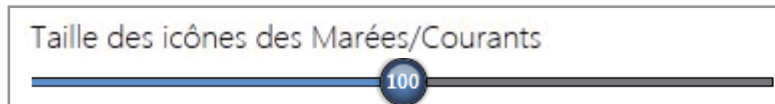
1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Courants].
Des flèches de différentes couleurs et tailles apparaissent sur l'écran et pointent dans différentes directions.



La flèche indique le mouvement du courant de marée. La taille et la couleur de la flèche indiquent la vitesse du courant de marée (jaune : vitesse faible, orange : vitesse moyenne, rouge : vitesse élevée).

Comment modifier la taille de l'icône de courant de marée

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Affichage Navigation].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [Taille des icônes des Marées/Courants] pour définir la taille (plage de réglage : 50 à 150%).



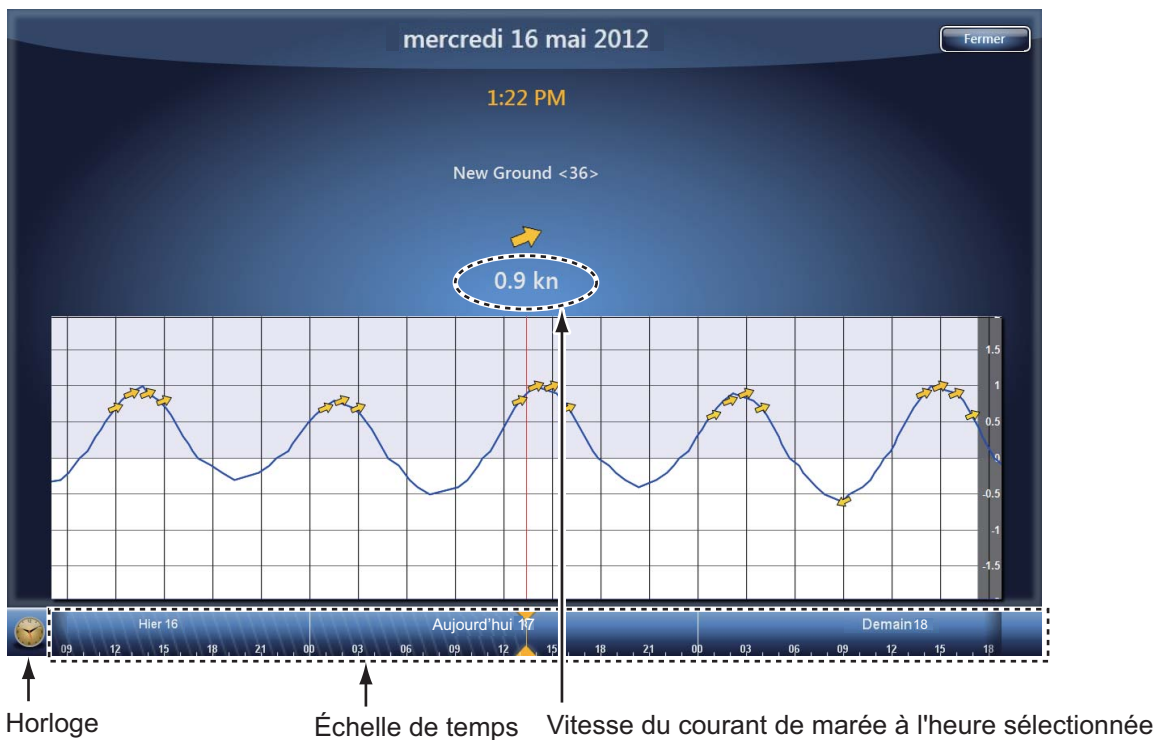
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Comment afficher les informations sur les courants de marée

Sélectionnez une icône de courant de marée pour afficher les informations (vitesse, direction et état de la marée) concernant un courant de marée.

**Comment afficher le graphique de courant de marée**

Sélectionnez une icône de courant de marée, puis [Info] dans le menu d'incrustation. Vous pouvez afficher le graphique de courant de marée pour sélectionner la bulle d'information sur le courant de marée au lieu du menu d'incrustation [Info].



Comprendre le graphique de courant de marée

- Axe vertical : Vitesse, axe horizontal : Heure
- La plupart des informations sont exactes lorsque les conditions météo sont tempérées. Cependant, les tempêtes et les fronts de température peuvent influencer sur les directions et les vitesses des courants de marée prévus.
- Faites glisser latéralement l'échelle de temps figurant en bas de l'écran, puis lisez la vitesse du courant de marée correspondant à l'heure sélectionnée (un glissement à droite affichera des informations futures, à gauche des informations passées).
- Pour régler l'échelle de temps sur l'heure actuelle, sélectionnez l'horloge située au bas de l'écran à gauche. L'horloge devient dorée.



Horloge pour l'heure actuelle



Horloge pour les autres heures

- Pour retourner à l'affichage du traceur, sélectionnez [Fermer] en haut de l'écran à droite.

4. POINTS

4.1 À propos des points

Dans la terminologie de navigation, un point désigne tout emplacement que vous placez sur l'affichage du traceur. Il peut s'agir d'un lieu de pêche, d'un point de référence ou de n'importe quel lieu important. Vous pouvez utiliser un point que vous avez saisi pour définir une destination.

Cet appareil a une capacité de 30 000 points dans lesquels vous pouvez entrer des informations de position.

Lorsque vous saisissez un point, celui-ci est placé sur l'écran accompagné du symbole de point sélectionné comme symbole de point par défaut. La position

Symbole des points par défaut (cercle noir entouré de jaune)



du point, le symbole et la couleur sont enregistrés dans la liste des points. Vous pouvez afficher ou masquer les points. Par défaut, tous les points sont affichés.

Il est possible de modifier un point figurant sur l'écran ou dans la liste des points.

Remarque: Les points peuvent être partagés avec d'autres unités TZT via un réseau LAN. Les données sont partagées automatiquement ; aucune action n'est requise.

4.2 Comment placer un point ou une marque d'événement

4.2.1 Comment placer un point

1. Sélectionnez la position pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Nouveau Point] ou [Lat./Long]. Pour définir précisément la position, sélectionnez [Lat./Long] avant de passer à l'étape suivante.
3. Définissez la position en vous reportant aux étapes 2 et 3 du section 4.7.1.
4. Sélectionnez [Confirmer]. La fenêtre [Éditer Point] apparaît.

Écran de la fenêtre "Editing Point" :

- Buttons: Goto, Sauver, Annuler
- Titre: Editing Point
- Nom: [Champ de texte]
- Position: N 55°43.549'; W 47°01.101' [Champ de texte]
- Couleur: [Sélecteur de couleur jaune]
- Icône: [Sélecteur d'icône]
- Commentaire: [Champ de texte]

5. Sélectionnez [Enregistrer].

4. POINTS

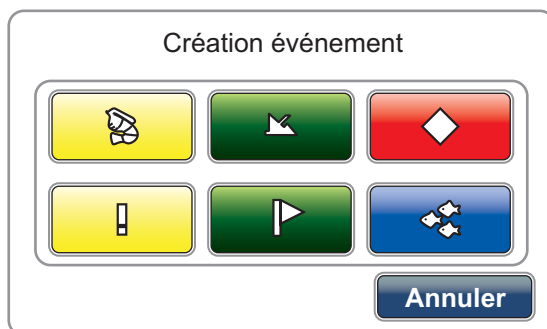
Les événements suivants se produisent

- Le symbole de point par défaut est placé sur la position sélectionnée.
- Le point est enregistré dans la liste des points.

4.2.2 Comment placer une marque d'événement

Cette fonction est disponible par le biais d'une commande par effleurement lorsque vous sélectionnez [Événement] dans [Général] - [Fonction Tactile] dans le menu principal (reportez-vous à la section 1.14).

1. Appuyez sur l'écran avec deux doigts.



Vous pouvez ouvrir la fenêtre ci-dessus à partir de [Événement] dans le menu RotoKey.

2. Sélectionnez la marque souhaitée.

Les événements suivants se produisent

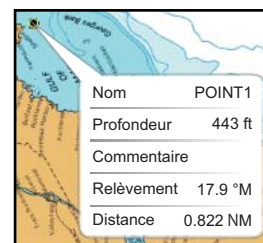
- La marque sélectionnée est placée sur la position, au moment où vous appuyez sur le bouton **RotoKey**TM ou sur l'écran pour ouvrir la fenêtre [Création événement].
- La marque d'événement est enregistrée dans la liste des points.

La plupart des opérations sont communes aux points et aux marques d'événement.

4.3 Comment afficher les informations sur les points

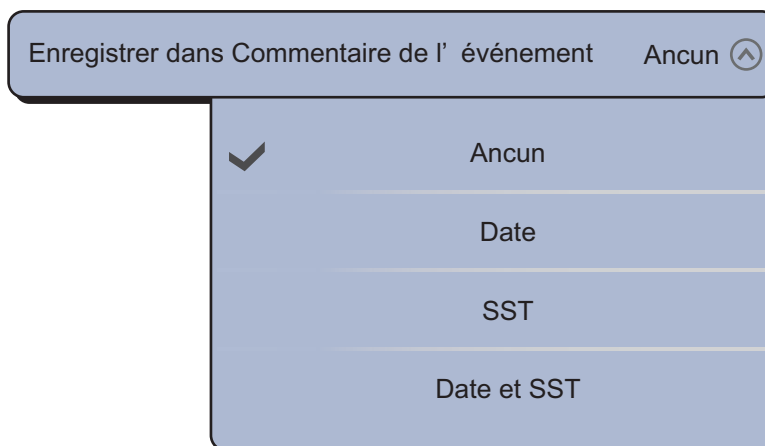
Sélectionnez un point pour afficher les informations (nom, profondeur, commentaire, relèvement et distance) correspondantes.

Dans le cas d'une marque d'événement, le commentaire est entré automatiquement conformément à la configuration du menu [Points].

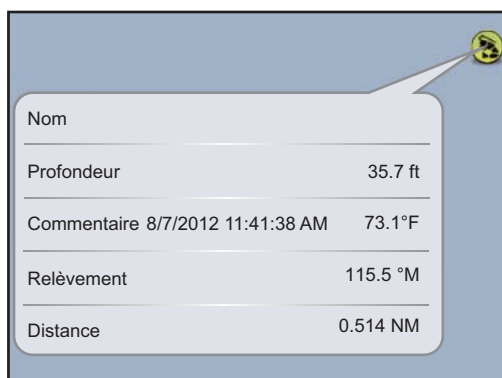


1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.

2. Sélectionnez le menu [Points] - [Enregistrer dans Commentaire de l'événement].



3. Sélectionnez une option.
 [Ancun] : Pas de commentaire
 [Date] : Date
 [SST] : Température de l'eau
 [Date et SST] : Date et température de l'eau
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.



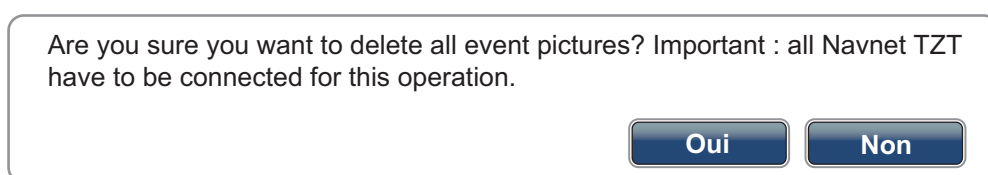
Exemple : [Date et SST]

Capture d'écran dans la zone d'information

Vous pouvez afficher une capture d'écran, lorsque vous appuyez sur l'écran avec deux doigts pour insérer une marque d'événement, dans la zone d'information. Sélectionnez [Points] dans le menu principal. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Ajouter capture d'écran à l'événement].

Pour supprimer toutes les captures d'écran pour les marques d'événements dans la zone d'information, procédez comme suit :

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Points] - [Supprimer images dans événements].
Le message de confirmation s'affiche.



3. Sélectionnez [Oui].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

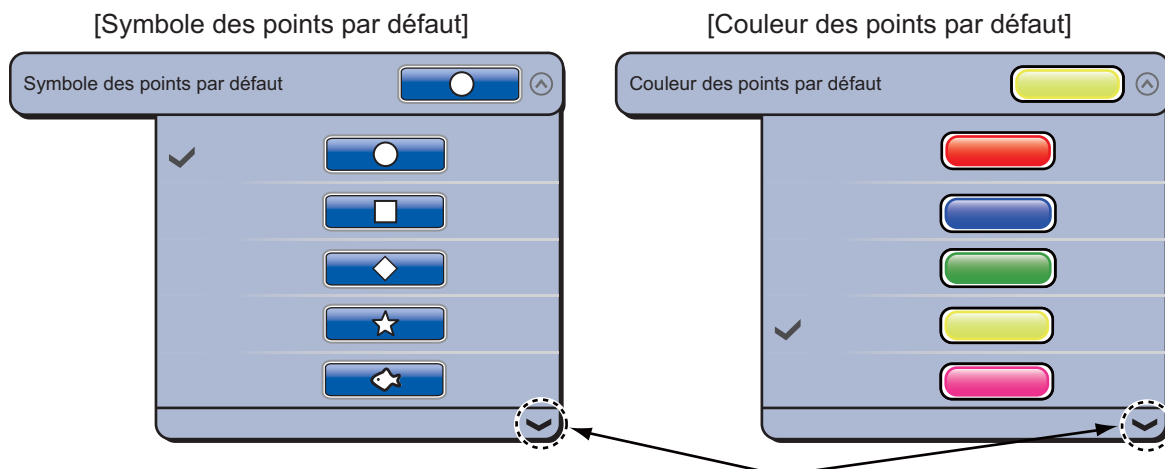
4.4 Configuration des points par défaut

Lorsque vous enregistrez un point, l'équipement l'enregistre en fonction de la forme, de la couleur, de la taille et du type définis dans [Points] dans le menu principal. Il est possible de modifier cette configuration si elle ne satisfait pas vos besoins en suivant la procédure indiquée ci-dessous.

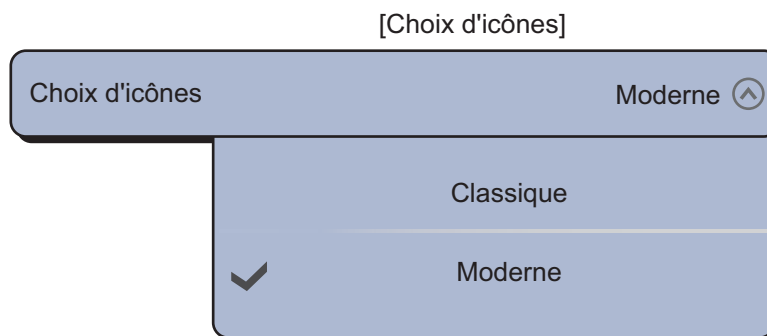
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Points].

Afficher le nom des points	ON OFF
Symbole des points par	<input type="radio"/> (dropdown)
Couleur des points par	Yellow (dropdown)
Taille des points	Slider (100)
Choix d'icônes	Moderne (dropdown)
Enreg. dans commentaire de	Aucun (dropdown)
Ajouter capture d'écran à l'événement	ON OFF
Configuration des	Config.
Supprimer tous les points &	Supprimer
Supprimer images dans	Supprimer
Valeurs par défaut	Réinitialiser

- Sélectionnez [Symbole des points par défaut], [Couleur des points par défaut], [Taille des points] ou [Choix d'icônes]. Vous trouverez ci-dessous les options pour [Symbole des points par défaut], [Couleur des points par défaut] et [Choix d'icônes].



Marques de défilement (indiquent les options non affichées actuellement dans la fenêtre. Vous pouvez voir ces options en faisant glisser.)



- Sélectionnez une option ou réglez le niveau.
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

4.5 Déplacement d'un point

Il existe deux méthodes pour déplacer un point : sur l'écran et à partir de la liste des points.

4.5.1 Déplacement d'un point sur l'écran

- Sélectionnez le point à déplacer. Le menu d'incrustation s'affiche.
- Sélectionnez [Déplacer]. Le point sélectionné apparaît en surbrillance.



- Déplacez le point jusqu'à la nouvelle position en le faisant glisser ou en appuyant sur la nouvelle position.
- Sélectionnez [Fin Déplacer] en haut de l'écran à droite.

4.5.2 Comment déplacer un point à partir de la liste des points

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
Il est également possible d'ouvrir le menu des listes à partir de [Affichage] - [Listes] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez [Nom], [Couleur], [Icône] ou [Distance] dans la zone [Trier par] en haut de la liste.
[Nom] : Les points sont triés dans l'ordre alphanumérique
[Couleur] : Les points sont triés par couleur dans l'ordre rouge, vert, bleu, cyan, magenta, noir et blanc, jaune, orange
[Icône] : Les points sont triés en fonction de la forme des symboles
[Distance] : Points triés par distance en ordre croissant
4. Sélectionnez le point à déplacer, puis [Éditer] pour afficher la fenêtre [Éditer Point].
Vous pouvez aussi ouvrir la fenêtre [Éditer point] sur l'écran. Sélectionnez le point à déplacer, puis [Éditer] dans le menu d'incrustation.
5. Sélectionnez [Position] pour afficher le clavier de logiciel.
6. Saisissez la position, puis sélectionnez [Confirmer].
7. Sélectionnez [Enregistrer]. Si vous ouvrez la fenêtre [Éditer Point] sur l'écran, l'étape 8 ne sera pas nécessaire.
8. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Il est également possible d'ouvrir la liste des points à partir du menu RotoKey au lieu des étapes 1 et 2. Reportez-vous à la section 1.13.

4.6 Comment supprimer un point

Il existe deux méthodes pour supprimer un point : sur l'écran et à partir de la liste des points. Il n'est pas possible de supprimer un point défini actuellement comme un point à atteindre.

4.6.1 Comment supprimer un point sur l'écran

1. Sélectionnez le point à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Supprimer].

4.6.2 Comment supprimer un point à partir de la liste des points

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez [Nom], [Couleur], [Icône] ou [Distance] dans la zone [Trier par] en haut de la liste.
[Nom] : Les points sont triés dans l'ordre alphanumérique
[Couleur] : Les points sont triés par couleur dans l'ordre rouge, vert, bleu, cyan, magenta, noir et blanc, jaune, orange
[Icône] : Les points sont triés en fonction de la forme des symboles
[Distance] : Points triés par distance en ordre croissant

- Sélectionnez le point à supprimer, puis [Supprimer]. Le point disparaît aussi bien de l'écran que de la liste des points.
- Sélectionnez [Fermer].

4.6.3 Suppression de tous les points

Vous pouvez supprimer tous les points à partir du menu [Points]. Cette fonction n'est pas disponible lorsqu'une route est active.

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez le menu [Points] - [Supprimer Points & Routes]. Le message de confirmation s'affiche.

Are you sure you want to delete all points and routes? Important : all Navnet TZT have to be connected for this operation.

Oui

Non

- Sélectionnez [Oui].
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

4.7 Comment modifier un point

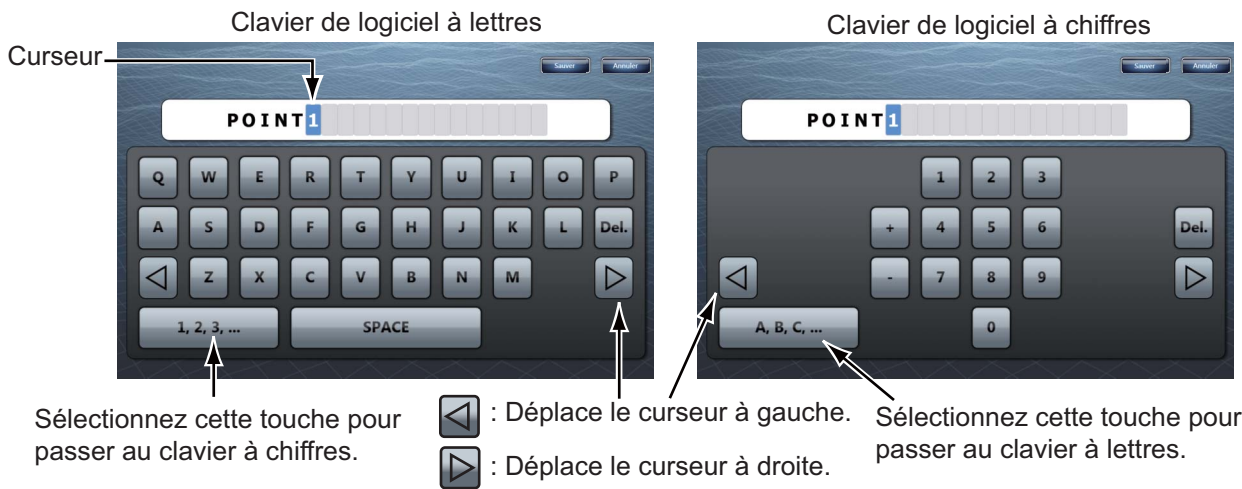
Il existe deux méthodes pour modifier les points que vous avez saisis : sur l'écran et à partir de la liste des points.

4.7.1 Comment modifier un point sur l'écran

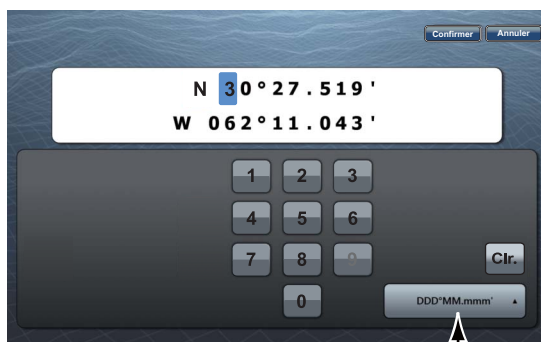
- Sélectionnez le point à modifier, puis [Éditer] dans le menu d'incrustation. Vous pouvez afficher la fenêtre [Éditer Point] pour sélectionner la bulle d'information sur le point au lieu du menu d'incrustation [Éditer].

4. POINTS

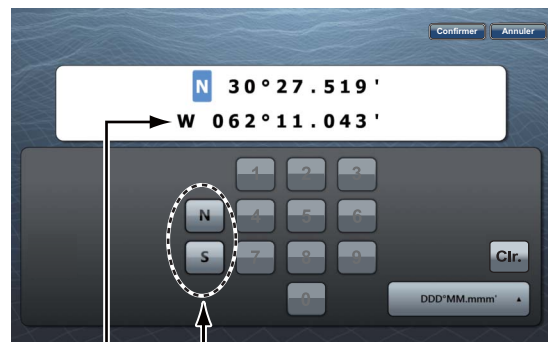
2. Pour modifier le nom du point, sélectionnez [Nom] pour afficher le clavier de logiciel. Modifiez le nom en suivant la procédure ci-dessous.
 - 1) Sélectionnez le caractère à modifier. Dans la figure suivante, par exemple, "1" est sélectionné.



- 2) Sélectionnez un caractère alphanumérique sur le clavier de logiciel.
 - 3) Répétez les étapes 1) et 2) pour les autres lettres du nom. La longueur maximale du nom est de 20 caractères alphanumériques.
 - 4) Sélectionnez [Confirmer].
3. Pour modifier la position, sélectionnez [Position] pour afficher le clavier de logiciel. Définissez la position en vous référant à l'étape 2.



Sélectionner le format de position.



« N » et « S » s'affichent lorsque le curseur se trouve sur « N ». Lorsque vous sélectionnez « W », « N » et « S » sont remplacés par « E » et « W ».

4. Sélectionnez [Couleur] pour modifier la couleur du symbole de point.
5. Sélectionnez une couleur.
6. Sélectionnez [Icône] pour modifier le symbole de point.
7. Sélectionnez un symbole.
8. Sélectionnez [Commentaire] pour afficher le clavier de logiciel.
9. Saisissez le commentaire correspondant au point.
10. Sélectionnez [Confirmer].
11. Sélectionnez [Enregistrer].

4.7.2 Comment modifier un point à partir de la liste des points

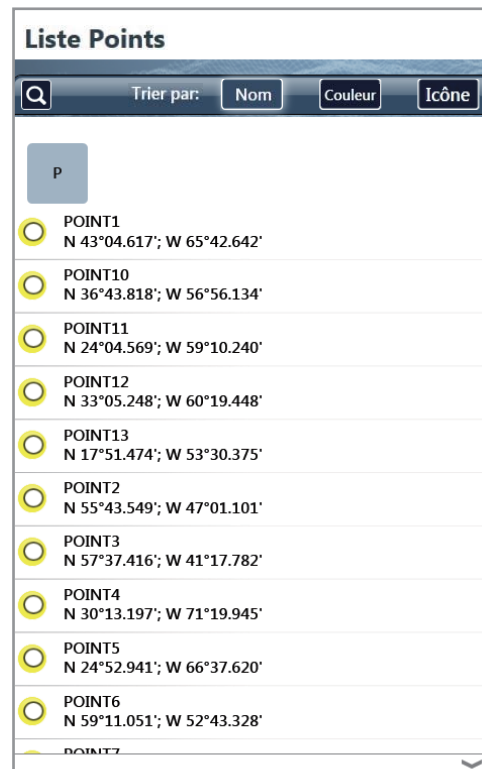
1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez [Nom], [Couleur], [Icône] ou [Distance] dans la zone [Trier par] en haut de la liste.

[Nom] : Les points sont triés dans l'ordre alphanumérique

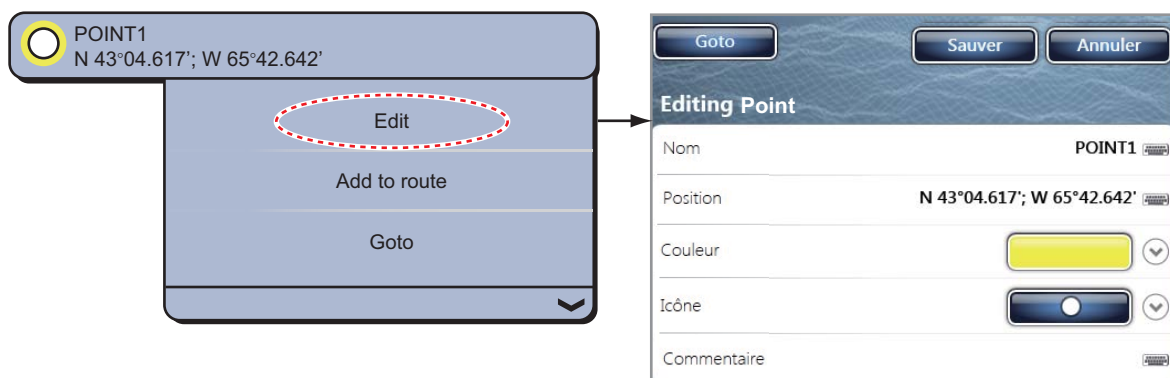
[Couleur] : Les points sont triés par couleur dans l'ordre rouge, vert, bleu, cyan, magenta, noir et blanc, jaune, orange

[Icône] : Les points sont triés en fonction de la forme des symboles

[Distance] : Points triés par distance en ordre croissant

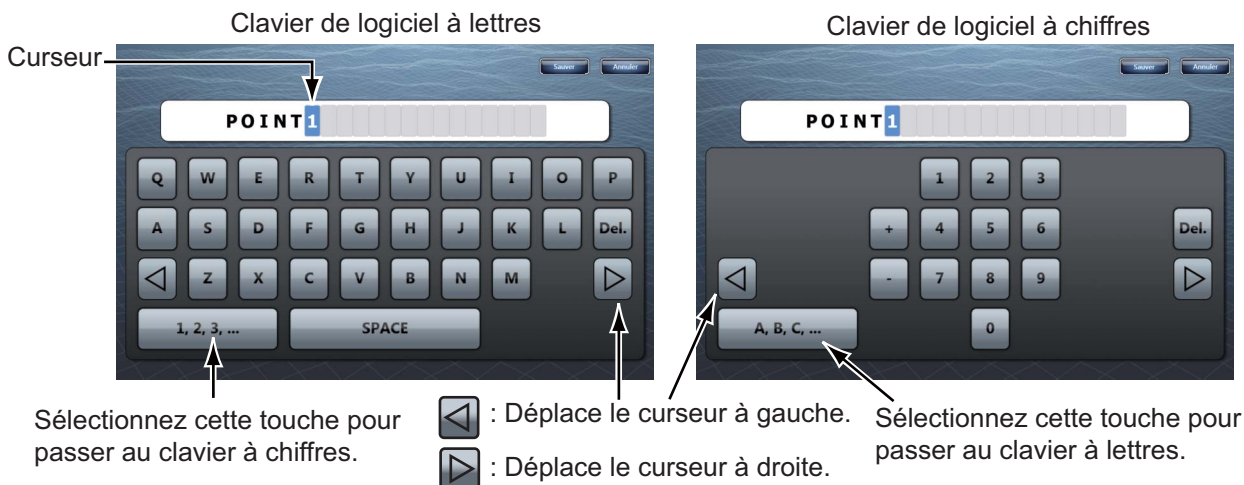


4. Sélectionnez le point à modifier, puis [Éditer].

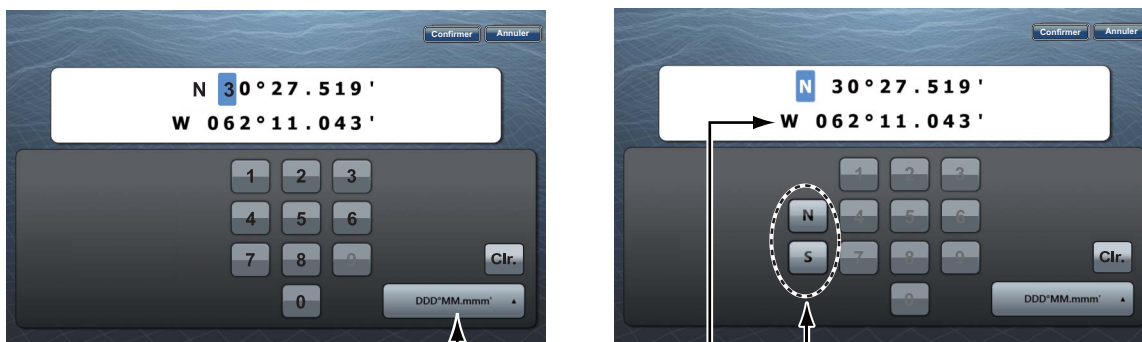


4. POINTS

5. Pour modifier le nom du point, sélectionnez [Nom] pour afficher le clavier de logiciel. Modifiez le nom en suivant la procédure ci-dessous.
 - 1) Sélectionnez le caractère à modifier. Dans la figure suivante, par exemple, "1" est sélectionné.



- 2) Sélectionnez un caractère alphanumérique sur le clavier de logiciel.
 - 3) Répétez les étapes 1) et 2) pour les autres lettres du nom. La longueur maximale du nom est de 20 caractères alphanumériques.
 - 4) Sélectionnez [Confirmer].
6. Pour modifier la position, sélectionnez [Position] pour afficher le clavier de logiciel. Définissez la position en vous référant à l'étape 5.



7. Sélectionnez [Couleur] pour modifier la couleur du symbole de point.
8. Sélectionnez une couleur.
9. Sélectionnez [Icône] pour modifier le symbole de point.
10. Sélectionnez un symbole.
11. Sélectionnez [Commentaire] pour afficher le clavier de logiciel.
12. Saisissez le commentaire correspondant au point.
13. Sélectionnez [Confirmer].
14. Sélectionnez [Enregistrer].
15. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

4.8 Comment trouver un point

Il est facile de déplacer un point au centre de l'écran à partir de la liste des points.

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez [Nom], [Couleur], [Icône] ou [Distance] dans la zone [Trier par] en haut de la liste.
4. Sélectionnez le point à trouver, puis [Trouver sur la carte].
Le menu se ferme et le point sélectionné est placé au centre de l'écran dans l'affichage actif du traceur.

Remarque: Lorsque vous utilisez cette fonction sur un écran divisé, celui-ci est remplacé par un affichage plein écran.

4.9 Comment afficher ou masquer tous les points ou noms de points

Points

Vous pouvez afficher ou masquer tous les points.

1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Pour afficher tous les points, sélectionnez [Points]. Pour masquer tous les points, désélectionnez [Points].

Noms des points

Vous pouvez afficher ou masquer tous les noms de points.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Points].
3. Pour afficher tous les noms de points, sélectionnez l'icône [ON] dans [Afficher le nom des points]. Pour masquer tous les noms de points, sélectionnez l'icône [OFF].

4.10 Comment atteindre un point

Les trois méthodes ci-dessous permettent de sélectionner le point à atteindre.

- Sélectionnez le point à l'écran
- Sélectionnez une position à l'écran
- Sélectionnez le point à partir de la liste des points

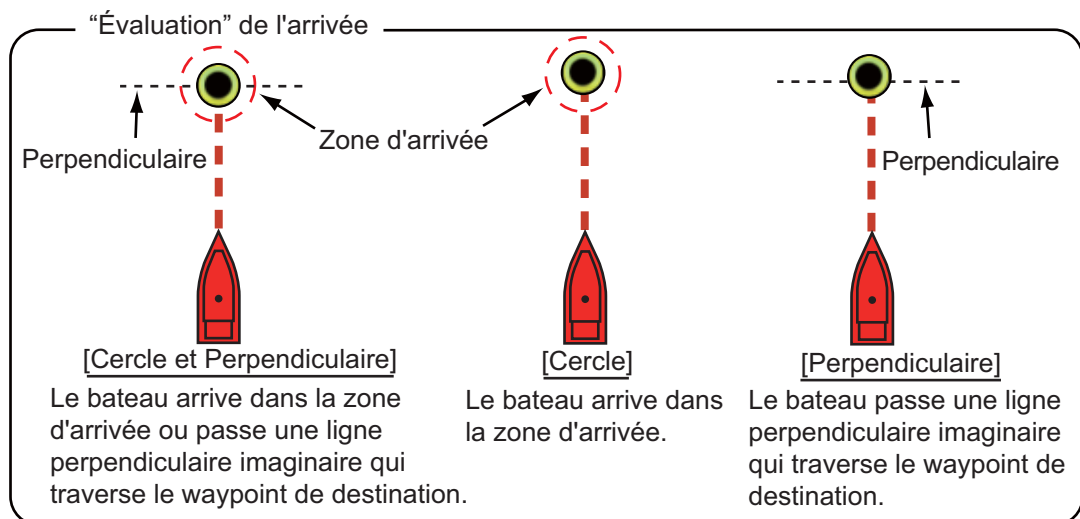
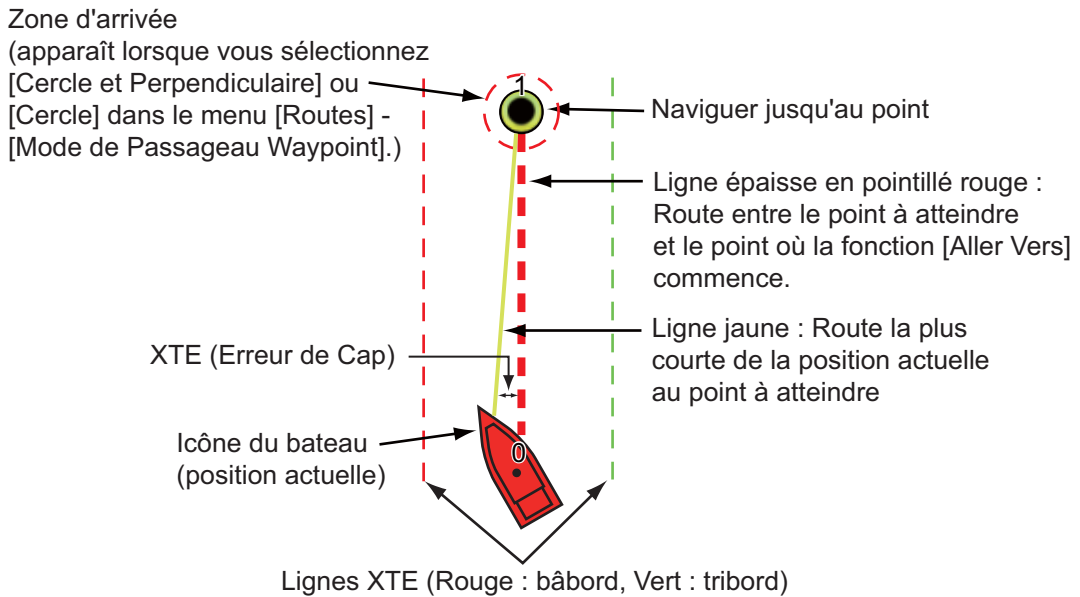
Une fois le point sélectionné, vous pouvez procéder comme suit.

- Redémarrez l'indication d'erreur de cap (XTE).
- Arrêtez et redémarrez la fonction Aller vers. (Sélectionnez l'icône du bateau pour afficher le menu d'incrustation. Sélectionnez respectivement [Arrêter nav.] et [Redémarrer Nav.]

Remarque: Avant d'essayer d'atteindre un point, assurez-vous que la voie jusqu'au point est dégagée. Pensez à zoomer sur la carte pour détecter la présence de dangers visibles qu'à une échelle plus petite.

4.10.1 Comment aller vers un point de l'écran

1. Sélectionnez le point pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Aller vers].



Les événements suivants se produisent :

- Le point à atteindre apparaît en surbrillance.
- Une ligne épaisse en pointillé rouge et une ligne jaune apparaissent. La ligne épaisse en pointillé rouge représente la route à suivre pour atteindre le point. La ligne jaune est la route la plus courte depuis la position actuelle jusqu'au point à atteindre.
- Le point à atteindre porte le numéro "1" et la position d'où la fonction [Aller vers] démarre porte le numéro "0".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

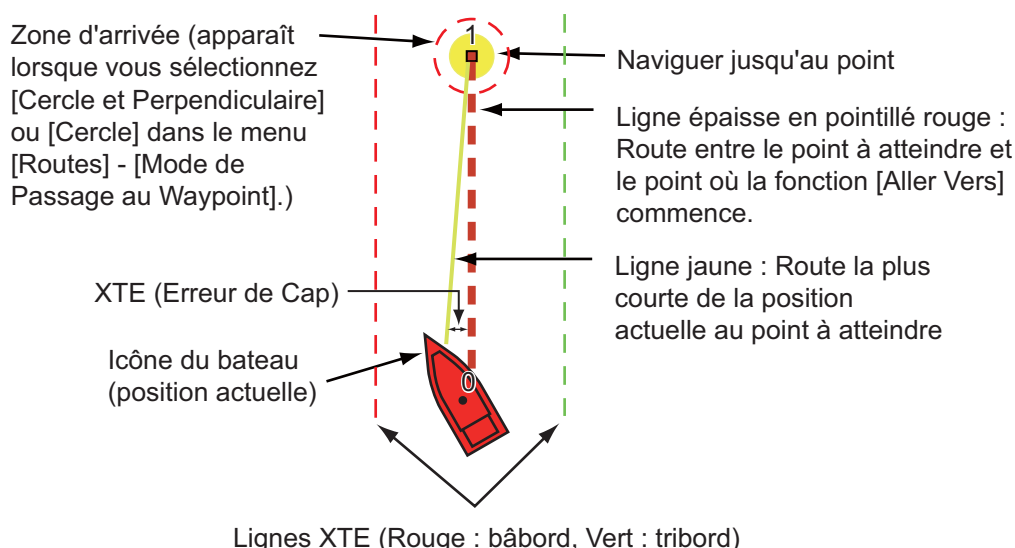
Remarque: Si vous souhaitez être averti lorsque vous atteignez le point à atteindre (fin de la route), activez [Notification de fin de route] dans [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.9). Le message "Fin de Route" s'affichera lorsque vous atteindrez la fin d'une route. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

La route est enregistrée dans la liste des routes.

4.10.2 Comment atteindre une position sélectionnée sur l'écran

Vous pouvez définir une position comme un point à atteindre sans enregistrer le point. Celui-ci est effacé en cas d'annulation de la navigation ou de mise hors tension de l'équipement.

1. Sélectionnez la position à définir comme point à atteindre. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Aller vers].



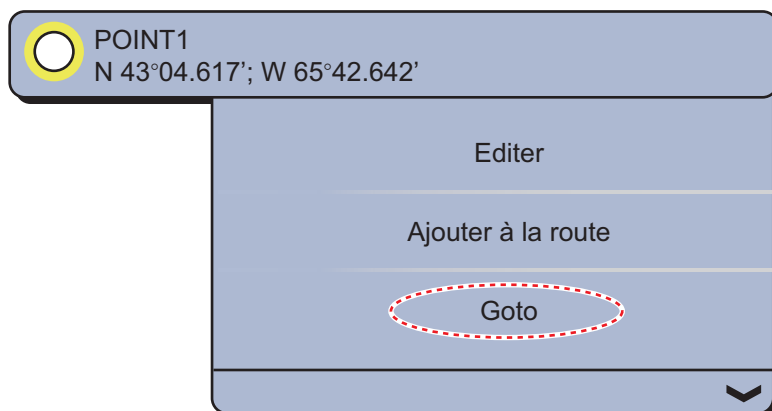
Les événements suivants se produisent :

- Le point à atteindre apparaît en surbrillance.
- Une ligne épaisse en pointillés rouge et une ligne jaune apparaissent. La ligne épaisse en pointillés rouge représente la route à suivre pour atteindre le point. La ligne jaune est la route la plus courte depuis la position actuelle jusqu'au point à atteindre.
- Le point à atteindre porte le numéro "1" et la position d'où la fonction [Aller vers] démarre porte le numéro "0".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

Remarque: Si vous souhaitez être averti lorsque vous atteignez le point à atteindre (fin de la route), activez [Notification de fin de route] dans [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.9). Le message "Fin de Route" s'affichera lorsque vous atteindrez la fin d'une route. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

4.10.3 Comment atteindre un point sélectionné à partir de la liste des points

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez [Nom], [Couleur], [Icône] ou [Distance] dans la zone [Trier par].
4. Sélectionnez le point à atteindre, puis [Aller vers].



5. Sélectionnez [Fermer] pour fermer la liste des points.

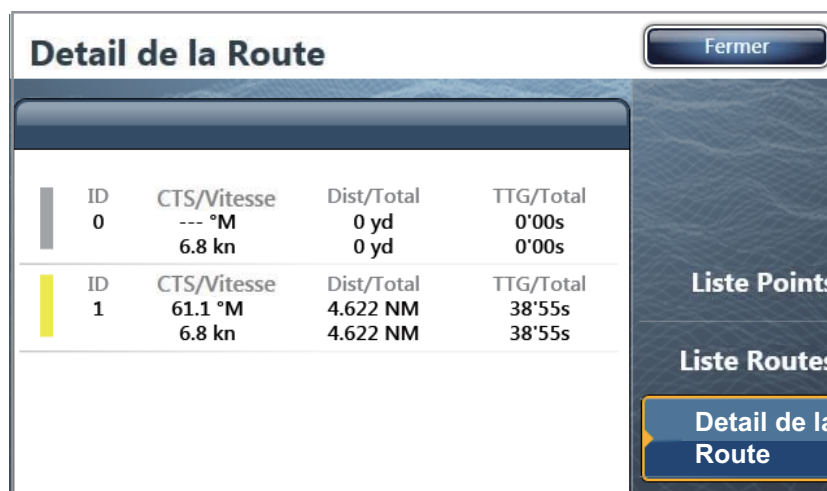
Les événements suivants se produisent :

- Le point à atteindre apparaît en surbrillance.
- Une ligne épaisse en pointillé rouge et une ligne jaune apparaissent. La ligne épaisse en pointillé rouge représente la route à suivre pour atteindre le point. La ligne jaune est la route la plus courte depuis la position actuelle jusqu'au point à atteindre.
- Le point à atteindre porte le numéro "1" et la position d'où la fonction [Aller vers] démarre porte le numéro "0".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

Remarque: Si vous souhaitez être averti lorsque vous atteignez le point à atteindre (fin de la route), activez [Notification de fin de route] dans [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.9). Le message "Fin de Route" s'affichera lorsque vous atteindrez la fin d'une route. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

4.10.4 Comment afficher les informations sur les points de la route active

1. Sélectionnez la ligne jaune pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Détail Route]. La fenêtre [Détail de la Route] apparaît.



CTS : Cap à suivre, TTG : Temps pour atteindre le WayPoint

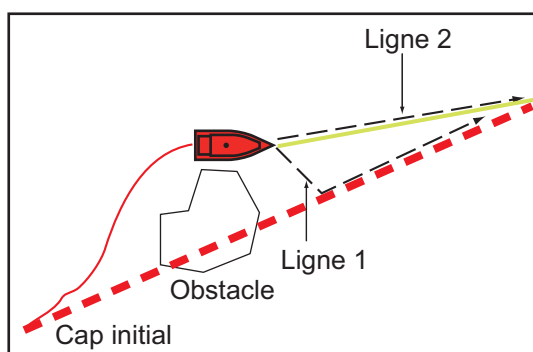
3. Sélectionnez [Fermer] pour fermer la liste des informations détaillées sur la route

4.11 Comment redémarrer et annuler la navigation vers un point

4.11.1 Comment redémarrer la navigation vers un point

Lorsque vous vous rendez vers un point, vous pouvez redémarrer la navigation vers le point à partir de l'emplacement actuel.

Lorsque vous donnez un coup de barre pour éviter un obstacle ou que le bateau dérive, vous déviez de la route comme l'illustre la ligne 1 sur la figure. S'il n'est pas nécessaire de revenir sur la route initiale, vous pouvez vous diriger vers le point à partir de la position actuelle, comme l'illustre la ligne 2 sur la figure.



1. Sélectionnez la ligne en pointillé rouge ou la ligne jaune de la route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Redémarrer Nav.]. La position de départ de la route se déplace vers la position actuelle.

4.11.2 Comment annuler la navigation vers un point

1. Sélectionnez le point à atteindre, la ligne en pointillé rouge ou la ligne jaune de la route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Arrêter Nav.].

La ligne en pointillé rouge, la ligne jaune, les lignes XTE et le cercle de la zone d'arrivée sont effacés de l'écran.

5. ROUTES

5.1 Qu'est-ce qu'une route?

Une route est un ensemble de points de route entrés dans un ordre utile pour la navigation. Une route peut contenir jusqu'à 500 points de routes. Cet appareil stocke jusqu'à 200 routes.

Remarque: Avec des unités NavNet 3D connectées au réseau LAN, une route peut contenir jusqu'à 100 points de route.

Pour créer une route, vous devez sélectionner des positions géographiques à l'écran. Ces positions sont signalées par des carrés bleus.

Vous pouvez suivre une route que vous avez créée, grâce à la fonction [Aller vers]. Lorsque vous suivez une route, l'étape actuelle prend la forme d'une ligne en pointillé rouge et l'étape précédente est illustrée par une ligne gris clair.

Les routes qui s'affichent à l'écran peuvent être modifiées à partir du menu d'incrustation. Grâce à ce menu d'incrustation, vous pouvez

- Insérer des points dans une route
- Déplacer des points dans une route
- Supprimer des points d'une route
- Étendre une route
- Diviser des routes
- Trouver des informations sur une route
- Supprimer une route
- Définir une route en tant que destination
- Suivre une route dans le sens inverse
- Ignorer un point lorsque vous suivez une route

Remarque: Les routes actives peuvent être partagées avec d'autres unités TZT via un réseau LAN. Les données sont partagées automatiquement ; aucune action n'est requise.

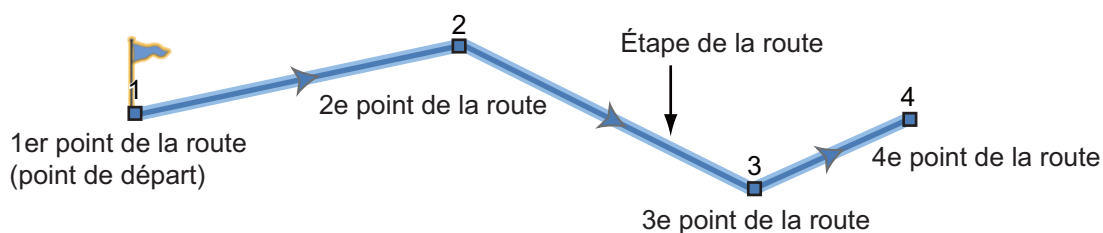
5.2 Création d'une route

5.2.1 Comment créer une route

1. Sélectionnez le premier point de la route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Nouvelle Route]. Une marque en drapeau apparaît sur la position sélectionnée.
3. Sélectionnez le point suivant de la route. Une ligne bleue présentant une flèche relie le point de route précédent et le suivant. La flèche pointe dans le sens de la route.

5. ROUTES

- Sélectionnez le point suivant de la route.
Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez entré tous les points de la route.
Chaque point de route est numéroté.



- Sur le dernier point de route, sélectionnez [Fin de Route] dans l'angle supérieur droit de l'écran pour marquer la fin de la route. La marque de drapeau disparaît et la fenêtre suivante apparaît.



Un nom est automatiquement affecté à la route. Le nom de la route par défaut est « RTE » plus la date (ex. RTE 2012-03-01). Sélectionnez [Enregistrer].
Si nécessaire, sélectionnez [Renommer] pour changer le nom de la route.
La route est enregistrée dans la liste des routes.

5.2.2 Comment créer une route à partir d'un point

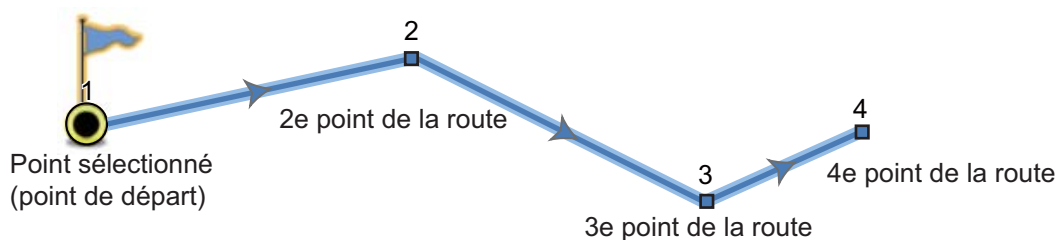
Vous pouvez créer une route à partir d'un point.

- Sélectionnez un point pour afficher le menu d'incrustation.
- Sélectionnez [Nouvelle Route]. La marque en drapeau ci-dessous apparaît sur le point.



- Sélectionnez le point suivant de la route. Une ligne bleue présentant une flèche relie le point de route précédent et le suivant. La flèche pointe dans le sens de la route.

- Sélectionnez le point suivant de la route.
Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez entré tous les points de la route.
Chaque point de route est numéroté.



- Sur le dernier point de route, sélectionnez [Fin de Route] dans l'angle supérieur droit de l'écran pour marquer la fin de la route. La marque de drapeau disparaît et la fenêtre suivante apparaît.

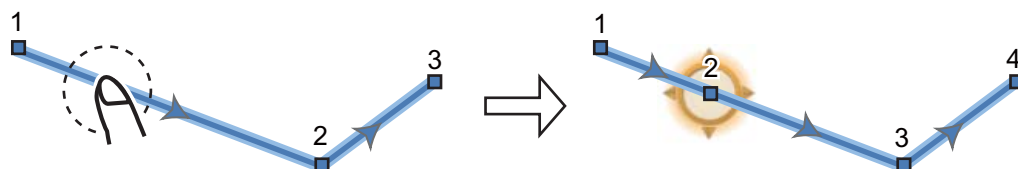


Un nom est automatiquement affecté à la route. Le nom de la route par défaut est « RTE » plus la date (ex. RTE 2012-03-01). Sélectionnez [Enregistrer].
Si nécessaire, sélectionnez [Renommer] pour changer le nom de la route.
La route est enregistrée dans la liste des routes.

5.2.3 Comment insérer un point sur une route

Vous pouvez insérer un point de route sur une étape de la route.

- Sélectionnez sur une étape de route la position d'insertion du point de route.
- Sélectionnez [Insérer] dans le menu d'incrustation. Le carré bleu qui apparaît en surbrillance signale la position sélectionnée. Le point de la route est numéroté en fonction de sa position sur la route, et les points de route suivants sont renumérotés.

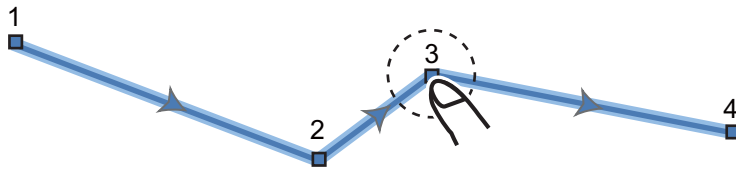


- Sélectionnez [Fin Déplacer] en haut de l'écran à droite.

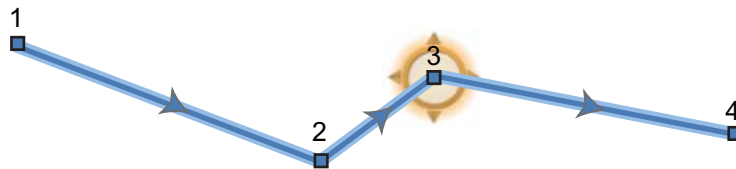
5.2.4 Comment déplacer un point sur une route

Vous pouvez déplacer un point sur une route.

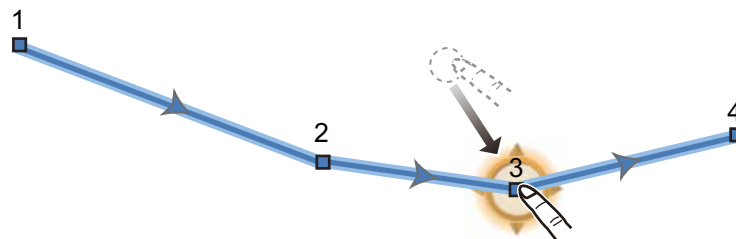
1. Sélectionnez un point sur une route pour afficher le menu d'incrustation.



2. Sélectionnez [Déplacer]. Le point de route sélectionné est mis en surbrillance.



3. Déplacez le point de la route vers la nouvelle position en le faisant glisser ou en appuyant sur la nouvelle position.



4. Sélectionnez [Fin Déplacer] en haut de l'écran à droite.

5.2.5 Comment supprimer un point ou un point de route sur une route

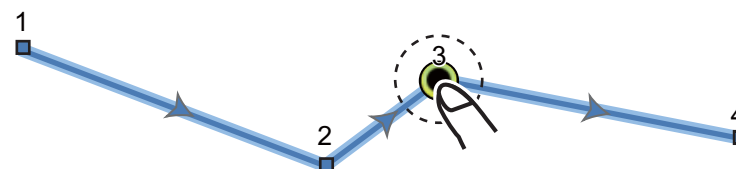
Vous pouvez supprimer un point ou un point de route sur une route.

1. Sélectionnez le point ou le point de route à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Supprimer]. Le point ou le point de route sélectionné est supprimé, et les points de route suivants sont renumérotés.

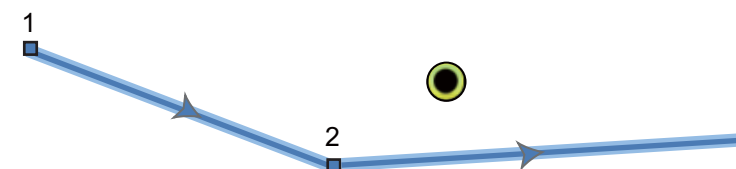
5.2.6 Comment supprimer un point sur une route

Vous pouvez supprimer un point d'une route.

1. Sélectionnez le point à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche.



2. Sélectionnez [Supprimer]. Le point sélectionné est supprimé de la route, et les points de route suivants sont renumérotés.



5.2.7 Comment étendre une route

Vous pouvez étendre une route à partir du dernier point de la route.

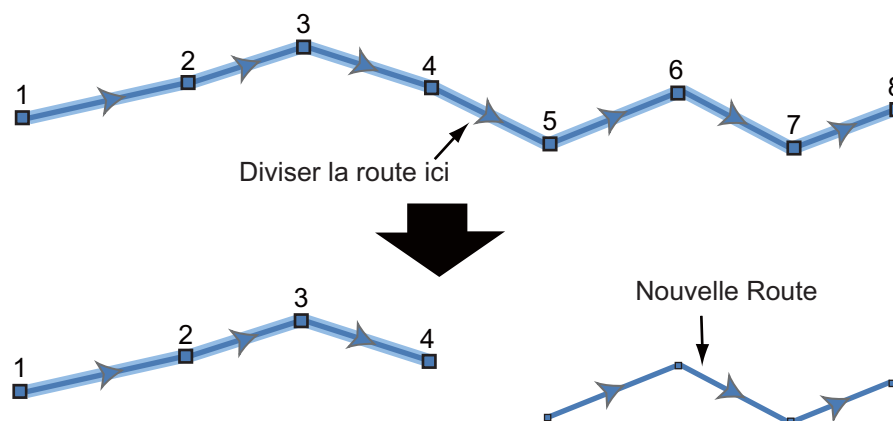
1. Sélectionnez une étape de route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Étendre].
3. Sélectionnez une position. Une ligne bleue présentant une flèche s'étend du dernier point de route vers la position sélectionnée.
4. Si nécessaire, répétez l'étape 3 pour entrer davantage de points de route.
5. Sur le dernier point de route, sélectionnez [Fin de Route] dans l'angle supérieur droit de l'écran pour mettre fin à la route et l'enregistrer dans la liste des routes.

5.2.8 Comment diviser une route

Vous pouvez diviser une route en deux pour en faire deux routes.

1. Sélectionnez l'étape de la route où effectuer la division. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Séparer].

L'étape de la route sélectionnée est supprimée et la route est divisée. La nouvelle route prend le nouveau nom et elle est enregistrée dans la liste des routes.



5.3 Liste Routes

Les routes créées sont enregistrées dans la liste des routes, à partir de laquelle vous pouvez modifier ou consulter les données de route. La liste stocke les données suivantes pour chaque route (le numéro des éléments ci-dessous fait référence à la figure présentée à l'étape 3):

- 1) Nom d'une route
- 2) Longueur d'une route
- 3) Noms du point de départ de la route et du dernier point de la route (saisissez-les avec le clavier logiciel.)
- 4) Couleur d'une route
- 5) Commentaire d'une route
- 6) Numéro de chaque point de route
- 7) Relèvement à suivre
- 8) Vitesse de planification de route (voir section 5.11)
- 9) Distance entre chaque étape et distance totale
- 10) Temps de ralliement entre chaque étape et temps de ralliement total

5. ROUTES

Pour ouvrir la liste des routes :

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Routes] pour ouvrir la liste des routes.
3. Sélectionnez la route à afficher, puis choisissez [Éditer] ou [Détail de la Route]. Les données de la route s'affichent.

The diagram illustrates the process of editing a route. It starts with a menu for 'RTE 2012-03-01' showing 'Longueur 2.299NM' and 'Depuis à'. From this menu, two paths are shown: one leading to the 'Éditer' (Edit) option and another leading to the 'Détail de la Route' (Route Detail) option. The 'Éditer' path leads to the 'Editing Route' screen, which has fields for: 1) Nom (RTE 2012-03-01), 2) Distance (7,129 ft), 3) Depuis (From) and à (To) locations, 4) Couleur (Color), and 5) Commentaire (Comment). The 'Détail de la Route' path leads to the 'Vitesse Route' (Route Speed) screen, which shows a table of route data. The table has columns for ID, CTS/Vitesse (CTS/Speed), Dist/Total (Dist/Total), and TTG/Total (TTG/Total). The table lists four routes, with the fourth route (ID 4) highlighted by a dashed box. An arrow points from this highlighted row to a larger view of the same row in the 'Editing Route' screen, which is also annotated with numbers 6) through 10) corresponding to the table columns.

ID	CTS/Vitesse	Dist/Total	TTG/Total
1	--- °M --- kn	0 yd 0 yd	0'00s 0'00s
2	21.1 °M 5.0 kn	0.761 NM 0.761 NM	9'08s 9'08s
3	32.1 °M 5.0 kn	0.792 NM 1.552 NM	9'30s 18'38s
4	44.7 °M 5.0 kn	0.746 NM 2.299 NM	8'57s 27'35s

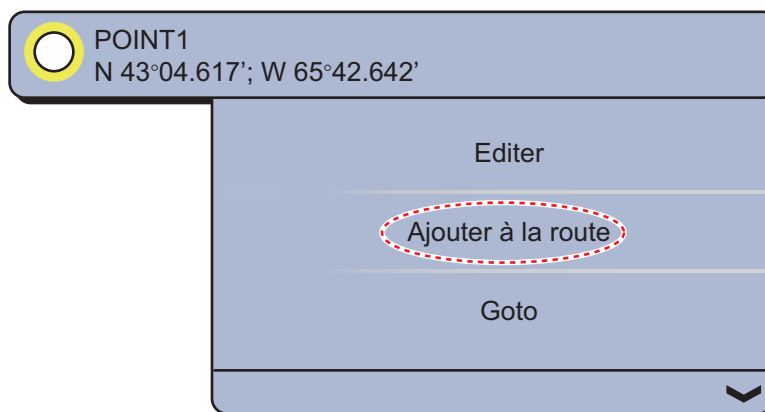
Vous pouvez modifier les données de la route dans la fenêtre [Éditer Route]. Pour plus d'informations sur les procédures de modification, reportez-vous à la section 4.7.

Vous pouvez ouvrir la liste des routes à partir de l'écran. Sélectionnez la route sur laquelle vous voulez obtenir des informations. Le menu d'incrustation s'affiche. Pour ouvrir la liste des routes, sélectionnez [Listes], puis [Liste Routes]. Pour ouvrir la fenêtre [Détail de la Route], sélectionnez [Détail route]. Pour ouvrir la fenêtre [Éditer Route], sélectionnez [Éditer].

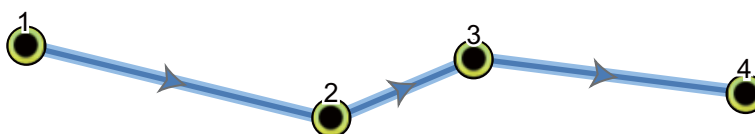
5.4 Comment joindre des points pour créer une route

Vous pouvez joindre des points que vous avez entrés pour créer une route à partir de la liste des points.

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Points] pour ouvrir la liste des points.
3. Sélectionnez un point pour ajouter une route.



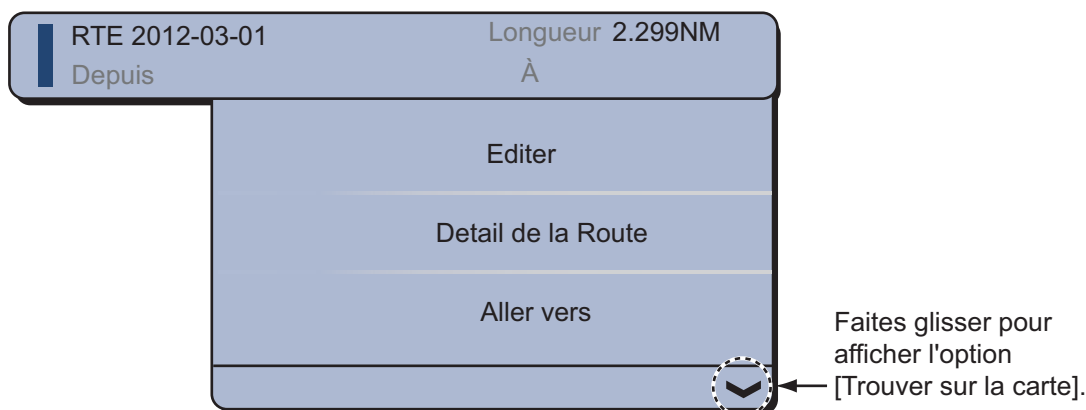
4. Sélectionnez [Ajouter à la route].
5. Sélectionnez le point suivant à ajouter à la route.
6. Sélectionnez [Ajouter à la route].
7. Répétez ces étapes pour ajouter tous les points, puis choisissez [Fermer].
La route est créée et un nom lui est automatiquement attribué. Chaque point est numéroté et la route est enregistrée dans la liste des routes.



5.5 Comment trouver une route sur la carte

Il est facile de trouver l'emplacement d'une route à partir de la « liste des routes ». La route sélectionnée est placée au centre de l'écran du traceur actif.

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Routes] pour ouvrir la liste des routes.
3. Sélectionnez une route, puis choisissez [Trouver sur la carte] à partir des options. Le menu se ferme, puis la route sélectionnée apparaît au centre de l'écran du traceur.



5.6 Comment supprimer une route

Vous pouvez supprimer une route spécifique ou plusieurs à la fois. Il est impossible de supprimer une route active.

5.6.1 Suppression d'une route à l'écran

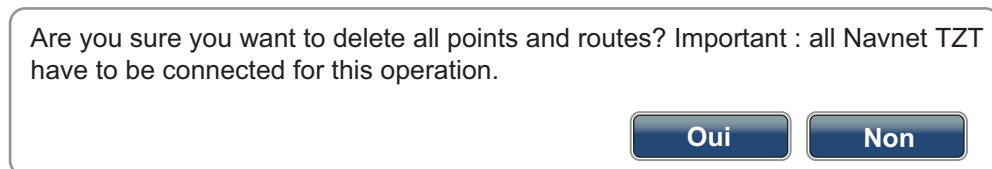
1. Sélectionnez une étape de la route à supprimer. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Supprimer].

5.6.2 Comment supprimer une route à partir de la liste des routes

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Routes] pour ouvrir la liste des routes.
3. Sélectionnez la route à supprimer, puis choisissez [Supprimer] dans les options. La route disparaît de l'écran et de la liste des routes.
4. Sélectionnez [Fermer].

5.6.3 Comment supprimer toutes les routes

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Routes] - [Supprimer Points & Routes]. Le message de confirmation s'affiche.



3. Sélectionnez [Oui].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

5.7 Comment afficher ou masquer toutes les routes

Il est possible d'afficher ou de masquer toutes les routes. Il est impossible de masquer une route active de l'écran sauf si le parcours de route est arrêté.

1. Sélectionnez [Overlay] dans le menu RotoKey.
2. Pour afficher toutes les routes, sélectionnez [Routes]. Pour masquer toutes les routes, désélectionnez [Routes].

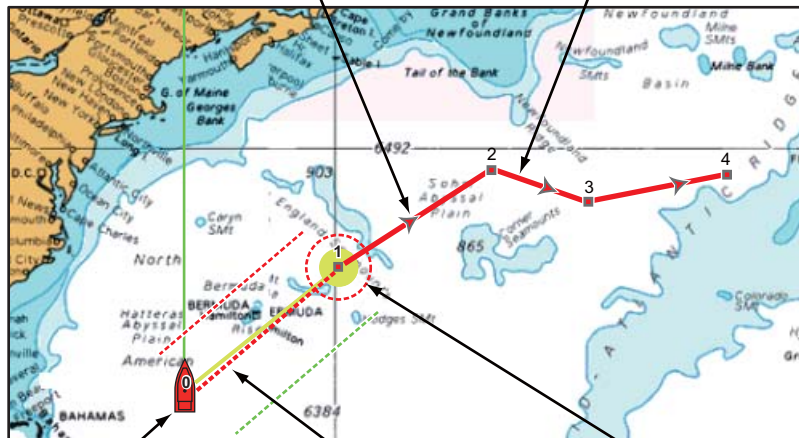
5.8 Comment suivre une route

Avant de suivre une route, vérifiez que le parcours de la route est libre. Pensez à zoomer sur la carte pour vérifier la présence de dangers invisibles à une échelle plus petite.

5.8.1 Comment suivre une route à l'écran

1. Sélectionnez une étape de la route à suivre. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Activer].

La flèche indique la direction à suivre Étape de route (ligne rouge)



Icône du bateau
(position actuelle)

Route vers le 1er point de
la route (ligne épaisse en
pointillé rouge)

Zone d'arrivée (apparaît
lorsque vous sélectionnez
[Cercle et Perpendiculaire]
ou [Cercle] dans le menu
[Routes] - [Mode de
Passage au Waypoint].)

Les événements suivants se produisent :

- La ligne de la route sélectionnée devient rouge.
- Le point à atteindre (1er point de la route) est mis en surbrillance.
- Une épaisse ligne rouge en pointillé et une ligne jaune sont tracées entre la position actuelle et le premier point de route de la route sélectionnée. L'épaisse ligne rouge en pointillé est le cap à suivre pour arriver au premier point de la route. La ligne jaune est la route la plus courte depuis la position actuelle jusqu'au point à atteindre.
- Le point à atteindre porte le numéro "1" et la position d'où la fonction [Aller vers] démarre porte le numéro "0".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

Remarque: Si vous voulez être avisé lorsque vous atteignez un point à atteindre, activez [Notification de passage au Waypoint] sur [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.8). Ensuite, le message "Passage au Waypoint" apparaît lorsque vous arrivez sur un point à atteindre. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

5.8.2 Comment suivre une route sélectionnée à partir de la liste des routes

1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste Routes] pour ouvrir la liste des routes.
3. Sélectionnez la route à suivre, puis choisissez [Goto] dans les options.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

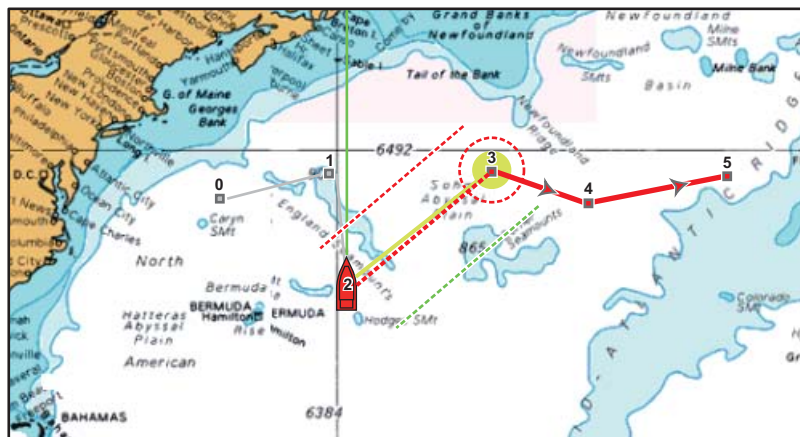
Les événements suivants se produisent :

- La ligne de la route sélectionnée devient rouge.
- Le point à atteindre (1er point de la route) est mis en surbrillance.
- Une épaisse ligne rouge en pointillé et une ligne jaune sont tracées entre la position actuelle et le premier point de route de la route sélectionnée. L'épaisse ligne rouge en pointillé est le cap à suivre pour arriver au premier point de la route. La ligne jaune est la route la plus courte depuis la position actuelle jusqu'au point à atteindre.
- Le point à atteindre porte le numéro "1" et la position d'où la fonction [Aller vers] démarre porte le numéro "0".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

Remarque: Si vous voulez être avisé lorsque vous atteignez un point à atteindre, activez [Notification de passage au Waypoint] sur [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.8). Ensuite, le message "Passage au Waypoint" apparaît lorsque vous arrivez sur un point à atteindre. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

5.8.3 Comment démarrer la navigation à partir d'un point de route

1. Sélectionnez le point de la route à partir duquel la navigation doit démarrer. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Activer depuis].



5. ROUTES

Dans l'exemple ci-dessus, l'action suivante se produit :

- Le point de route "3" est sélectionné pour le départ de la navigation et il est mis en surbrillance.
- La position actuelle est numérotée "2" et les numéros des points de route antérieurs baissent d'une unité.
- La ligne entre les points de route "3" à "5" de la route sélectionnée devient rouge et les étapes "0" à "1" deviennent grises.
- Une épaisse ligne rouge en pointillé et une ligne jaune sont tracées entre la position actuelle "2" et le point de route "3". L'épaisse ligne rouge en pointillé représente le cap à suivre pour arriver au point de la route "3". La ligne jaune indique la route la plus courte à partir de la position en cours pour arriver au point "3".
- Le marqueur de la zone d'arrivée apparaît à condition d'être activé dans le menu (reportez-vous au section 5.9.5).
- Les lignes XTE, rouge pour bâbord et verte pour tribord, apparaissent. Il est possible d'afficher ou de masquer ces lignes dans [Affichage Lignes XTE] dans [Routes] dans le menu principal.

Remarque: Si vous voulez être avisé lorsque vous atteignez un point à atteindre, activez [Notification de passage au Waypoint] sur [Routes] dans le menu principal (reportez-vous au section 5.9.8). Ensuite, le message "Passage au Waypoint" apparaît lorsque vous arrivez sur un point à atteindre. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5.

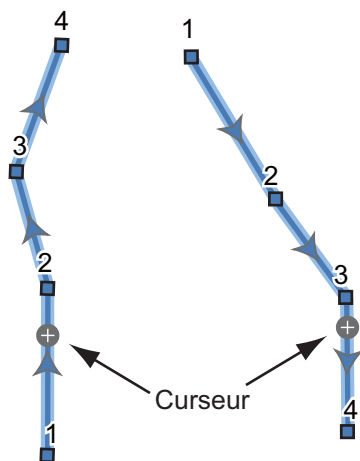
5.8.4 Comment afficher les informations détaillées sur une route

1. Sélectionnez une étape de la route dont vous voulez obtenir les informations détaillées. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Détail Route]. La fenêtre [Détail de la Route] de la route sélectionnée s'ouvre (reportez-vous à la section 5.3).

5.8.5 Survol

La fonction de survol permet d'afficher la totalité d'une route vue du ciel. L'écran défile automatiquement tout au long du survol.

1. Sélectionnez une étape de route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Survol]. Le curseur avance et recule entre le premier et le dernier point de la route sélectionnée.



Déplacement en avant Déplacement en arrière

La carte pivote en fonction du mouvement du curseur et celui-ci se déplace vers le haut à l'écran.

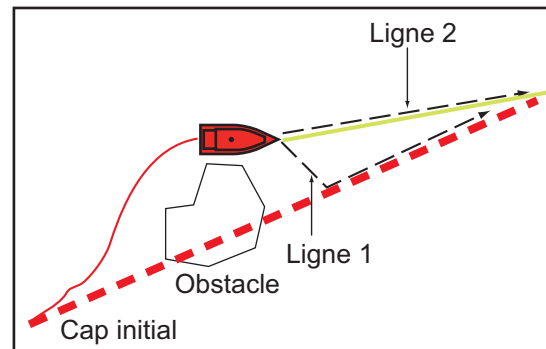
3. Pour arrêter la fonction de survol, sélectionnez [Fin du survol] dans l'angle supérieur droit de l'écran.

5.9 Opérations de suivi d'une route

5.9.1 Comment redémarrer la navigation

Lorsque vous suivez une route, vous pouvez redémarrer la navigation jusqu'au prochain point de la route à partir de l'emplacement actuel.

Lorsque vous donnez un coup de barre pour éviter un obstacle ou que le bateau dérive, vous déviez de la route comme l'illustre la ligne 1 sur la figure. Si vous ne devez pas revenir à la route originale, vous pouvez vous rendre jusqu'au point de la route à partir de la position actuelle comme l'illustre la ligne 2 de la figure.



1. Sélectionnez une étape de route, c'est-à-dire la ligne rouge en pointillé ou la ligne jaune de la route, afin d'afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Redémarrer Nav.]. La position de départ de la route se déplace vers la position actuelle.

5.9.2 Comment suivre une route dans le sens inverse

Vous pouvez suivre une route dans le sens inverse. Cela vous permet de revenir en arrière en utilisant le même itinéraire.


Remarque: Cette fonction n'est pas disponible pour une route active.

1. Sélectionnez une étape de route pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Inver. la Route]. Les flèches situées sur les étapes de la route sont présentées en sens inverse et les numéros des points de la route sont inversés.

5.9.3 Comment arrêter le suivi d'une route

1. Sélectionnez une étape de route, un point de route ou une ligne rouge en pointillé, ou encore une route active, pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Arrêter Nav.]. La zone d'arrivée, les lignes XTE, le cap défini (épaisse ligne rouge en pointillé) et la ligne jaune sont effacés de l'écran. La ligne rouge de la route prend la couleur par défaut que vous avez définie.

5.9.4 Comment ignorer un point à atteindre sur une route

Dans certains cas, vous ne devez pas forcément suivre toutes les étapes d'une route active. Vous pouvez ignorer un point à atteindre  (mis en surbrillance) comme l'illustre la procédure ci-dessous. Lorsque vous avez sélectionné le point à atteindre qui doit être ignoré, l'étape de la route ignorée passe du rouge au gris.

- **Lorsque vous sélectionnez le point à atteindre de la route active**, sélectionnez [Ignorer] dans le menu d'incrustation. Le point à atteindre sélectionné est ignoré, puis le point de route suivant est marqué comme point à atteindre.
- **Lorsque vous sélectionnez une étape de la route active**, sélectionnez [Ignorer Wpt] dans le menu d'incrustation. Le point à atteindre de la route est ignoré, puis le point de route suivant est marqué comme point à atteindre.

5.9.5 Mode de passage de waypoint

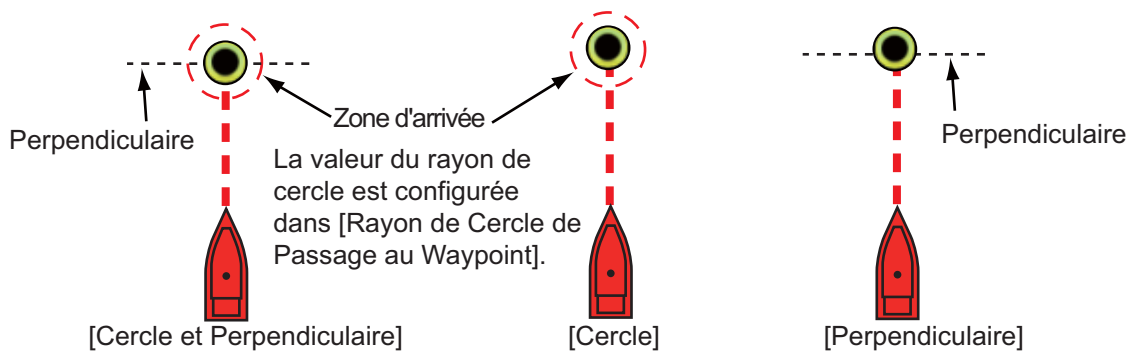
Lorsque vous arrivez à un point de route, l'appareil passe automatiquement au point de route suivant selon le mode de passage des waypoints sélectionné dans le menu.

[Perpendiculaire] : Change le waypoint lorsque le bateau franchit une intersection imaginaire (ligne verticale) qui traverse le centre du point de destination.

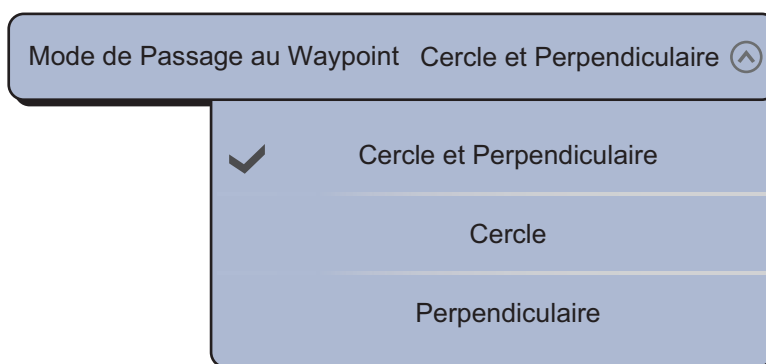
[Cercle] : Change le waypoint lorsque le bateau entre dans le cercle.

[Cercle et Perpendiculaire] : Change le waypoint lorsque l'une des deux conditions ci-dessus est satisfaite.

Un cercle discontinu rouge apparaît lorsque vous sélectionnez [Cercle et Perpendiculaire] ou [Cercle].



1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Routes] - [Mode de Passage au Waypoint].



3. Sélectionnez [Cercle et Perpendiculaire], [Cercle] ou [Perpendiculaire]. Avec [Cercle et Perpendiculaire] ou [Cercle], passez à l'étape suivante. Avec [Perpendiculaire], passez à l'étape 6.
4. Sélectionnez [Rayon de Cercle de Passage au Waypoint] pour afficher le clavier logiciel.
5. Définissez la zone d'arrivée (rayon du cercle), puis sélectionnez [Confirmer].
6. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

5.9.6 Zoom Auto Route

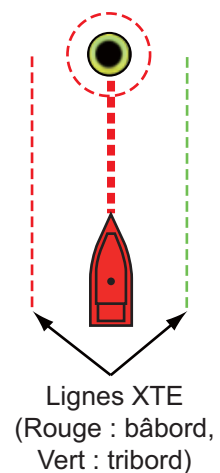
Vous pouvez obtenir un changement d'échelle automatique après avoir dépassé le point à atteindre. Utilisez cette fonction pour trouver le prochain point à atteindre de la route lorsque le point à atteindre suivant ne se trouve pas dans l'échelle d'affichage actuelle.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez les [Routes].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Zoom Auto Route] pour activer le zoom automatique de la route, ou l'icône [OFF] pour le désactiver.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

5.9.7 Lignes XTE

La ligne XTE est rouge pour bâbord, verte pour tribord. Vous pouvez afficher ou masquer ces lignes.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez les [Routes].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Afficher Lignes XTE] pour afficher les lignes XTE, ou l'icône [OFF] pour masquer les lignes XTE. Si vous sélectionnez [ON], passez à l'étape suivante.
4. Sélectionnez [Valeur XTE] pour afficher le clavier logiciel.
5. Définissez la longueur des lignes XTE (distance à partir de votre bateau) à afficher, puis choisissez [Confirmer].
6. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.



5.9.8 Notification d'arrivée aux waypoints

La fonction de notification d'arrivée aux waypoints émet des notifications sonores et visuelles lorsque votre bateau atteint un point à atteindre. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5. Le message de notification "Passage au Waypoint" s'affiche. Activez ou désactivez cette fonction comme suit.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez les [Routes].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Notification de passage au Waypoint] pour activer cette fonction, ou l'icône [OFF] pour la désactiver.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

5.9.9 Notification de fin de route

La fonction de notification de fin de route émet des notifications sonores et visuelles lorsque votre bateau atteint la fin d'une route. Quant au timing de l'arrivée, reportez-vous au section 5.9.5. Le message de notification "Fin de Route" s'affiche. Activez ou désactivez cette fonction comme suit.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez les [Routes].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [Notification de fin de route] pour activer cette fonction, ou l'icône [OFF] pour la désactiver.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

5.10 Niveau du carburant

Vous pouvez afficher le niveau du carburant à l'écran. Les données de consommation ou de niveau de carburant sont requises.

Portée maximale Fuel

Vous pouvez afficher une icône représentant une pompe sur la route, à l'endroit où il est prévu que le carburant sera épuisé. Sélectionnez [Routes] dans le menu principal. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Portée maximale Fuel].

Autonomie de carburant

Vous pouvez afficher un cercle autour de votre navire, à l'intérieur duquel il est possible de naviguer avec le carburant restant. Sélectionnez [Bateau & Trace] dans le menu principal. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Autonomie de Fuel].

5.11 Menu Routes

Cette section décrit les éléments du menu [Routes], accessible depuis le menu principal, qui n'ont pas été encore mentionnés.

Couleur de la route	<input type="button" value="Blue"/> <input type="button" value="v"/>
Épaisseur de la	2 <input type="button" value="v"/>
Navigate with AutoPilot	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Demander un nom de route	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Navigation en	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Portée maximale Fuel	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Maximum dist. entre les waypoints	200.0 NM <input type="button" value="v"/>
Zoom Auto sur la route	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Mode de passage au	Cercle et <input type="button" value="v"/>
Rayon cercle passage au waypoint	64,01 m <input type="button" value="v"/>
Notification de passage au	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Notification de fin de	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Centrer en mode saisie waypoints	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Afficher Lignes XTE	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Valeur XTE	91,44 m <input type="button" value="v"/>
Vitesse Planning Route par	5,0 kn <input type="button" value="v"/>
Supprimer tous les points &	<input type="button" value="Supprimer"/>
Valeurs par défaut	<input type="button" value="Réinitialiser"/>

[Couleur de la route par défaut]: Sélectionnez la couleur des routes. Les options sont rouge, bleu, vert, jaune, magenta, orange, cyan ou noir & blanc.

[Épaisseur de la route] : Sélectionnez l'épaisseur des routes.

[Navigate with AutoPilot] : Voir "Activation du mode NAV" de la page 2-26.

[Demander de rentrer un nom de route] : Affiche ou masque la fenêtre de saisie du nom de la route (voir l'illustration à l'étape 5 dans section 5.2.1) lorsque vous créez une route.

[Navigation en Orthodromie] : L'orthodromie est la ligne la plus courte qui relie deux points de la surface de la terre. Sélectionnez l'icône [ON] pour entrer automatiquement le waypoint avec une ligne de grand cercle lorsque vous créez la route.

[Maximum Dist. entre les waypoints] : Définissez la distance maximum entre points de la route lorsque [Navigation en Orthodromie] est réglé sur [ON].

[Centrer en mode saisie de waypoints] : Lorsque vous créez une route, centre un point de route chaque fois qu'il est sélectionné à l'écran.

[Vitesse de Planning Route par défaut] : Définissez la vitesse de planning route (reportez-vous à la section 5.3).

[Valeurs par défaut] : Sélectionnez cet élément de menu pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Routes].

5. ROUTES

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

6. RADAR

Ce chapitre fournit les informations nécessaires à l'utilisation du radar.

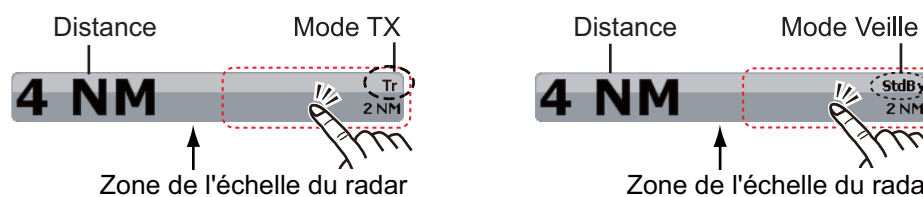
6.1 Comment transmettre, mettre en veille le radar et le régler

Transmission et veille

Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la fenêtre de sélection d'affichage, puis sélectionnez l'affichage du radar. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'écran) pour afficher le menu RotoKey, puis sélectionnez [Tx Radar] pour effectuer la transmission.

Si vous n'avez pas besoin du radar pendant un certain temps, mettez-le en veille pour éviter un usage inutile du magnétron. Appuyez sur le bouton **RotoKey™** (ou appuyez sur l'écran) pour afficher le menu RotoKey, puis désélectionnez [Tx Radar] pour mettre le radar en veille.

Vous pouvez commuter le radar entre le mode transmission et le mode veille en appuyant sur la zone d'échelonnement du radar dans l'angle inférieur gauche de l'écran.



Pour TZTBB, appuyez sur la zone délimitée ci-dessus pour commuter entre TX et Veille.

Remarque : Vous pouvez régler la distance à partir de la zone de l'échelle du radar en appuyant sur l'indication de distance (voir la section 6.5).

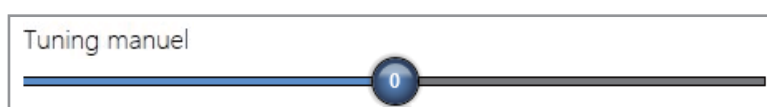
Réglage

Par défaut, le récepteur radar est automatiquement réglé après qu'il a été mis en mode TX. Si vous devez effectuer un réglage précis, procédez comme suit pour effectuer un réglage manuel :

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Radar].
3. Par défaut, le réglage automatique est activé. Commencez par désactiver le réglage automatique. Sélectionnez l'icône [OFF] dans [Auto Tuning].



4. Faites glisser l'icône circulaire dans [Tuning manuel] pour régler la valeur.



5. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.2 Réglage du gain

Vous pouvez régler le gain (sensibilité) du récepteur radar. Le bon réglage montre le bruit de fond à l'écran. Si vous n'utilisez pas assez de gain, les échos de faible intensité sont effacés. Si vous utilisez plus de gain que nécessaire, le bruit de fond masque les cibles de faible et de forte intensité.

Réglage automatique du gain

1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Gain Auto".

Réglage manuel du gain

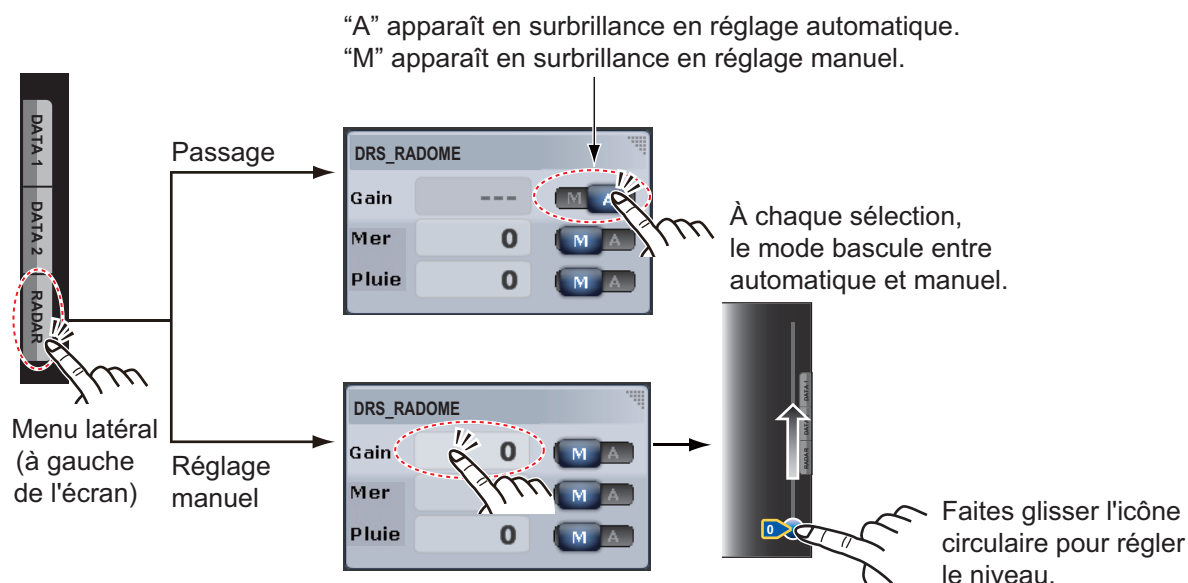
1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Gain Manuel".

Remarque: Si [Gain Auto] est coché, commencez par désélectionner cette option.

3. Faites glisser l'icône circulaire pour définir le niveau (voir la figure ci-dessous).

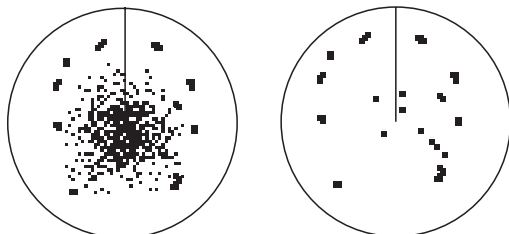
Menu latéral [RADAR]

Vous pouvez permuter la méthode de réglage du gain d'automatique à manuel et inversement avec le menu latéral [RADAR] situé à gauche ou à droite de l'écran. Vous pouvez également régler manuellement le gain à partir de ce menu latéral.



6.3 Comment réduire l'écho des vagues

Les échos renvoyés par les vagues qui apparaissent sur la partie centrale de l'écran sont appelés "échos des vagues". La largeur de l'écho des vagues augmente à mesure qu'augmentent la hauteur des vagues et celle de l'antenne au-dessus de l'eau. Si l'écho des vagues est fort, des cibles peuvent être masquées à l'intérieur du retour, comme dans la figure de gauche ci-dessous.



Echo des vagues
au centre de l'écran

Etat mer réglée ; écho
des vagues supprimé

Si l'écho des vagues masque les cibles, réglez le contrôle de la mer (de manière automatique ou manuelle) pour réduire l'écho. Lorsque l'écho des vagues a disparu, désactivez le contrôle de la mer pour éviter la perte des cibles.

Réglage automatique de l'écho des vagues

1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Auto Mer".

Pour supprimer automatiquement l'écho des vagues, il existe deux méthodes : [Avancé] et [Côtier]. [Avancé] offre la suppression standard de l'écho des vagues et est destiné à un usage normal. [Côtier] supprime mieux l'écho des vagues par rapport à [Avancé] et augmente les échos qui proviennent de la terre et des cibles. Utilisez [Côtier] lorsque vous naviguez le long d'une côte. Pour sélectionner une méthode de suppression d'écho des vagues automatique, choisissez [Mode Mer Auto] dans le menu RotoKey, puis [Avancé] ou [Côtier].

Réglage manuel de l'écho des vagues

1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Mer Manuel".

Remarque: Si [Mer Auto] est coché, commencez par désélectionner cette option.

3. Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau.

Vous pouvez permuter la méthode de réglage de l'écho des vagues de manuel à automatique et inversement avec le menu latéral [RADAR] situé à gauche de l'écran. Vous pouvez également régler l'écho des vagues à partir de ce menu latéral (reportez-vous à "Menu latéral [RADAR]" Po section 6.2).

6.4 Comment réduire l'écho de pluie

Lorsque votre bateau se trouve dans la pluie ou la neige, la précipitation se reflète à l'écran. Ces reflets sont appelés « écho de pluie ». Lorsque l'écho de pluie est fort, les cibles placées dans cet écho ou à proximité sont masquées. Les reflets de l'écho de pluie sont faciles à distinguer des véritables cibles par leur aspect laineux.

Le contrôle de pluie interrompt l'affichage continu des reflets de la pluie ou de la neige de manière aléatoire. Il aide également à réduire les échos des cibles dans des ports fréquentés dans de bonnes conditions climatiques.

Si l'écho de pluie masque les cibles, réglez le contrôle de la pluie (de manière automatique ou manuelle) pour réduire l'écho. Lorsque l'écho de la pluie a disparu, désactivez le contrôle de la pluie pour éviter de perdre des cibles.

Réglage automatique de l'écho de pluie

1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Pluie Auto".

Réglage manuel de l'écho de pluie

1. Sélectionnez "Ajustement Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Pluie Manuel".

Remarque: Si l'option [Pluie Auto] est cochée, commencez par la désélectionner.

3. Faites glisser l'icône circulaire pour régler le niveau.

Vous pouvez permuter la méthode de réglage de l'écho de la pluie de manuel à automatique et inversement avec le menu latéral [RADAR] situé à gauche de l'écran. Vous pouvez également régler l'écho de la pluie à partir de ce menu latéral (reportez-vous à "Menu latéral [RADAR]" Po section 6.2).

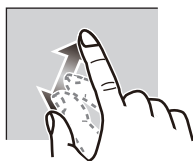
6.5 Échelle de distance

Le paramètre de distance contrôle le rayon de la zone (en milles nautiques, kilomètres ou miles) qui s'affiche à l'écran. La distance et l'intervalle des cercles de distance s'affichent dans l'angle inférieur gauche de l'écran.

Distance → **4 NM** Tr
2 NM ← Intervalle des cercles de distance

Zoom avant ou arrière sur l'échelle de distance

TZT9/TZT14: Tournez le bouton **RotoKey™** ou faites un mouvement de pincement sur l'écran du radar.

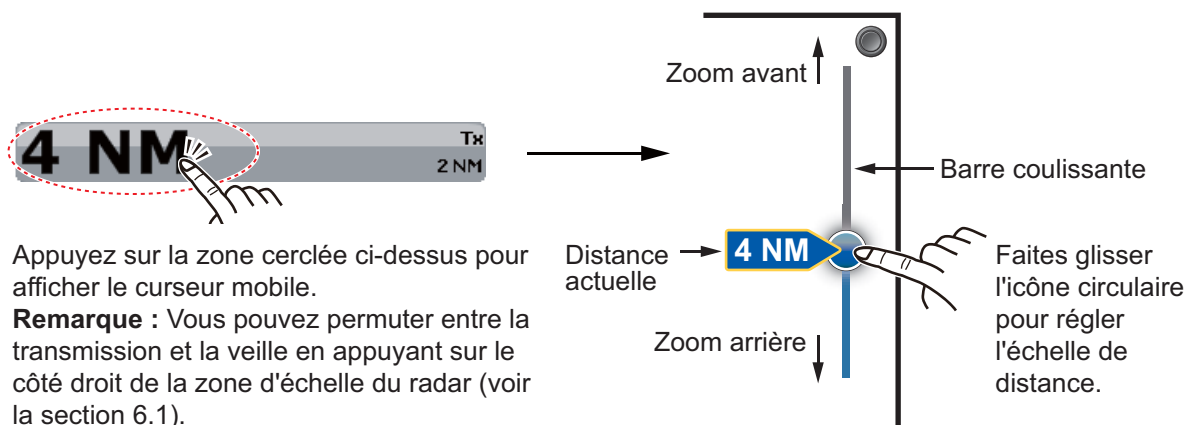


Zoom avant



Zoom arrière

TZTBB : Faites un mouvement de pincement sur l'écran du radar. Vous pouvez également appuyer sur la zone de l'échelle du radar dans l'angle inférieur gauche de l'écran pour afficher le curseur mobile. Faites glisser l'icône circulaire pour régler l'échelle de distance.



6.6 Mode d'orientation

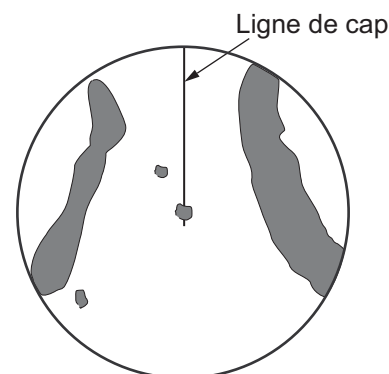
Le mode d'orientation contrôle la relation entre votre bateau et toutes les autres cibles.

Les données de cap sont requises en mode référence nord. Lorsque les données de cap sont perdues, le mode d'orientation passe automatiquement en référence ligne de cap. Rétablissez le signal du compas pour afficher l'indication de cap. Si nécessaire, resélectionnez le mode d'orientation.

Pour sélectionner un mode d'orientation, sélectionnez [Orientation] dans le menu RotoKey, puis [Head Up] ou [North Up]. (Vous pouvez également choisir un mode d'orientation avec le menu d'incrustation Radar.)

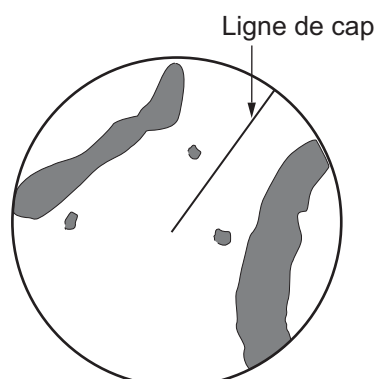
Cap en haut

Affichage sans stabilisation d'azimut dans lequel la ligne reliant le centre au haut de l'écran indique le cap. Les cibles sont représentées selon leur distance mesurée et leur direction relative par rapport au cap.



Nord en haut

Les cibles sont représentées en fonction de leur distance mesurée et de leur direction réelle (compas) par rapport au bateau. Le nord est en haut de l'écran. La ligne de cap change de direction en fonction de votre cap.



6.7 Comment mesurer la distance et le relèvement entre votre bateau et une cible

Vous pouvez mesurer la distance ou le relèvement par rapport à une cible de quatre manières.

	Mesure de la distance	Mesure du relèvement
Cercles de distance fixes	Oui	No
Règle	Oui	Oui
VRM (Variable Range Marker)	Oui	No
EBL (Ligne électronique de relèvement)	No	Oui

6.7.1 Comment afficher les cercles de distance

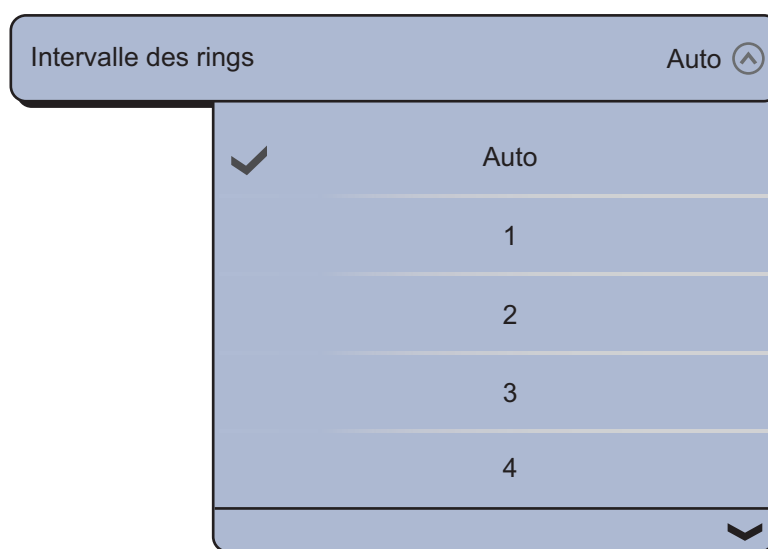
Utilisez les cercles de distance fixes pour obtenir une estimation grossière de la distance séparant votre bateau de la cible. Ces cercles correspondent aux cercles concentriques continus affichés autour de votre bateau.

Pour afficher les cercles de distance, sélectionnez [Graduations] dans le menu RotoKey. Pour masquer les cercles de distance, désélectionnez [Graduations].

L'intervalle est affiché dans l'angle inférieur gauche de l'écran. Pour mesurer la distance avec les cercles de distance, comptez le nombre de cercles entre le centre de l'écran et la cible. Vérifiez l'intervalle entre les cercles et évaluez la distance de l'écho à partir du bord intérieur du cercle le plus proche.

6.7.2 Comment définir le nombre de cercles de distance

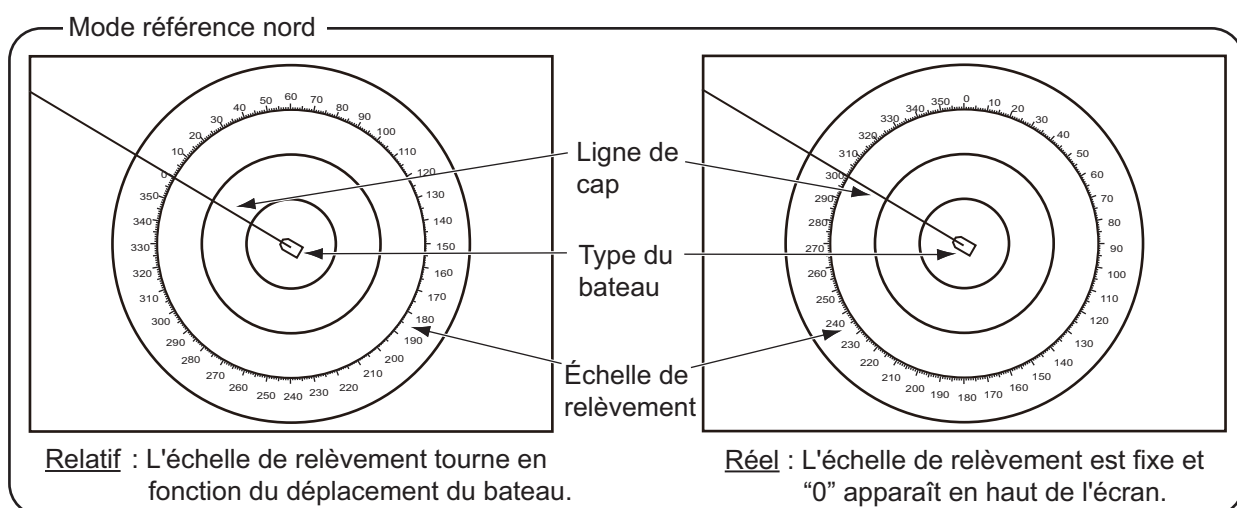
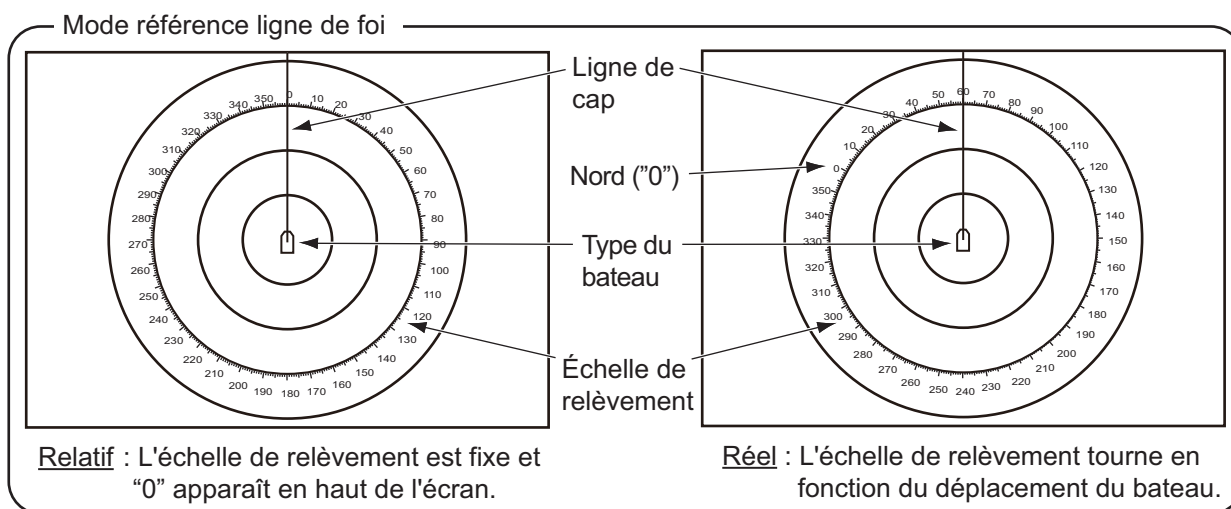
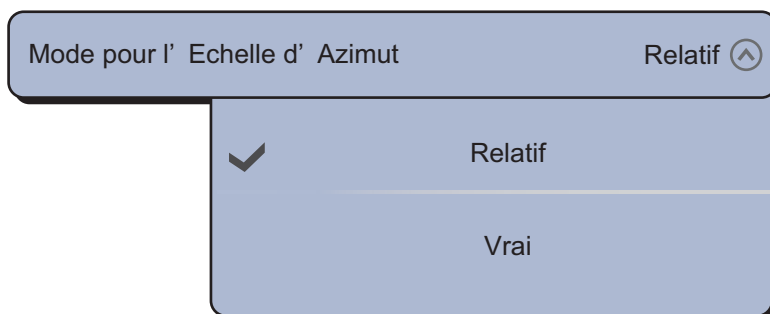
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [Intervalle des rings].



3. Sélectionnez la valeur numérique. [Auto] sélectionne automatiquement le nombre de cercles en fonction de l'échelle de distance.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

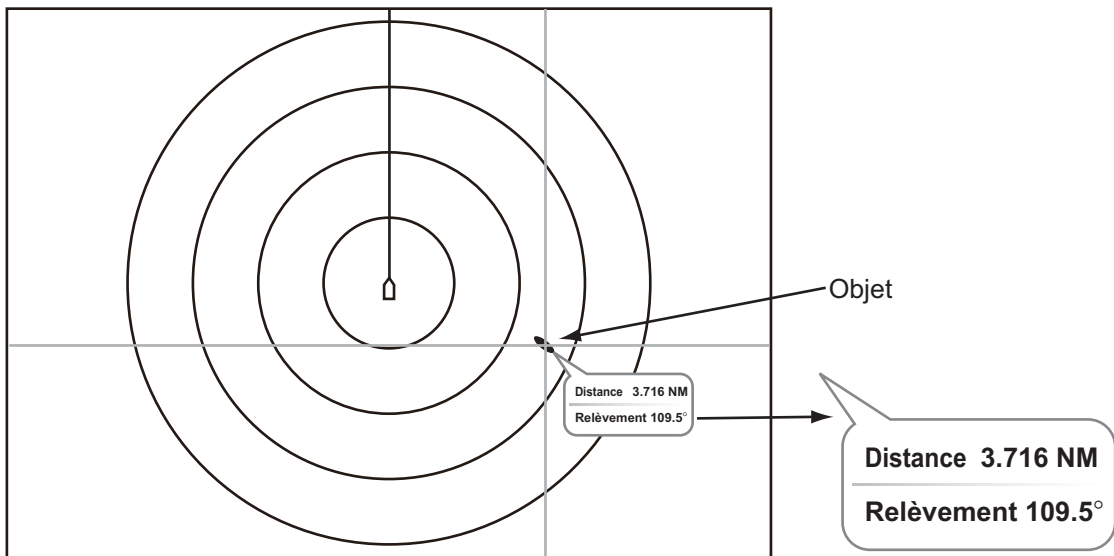
6.7.3 Comment sélectionner le mode de cercles de distance

Pour sélectionner le mode de cercles de distance, choisissez le menu [Radar] - [Mode pour l'Échelle d'Azimut] dans le menu principal, puis choisissez [Relative] ou [Vrai].



6.7.4 Comment mesurer la distance et le relèvement à l'aide de la règle

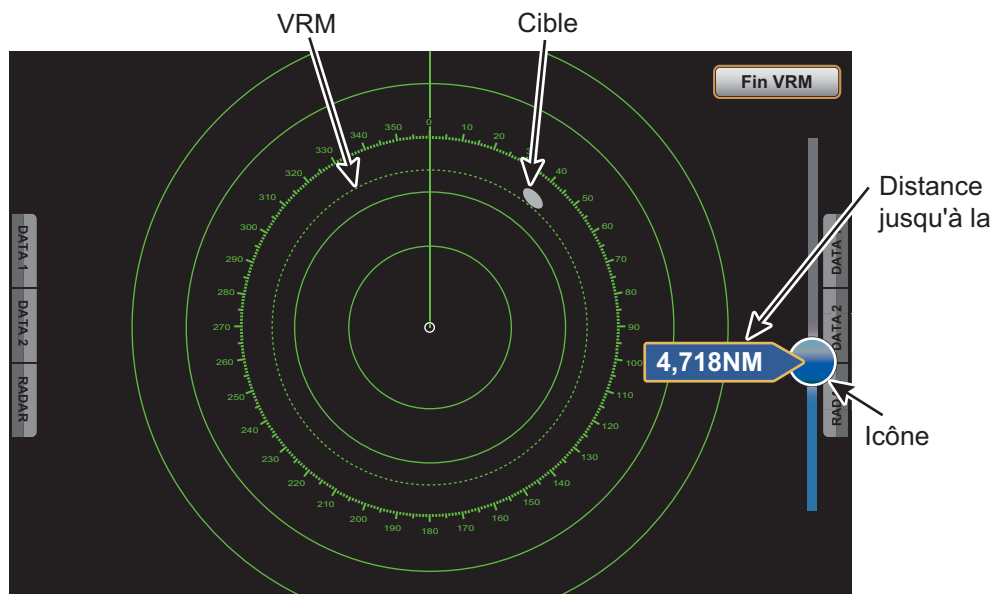
Sélectionnez un objet pour en lire la distance et le relèvement. Lisez la distance et le relèvement dans la fenêtre.



6.7.5 Mesure de la distance avec le VRM

Le VRM est un cercle en pointillé que vous pouvez distinguer des cercles de distance fixes.

1. Sélectionnez "VRM" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Ajuster".



3. Faites glisser l'icône circulaire pour placer le VRM sur le bord intérieur de la cible. Lisez la distance à la cible sur le côté gauche de l'icône circulaire.
4. Sélectionnez [Fin VRM] dans l'angle supérieur droit de l'écran pour effacer le curseur mobile.

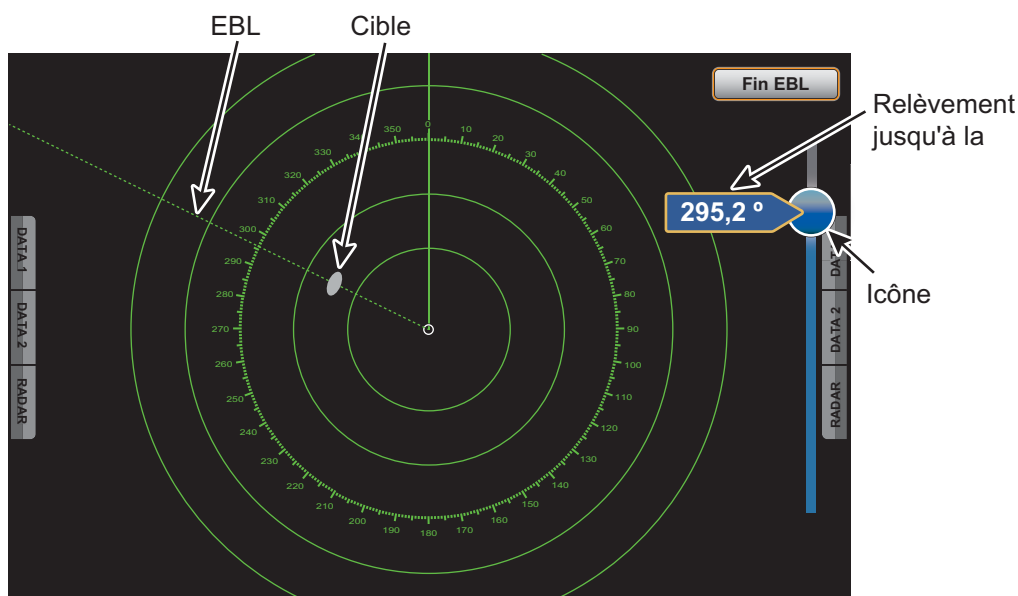
Pour supprimer le VRM, sélectionnez [VRM] - [Effacer] dans le menu RotoKey.

Vous pouvez opérer le VRM à partir d'un menu d'incrustation.

6.7.6 Mesure de relèvement à l'aide de l'EBL

L'EBL est une ligne droite en pointillé qui part du centre de l'écran vers le bord.

1. Sélectionnez "EBL" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez "Ajuster".



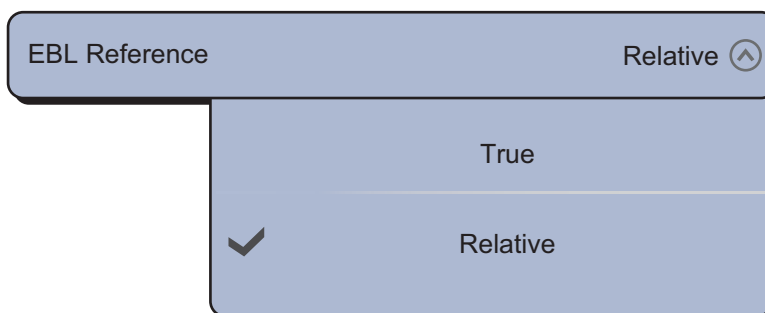
3. Faites glisser l'icône circulaire pour placer l'EBL au centre de la cible. Lisez le relèvement à la cible sur le côté gauche de l'icône circulaire.
4. Sélectionnez [Fin EBL] dans l'angle supérieur droit de l'écran pour effacer le curseur mobile.
Pour supprimer l'EBL, sélectionnez [EBL] - [Effacer] dans le menu RotoKey.

Vous pouvez opérer l'EBL à partir d'un menu d'incrustation.

6.7.7 Sélection de la référence EBL

Vous pouvez sélectionner la référence EBL entre [Vrai] et [Relatif]. [Vrai] signifie que le relèvement est exprimé par rapport au nord. [Relatif] signifie que le relèvement est exprimé par rapport au cap de votre bateau. L'affichage du relèvement vrai nécessite un compas.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [EBL Référence].

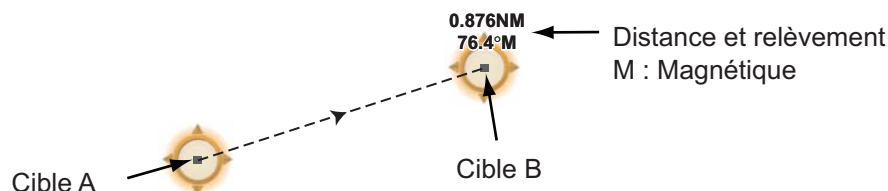


3. Sélectionnez [Vrai] ou [Relatif].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.8 Mesure de la distance et du relèvement entre deux cibles

Vous pouvez mesurer la distance et le relèvement entre deux cibles à l'aide du menu [Mesure].

1. Sélectionnez le centre de la cible A pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Mesure].
3. Sélectionnez le centre de la cible B. Une ligne en pointillés relie la cible A et la cible B. La distance et le relèvement entre les cibles A et B sont présentés.



4. Sélectionnez [Fin Mesure] en haut de l'écran à droite pour effacer l'indication.

6.9 Comment décentrer l'image

Vous pouvez décentrer votre position pour élargir le champ de vision sans adopter une échelle de distance plus grande. La position peut être décentrée vers l'étrave, la poupe, bâbord ou tribord, mais jamais sur plus de 75 % de l'échelle utilisée.

Déplacez l'affichage du radar avec un doigt. Pour faire revenir votre bateau au centre de l'écran, sélectionnez [Center Radar] dans l'angle supérieur droit de l'écran.

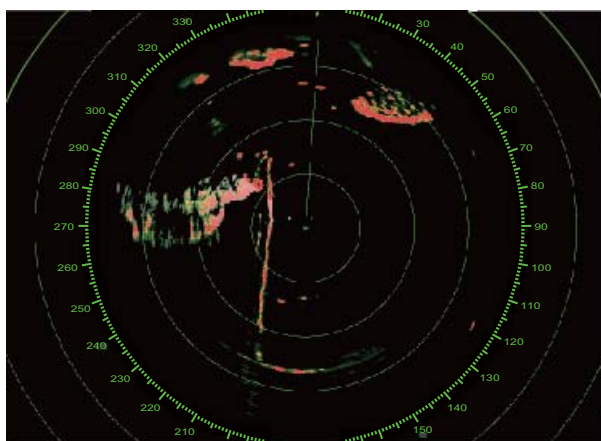


Image normale



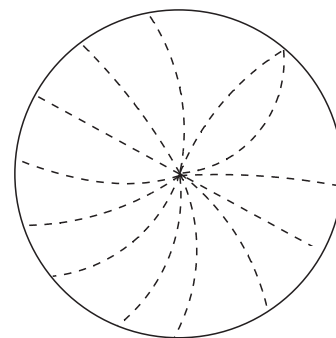
Image décentrée vers la poupe

6.10 Ligne de cap

La ligne de cap indique votre cap dans tous les modes d'orientation. La ligne connecte votre position au bord extérieur de l'affichage du radar. La ligne se trouve au degré zéro de l'échelle de relèvement en mode de référence cap. L'orientation de la ligne change en mode de référence nord avec le mouvement de votre bateau. S'il est difficile d'identifier les échos sur la ligne de cap, vous pouvez masquer la ligne de cap et les cercles de distance pendant quelques secondes. Sélectionnez "Ligne de cap Off" dans le menu RotoKey pour activer cette fonction.

6.11 Comment réduire les interférences radar

Des interférences radar peuvent se produire lorsque votre bateau est proche du radar d'un autre qui opère sur la même bande de fréquences que le vôtre. Sur l'écran, les interférences se présentent sous forme de nombreux points brillants. Ces points peuvent être répartis de manière aléatoire ou organisés en lignes de pointillés allant du centre au bord de l'écran. Les interférences se distinguent des échos normaux car ils n'apparaissent pas au même endroit lors de la rotation d'antenne suivante.



Désactivez le dispositif d'atténuation des interférences en l'absence d'interférences pour éviter de rater des cibles de faible intensité.

1. Sélectionnez "Filtres Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Filtre de bruit].

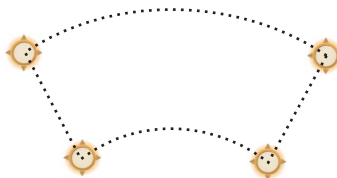
Pour désactiver le dispositif d'atténuation des interférences, désélectionnez [Filtre de bruit] à l'étape 2.

6.12 Zone de Surveillance

La zone de surveillance fournit des avertissements sonores et visuels lorsque des cibles définies (bateaux, îles, masses continentales, etc.) entrent dans la zone que vous définissez.

6.12.1 Comment définir la zone de surveillance

1. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Visible]. La zone de surveillance apparaît à l'écran avec des pointillés.
3. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
4. Sélectionnez [Redimensionner]. Quatre cercles apparaissent au quatre coins de la zone de surveillance.



5. Déplacez les cercles pour dessiner la zone de surveillance.
Remarque: Pour définir une zone de surveillance de 360 degrés, définissez le même relèvement pour les quatre cercles.
6. Sélectionnez [Fin Redimen.] dans l'angle supérieur droit de l'écran. Quatre cercles disparaissent.

6.12.2 Comment activer ou désactiver la zone de surveillance

1. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Alarme]. Les lignes en pointillés de la zone de surveillance se transforment en traits continus.

Si une cible pénètre la zone, l'alarme est émise. L'alarme sonore continue jusqu'à ce que la cible sorte de la zone de surveillance ou que l'alarme de surveillance soit désactivée. Pour désactiver la zone de surveillance, désélectionnez [Alarme] à l'étape 2.

Vous pouvez désactiver l'alarme sonore en sélectionnant [Off] dans le menu [Alarme] - [Son des alarmes] du menu principal (section 2.10.6).

6.12.3 Comment masquer la zone de surveillance

1. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
2. Désélectionnez [Visible]. La zone de surveillance disparaît de l'écran.

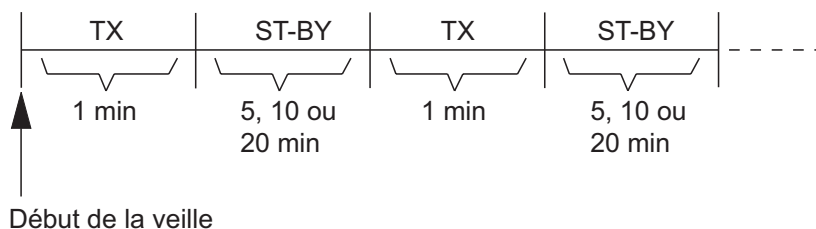
Remarque: Cette opération est disponible lorsque la zone de surveillance est désactivée.

6.12.4 Menus Zone de surveillance

Il existe quatre sous-menus dans [Zone de surveillance] ; [Visible], [Alarme], [Acquisit. Auto] (reportez-vous au section 6.26.3) et [Redimensionner]. Lorsque la zone de surveillance est visible, vous pouvez sélectionner ces sous-menus depuis le menu RotoKey et le menu d'incrustation. Pour afficher le menu d'incrustation, sélectionnez n'importe quelle position sur les lignes de la zone de surveillance.

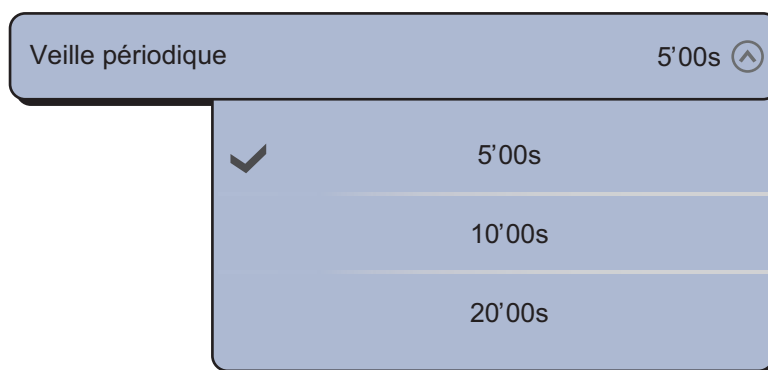
6.13 Watchman

La fonction de veille périodique émet le radar pendant une minute à un intervalle de temps spécifié (5, 10 ou 20 minutes) afin de contrôler la zone de surveillance. Si une cible est détectée dans la zone de surveillance, la veille périodique est annulée et le radar continue d'émettre. Cette fonctionnalité vous aide à surveiller les cibles dans la zone que vous avez définie lorsque vous n'avez pas constamment besoin du radar.



1. Définissez une zone de surveillance. Voir section 6.12. (La veille périodique ne fonctionne que si une zone de surveillance est active. Vous pouvez définir la veille périodique lorsque le radar se trouve en état d'émettre.)
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.

- Sélectionnez le menu [Radar] - [Veille périodique].



- Sélectionnez un intervalle d'interruption de la veille périodique.
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.
- Sélectionnez [Veille périodique] dans le menu RotoKey pour activer la fonction de veille périodique.

6.14 Sillages d'écho

Les sillages d'écho montrent les mouvements des cibles radar vrais ou relatifs par rapport à votre bateau en rémanence d'imitation. Cette fonction permet de vous alerter en cas de possible collision.

6.14.1 Comment afficher ou masquer les sillages d'écho

Pour afficher les sillages d'écho, sélectionnez [Sillage d'écho] dans le menu RotoKey. Pour masquer les sillages d'écho, désélectionnez [Sillage écho].

6.14.2 Comment effacer les sillages d'écho pour en redémarrer de nouveaux

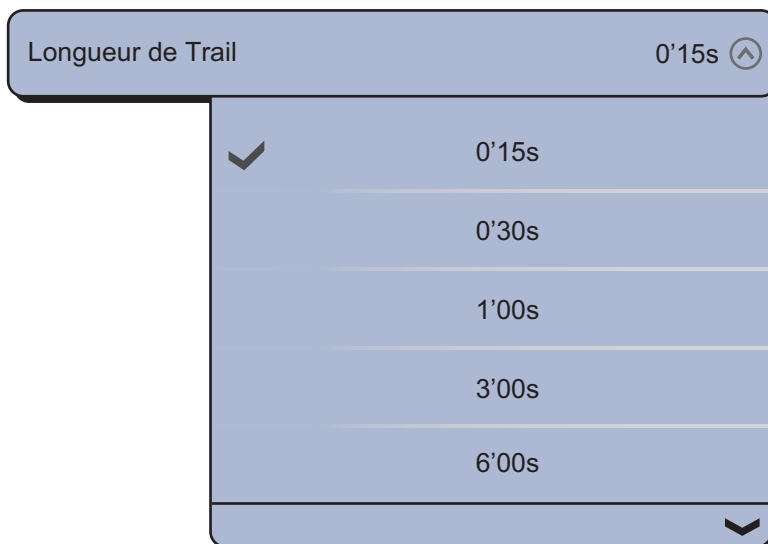
Sélectionnez [Effacer Sillage] dans le menu RotoKey pour effacer les sillages d'écho et redémarrer avec de nouveaux.

6.14.3 Durée des sillages d'écho

Vous pouvez définir la durée des sillages. Les sillages apparaissent à l'écran jusqu'à la fin de la durée des sillages d'écho. Ensuite, ils sont effacés et redémarrés.

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.

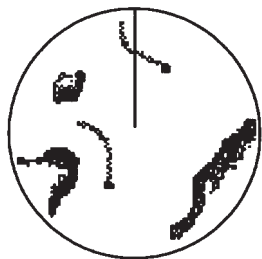
- Sélectionnez le menu [Radar] - [Longueur de Trail].



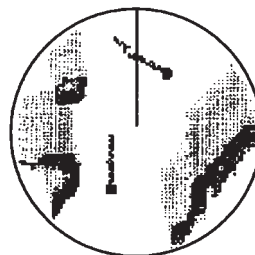
- Sélectionnez un intervalle de temps.
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.14.4 Mode trace d'écho (référence)

Le mouvement du sillage peut être défini comme relatif ou vrai. Les sillages relatifs montrent les mouvements relatifs entre les cibles et votre bateau. Les sillages en mouvement vrai indiquent les mouvements des cibles en fonction de leur vitesse et de leur route sur le fond. Les sillages en mouvement vrai nécessitent des données de position et de cap.

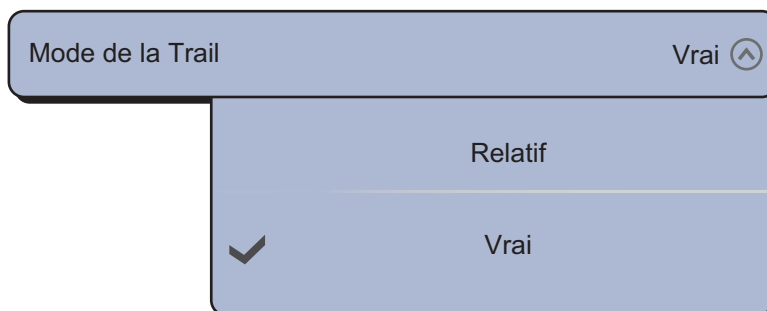


(a) Sillages de cibles réelles
(Pas d'effet de rémanence
des cibles fixes)



(b) Sillages de cibles relatives
(Les cibles se déplacent
relativement à votre bateau)

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez le menu [Radar] - [Mode de la Trail].

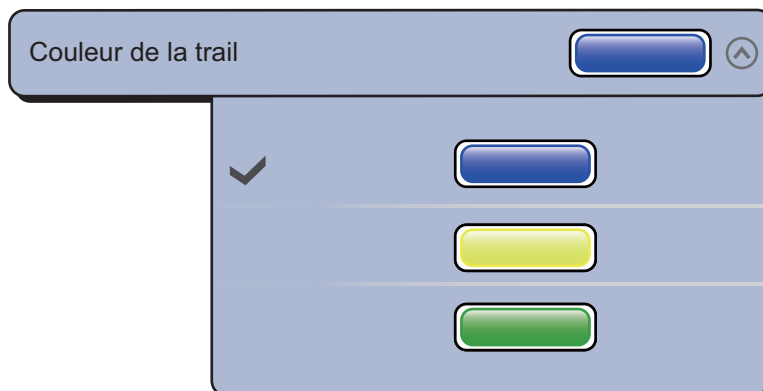


- Sélectionnez [Relatif] ou [Vrai].
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.14.5 Couleur des sillages d'écho

Les sillages d'écho peuvent prendre la couleur bleue, jaune ou verte.

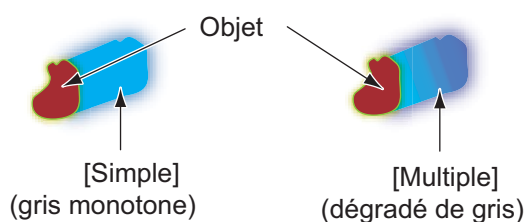
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [Couleur de la trail].



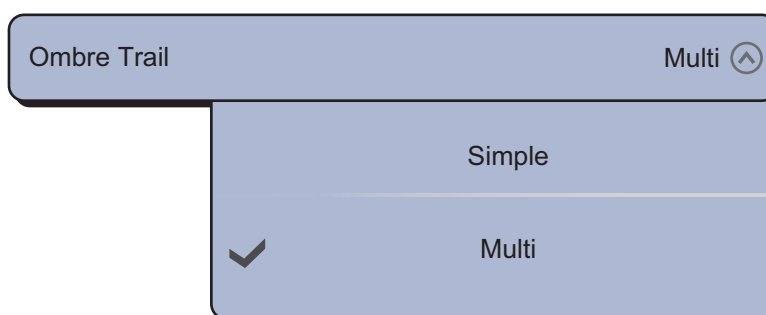
3. Sélectionnez la couleur souhaitée.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.14.6 Dégradé du sillage d'écho

Le sillage d'écho peut être affiché en dégradé ou monotone (nuance unique). La figure ci-dessous illustre la sélection du bleu dans le menu [Radar] - [Couleur de la trail].



1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [Ombre Trail].



3. Sélectionnez [Simple] ou [Multi].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.15 Echo Stretch

Le radar règle les échos reflétés par les cibles à longue distance, mais les échos s'affichent normalement à faible intensité et de petite taille. Si votre cible est faible et à longue distance et qu'elle nécessite d'être observée de plus près, utilisez l'amplificateur d'écho pour agrandir la cible.

Cette fonction agrandit les cibles, ainsi que l'écho des vagues et les interférences radar. Pour cette raison, réglez correctement l'écho des vagues et les interférences radar avant d'activer l'amplificateur d'écho.

1. Sélectionnez "Filtres Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Grossir Écho].

Pour désactiver l'amplification d'écho, désélectionnez [Grossir Écho] à l'étape 2.

6.16 Moyenne des échos

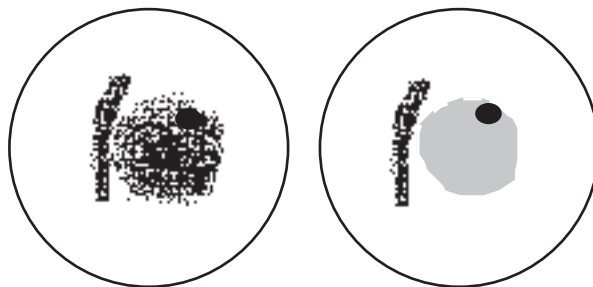
La fonction de moyenne des échos élimine efficacement l'écho des vagues. Les échos en provenance de cibles stables telles que des bateaux s'affichent à la même position ou presque à chaque rotation de l'antenne. En revanche, les échos instables provenant du mouvement des vagues s'affichent de manière aléatoire.

Pour distinguer les échos de cibles réelles de l'écho des vagues, la fonction Moyenne des échos effectue une corrélation de lecture. Cette corrélation se traduit par le stockage et le calcul de la moyenne des signaux d'écho sur plusieurs images successives. Si un écho est continu et stable, il est représenté avec une intensité normale. La moyenne des échos des vagues est calculée sur plusieurs rotations de lecture successives. Cette opération engendre une diminution de la brillance des échos, ce qui permet de distinguer plus facilement les cibles réelles de l'écho des vagues.

Pour utiliser correctement la fonction de moyenne des échos, commencez par supprimer l'écho des vagues.

1. Sélectionnez "Filtres Radar" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Moyenne].

Pour désactiver la moyenne des échos, désélectionnez [Moyenne] à l'étape 2.



a) Moyenne des échos Arrêt b) Moyenne des échos Marche

6.17 Rémanence de l'écho radar

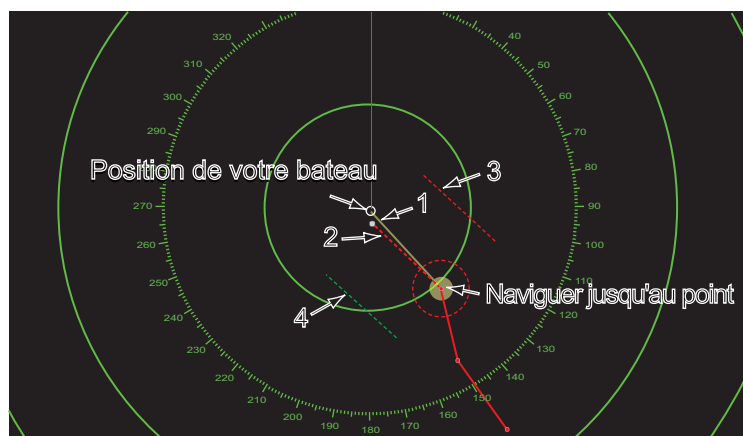
La fonction de rémanence de l'écho radar réduit automatiquement la luminosité des signaux faibles (bruit, écho des vagues, écho de la pluie, etc.) ainsi que les échos superflus, tels que les interférences radar, afin de nettoyer l'image. Utilisez la rémanence de l'écho radar lorsque des échos superflus ne peuvent pas être réduits selon d'autres méthodes.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Radar].
3. Sélectionnez l'icône [ON] pour activer la rémanence de l'écho radar, ou l'icône [OFF] pour la désactiver dans [Rémanence de l'écho radar].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.18 Comment afficher, masquer ou annuler une route active

Vous pouvez afficher ou masquer la route active sur l'écran du radar. Pour afficher la route active, sélectionnez [Rte Active] dans le menu RotoKey. Pour masquer la route active, désélectionnez [Rte Active].

Pour annuler la navigation, sélectionnez le point à atteindre, l'icône du bateau ou n'importe quelle ligne (n° 1 à 4 dans la figure ci-dessous) qui apparaît lorsque [Rte Active] est activé, puis choisissez [Stop Nav.] dans le menu d'incrustation.



6.19 Comment afficher ou masquer l'icône Bateau

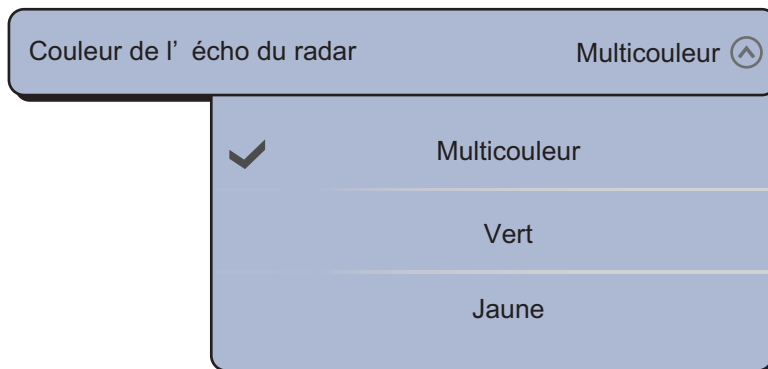
Vous pouvez afficher ou masquer l'icône du bateau sur l'écran du radar.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Radar].
3. Sélectionnez l'icône [ON] pour afficher l'icône du bateau ou l'icône [OFF] pour la masquer dans [Icône navire].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.20 Couleur de l'écho du radar

Les échos peuvent être affichés en vert, jaune ou multicolore.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [Couleur de l'écho du radar].

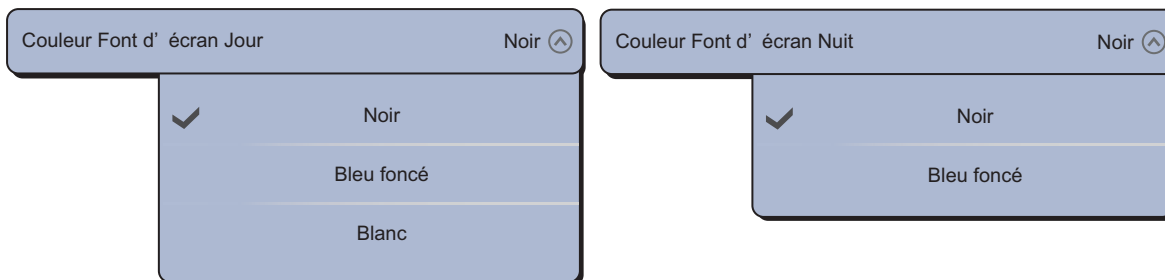


3. Sélectionnez une couleur.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

6.21 Couleur d'arrière-plan

Vous pouvez sélectionner la couleur d'arrière-plan pour les activités diurnes et nocturnes.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Radar] - [Couleur Font d'écran Jour] ou [Couleur Font d'écran Nuit].



3. Sélectionnez [Noir], [Bleu foncé] ou [Blanc] (seulement en journée).
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

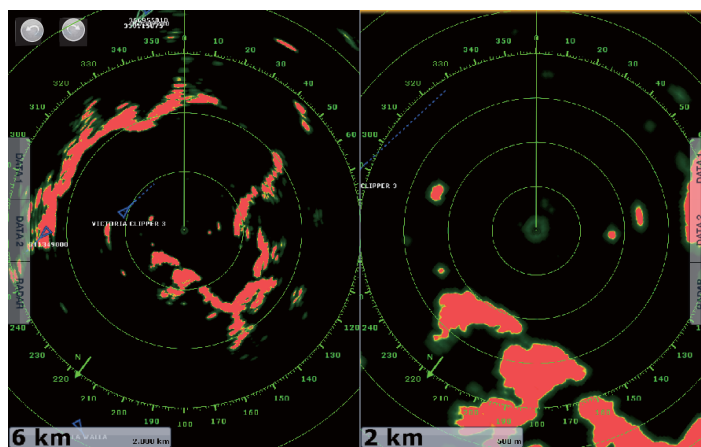
6.22 Synchronisation de l'échelle des overlays du radar

La fonction de synchronisation de l'échelle des overlays de radar permet de faire coïncider les échelles de la carte et du radar. Cette fonction vous aide à comprendre la relation qui existe entre le radar et la carte. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonctionnalité dans [Affichage Navigation]. Voir section 3.2.3.

Remarque: L'image radar peut sembler « floue » sur les longues distances lorsque la synchronisation de l'échelle est active. Cet aspect flou n'indique pas un problème ; c'est une caractéristique du zoom numérique.

6.23 Affichage en double échelles

L'affichage en double échelle balaye et affiche deux gammes de radars différentes en même temps, avec une seule antenne. Il n'y a pas de retard entre les deux images et vous contrôlez séparément chacune d'elle. Cette fonction vous permet de surveiller de près des cibles proches et éloignées.



Affichage courte distance

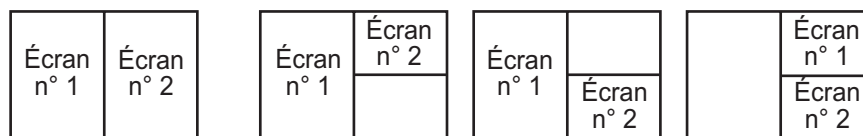
Affichage longue distance

L'affichage en double échelle se définit dans la fenêtre de sélection de l'affichage. Voir section 13.2 pour connaître la procédure. Vous pouvez activer l'affichage en double échelle en divisant les écrans en deux et en trois.

Les fonctions de radar qui sont réglées séparément sont les suivantes :

- Route active (afficher ou masquer)
- Pluie (écho de la pluie)
- Ligne de cap et cercles (masquer temporairement)
- Distance
- Mode d'orientation (référence cap ou référence nord)
- Mode Mer Auto ([Avancé] ou [Côtier])
- Transmission* (impossible de définir le mode veille séparément)
- Gain
- État de la mer (écho des vagues)
- AIS/DSC (afficher ou masquer)
- Cercles de distance (afficher ou masquer)
- Sillage (effacer pour redémarrer)
- Dispositif de rejet des interférences

* : L'écran n°1 est indépendant de l'écran n°2 lorsque l'écran n°2 est en veille. Toutefois, lorsque l'écran n°2 passe en mode de transmission, l'écran n°1 aussi.



Division en deux parties

Division en trois parties

6.24 Radar série FAR-2xx7 et NavNet TZtouch

Le radar série FAR-2xx7* peut être connecté à votre NavNet TZtouch, et certaines fonctionnalités peuvent être contrôlées à partir du NavNet TZtouch. Le tableau ci-dessous présente les fonctionnalités qui peuvent être contrôlées à partir du NavNet TZtouch. Notez que vous devrez désactiver le polygone de surveillance sur le radar, afin de contrôler celui-ci à partir du NavNet TZtouch.

* : Type B, et programme de type IMO n°02.50 ou inférieur et 3.13 ou supérieur.

Fonction	Contrôlable à partir de NavNet	Remarques
Données AIS (LAN)	No	
Données AIS (NMEA 0183)	No	
Affichage des données AIS	Oui	
Acquisition ARPA, annulation	Oui	
Gain Auto	No	
Pluie Auto	No	
Auto Mer	Oui	La valeur de Auto Mer est "0".
Acquisition de cible ARPA automatique	No	
Mode double échelle	No	
Moyenne des échos	No	
Gain	Oui	Manuel seulement.
Configuration de l'installation (réglage, vitesse de rotation de l'antenne, etc.)	No	
Acquisition de cible ARPA manuel, annulation	Oui	Le nombre max. de cibles est 100.
Position, données de temps	Oui	Partagé via LAN
Échelle de distance	Oui	0,0625, 1, 2, 4, 8, 16, 32, 36, 64, 72, 120 non disponible avec le type IMO. 72 nm non disponible avec le type B.
Sélection de l'unité de la distance	No	Fixe à "NM".
Sélection de source, affichage d'image	Oui	
TX/STBY	Oui	
Watchman	No	

6.25 Comment comprendre l'écran radar

6.25.1 Faux échos

Des signaux d'écho peuvent s'afficher alors qu'aucune cible n'est présente, ou disparaître malgré la présence réelle de cibles. Vous pouvez identifier de fausses cibles lorsque vous comprenez pour quelle raison des faux échos apparaissent. Une description des faux échos suit.

Échos multiples

Les échos multiples se produisent lorsqu'une impulsion transmise est renvoyée par un objet massif tel qu'un gros bateau, un pont ou un brise-lames. Un second ou un troisième écho, voire plus, peut être vu à l'écran à une distance deux ou trois fois supérieure, voire plus, par rapport à la distance réelle de la cible comme présenté ci-dessous. Vous pouvez réduire et parfois supprimer ces échos multiples si vous réduisez le gain, ou réglez correctement l'écho des vagues.

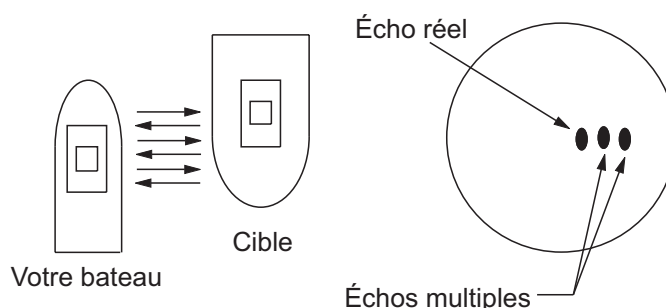
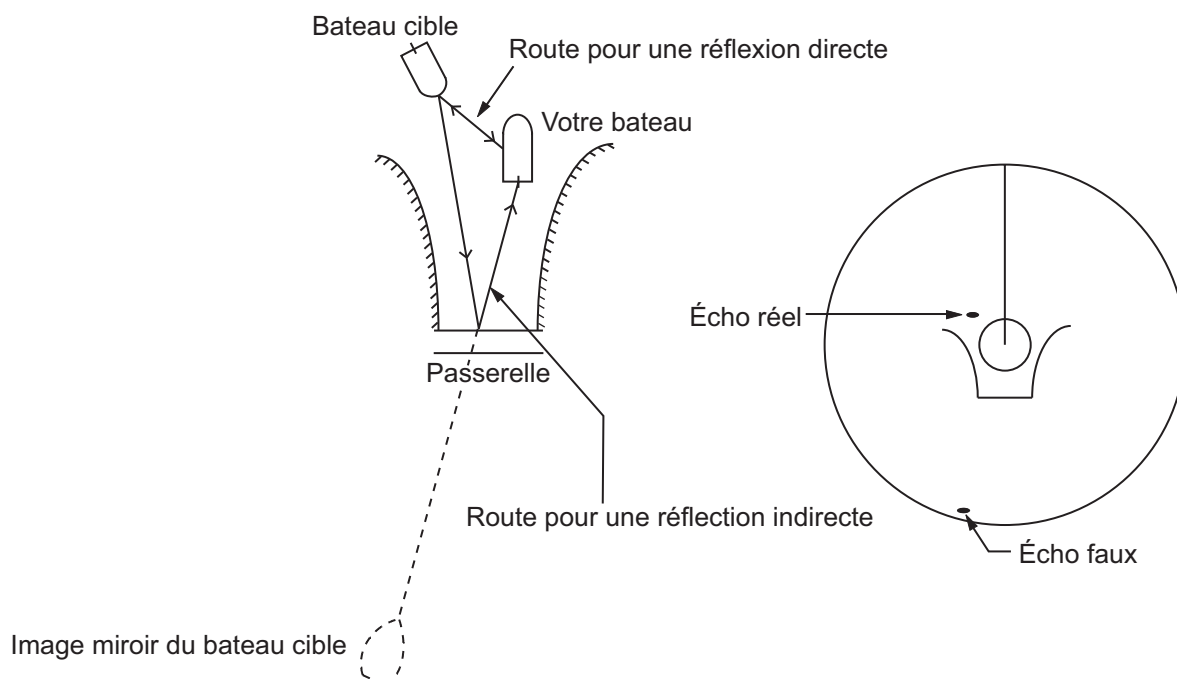


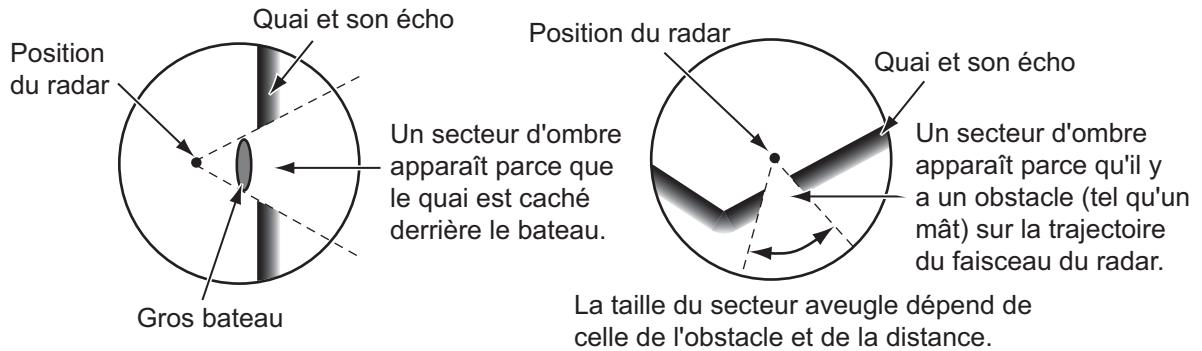
Image virtuelle

Une cible importante proche de votre bateau peut apparaître à deux endroits de l'écran. La première correspond à l'écho réel réfléchi par la cible. L'autre est un faux écho provoqué par « l'effet miroir » d'un gros objet sur ou près de votre bateau. Pour un exemple de ce type de faux écho, reportez-vous à la figure ci-dessous. Si votre bateau est proche d'un pont métallique, par exemple, un faux écho s'affiche à l'écran. L'écho disparaît après un éloignement de faible distance du pont.



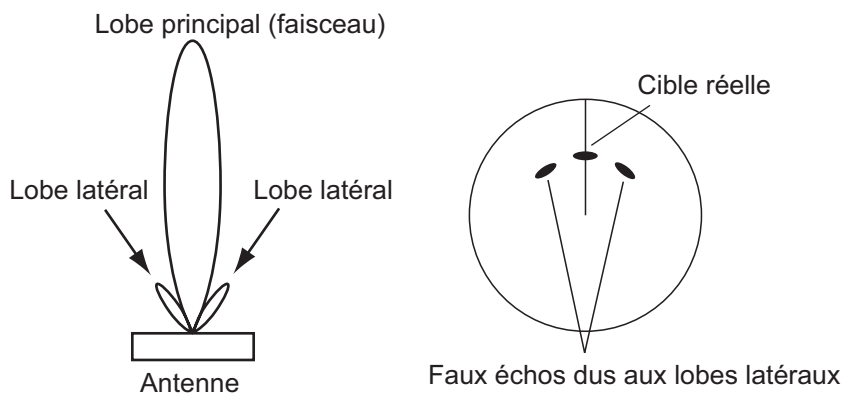
Secteur d'ombre

Les cheminées et les mâts placés dans le rayon d'action de l'antenne bloquent le faisceau radar. Si l'angle situé à l'opposé de l'antenne est supérieur à un ou deux degrés, un secteur ou un secteur d'ombre apparaît à l'écran. Aucune cible n'est affichée dans le secteur.



Échos de lobes secondaires

À chaque transmission de radar, des radiations restent de chaque côté du faisceau. Cette perte d'énergie s'appelle « lobe secondaire ». Si une cible est détectée par les deux lobes et par le lobe principale, les échos de lobes secondaires peuvent apparaître des deux côtés de l'écho réel à la même distance. Les lobes secondaires apparaissent en principe uniquement sur les courtes distances et à partir de cibles importantes. Vous pouvez les réduire si vous réduisez le gain, ou réglez correctement l'écho des vagues.

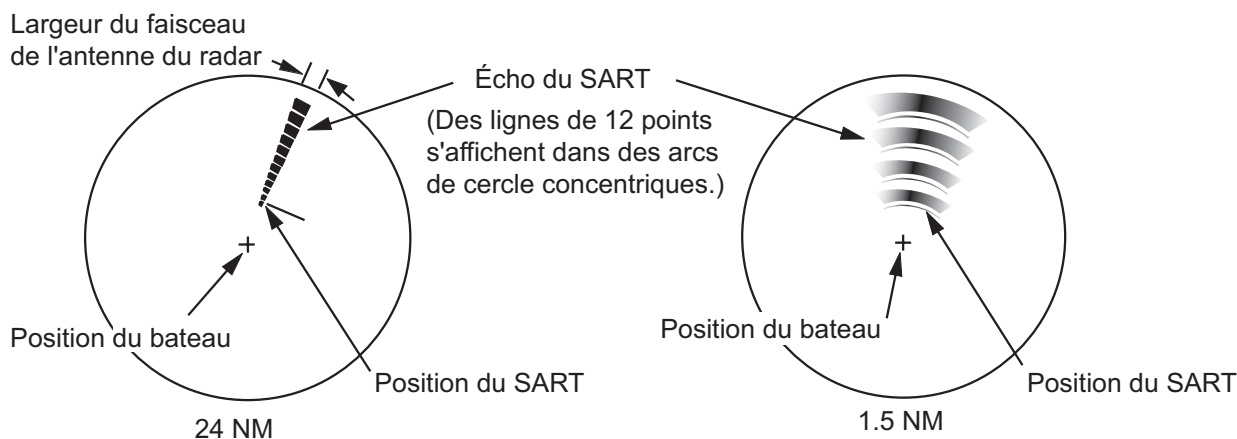


6.25.2 Dispositif SART (Search and Rescue Transponder)

Un bateau en détresse utilise un dispositif SART pour afficher une série de points sur l'écran du radar des bateaux proches, afin d'indiquer une situation de détresse. Un dispositif SART transmet lorsqu'il reçoit une impulsion de radar à partir de n'importe quel radar X-Band (3 cm) dans un rayon d'environ 8 nm. Lorsqu'un dispositif SART reçoit une impulsion radar, le dispositif SART transmet une réponse sur toute la bande de fréquence radar.

Écran A : lorsque le SART est éloigné

Écran B : lorsque le SART est proche



Comment détecter la réponse SART

- Utilisez l'échelle de distance de 6 ou 12 NM. La distance entre les réponses SART est environ de 0,6 NM (1125 m) pour identifier le dispositif SART.
- Désactivez tous les filtres automatiques des échos.
- Désactivez le dispositif d'atténuation des interférences.

Racon (balise radar)

Un racon est un transpondeur radar qui envoie un signal caractéristique lorsqu'il reçoit une impulsion radar (en principe uniquement sur la bande des trois centimètres). Si le signal de racon est envoyé sur la même fréquence que celle du radar, il apparaît sur l'écran du radar. Le signal de racon peut apparaître sur le radar de deux manières :

- Une ligne qui démarre immédiatement après la position du racon
- Un signal de code Morse affiché sous forme de ligne immédiatement après la position du racon



6.26 Utilisation de la fonction ARPA

La fonction ARPA (Automatic Radar Plotting Aid) montre le mouvement de 30 cibles radar au maximum. Les cibles peuvent être acquises manuellement ou automatiquement. Les 30 cibles peuvent être acquises manuellement lorsque la zone d'acquisition ARPA est inactive. si la zone d'acquisition ARPA est activée, le nombre total de cibles pouvant être suivies est réparti équitablement entre les modes d'acquisition manuel et automatique.

La fonction ARPA nécessite des données de vitesse et de cap.

AVERTISSEMENT

Aucune aide à la navigation ne peut à elle seule permettre d'assurer la sécurité du bateau et des personnes à bord. Le navigateur doit contrôler toutes les aides à la navigation disponibles pour confirmer sa position. Les aides électroniques ne remplacent pas les principes de navigation élémentaires et le bon sens.

- Ce traceur automatique trace des cibles radar acquises automatiquement ou manuellement et calcule sa route et sa vitesse, en les indiquant au moyen d'un vecteur. Les données radar reçues par le traceur automatique étant basées sur les cibles radar sélectionnées, le radar doit toujours être réglé de manière optimale pour être utilisé avec le traceur automatique, de manière à ce que les cibles souhaitées ne soient pas perdues. Cela permet également d'éviter que des cibles indésirables, telles que des retours de mer ou du bruit, soient acquises et tracées.
- Une cible ne correspond pas forcément à une terre émergée, un récif, un bateau ou d'autres navires de surface : cela peut également être des retours de mer ou des échos de vagues. Le niveau de l'écho évoluant selon l'environnement, l'opérateur doit régler le Gain, la Mer et la Pluie en conséquence pour veiller à ne pas éliminer les échos de cibles de l'écran du radar.

ATTENTION

La précision du traçage et la réponse de ce traceur automatique sont conformes aux recommandations de l'OMI. Les éléments suivants influent sur la précision du suivi :

- Les changements de cap influent sur la précision du suivi. Après un changement de cap abrupt, une à deux minutes sont nécessaires pour que les vecteurs soient ramenés à leur niveau de précision maximal. (Le temps nécessaire dépend des caractéristiques du compas gyroscopique.)
- La durée du retard de suivi est inversement proportionnelle à la vitesse relative de la cible. Le retard est de l'ordre de 15 à 30 secondes pour une vitesse relative élevée et de l'ordre de 30 à 60 secondes pour une vitesse relative faible.

Les éléments suivants influent sur la précision de l'affichage :

- Intensité de l'écho
- Durée d'impulsion de la transmission radar
- Erreur de relèvement radar
- Erreur du compas gyroscopique
- Changement de route (opéré par votre bateau ou par une cible)

6.26.1 Comment afficher ou masquer l'affichage ARPA

1. Sélectionnez "Cibles" dans le menu RotoKey sur l'affichage du traceur ou du radar.
2. Sélectionnez [ARPA] pour afficher l'écran ARPA.




Pour masquer l'écran ARPA, désélectionnez [ARPA] à l'étape 2.

6.26.2 Acquisition manuelle d'une cible

Vous pouvez acquérir manuellement une cible de l'écran radar et l'écran d'overlay de radar.

1. Sélectionnez un objet à acquérir. Le menu d'incrustation s'affiche.
2. Sélectionnez [Acquisition].

Après avoir acquis une cible, le radar la signale avec un carré brisé et un vecteur apparaît dans un délai de 30 s. Le vecteur indique le sens de la cible. Dans un délai de 90 s après l'acquisition de la cible, la première étape de suivi s'arrête et la cible est suivie de manière continue. À ce stade, le carré en pointillés se transforme en cercle plein.

Symbole ARP	Signification
	À l'acquisition de la cible.
	30 s après l'acquisition, le symbole de trace se transforme en petit cercle pour indiquer que la cible est suivie en continu. Un vecteur apparaît pour afficher le sens de la cible.
	Une cible perdue est signalée par un symbole en forme de losange, créé à partir de deux triangle égaux.

Remarque 1: Pour la réussite de l'acquisition, la cible doit être située entre 0,05 et 16 NM de votre bateau et elle ne doit pas être masquée par l'écho des vagues et de la pluie.

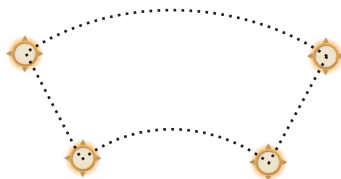
Remarque 2: Lorsque la capacité de l'acquisition manuelle est atteinte, vous ne pouvez pas acquérir plus de cibles. Annulez le suivi des cibles non menaçantes pour acquérir manuellement des cibles supplémentaires.

6.26.3 Comment acquérir automatiquement une cible

Toute cible entrant dans la zone d'acquisition ARPA est automatiquement acquise et suivie. Lorsqu'une cible entre dans la zone, l'avertisseur retentit.

1. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Visible]. La zone de surveillance apparaît à l'écran avec des pointillés.
3. Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.

- Sélectionnez [Redimensionner]. Quatre cercles apparaissent au quatre coins de la zone de surveillance.



- Déplacez les cercles pour dessiner la zone de surveillance.
Remarque: Pour définir une zone de surveillance de 360 degrés, définissez le même relèvement pour les quatre cercles.
- Sélectionnez [Fin Redimen.] dans l'angle supérieur droit de l'écran.
- Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
- Sélectionnez [Acquisit. Auto]. Les lignes en pointillés de la zone de surveillance se transforment en traits continus.
- Sélectionnez [Zone Surveillance] dans le menu RotoKey.
- Sélectionnez [Alarme].

Pour effacer une zone de surveillance, désélectionnez [Alarme], [Acquisit. Auto], [Visible] dans le menu [Zone Surveillance] dans l'ordre.

6.26.4 Comment afficher les données de cible

Vous pouvez trouver le relèvement, la distance, etc. d'une cible ARPA. Sélectionnez la cible ARPA pour obtenir ses informations. Pour des informations détaillées, sélectionnez la cible ARPA pour afficher le menu d'incrustation, puis sélectionnez [Info]. Il est également possible d'afficher les informations détaillées en sélectionnant l'écran des informations de base.

ID	4
Relèvement	148.2 °
Distance	10.13 NM
CPA	2.885 NM
TCPA	9'54 S

Simple information

Info Cible	
ID	04
COG	211.3 °M
SOG	11.4 kn
CPA	2.885 NM
TCPA	9'54 S
Distance	10.13 NM
Relèvement	148.2 °
Position	N 35°37.519'; E 139°47.863'

Detailed information

6.26.5 Comment arrêter le suivi des cibles

Vous pouvez arrêter le suivi des cibles ARPA séparément ou globalement.

Cible individuelle

1. Sélectionnez la cible ARPA pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Annuler] pour supprimer la cible de l'écran.

Toutes les cibles

1. Sélectionnez "Cibles" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Annuler Tout] pour supprimer toutes les cibles de l'écran.

6.26.6 Comment effacer une cible perdue

Une cible ARPA non détectée dans cinq passes devient une cible perdue. Vous pouvez effacer les cibles perdues séparément ou globalement.

Cible perdue individuelle

1. Sélectionnez la cible perdue pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Effacer] pour supprimer la cible perdue de l'écran.

Toutes les cibles perdues

1. Sélectionnez "Cibles" dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Eff.Cibl.Perdues] pour supprimer toutes les cibles perdues de l'écran.

6.26.7 Alarme CPA/TCPA

Cette alarme vous permet d'éviter que votre bateau entre en collision en vous avertissant de la présence de cibles sur la route de collision. La fonction ARPA surveille en continu la distance prévue jusqu'au point d'approche le plus proche (CPA) et le temps prévu pour parvenir à cette distance (TCPA) de chaque cible suivi. Lorsque le CPA ou TCPA est inférieur à leurs valeurs définies, l'alarme se déclenche et le message "Alarme CPA/TCPA" apparaît et clignote en haut de l'écran.

Vérifiez que les contrôles de gain, de mer et de pluie sont correctement réglés avant d'utiliser cette alarme.

Les distances d'alarme CPA/TCPA doivent être définies correctement en fonction de la taille, du tonnage, de la vitesse, de la capacité de manœuvre et d'autres caractéristiques de votre bateau.

Comment définir les limites CPA/TCPA

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Cibles].
3. Sélectionnez l'icône [Marche] dans [Alarme CPA/TCPA].
4. Sélectionnez [Valeur de l'alarme CPA] ou [Valeur de l'alarme TCPA] pour afficher le clavier logiciel.
5. Déterminez la valeur, puis sélectionnez [Confirmer].
6. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Définition de l'alarme CPA/TCPA

L'alarme CPA/TCPA retentit lorsque les valeurs CPA et TCPA d'une cible ARPA entrent dans la plage d'alarme CPA/TCPA. L'indication d'alarme "Alarme CPA/TCPA" s'affiche et clignote en haut de l'écran. Pour accuser réception de l'alarme et arrêter l'alarme sonore et le clignotement de l'indication, sélectionnez (en appuyant) l'indication "Alarme CPA/TCPA" (reportez-vous au section 2.10.7). (Le vecteur ARPA doit être affiché pendant au moins 30 secondes pour que les valeurs CPA et TCPA puissent être calculées.)

Désactivation de l'alarme CPA/TCPA

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Cibles].
3. Sélectionnez l'icône [Arrêt] dans [Alarme CPA/TCPA].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7. SONDEUR

Ce chapitre décrit les fonctions du sondeur, qui nécessite le sondeur d'analyse de fond BBDS1, le sondeur réseau DFF ou le sondeur LCD couleur FCV-1150.

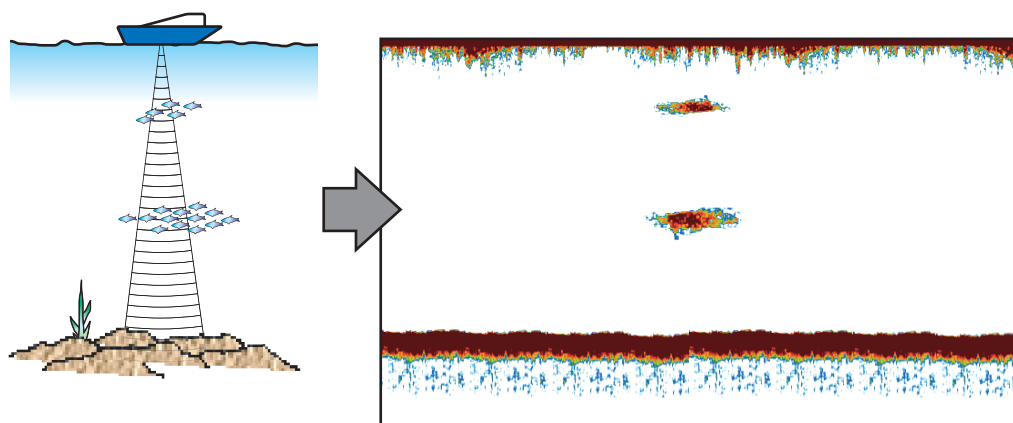
Remarque: Lors de la connexion du sondeur LCD couleur FURUNO FCV-1150, ne sélectionnez pas [USER-1] ou [USER-2] avec le contrôle **MODE**. Les échos présents sur l'écran du TZT s'affichent sous forme de lignes de balayage.

7.1 Fonctionnement du sondeur

Le sondeur calcule la distance entre sa sonde et les objets immergés tels que les poissons, ou encore le fond du lac ou de la mer. Les résultats sont présentés dans différentes couleurs ou niveaux de gris en fonction de l'intensité de l'écho.

Les ondes ultrasoniques transmises dans l'eau se déplacent à une vitesse constante d'environ 4 800 pieds (1 500 mètres) par seconde. Lorsqu'une onde sonore « frappe » un objet sous-marin tel qu'un poisson ou un fond marin, une partie de l'onde sonore est renvoyée vers la source. Pour déterminer la profondeur d'un objet, le sondeur calcule la différence de temps entre la transmission d'une onde sonore et le moment où la réflexion de celle-ci a été reçue.

L'image affichée par le sondeur contient une série de lignes de balayage vertical. Chaque ligne est une « photo » des objets présents sous le bateau. Les photos sont toutes mises les unes à côté des autres à l'écran pour afficher les contours du fond et les échos émis par les poissons. La durée de conservation de l'historique des objets passant sous le bateau varie entre moins d'une minute et plusieurs minutes selon la vitesse d'avance des photos.



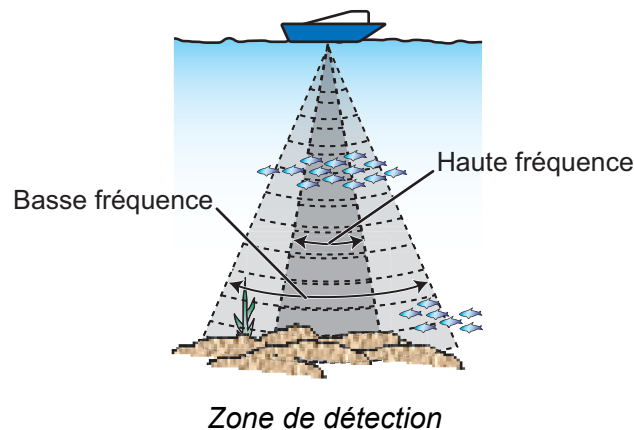
7.2 Sélection d'un affichage

Votre sondeur présente six modes d'affichage. Ces modes sont mono-fréquence, bi-fréquence, zoom fond, verrouillage fond, A-scope et analyse du fond (nécessite le sondeur d'analyse de fond BBDS1 ou le sondeur réseau DFF1-UHD et la sonde spécifiée).

7.2.1 Affichage mono-fréquence

L'affichage mono-fréquence affiche soit l'image basse fréquence soit l'image haute fréquence sur la totalité de l'écran. Sélectionnez une fréquence en fonction de vos besoins.

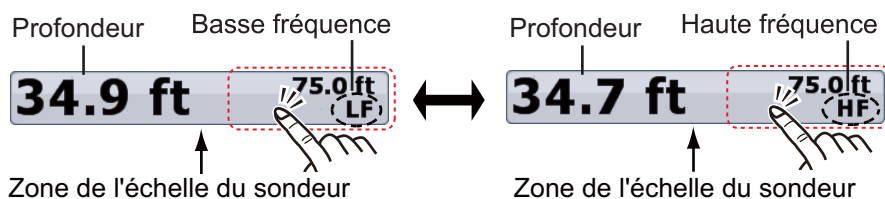
- Une basse fréquence présente une vaste zone de détection. Utilisez-la pour une recherche générale et pour comprendre l'état du fond.
- Une fréquence plus élevée fournit une meilleure résolution. Utilisez-la pour examiner un banc de poissons.



Comment sélectionner un écran mono-fréquence

1. Sélectionnez [Mode] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Simple Freq.].
3. Sélectionnez [Fréquence] dans le menu RotoKey.
4. Sélectionnez [HF] (haute fréquence) ou [LF] (basse fréquence).

Vous pouvez faire permuter la fréquence entre haute et basse en appuyant sur la zone d'échelonnement du sondeur dans l'angle inférieur gauche de l'écran.

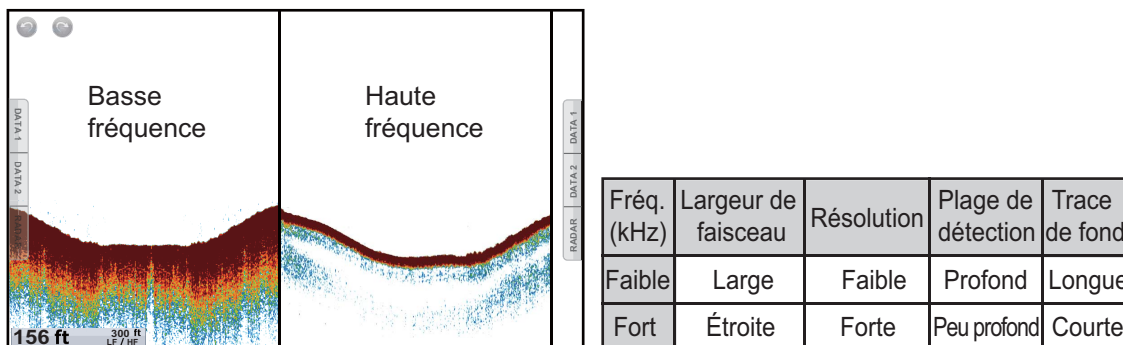


Pour TZTBB, appuyez sur la zone limitée ci-dessus pour permuter entre les fréquences élevées et basses.

Remarque : Vous pouvez changer la distance en appuyant sur la profondeur (voir paragraphe 7.4.2).

7.2.2 Affichage bi-fréquence

L'affichage bi-fréquence affiche simultanément les images basse fréquence et haute fréquence. Utilisez cet affichage pour comparer la même image avec deux fréquences de sondage différentes.



Comment sélectionner l'affichage bi-fréquence

Sélectionnez [Mode] dans le menu RotoKey, puis choisissez [Double Freq.].

Comment inverser les images affichées entre basses et hautes fréquences

Dans le réglage par défaut, l'image basse fréquence s'affiche à gauche et l'image haute fréquence à droite. Pour inverser l'affichage des images basse et haute fréquences, sélectionnez [Fréquence] dans le menu RotoKey, puis [LF]. L'image de l'option de fréquence ([HF] ou [LF]) choisie ici s'affiche sur la droite.

7.2.3 Écrans de zoom

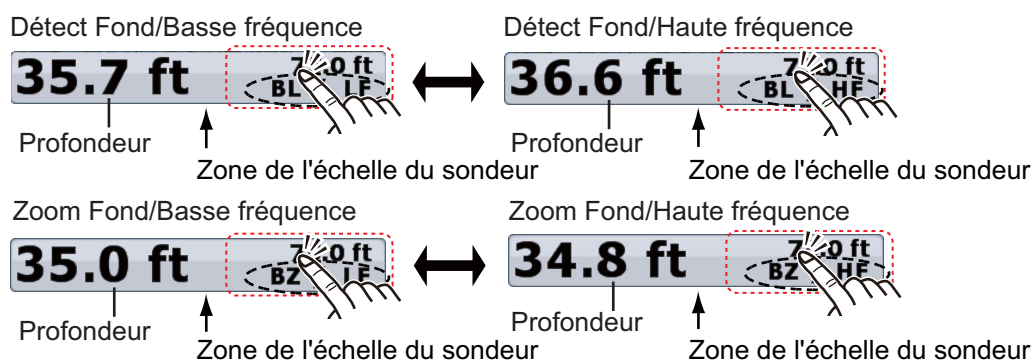
Le mode Zoom agrandit une zone choisie de l'image mono-fréquence. Deux modes sont disponibles : verrouillage fond et zoom fond.

Activation d'un affichage zoom

1. Sélectionnez [Mode] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Btm Lock] ou [Btm Zoom].

Pour quitter l'affichage du zoom et passer à l'affichage mono-fréquence, sélectionnez [Mode] dans le menu RotoKey, puis [Simple Freq.].

Vous pouvez permuter la fréquence des affichages du zoom en appuyant sur la zone d'échelonnement du sondeur dans l'angle inférieur gauche de l'écran.

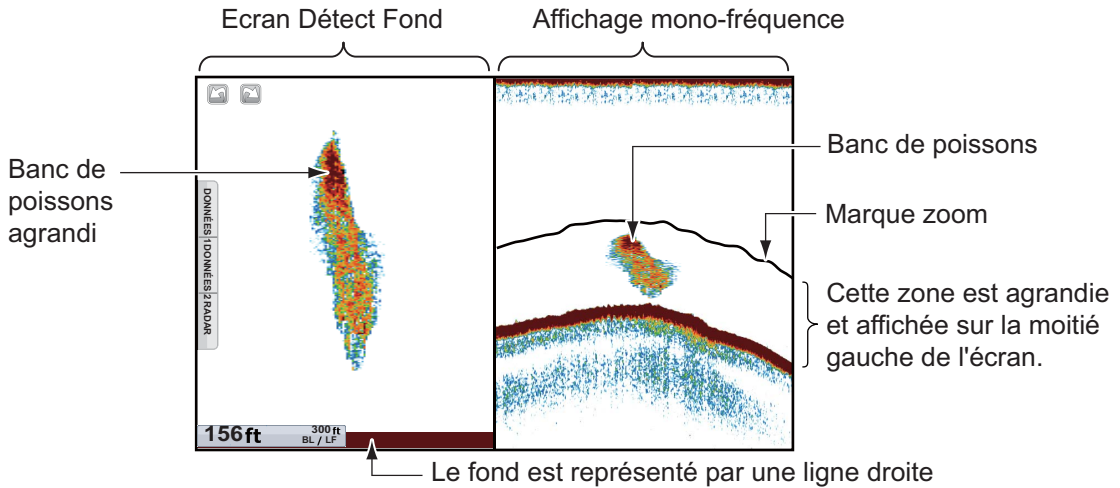


Pour **TZTBB**, appuyez sur la zone limitée ci-dessus pour permuter entre les fréquences élevées et basses.

Remarque : Vous pouvez changer la distance en appuyant sur la profondeur (voir paragraphe 7.4.2).

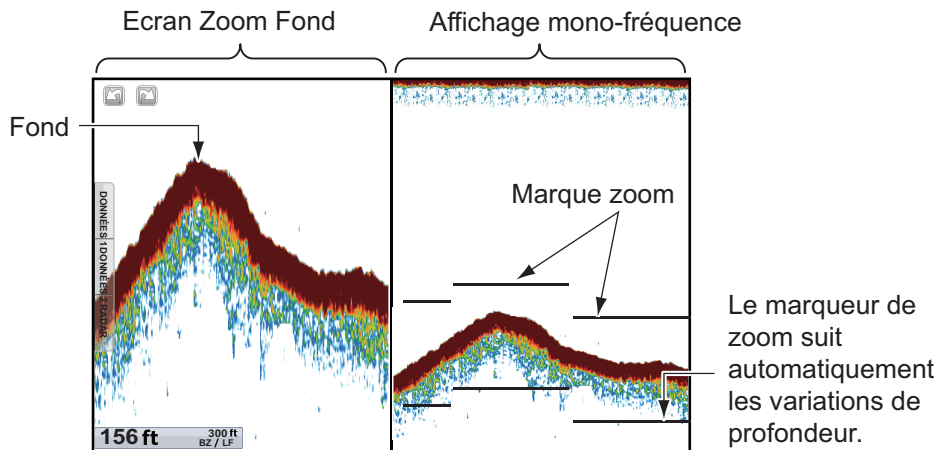
Écran Verrouillage de fond

L'écran Verrouillage de fond fournit une image compressée normale dans la moitié droite de l'écran et une couche large de 2 à 120 mètres en contact avec le fond est agrandie dans la moitié gauche. Cet affichage vous permet de distinguer les poissons situés près du fond de l'écho de fond. Vous pouvez sélectionner l'échelle de verrouillage de fond avec [Bottom Lock Range Span] dans le menu [Sondeur] du menu principal.



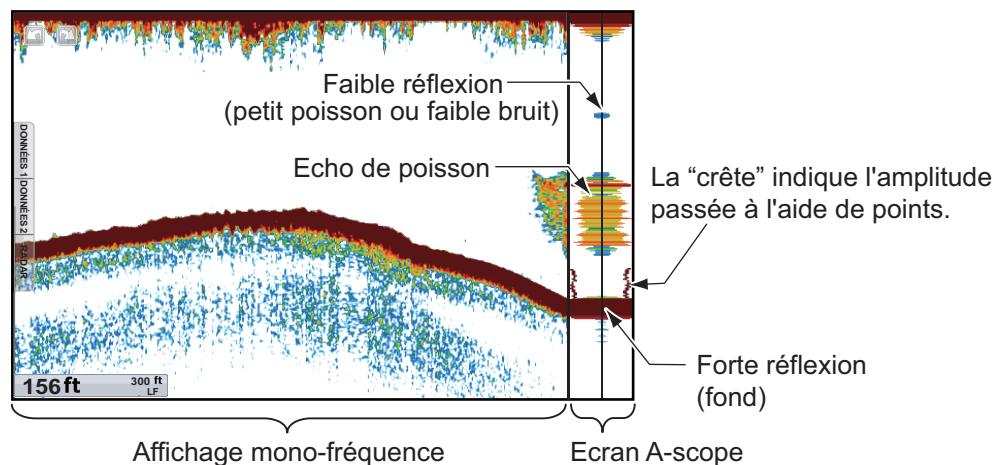
Écran Zoom Fond

L'écran Zoom fond agrandit le fond et les poissons qui y sont proches selon l'échelle de zoom sélectionnée dans [Zoom Range Span] dans le menu [Sondeur] du menu principal. Cet écran vous aide à déterminer la densité du fond. Un sillage d'écho bref indique généralement un fond mou (sable, etc.). Un sillage d'écho long indique un fond dur.



7.2.4 Écran A-scope (affichage uniquement)

L'écran A-scope apparaît à droite pour n'importe quel mode de sondeur. Il affiche les échos à chaque transmission en représentant les amplitudes et les différentes nuances en fonction de leur intensité. Cet écran vous aide à identifier d'éventuelles espèces de poissons et la structure du fond.



Comment afficher ou masquer l'écran A-scope

Pour afficher l'écran A-scope, sélectionnez [A-scope] dans le menu RotoKey.
 Pour masquer l'affichage A-scope, désélectionnez [A-scope].

Maintien des crêtes A-scope

Vous pouvez présenter l'affichage A-scope "normal" ainsi qu'une image d'amplitude avec maintien de la valeur de crête pendant cinq secondes sous forme de points.

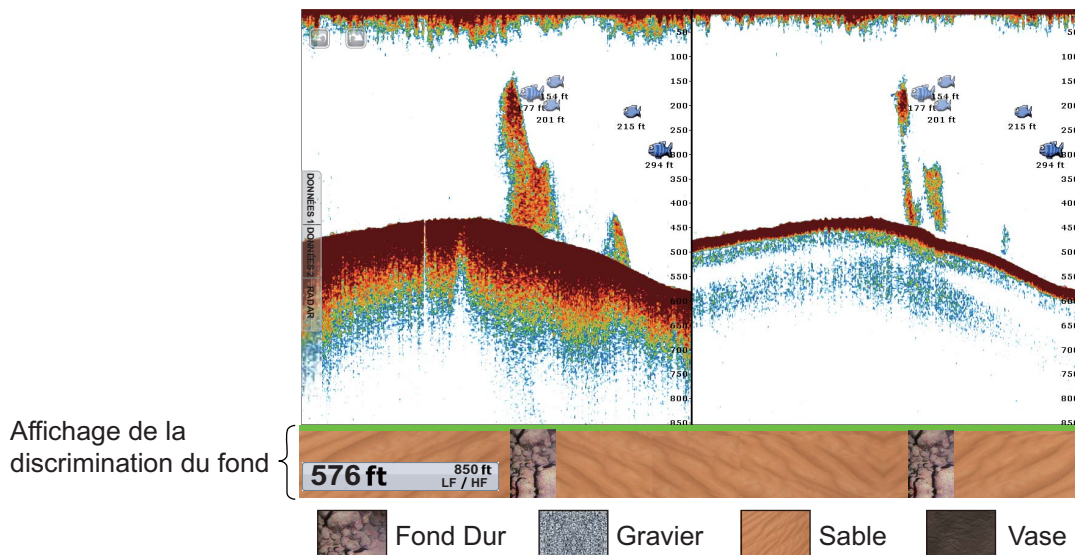
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Sélectionnez l'icône [ON] dans [A-Scope Peak Hold].



4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.2.5 Affichage de la nature du fond

L'affichage de la nature du fond, disponible avec le sondeur d'analyse de fond BBDS1 ou le sondeur réseau DFF1-UHD et la sonde adaptée, identifie la composition probable du fond. L'affichage est disponible dans toutes les divisions d'écran, mode mono-fréquence ou bi-fréquence et il occupe le 1/6 de l'écran en affichage plein écran. L'illustration ci-dessous est un exemple d'affichage pour le BBDS1.



Le sable et le rocher constituent les types de fond les plus probables dans cet exemple.

Comment activer ou désactiver l'écran Nature du fond

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Sondeur] - [Source Sondeur].
3. Sélectionnez [BBDS1] ou [DFF1-UHD].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.
5. Pour activer l'écran Nature du fond, sélectionnez [Type de Fond] dans le menu RotoKey sur l'écran du sondeur.

Pour désactiver l'écran Nature du Fond, désélectionnez [Type de Fond].

7.3 Utilisation du sondeur en mode automatique

Votre sondeur peut être réglé automatiquement pour vous permettre d'effectuer d'autres tâches.

7.3.1 Fonctionnement du sondeur automatique

En mode automatique, les paramètres de gain, de réduction des échos, de TVG, de décalage de l'écho et d'échelle du sondeur sont gérés automatiquement.

Les principales caractéristiques du mode automatique sont répertoriées ci-dessous.

- Le gain règle la sensibilité du récepteur de manière à afficher l'écho de fond en marron-rouge (couleur par défaut).
- L'atténuation des échos réduit automatiquement les bruits de faible intensité, par exemple le plancton.
- La fonction TVG est automatiquement réglée.
- Le décalage d'écho égalise le gain sur les fréquences haute et basse.
- L'échelle est automatiquement réglée pour afficher l'écho de fond.

7.3.2 Sélection d'un mode automatique sur le sondeur

Il existe deux modes automatiques pour le sondeur : [Pêche Auto] et [Croisière Auto]. [Pêche Auto] recherche des bancs de poissons, tandis que [Croisière Auto] suit le fond.

[Croisière Auto] utilise un réglage de suppression de l'écho plus élevé que [Pêche Auto]. N'utilisez pas [Croisière Auto] lorsque votre objectif est de trouver des poissons. En effet, le circuit de suppression de l'écho peut effacer les échos de faible intensité.

Pour sélectionner un mode de sondeur automatique:

1. Sélectionnez [Ajuster] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Pêche Auto] ou [Croisière Auto].

7.4 Utilisation du sondeur en mode manuel

Utilisez le mode manuel pour voir les bancs de poisson et l'écho de fond à l'aide d'un paramètre de gain fixe. Les fonctions de gain, d'échelle et de décalage d'échelle vous permettent de sélectionner la profondeur visible à l'écran.

7.4.1 Comment sélectionner le mode manuel

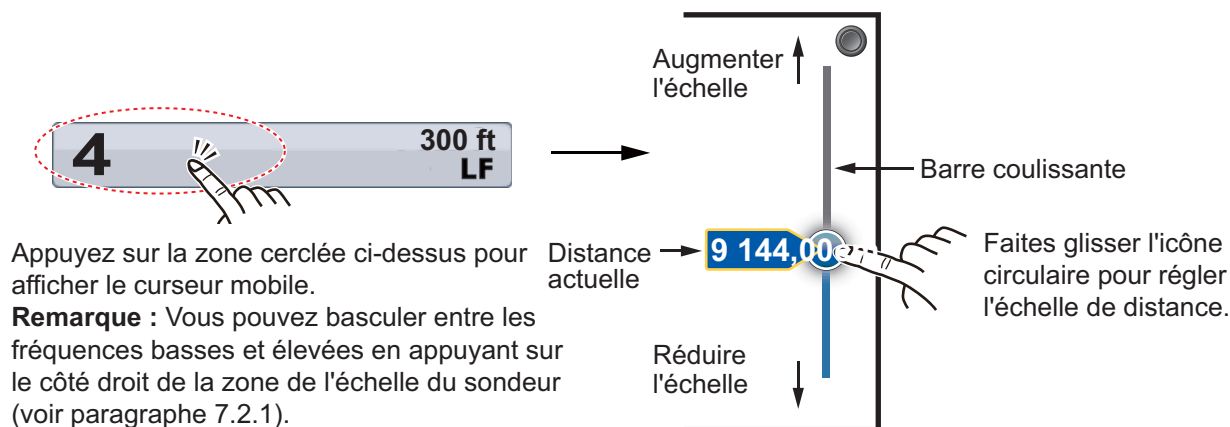
1. Sélectionnez [Ajuster] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [Manuel].

7.4.2 Comment sélectionner l'échelle de l'écran

Réglage manuel de l'échelle

TZT9/TZT14: Tournez le bouton **RotoKey™** pour sélectionner l'échelle. Il est impossible de changer l'échelle en mode automatique ou lorsque l'affichage Nature du fond est activé.

TZTBB : Faites un mouvement de pincement sur l'écran du sondeur. Vous pouvez également appuyer sur la zone de l'échelle du sondeur dans l'angle inférieur gauche de l'écran pour afficher le curseur mobile. Faites glisser l'icône circulaire pour régler l'échelle de distance.



Comment activer ou désactiver l'échelle automatique

L'échelle peut être sélectionnée automatiquement ou manuellement. Sélectionnez [Distance Auto] dans le menu RotoKey pour activer l'échelle automatique. Pour désactiver l'échelle automatique, désélectionnez [Distance Auto].

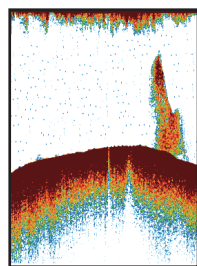
7.4.3 Comment décaler l'échelle

Les fonctions d'échelle de base et de décalage d'échelle vous permettent de sélectionner la profondeur visible à l'écran. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'option [Échelle Auto] est activée.

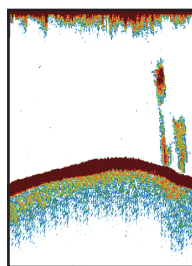
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Sélectionnez [Distance Auto] pour ouvrir le clavier logiciel.
4. Définissez l'échelle, puis sélectionnez [Confirmer].
5. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.4.4 Réglage du gain

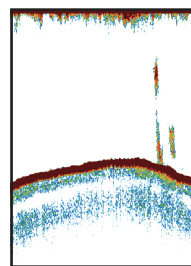
Le gain contrôle la manière dont les échos d'intensités différentes sont affichés à l'écran. Réglez le gain afin d'afficher une faible quantité de bruit à l'écran. Augmentez le gain en cas de plus grandes profondeurs et réduisez-le pour les eaux peu profondes.



Gain trop élevé



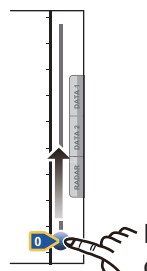
Gain correct



Gain trop faible

Remarque: Cette fonction n'est pas disponible en mode automatique.

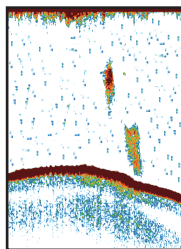
1. Sélectionnez [Ajuster] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez [HF Gain] ou [LF Gain].
3. Faites glisser l'icône circulaire pour définir le gain (voir la figure ci-dessous).



Faites glisser l'icône circulaire pour régler le gain.

7.4.5 Comment réduire l'écho

Des « points » de bruits de faible intensité apparaissent presque sur tout l'écran comme dans l'illustration ci-dessous. Ces taches peuvent être dues à des sédiments contenus dans l'eau ou au bruit. Vous pouvez réduire ce type de bruit.

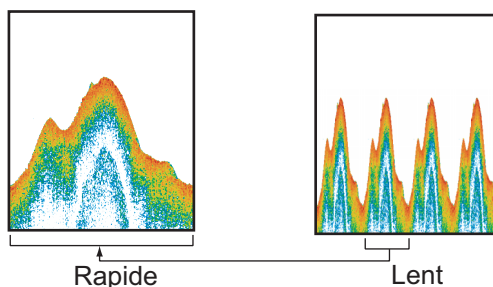


Remarque: Cette fonction n'est pas disponible en mode automatique.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [Clutter] pour régler le niveau. Plus le paramètre est élevé, plus le degré de réduction est élevé.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

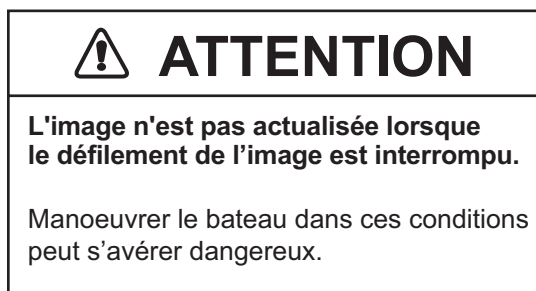
7.5 Vitesse de défilement des images

La vitesse de défilement des images contrôle la rapidité avec laquelle les lignes de balayage verticales défilent à l'écran. Une vitesse de défilement rapide augmente la taille d'un banc de poissons horizontalement à l'écran. Une vitesse lente réduit la taille du banc de poissons. Utilisez une vitesse rapide pour voir le fond dur. Utilisez une vitesse lente pour voir le fond meuble.



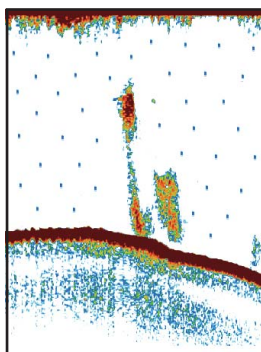
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Sélectionnez le menu [Avance Image].
4. Sélectionnez une vitesse de défilement des images. Les options de la fenêtre indiquent le nombre de lignes de balayage produites par transmission. Par exemple, [1/2] crée une ligne de balayage pour deux transmissions. [1/16] est la vitesse la plus lente et [4/1] la plus rapide. [Stop] arrête le défilement de l'image. Il est utile pour prendre une photo ou un cliché de l'écran.

- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

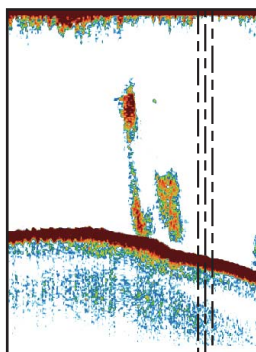


7.6 Réduction des interférences

Les interférences provenant d'autres sondeurs et équipements électriques apparaissent à l'écran comme dans l'illustration. Lorsque ces types d'interférences apparaissent à l'écran, utilisez le dispositif d'atténuation pour les réduire. Désactivez le dispositif d'atténuation lorsqu'il n'y a aucune interférence, pour éviter d'effacer des échos faibles.



Interférence générée par un autre sondeur



Interférence générée par un équipement électrique

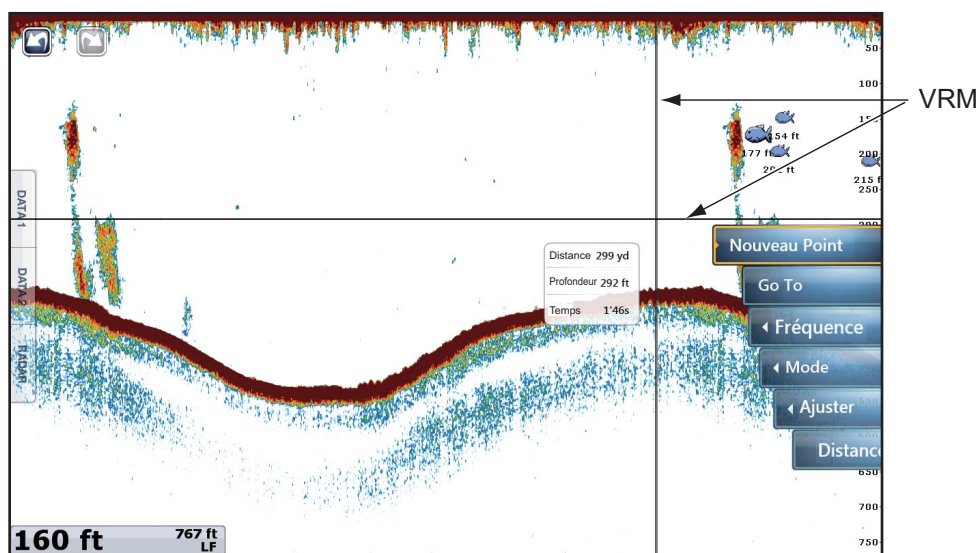
- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez [Sondeur].
- Sélectionnez [Interference Rejection].
- Sélectionnez [Faible], [Moyenne], [Élevée] ou [Auto]. [Élevée] correspond à la plus forte atténuation des interférences. [Auto] sélectionne automatiquement le réglage d'interférence le plus adapté.
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Pour désactiver l'atténuation des interférences, sélectionnez [Off] à l'étape 5.

7.7 Comment mesurer une échelle, une profondeur ou une durée par rapport à un objet

Vous pouvez mesurer la profondeur d'un objet à l'aide du VRM. Vous pouvez également mesurer l'échelle et la durée écoulée, à partir du bord droit jusqu'à un emplacement. Par exemple, vous pouvez mesurer le délai en minutes d'apparition d'un écho.

Pour mesurer l'échelle, la profondeur ou la durée écoulée d'un objet, sélectionnez un objet pour afficher le VRM. Lisez l'échelle, la profondeur et la durée dans la fenêtre.

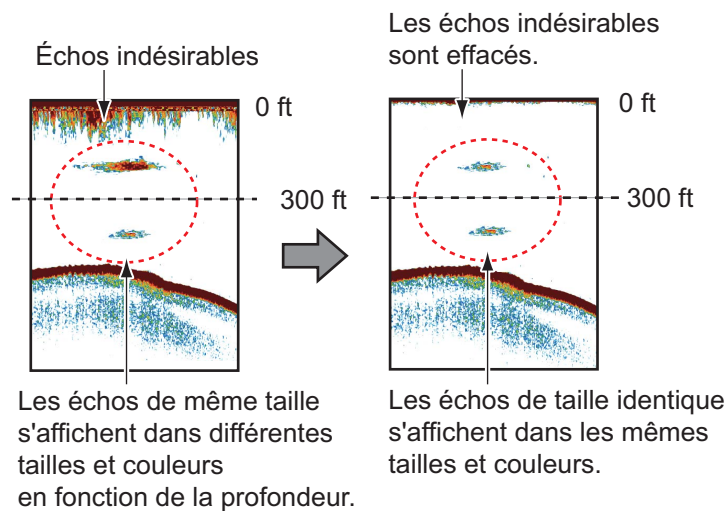


Pour voir les échos passés qui ne s'affichent pas à l'écran, faites glisser l'écran vers la droite. Pour afficher l'écran actuel, sélectionnez [Cancel Hist.] dans l'angle supérieur droit de l'écran.

7.8 Équilibrage de l'intensité des échos

Un banc de poissons situé à une profondeur supérieure à un banc d'une intensité équivalente dans des eaux peu profondes apparaît dans des couleurs plus pâles. Cette situation est provoquée par l'atténuation des ondes ultrasoniques. Pour afficher les bancs de poissons avec les mêmes couleurs, utilisez le TVG. Le TVG règle automatiquement le gain en fonction de la profondeur, afin que les échos de même intensité et de profondeurs différentes soient affichés avec les mêmes couleurs. Dans l'illustration ci-dessous, par exemple, la fonction TVG est réglée pour 300 ft et le niveau de TVG est ajusté. Les échos indésirables situés à une distance inférieure à 300 ft sont supprimés et les échos plus distants ne sont pas ajustés.

Remarque: Cette fonction n'est pas disponible en mode automatique.



1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Faites glisser l'icône circulaire dans [TVG HF] (haute fréquence) ou [TVG LF] (basse fréquence) pour définir le niveau. Augmentez le TVG pour améliorer la différence de gain entre les distances proches et distantes.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.9 Alarmes Fish Finder

Deux types d'alarmes génèrent des alertes sonores et visuelles pour vous informer que des échos de poisson se trouvent dans la zone que vous avez sélectionnée. Ces alarmes sont [Alarme de Pêche] et [Alarme Poisson Loupe de Fond].

La fonction [Alarme de Pêche] vous indique qu'un écho supérieur à une intensité (sélectionnable) se trouve dans la plage d'alarme que vous spécifiez.

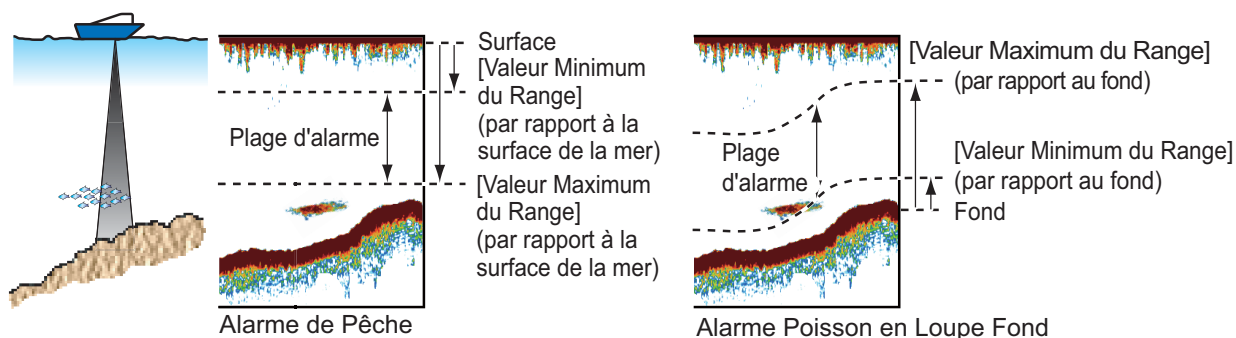
La fonction [Alarme Poisson Loupe de Fond] vous indique que des poissons se trouvent à une certaine distance du fond. Pour que vous puissiez utiliser cette fonction, l'affichage à verrouillage de fond doit être activé.

7.9.1 Réglage d'une alarme

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Pour **alarme de poisson**, sélectionnez [Valeur Minimum du Range] ou [Valeur Maximum du Range] sous [Alarme Pêche] pour afficher le clavier logiciel. Pour l'**alarme de poisson à verrouillage de fond**, sélectionnez [Valeur Minimum du Range] ou [Valeur Maximum du Range] sous [Alarme Poisson Loupe de Fond] pour afficher le clavier logiciel.



4. Définissez la profondeur de départ dans [Valeur Minimum du Range] et la profondeur de fin dans [Valeur Maximum du Range].



5. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.9.2 Comment activer ou désactiver une alarme

Alarme de poisson

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Pour activer l'alarme de pêche, sélectionnez l'icône [ON] dans [Alarme de Pêche]. Pour désactiver l'alarme de pêche, sélectionnez l'icône [OFF] dans [Alarme de Pêche].

Vous pouvez activer ou désactiver [Alarme de Pêche] dans le menu RotoKey.

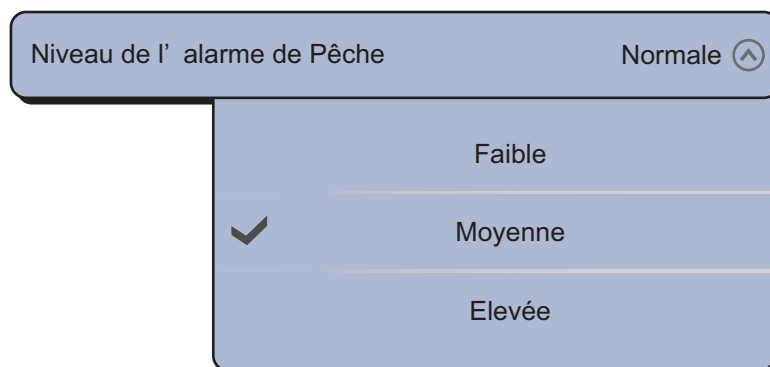
Alarme poisson loupe de fond

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Pour activer l'alarme poisson loupe de fond, sélectionnez l'icône [ON] dans [Alarme Poisson Loupe de Fond]. Pour désactiver l'alarme de pêche, sélectionnez l'icône [OFF] dans [Alarme Poisson Loupe de Fond].

7.9.3 Sensibilité de l'alarme

Vous pouvez définir l'intensité d'écho qui déclenche les alarmes de poisson.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur] - [Niveau de l'alarme de Pêche].



3. Sélectionnez l'intensité de l'écho qui doit déclencher les alarmes de poisson et de verrouillage de fond.
[Faible] : Échos bleu clair ou d'intensité supérieure
[Moyenne] : Échos jaunes ou d'intensité supérieure
[Élevée] : Échos rouges et marron-rougeâtre
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.10 ACCU-FISH™

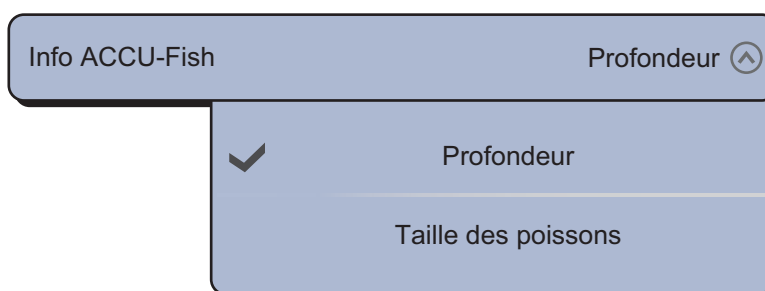
La fonction ACCU-FISH™ estime la longueur de chaque poisson pour afficher un symbole de poisson et une valeur de profondeur, ou une longueur de poisson. Cette fonction nécessite une sonde adaptée et le sondeur réseau BBDS1 ou série DFF.

Remarques sur l'application

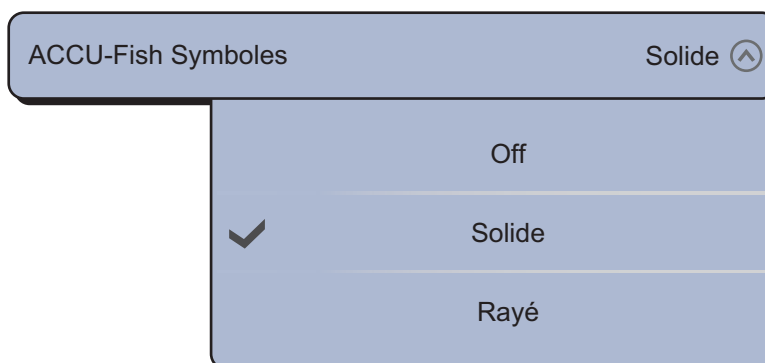
- Les informations fournies par cette fonction ne le sont qu'à titre de référence.
- ACCU-FISH™ utilise les échos de fréquences basses et élevées pour la mesure quel que soit le mode de fréquence en cours d'utilisation.
- L'intensité d'un écho dépend de l'espèce du poisson. Si la longueur indiquée est différente de la longueur réelle, vous pouvez appliquer un décalage dans le menu [Sondeur] - [ACCU-Fish Size Correction] du menu principal.
- Des faisceaux de 50 et 200 kHz sont transmis alternativement sans référence au mode d'affichage actuel.
- Pour limiter les erreurs, la profondeur de la zone de détection doit être comprise entre 2 et 100 mètres.
- L'atténuation du signal sur la sonde située à l'intérieur de la coque diffère à 50 et 200 kHz. Cette atténuation peut entraîner la non-prise en compte de certains poissons, et la longueur indiquée peut être inférieure à la longueur réelle.
- Les échos émis à partir d'un banc de poissons peuvent se trouver sur plusieurs couches, ce qui peut entraîner une indication de longueur erronée.
- Le symbole du poisson ne s'affiche pas si l'écho de fond n'est pas affiché à l'écran.

7.10.1 Comment activer la fonction ACCU-FISH™

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Sondeur].
3. Sélectionnez [Info ACCU-Fish].

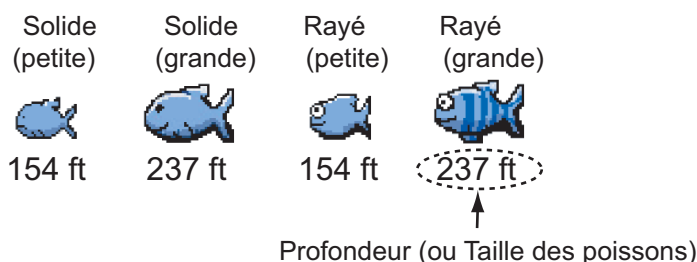






4. Sélectionnez [Profondeur] ou [Taille des poissons].
5. Sélectionnez [ACCU-Fish Symboles].



7. SONDEUR

- Sélectionnez [Solide], [Rayé] ou [Off] (désactivation des symboles de poisson).



Taille du poisson	Solide	Rayé
Symbole Grand poisson (plus de 51 cm)		
Symbole Petit poisson (entre 10 et 50 cm)		

- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.10.2 Correction taille poissons

La taille du poisson affichée à l'écran peut être différente de la vraie taille. Si elle est erronée, ajoutez un décalage à la valeur mesurée pour obtenir une indication plus précise à l'écran.

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez [Sondeur].
- Faites glisser l'icône circulaire dans [ACCU-Fish Correction Taille] pour déterminer le pourcentage de correction (plage de réglage : -80% à 100%).



Réglage	Taille révisée
+100	Deux fois
+50	1,5 fois
-50	1/2
-65	1/3
-75	1/4
-80	1/5


- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

7.10.3 Comment afficher le symbole de poisson

Sélectionnez "Accu-Fish" dans le menu RotoKey. Les symboles de poisson et leurs valeurs de profondeur ou les longueurs des poissons s'affichent. Si vous avez sélectionné [Off] à l'étape 7 dans section 7.10.1, les symboles de poissons sont masqués et seules les valeurs de profondeur ou les longueurs des poissons apparaissent.

7.10.4 Affichage des informations de poissons

Sélectionnez un symbole de poisson (seulement en mode ACCU-FISH™) pour afficher les informations (taille, profondeur, relèvement et échelle) sur un poisson.



66.5 ft

Taille	0.3 ft
Profondeur	66.5 ft
Relèvement	166.9 °M
Échelle	245 yd

7.11 Comment insérer un point, un point à atteindre ou une position

Vous pouvez insérer un point sur l'écran du sondeur. Le point apparaît également sur l'écran du traceur. Vous pouvez définir un point ou une position en tant que point à atteindre.

Comment placer un point

1. Sélectionnez un symbole de poisson (seulement en mode ACCU-FISH™), une position, etc. pour y insérer un point.
2. Sélectionnez [Nouveau Point] dans le menu d'incrustation. La fenêtre [Creating Point] apparaît (reportez-vous au section 4.2.2).
3. Sélectionnez une marque. Dans l'exemple ci-dessous, une marque de crevette est apposée sur le symbole du poisson.

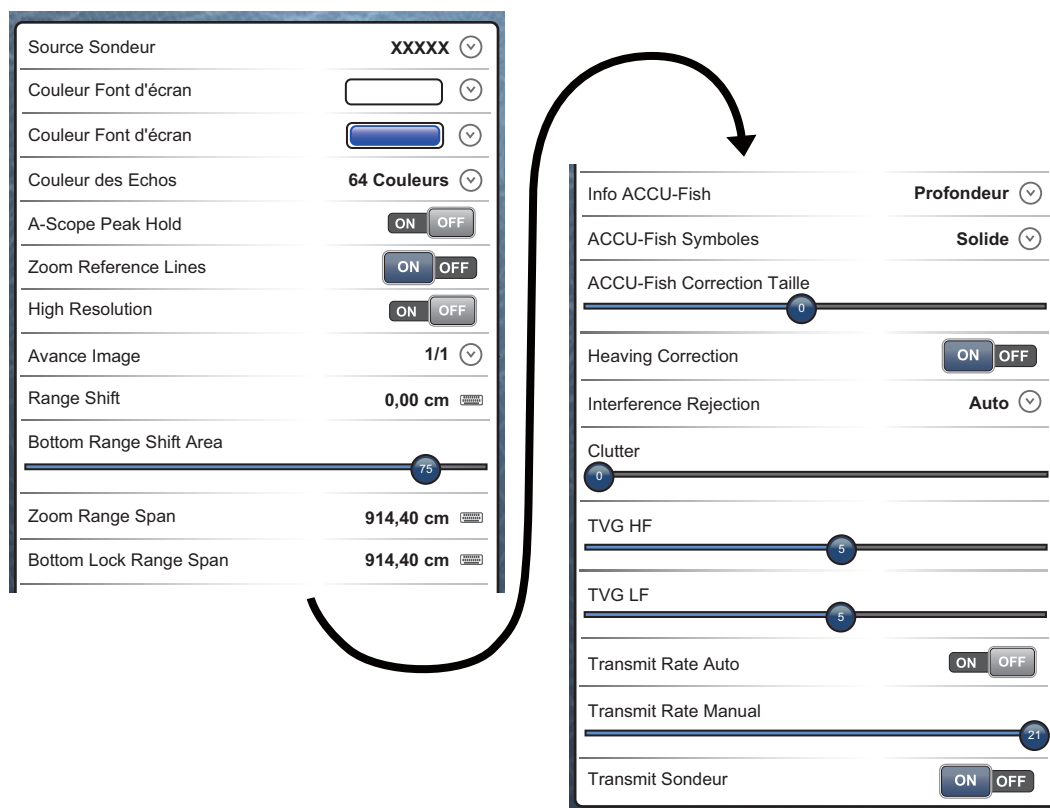


Comment aller vers un point ou une position

1. Sélectionnez un symbole de poisson (seulement en mode ACCU-FISH™), un point ou une position pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Aller vers]. Le symbole sélectionné*, le point* ou la position est mis en évidence sur l'écran du traceur. Pour plus d'informations, reportez-vous à section 4.10.
* : Lorsque [Accu Fish] ou [Points] est activé dans le menu RotoKey [Overlay].

7.12 Utilisation des menus du sondeur

Cette section décrit les fonctions du sondeur non décrites dans les sections précédentes. Pour ouvrir les menus suivants, sélectionnez [Menu] sur la barre des icônes de menus, puis [Sondeur].



[Couleur Font d'écran Jour]: Permet de sélectionner la couleur de fond à utiliser pendant la journée. Les choix sont [Blanc], [Bleu clair], [Noir] et [Bleu foncé].

[Couleur Font d'écran Nuit] : Permet de sélectionner la couleur de fond à utiliser pendant la nuit. Les options sont [Noir] et [Bleu foncé].

[Couleur des Échos] : Sélectionnez le nombre de couleurs qui s'affichent à l'écran. Les choix sont [8 Couleurs], [16 Couleurs] et [64 Couleurs].

[Zoom Reference Lines] : Affiche ou Masque le marqueur de zoom, qui s'affiche dans les modes Verr. fond et Zoom fond.

[High Resolution] : Lorsque vous sélectionnez [OFF], des échos lissés sont affichés. Toutefois, la résolution d'écran est inférieure. Pour obtenir une résolution d'écran supérieure et plus de détails, sélectionnez [ON].

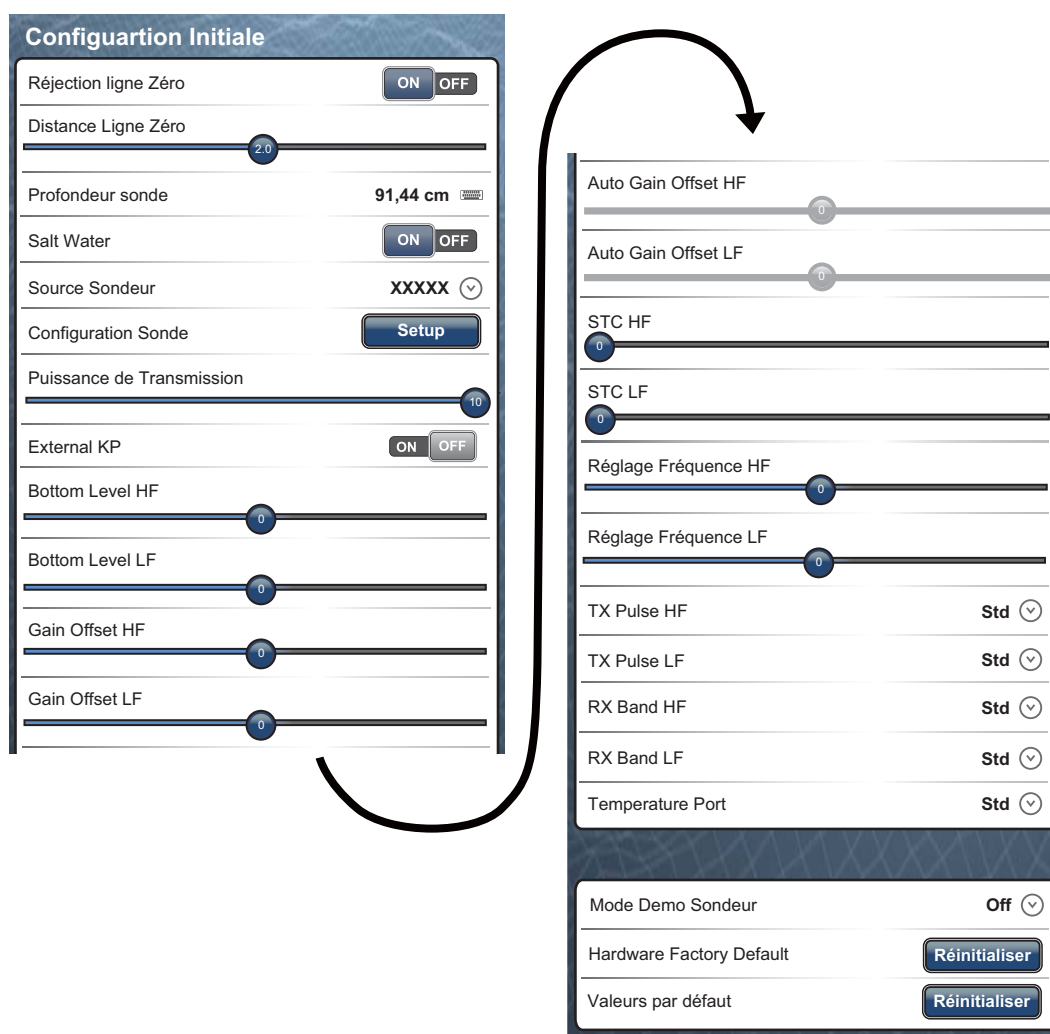
[Bottom Range Shift Area] : Sélectionnez la zone dans laquelle indiquer l'écho de fond lorsque la fonction [Échelle Auto] est active. Par exemple, une valeur de 75 % place l'écho de fond à 75 % de la taille de l'écran, à partir du haut.

[Heaving Correction] : Lorsque le bateau se trouve dans une mer agitée, l'écho de fond et les échos de poissons sont instables, car la distance par rapport au fond évolue souvent. Pour supprimer ce problème, le compas satellite envoie des données de roulis et de tangage au sondeur pour régler les faisceaux TX et RX. Cette fonction nécessite un compas satellite FURUNO.

[Transmit Rate Auto] : Définit automatiquement le taux de transmission en fonction de la vitesse du bateau. N'est pas opérationnelle lorsqu'il n'y a aucune donnée de vitesse.

[Transmit Rate Manual] : Change le taux de répétition de l'impulsion TX selon 21 niveaux (21 est la puissance la plus élevée). Choisissez 20 en usage normal. Réduisez le taux de transmission dans des eaux peu profondes pour éviter un deuxième écho de réflexion.

[Transmit Sondeur] : Activez ou désactivez la transmission du sondeur.



[Réjection ligne Zéro] : Active ou désactive la ligne zéro (ligne de transmission). Si cette option est activée, la ligne de transmission disparaît, ce qui donne un meilleur visuel des échos de poisson à proximité de la surface. La longueur de la ligne de transmission dépend de la sonde utilisée et des caractéristiques de l'installation. Si la largeur de la ligne de transmission est de 2.0 ou plus, définissez la largeur de la ligne de transmission à l'aide de [Zero Line Range], comme indiqué à la page suivante.

[Zero Line Range] : Cette fonction permet de régler la ligne de transmission, de sorte qu'elle disparaisse lorsque l'option de menu [Réjection Ligne Zéro] est activée. La plage effective est comprise entre 1,4 et 2,5. Pour une trace longue, augmentez la valeur. Si la ligne de transmission ne disparaît pas, réduisez la puissance d'émission (DFF3 seulement).

7. SONDEUR

[Profondeur sonde] : Définissez la distance entre la sonde et le tirant d'eau pour afficher la distance depuis la surface de la mer (plage de réglage : 0,0 à 3 044,95 cm).

[Salt Water] : Sélectionnez "ON" si vous utilisez cet équipement dans de l'eau salée.

[Source Sondeur] : Sélectionnez le sondeur utilisé, parmi les valeurs DFF1, BBDS1, DFF3, FCV-1150 ou DFF1-UHD.

[Transducer Setup] : Sélectionnez la méthode de configuration de la sonde, manuellement ou en choisissant le numéro du modèle.

[Manuel] : Entrez les fréquences élevées/basses et la puissance d'émission.

"Numéro de modèle" : Sélectionnez le type de sonde connecté.

[Transmission Power] : Des interférences peuvent apparaître à l'écran lorsque le sondeur de votre bateau possède la même fréquence de transmission qu'un autre bateau. Pour éviter ces interférences, réduisez votre puissance de transmission et demandez à l'autre bateau de réduire la sienne. La plage des réglages va de 0 à 10 (pour DFF1-UHD, 0 à 2). 0 indique la désactivation et 10 fournit la puissance de transmission la plus élevée.

[External KP] : Activez la synchronisation avec une impulsion d'entrée externe.

[Bottom Level HF (LF)] : Le réglage du niveau du fond par défaut (0) implique que deux échos d'intensité puissante reçus en ordre sont des échos de fond. Si l'indication de profondeur est instable dans le paramètre par défaut, réglez le niveau du fond ici. Si des lignes verticales partant de l'écho de fond et dirigées vers le haut apparaissent dans l'affichage Loupe Fond, réduisez le niveau du fond pour les effacer. Si vous ne parvenez pas à distinguer les poissons situés près du fond par rapport à l'écho de fond, augmentez le niveau du fond.

[Gain Offset HF (LF)] : Si le paramètre du gain est incorrect, ou qu'il y a une différence de gain entre les fréquences basse et élevée, vous pouvez équilibrer le gain des deux fréquences ici.

[Auto Gain Offset HF (LF)] : Si le décalage automatique du gain est incorrect, ou qu'il y a une différence de gain entre les fréquences basse et élevée, définissez ici un décalage pour équilibrer le gain automatique des deux fréquences.

[STC HF (LF)] : Supprimez les échos superflus (plancton, bulles d'air, etc.) près de la surface qui masquent les poissons près de la surface. La plage de valeurs va de 0 à 10, où 0 correspond à la désactivation (Off). La valeur 10 supprime les échos superflus de la surface à environ 5 m. Pensez à ne pas utiliser plus de STC que nécessaire car vous pourriez effacer les petits échos près de la surface (seulement pour DFF3).

[Réglage Fréquence HF (LF)] : Vous pouvez régler la fréquence de transmission des sondes à basse et à haute fréquences. Utilisez cette fonctionnalité lorsque votre sondeur et un autre opèrent sur la même fréquence, ce qui crée des interférences. Changez la fréquence de votre sonde avec assez de points de pourcentage pour pouvoir supprimer les interférences (DFF3 seulement).

[TX Pulse HF (LF)] : La longueur d'impulsion est automatiquement réglée en fonction de la l'échelle et du décalage. Utilisez une brève impulsion pour une meilleure résolution et une longue lorsque l'échelle de détection est importante. Pour améliorer la résolution sur les écrans de zoom, utilisez [Short 1] ou [Short 2]. [Short 1] améliore la résolution de la détection, mais l'échelle de détection est plus courte qu'avec [Std]

(la longueur d'impulsion est 1/4 de [Std]). [Short 2] augmente la résolution de la détection. Toutefois, l'échelle de détection est plus courte (la longueur d'impulsion est environ 1/2 de [Std]) que [Std]. [Std] correspond à la longueur d'impulsion standard et convient à la plupart des cas. [Long] améliore l'échelle de détection mais réduit la résolution (environ 1/2 par rapport à la longueur d'impulsion [Std]) (DFF3 seulement).

[RX Band HF (LF)] : La bande passante de réception est réglée automatiquement en fonction de la longueur d'impulsion. Pour réduire le bruit, sélectionnez [Narrow]. Pour une meilleure résolution, sélectionnez [Wide] (DFF3 seulement).

[Temperature Port] : Sélectionnez la source des données pour la température de l'eau (DFF3 seulement).

[MJ] : Données de température de l'eau émises par le capteur de température de l'eau/vitesse

[Basse Fréquence] : La fréquence basse a mesuré la température de l'eau

[Haute Fréquence] : La fréquence haute a mesuré la température de l'eau

[Mode Demo Sondeur] : Le mode démonstration fournit, avec la sonde connectée, une simulation du fonctionnement de l'appareil à l'aide des échos générés en interne.

[Arrêt] : Désactivez le mode démo.

[Peu profond] : Démonstration en eaux peu profondes

[Profond] : Démonstration en eaux profondes

[Hardware Factory Default] : Sélectionnez cette option de menu pour restaurer les réglages par défaut de l'unité sélectionnée dans [Source Sondeur]. Non disponible avec FCV-1150.

[Valeurs par défaut] : Sélectionnez cet élément de menu pour restaurer les valeurs par défaut du menu [Sondeur].

7.13 Sondeur couleur LCD FCV-1150 et NavNet TZtouch

Le FCV-1150 peut être connecté à votre NavNet TZtouch, et certaines fonctionnalités peuvent être contrôlées à partir du NavNet TZtouch. Le tableau ci-dessous présente les fonctionnalités qui peuvent être contrôlées à partir du NavNet TZtouch. Cette fonctionnalité est disponible avec le logiciel FCV-1150 version 0252359-03.01 ou supérieure.

Fonction	Contrôlable à partir de NavNet	Remarques
A-scope	Oui	
ACCU-FISH™	Oui	
Décal. gain auto	No	Réglé sur le FCV-1150.
Coul. arrière-plan	Oui	
Niveau détection fond	Oui	
Hauteur Loupe de Fond	Oui	
Décalage fond	No	Réglé sur le FCV-1150.
Clutter	No	Réglé sur le FCV-1150.
Effacement des couleurs	Oui	
Unité Profondeur	Oui	
Tirant d'eau	No	

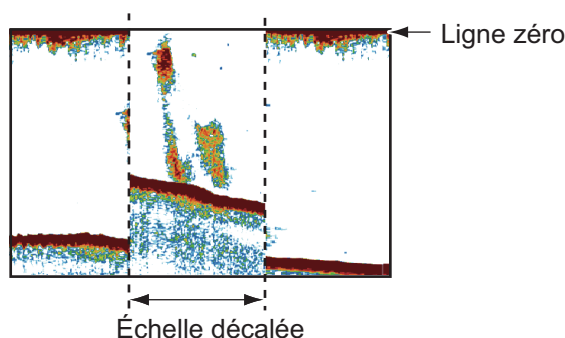
7. SONDEUR

Fonction	Contrôlable à partir de NavNet	Remarques
Alarme de poisson	Oui	
Informations sur les poissons	Oui	
Informations sur la taille des poissons	Oui	
Niv Poisson	Oui	
Correction taille poissons	Oui	
Symbole de poisson	Oui	
Réglage de la fréquence	Oui	
Gain	Oui	Selon le paramètre Gain/Mode à FCV-1150.
Décalage du gain	No	Réglé sur le FCV-1150.
Houle	Oui	
Haute résolution	Oui	
Atténuation des interférences	Oui	
Longueur d'impulsion manuelle	Oui	
Mode	Oui	Selon le réglage de Gain/Mode sur le FCV-1150. NavNet ne dispose pas de la fonction Auto Shift.
Nombre de couleurs d'écho	Oui	
Défilement des images	Oui	
Bande RX	Oui	
Shift	Oui	
Vitesse du son	No	Réglé sur le FCV-1150.
Echelle part.	Oui	
Affichage ligne TX, zone de ligne TX	No	
Puissance d'émission :		On/Off seulement.
Longueur d'impulsion TX	Oui	
Taux d'émission	Oui	
Graphique de la température de l'eau	Oui	
Marqueur blanc	Oui	
Zoom sur marqueur	Oui	
Mode de zoom	Oui	
Echelle zoom	Oui	

7.14 Interprétation des données affichées

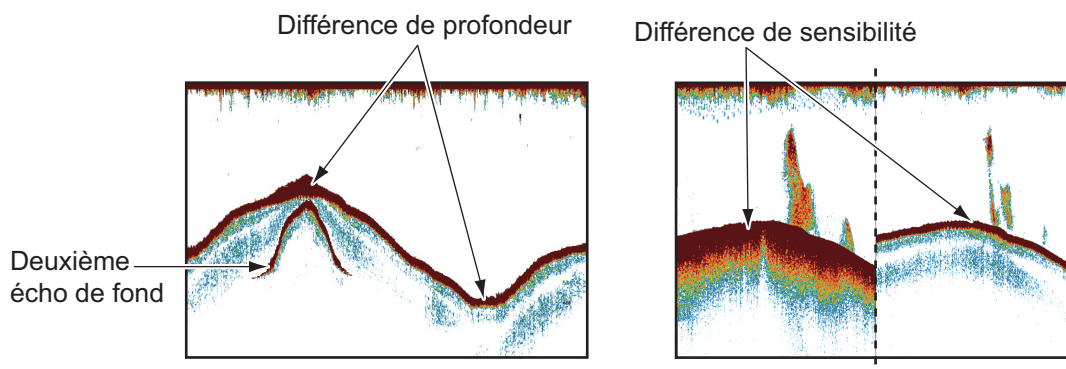
Ligne zéro

La ligne zéro (ligne de transmission) affiche la position de la sonde. Elle disparaît de l'écran lorsque l'échelle est décalée.



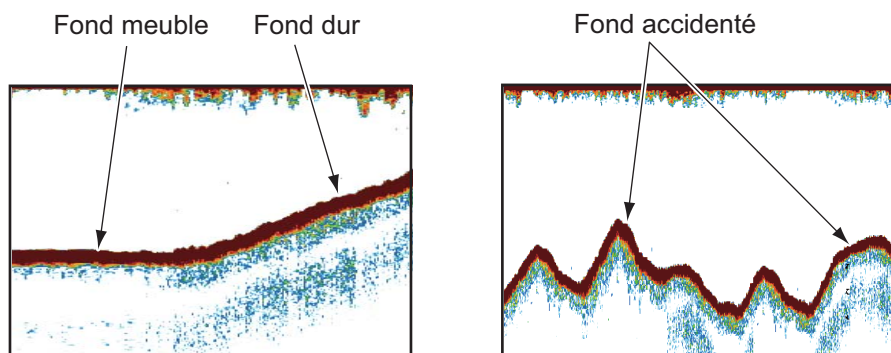
Échos de fond

Les échos les plus puissants proviennent du fond et ils sont normalement affichés en rougeâtre-marron ou en rouge. Les couleurs et la largeur changent en fonction de la nature du fond, de la profondeur, des conditions de mer, de l'installation, de la fréquence, de la longueur des impulsions et de la sensibilité.



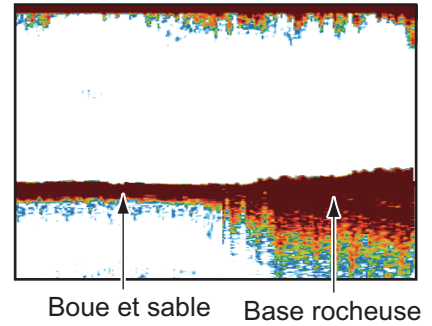
Contour du fond

La trace émise par un fond dur est plus longue que celle qui provient d'un fond meuble, car un fond dur reflète plus d'impulsions ultrasoniques. Un écho provenant d'une eau peu profonde émet plus de réflexions qu'un écho reçu d'une eau profonde. De même, une trace plus longue apparaît sur les pentes, à cause de la différence de durée de transmission sur les deux bords de l'angle du faisceau. En cas de fond accidenté, les échos sont réfléchis sur de nombreux plans différents, ce qui entraîne un affichage des échos sous forme de nombreuses couches et donne un effet 3D.



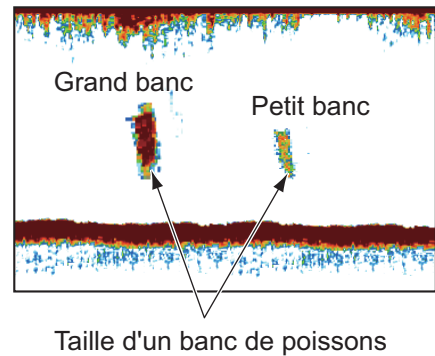
Nature d'un fond

La nature d'un fond est reconnaissable à l'intensité et à la longueur de la trace de fond. Pour connaître la nature d'un fond, utilisez une longueur d'impulsion élevée et un gain normal. Avec les fonds durs et accidentés, l'écho de fond apparaît en marron-rouge et présente une longue trace. Avec un fond vaseux ou sablonneux, l'écho de fond est moins rouge et sa trace est plus courte. Un fond qui présente beaucoup de petites particules peut afficher une longue trace sur l'image basse fréquence.



Quantité de poissons

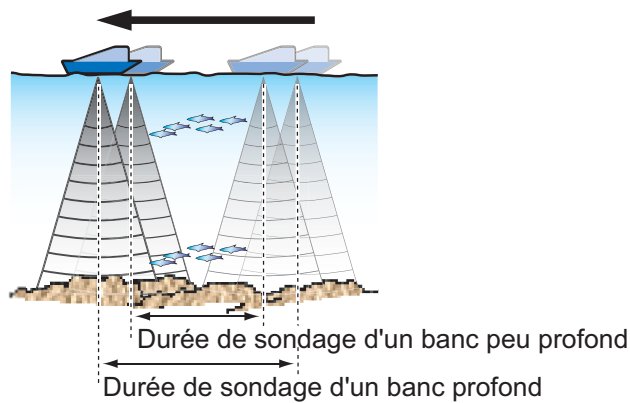
La taille et la densité d'un banc de poissons sont des indicateurs de la quantité de poissons.



Taille d'un banc de poissons

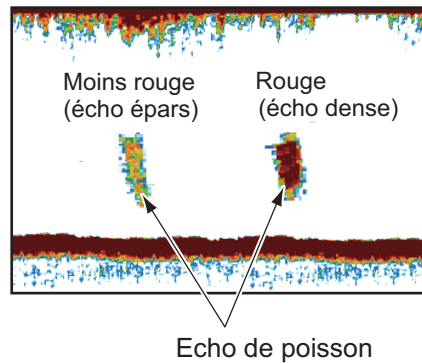
En principe, la taille à l'écran des échos de poisson est proportionnelle à la taille réelle du banc de poissons. Cependant, si deux échos de poissons de même taille apparaissent à des profondeurs différentes, le banc de poissons le moins profond semble plus petit, car le faisceau ultrasonique s'élargit au cours de sa propagation et un banc de poissons en eaux plus profondes apparaît ainsi plus grand.

Profondeur du banc et durée de sondage

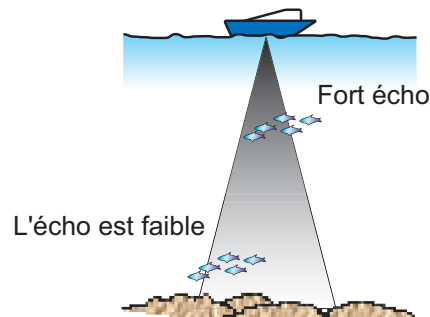


Densité d'un banc de poissons

Si deux bancs de poissons s'affichent dans la même couleur à des profondeurs différentes, celui qui est le plus profond est plus dense, car l'onde ultrasonique s'atténue au cours de sa propagation, et le banc le plus profond tend à s'afficher dans une couleur plus pâle.

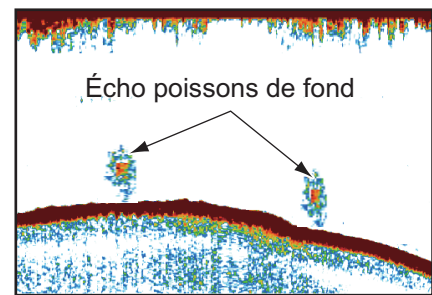


Différence de force du signal



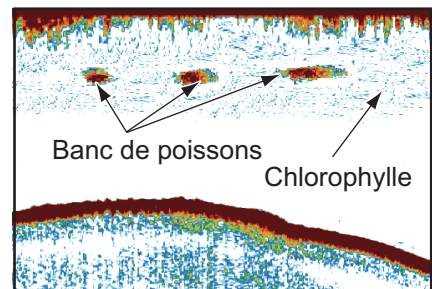
Poissons de fond

Les échos qui proviennent du fond sont plus puissants que les échos des poissons de fond, ce qui vous permet de les distinguer grâce aux couleurs. Les échos de fond sont normalement présentés en rougeâtre-marron ou en rouge, tandis que les échos des poissons de fond sont d'une couleur moins marquée.



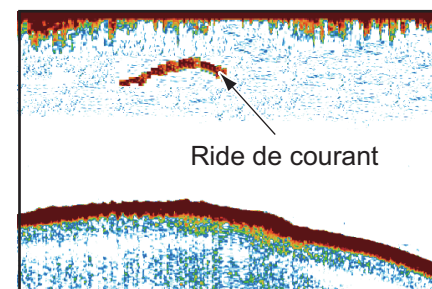
Chlorophylle

Une couche de plancton s'affiche sous forme de grande quantité de points verts ou bleus, et elle indique la présence possible de poissons. Une couche de plancton descend en journée et remonte la nuit.



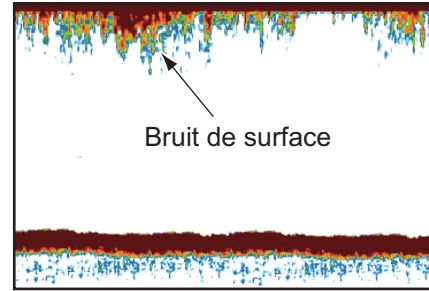
Ride de courant

Lorsque deux courants océaniques se rencontrent et que leurs vitesses, leurs sens, ou leurs températures sont différents, une ride de courant se développe. Une ride de courant apparaît à l'écran comme dans l'illustration de droite.



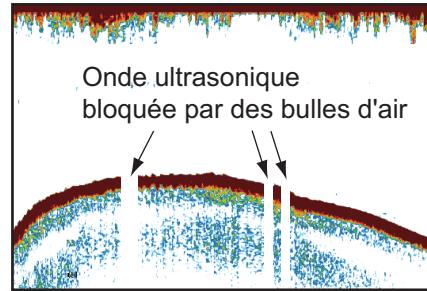
Bruit de surface

Lorsque la mer est agitée ou que le bateau traverse un sillage, un bruit de surface s'affiche parfois en haut de l'écran.



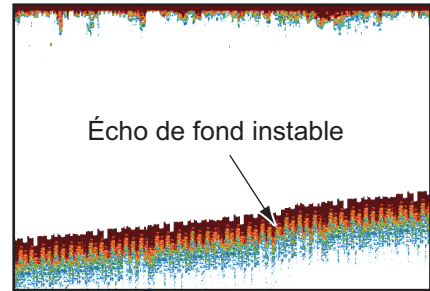
Bulles d'air dans l'eau

Lorsque la mer est agitée ou que le bateau vire rapidement, des taches blanches peuvent apparaître dans l'écho de fond (voir l'illustration de droite). Ces taches blanches sont provoquées par des bulles d'air qui arrêtent le mouvement de l'onde sonore. Ces bulles d'air peuvent se produire en cas d'ondes ultrasoniques à basse fréquence.



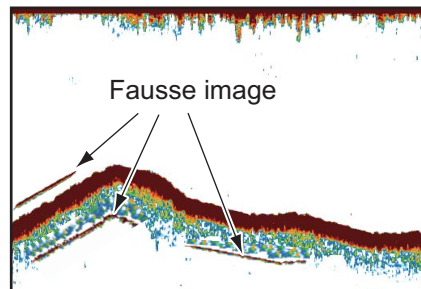
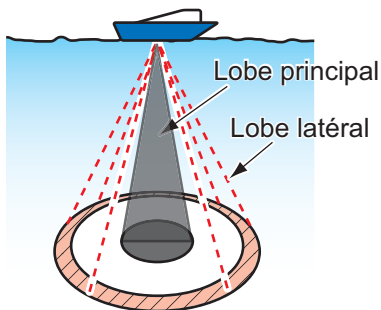
Écho de fond instable

Les échos de fond peuvent prendre un aspect en dents de scie. Cela arrive en cas de mauvais temps car le roulis et le tangage changent le sens des impulsions ultrasoniques, et le mouvement vertical du bateau change la distance entre la surface et le fond.



Faux écho

Lorsqu'une impulsion ultrasonique est transmise, une partie de l'énergie est perdue de chaque côté du faisceau. Cette énergie s'appelle "lobe latéral". Les échos provenant des lobes latéraux s'affichent à l'écran sous forme d'images fausses comme dans l'illustration ci-dessous.



8. OPÉRATIONS SUR LES FICHIERS

Ce chapitre porte sur les opérations que vous pouvez réaliser sur les fichiers à l'aide de cartes SD.

- Exportation de points, de routes et de traces
- Importation de points, de routes et de traces

Remarque 1: NE RETIREZ PAS la carte lorsque le lecteur SD est en cours d'accès, afin d'éviter toute perte de données ou détérioration de la carte.

Remarque 2: Il est impossible d'importer ou d'exporter les éléments de configuration de l'utilisateur entre le TZT9, le TZT14 et le TZTBB.

8.1 Comment formater des cartes SD

Il est inutile de formater les cartes SD pour les utiliser avec le système. Toutefois, si vous devez formater une carte pour supprimer toutes les données qu'elle contient, reportez-vous à la section 1.5 "Cartes SD".

8.2 Utilisation du menu Fichiers

Le menu [Fichiers] présent dans le menu principal permet d'importer et d'exporter les données.



8. OPÉRATIONS SUR LES FICHIERS

[Format de fichier d'export] : Sélectionnez le format de fichier à utiliser pour exporter les données parmi [TZD], [CSV], [GPX] ou [KML].

[Importer Points & Routes] : Permet d'importer des points et des routes à partir d'une carte SD. Lorsque vous importez des points et des routes à partir d'une carte SD, tous ceux qui sont stockés dans l'unité TZT sont remplacés par ceux présents sur la carte SD.

[Exporter tous les Points & Routes] : Cet appareil peut stocker 30 000 points et 200 routes dans sa mémoire interne. Lorsque la capacité maximale de points ou de routes est atteinte, vous ne pouvez plus entrer de nouveau point ou de nouvelle route sans au préalable en effacer un. Pour cette raison, il peut être utile d'exporter tous les points et routes sur une carte SD.

[Import Traces] : Permet d'importer des traces à partir d'une carte SD. Lorsque vous importez des traces à partir d'une carte SD, toutes celles qui sont stockées dans l'unité TZT sont remplacées par celles présentes sur la carte SD.

[Exporter Traces] : Cette unité intègre 30 000 traces dans sa mémoire interne. Lorsque la capacité des traces est atteinte, il est impossible d'en entrer une sauf si une trace superflue est effacée. Pour ces raisons, il peut être utile d'exporter toutes les traces sur une carte SD.

[Import depuis NN3D] : Importe des points et des routes à partir de NN3D.

[Export vers NN3D] : Exporte des points et des routes vers NN3D.

[Paramètres de sauvegarde] : Permet de sauvegarder les paramètres sur une carte SD. Cette fonction vous permet de configurer un autre affichage multifonction avec les mêmes paramètres sur la carte SD.

[Restaurer les paramètres] : Permet de charger les paramètres enregistrés à partir d'une carte SD vers cet appareil.

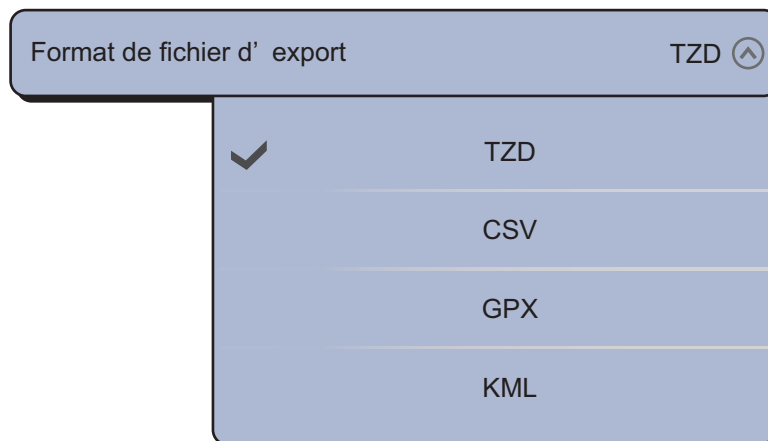
[Clonage SD-Card] : Copie les données entre cartes SD.

[Nettoyer Points, Routes & Traces] : Supprime tous les points, routes et traces actuellement stockés dans l'unité TZT.

8.3 Format de fichier

Vous pouvez choisir le format de fichier à utiliser pour exporter les données.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Fichiers] - [Format de fichier d'export].

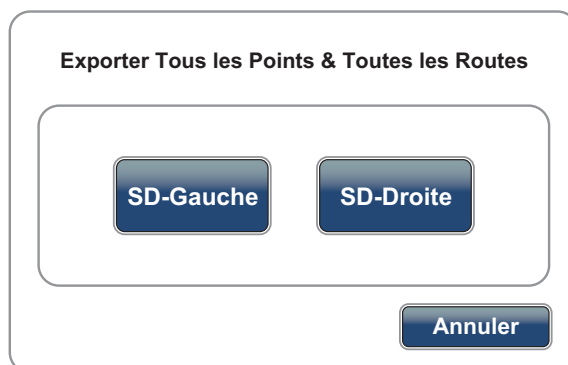


3. Sélectionnez [TZD], [CSV], [GPX] ou [KML].
 [TZD] : Pour série TZT
 [CSV] : Destiné à une utilisation avec la série NavNet 3D
 [GPX] : Destiné à une utilisation avec traceur PC
 [KML] : Destiné à une utilisation avec traceur PC
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.4 Comment exporter des points et des routes

Lorsque la capacité maximale de points est atteinte, le point le plus ancien est effacé afin de laisser de l'espace pour un nouveau point. Il est impossible d'entrer une nouvelle route lorsque la mémoire des routes est pleine. Si vous devez enregistrer des points et des routes de manière définitive, sauvegardez-les sur une carte SD.

1. Insérez une carte SD formatée dans le lecteur de carte adapté.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Exporter Points & Routes].

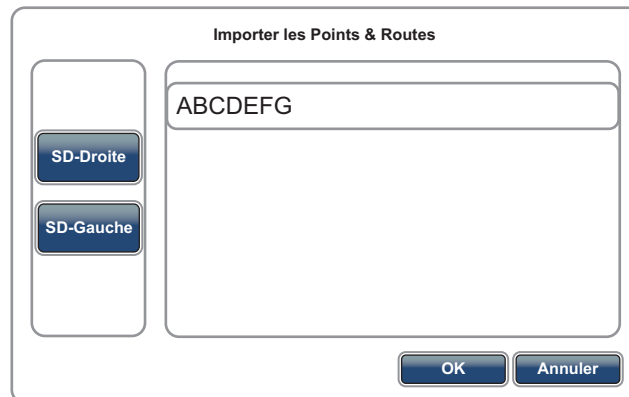


5. Sélectionnez [SD-Droite].
6. Une fois que l'équipement a exporté les données, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.5 Comment importer des points et des routes

Vous pouvez importer des points et des routes vers la mémoire interne d'une unité TZT. Cette fonction permet d'utiliser les mêmes données dans tout le réseau TZT.

1. Insérez la carte SD dans le lecteur correspondant.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Importer Points & Routes].
5. Sélectionnez [SD-Droite] ou [SD-Gauche].



6. Sélectionnez les données à importer, puis [OK].
7. Une fois que l'équipement a importé les données sélectionnées, choisissez [Fermer] pour sortir du menu.

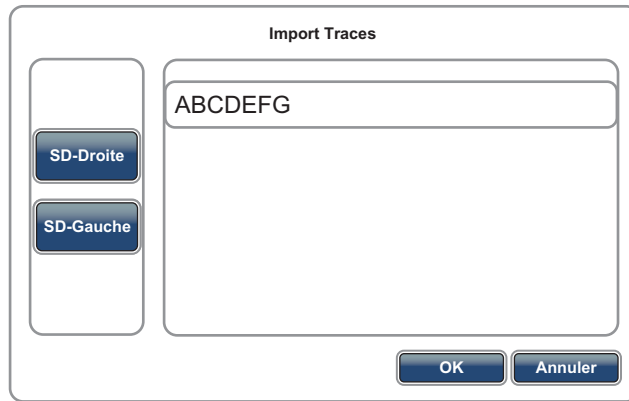
8.6 Importation ou exportation de traces

Importation de traces

Vous pouvez importer des traces vers la mémoire interne d'une unité TZT.

1. Insérez la carte SD dans le lecteur correspondant.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Import Traces].

- Sélectionnez [SD-Droite] ou [SD-Gauche].

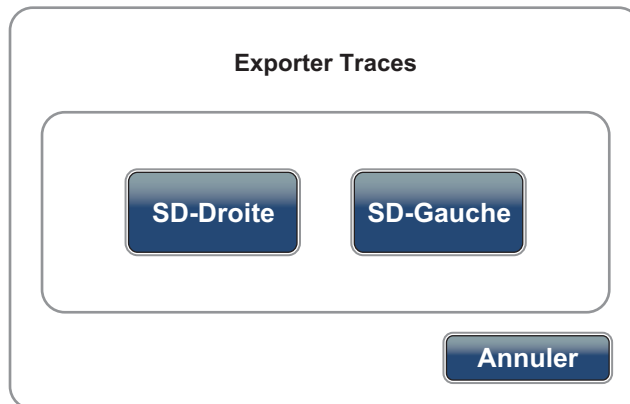


- Sélectionnez les données à importer, puis [OK].
- Une fois que l'équipement a importé les données sélectionnées, choisissez [Fermer] pour sortir du menu.

Exportation de traces

Vous pouvez exporter des traces vers une carte SD.

- Insérez une carte SD formatée dans le lecteur de carte adapté.
- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez [Fichiers].
- Sélectionnez [Exporter Traces].

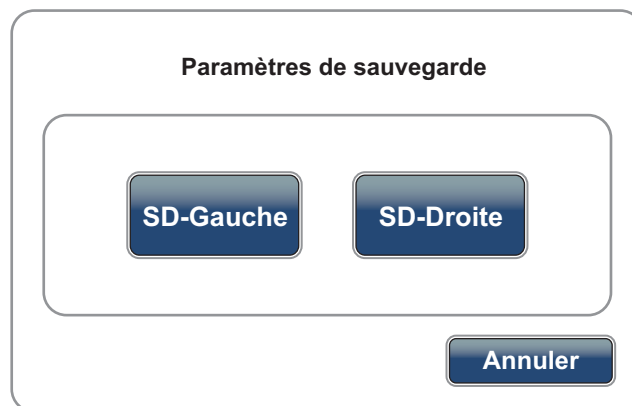


- Sélectionnez [SD-Droite].
- Une fois que l'équipement a exporté les données, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.7 Comment sauvegarder les paramètres de l'équipement

Vous pouvez enregistrer les paramètres sur une carte SD pour utiliser les paramètres sur d'autres unités TZT.

1. Insérez une carte SD formatée dans le lecteur de carte adapté.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Paramètres de sauvegarde].

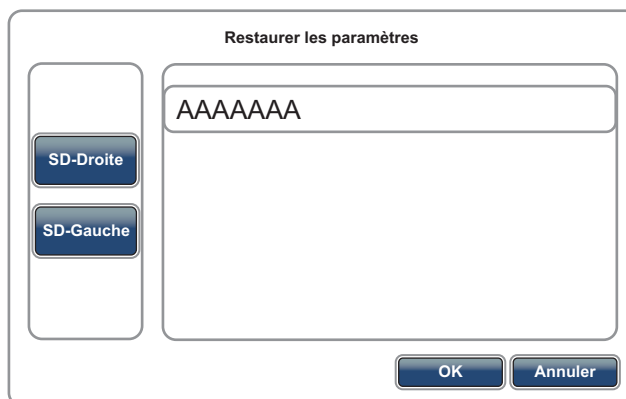


5. Sélectionnez [SD-Droite].
6. Une fois que l'équipement a exporté les paramètres, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.8 Comment charger les paramètres de l'équipement

Vous pouvez charger les paramètres enregistrés sur une carte SD vers cet appareil.

1. Insérez la carte SD dans le lecteur correspondant.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Restaurer les paramètres].
5. Sélectionnez [SD-Droite] ou [SD-Gauche].

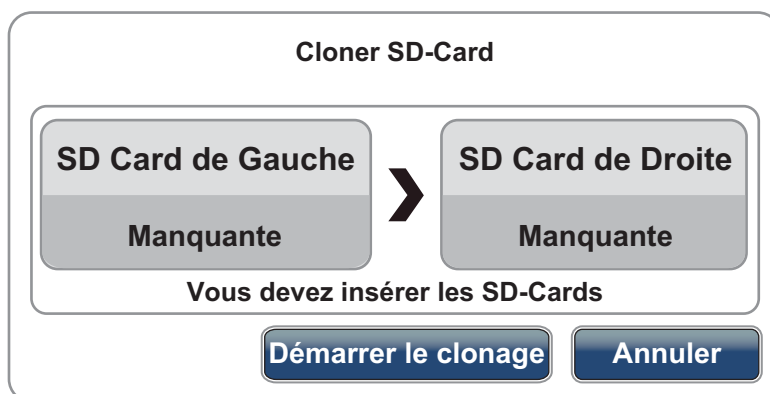


6. Sélectionnez les paramètres à charger, puis [OK].
7. Une fois que l'équipement a chargé les paramètres, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.9 Comment copier les paramètres de l'équipement

Vous pouvez copier les données entre cartes SD.

1. Insérez la carte SD source dans le lecteur gauche et la carte SD de destination de la copie dans le lecteur droit.
2. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
3. Sélectionnez [Fichiers].
4. Sélectionnez [Cloner SD-Card].



5. Sélectionnez [Démarrer le clonage].
6. Une fois que l'équipement a copié les données, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

8.10 Suppression de points, Routes et Traces.

Vous pouvez supprimer tous les points, routes et traces actuellement stockés dans une unité TZT.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Fichiers].
3. Sélectionnez [Nettoyer Points, Routes & Traces].

Are you sure you want to delete all points, routes & tracks? Important : all Navnet TZT have to be connected for this operation.

Yes

No

4. Sélectionnez [Oui].
5. Une fois que l'équipement a supprimé les données, sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

9. CAMÉRA/VIDÉO/FUSION-Link

La fonction caméra/vidéo permet d'utiliser votre appareil pour lire des images à partir d'un lecteur vidéo, d'une caméra embarquée, d'une caméra réseau ou d'un lecteur DVD. Les images d'une caméra réseau peuvent être vues dans le réseau TZT. Un signal vidéo peut être uniquement affiché sur le TZT qui reçoit le signal vidéo.

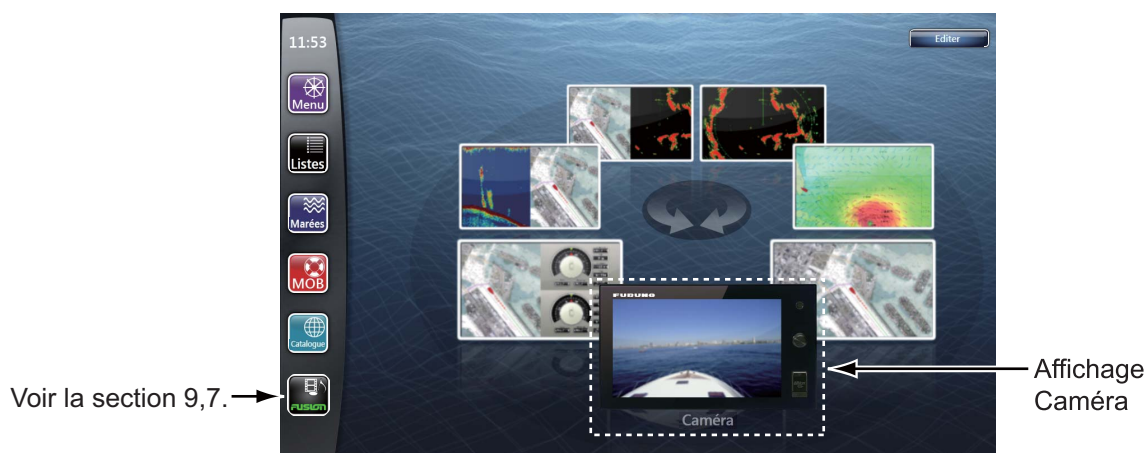
Vous pouvez également configurer l'application vidéo de sorte qu'elle affiche tour à tour chaque entrée vidéo. Enfin, vous pouvez régler la brillance, le contraste et la couleur de chaque image.

FUSION-Link permet à des écrans TZT compatibles de s'adapter et de contrôler des équipements marins de loisir FUSION.



9.1 Comment afficher une image vidéo

L'application de caméra est disponible dans la fenêtre de sélection d'affichage par défaut. Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la fenêtre de sélection de l'affichage. Sélectionnez l'affichage de la caméra pour valider votre choix.



9.2 Type de signal vidéo

Quatre types de signaux vidéos peuvent être connectés à cet équipement.

- Analogique : Images provenant d'un lecteur vidéo, d'une caméra embarquée ou d'un lecteur DVD
- Numérique (IP) : Images provenant d'une caméra réseau
- Serveur Axis 241Q : Images provenant d'un serveur Axis 241Q. Mode quadravision disponible (quatre images sont affichées en même temps).
- FLIR : Images provenant d'une caméra infrarouge

9.3 Comment régler l'affichage vidéo

9.3.1 Comment choisir la source d'entrée

Sélectionnez la source d'entrée à l'aide du menu RotoKey (voir section 9.6).

[Analogique 1 (2)] : Un signal analogique

[IP 1 (2, 3, 4)] : Un signal numérique

[Quad] : Tous les signaux numériques (jusqu'à quatre) à partir d'un serveur Axis 241Q

[Entrée 1 (2, 3, 4)] : Un signal numérique provenant d'un serveur Axis 241Q

[Quad 2] : Tous les signaux numériques (jusqu'à quatre) à partir d'un serveur Axis 241Q secondaire

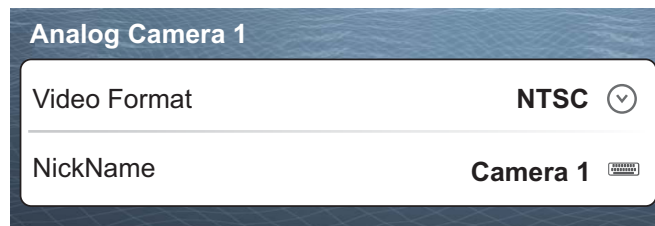
[Entrée 1 (2, 3, 4)] : Un signal numérique provenant d'un serveur Axis 241Q secondaire

Remarque: Les noms de menus par défaut sont remplacés par les surnoms définis dans le menu [Caméra]. Voir section 9.3.2.

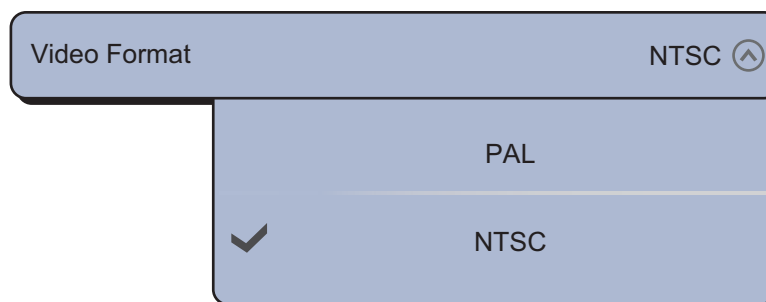
9.3.2 Réglage de chaque signal vidéo

Caméra analogique

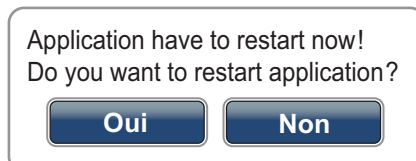
Vous pouvez sélectionner le format vidéo à partir d'une caméra analogique et changer son surnom. Sélectionnez [Caméra] - [Caméra analogique 1] (ou 2) dans le menu principal.



[Format vidéo] : Sélectionnez le format vidéo parmi [PAL] ou [NTSC].



Remarque: Pour que le réglage s'applique, l'alimentation doit être réinitialisée. Une fois le paramètre modifié, le message suivant s'affiche.

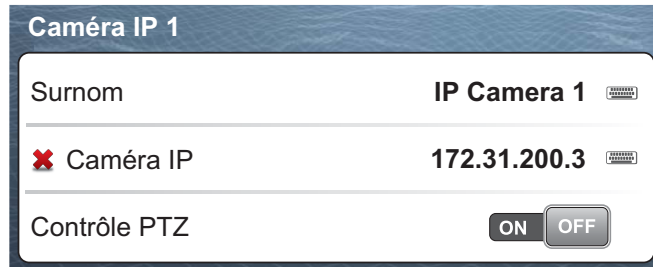


Sélectionnez [Oui] pour réinitialiser l'alimentation et immédiatement appliquer le réglage, ou sélectionnez [Non] pour appliquer le réglage à la prochaine mise sous tension. Le menu affiche le nouveau réglage ([PAL] ou [NTSC]) mais le changement ne s'applique pas tant que l'alimentation n'est pas réinitialisée.

[Surnom] : Entrez (ou changez) le surnom (jusqu'à 13 caractères alphanumériques) à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

Caméra IP

Vous pouvez changer le surnom et l'adresse IP d'une caméra IP. Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction PTZ (déplacement, inclinaison, zoom). Sélectionnez [Caméra] - [Caméra IP 1] (ou 2, 3, 4) dans le menu principal.



[Surnom] : Entrez (ou changez) le surnom (jusqu'à 13 caractères alphanumériques) à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

[Caméra IP] : Entrez l'adresse IP à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

[Contrôle PTZ] : Sélectionnez l'icône [ON] pour activer la fonction PTZ.

Serveur Axis 241Q

Le serveur Axis numérise quatre sources vidéos analogiques (caméras IP) et les rend disponibles sur le réseau. Deux serveurs Axis sont disponibles : [Serveur Axis 241Q] et [Second Serveur Axis 241Q]. Sélectionnez [Caméra] - [Serveur Axis 241Q] dans le menu principal.



← Lorsque vous sélectionnez l'icône [ON] dans [Donnée entrante 1], cette option de menu s'affiche.

[Serveur 241Q] : Sélectionnez l'icône [ON] pour recevoir le signal à partir d'un serveur Axis 241Q.

[Serveur IP] : Entrez l'adresse IP à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

[Quad Mode] : Sélectionnez l'icône [ON] pour afficher en même temps les quatre images à partir d'un serveur Axis 241Q.

[Entrée 1] (ou 2, 3, 4) : Sélectionnez l'icône [ON] pour recevoir chaque signal à partir d'un serveur Axis 241Q.

[Surnom donnée entrante 1] (ou 2, 3, 4) : Entrez (ou changez) le surnom (jusqu'à 13 caractères alphanumériques) à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

Caméra FLIR

Les images provenant d'une caméra infrarouge vous permettent de naviguer facilement la nuit ou dans de mauvaises conditions météorologiques. Sélectionnez [Caméra] - [Installation FLIR] dans le menu principal.

FLIR Installation	
Scan IP	<input type="button" value="Scan"/>
✓ FLIR IP	255.255.255.255
Video Source	NickName Camera 1
Camera Offset (Right-left)	+0.0°
Camera Offset (Up-Down)	+0.0°
Automatic Zoom	<input checked="" type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Zoom Distance	300 ft
Camera Altitude	300 ft
Automatic Lock On Active Waypoint	<input checked="" type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Automatic Lock On MOB	<input checked="" type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>

[Scan IP] : Sélectionnez l'icône [Scan] pour automatiquement balayer l'adresse IP lors de la connexion de la caméra FLIR.

[FLIR IP] : Entrez manuellement l'adresse IP à l'aide du clavier de logiciel, puis sélectionnez [Confirmer].

[Source Vidéo] : Sélectionnez la source d'entrée pour la caméra FLIR.

[Offset Caméra (droite-gauche)] : Réglez la position latérale de la caméra FLIR.

[Offset Caméra (Haut-Bas)] : Réglez la position haut-bas de la caméra FLIR.

[Zoom Automatique] : Sélectionnez l'icône [ON] pour activer le zoom automatique.

[Distance Zoom] : Réglez la distance jusqu'à laquelle zoomer automatiquement.

[Altitude Caméra] : Réglez l'altitude de la caméra FLIR.

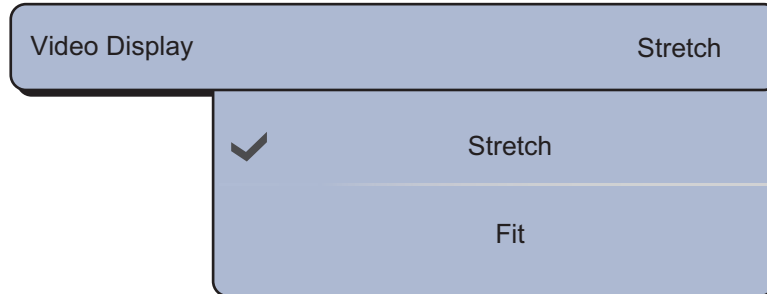
[Verrouillage auto. sur le waypoint actif] : Sélectionnez l'icône [ON] pour effectuer automatiquement le suivi du point actuellement réglé comme point à atteindre.

[Verrouillage auto. sur le MOB] : Sélectionnez l'icône [ON] pour effectuer automatiquement le suivi de la position MOB.

9.3.3 Réglage du format d'image

Vous pouvez régler le format d'image.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Caméra] - [Video Display].



3. Sélectionnez [Stretch] ou [Fit].
 [Stretch] : Agrandit ou réduit l'image pour l'adapter à la largeur du moniteur.
 [Fit] : Agrandit ou réduit l'image pour l'adapter à la hauteur du moniteur. Le format d'image est conservé, de sorte qu'une barre noire apparaît sur les côtés droit et gauche de l'image, ce qui est normal.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

9.3.4 Comment afficher en alternance des entrées vidéo

Vous pouvez parcourir toutes les images que vous recevez. Utilisez cette fonction pour surveiller la zone qui entoure le bateau, la salle des machines ou d'autres lieux qui disposent d'une caméra embarquée.

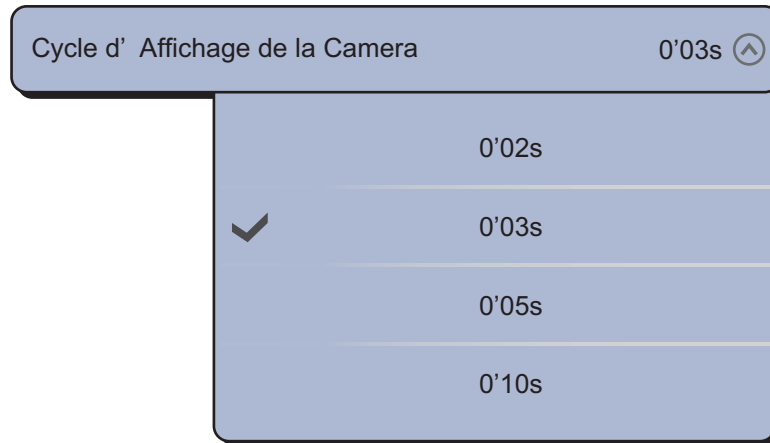
1. Sélectionnez [Cycle Config.] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez un élément de menu d'une image que vous voulez afficher.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour sélectionner tous les éléments de menus que vous voulez afficher.
4. Sélectionnez [Cycle] dans le menu RotoKey.

Remarque: Si vous appuyez sur l'écran pendant l'itération des entrées vidéos, l'itération redémarre après une minute.

9.3.5 Comment régler le cycle d'affichage

Vous pouvez définir la durée d'affichage de chaque entrée vidéo avant que la suivante ne s'affiche.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [Cycle d'Affichage de la Caméra].



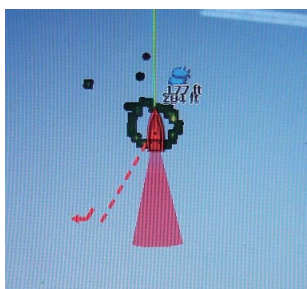
3. Sélectionnez un cycle d'affichage.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

9.4 Menus d'incrustation par la caméra FLIR

Menu [Caméra FoV]

Vous pouvez afficher le champ de vision de la caméra FLIR sur l'écran du traceur.

1. Sélectionnez l'icône du bateau pour afficher le menu d'incrustation.
2. Sélectionnez [Caméra FoV]. Le secteur circulaire en rouge translucide s'affiche à l'écran.

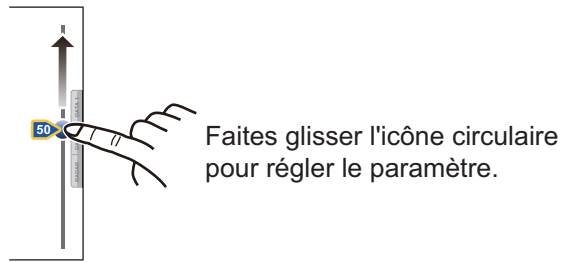


Menus [Déplacer la Caméra] et [Verrouiller la Caméra]

Vous pouvez faire pivoter la caméra FLIR par rapport à la position que vous sélectionnez (touchez) sur l'affichage du traceur ou du radar. Sélectionnez [Verrouiller la Caméra] dans le menu RotoKey. Pour effectuer un suivi de la position, sélectionnez [Déplacer la Caméra] dans le menu RotoKey.

9.5 Comment régler l'image vidéo

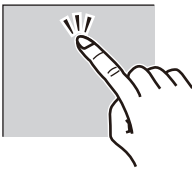

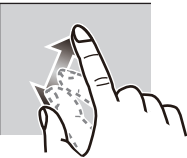

1. Sélectionnez [Contraste] ou [Brillance] dans le menu RotoKey.
2. Faites glisser l'icône circulaire pour régler le paramètre (voir la figure ci-dessous).



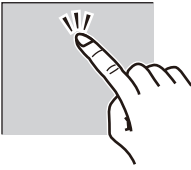
Remarque: Ce menu n'est pas disponible lorsque [Cycle] est activé (voir section 9.3.4).

9.6 Commande par effleurement sur l'écran de la caméra

Serveur analogique et Axis 241Q

Opération		Fonction
Appuyer		Appui bref : Pendant le mode zoom, centre la position sur laquelle vous avez appuyé. Long appui (TZTBB seulement) : Ouvre le menu RotoKey.
Faire glisser		Fait défiler l'image de la caméra dans le sens du glissement.
Pincer	  <p>Zoom avant Zoom arrière</p>	Fait un zoom avant ou arrière de l'image de la caméra.

FLIR

Opération		Fonction
Appuyer		Appui bref : Pendant le mode zoom, centre la position sur laquelle vous avez appuyé. Long appui (TZTBB seulement) : Ouvre le menu RotoKey.

9.7 FUSION-Link

FUSION-Link permet à des écrans TZT compatibles de s'interfacer et de contrôler des équipements marins de loisir FUSION.

Accès à l'écran et aux commandes FUSION

Il est possible d'accéder aux commandes FUSION de trois manières :

- Icône FUSION (plein écran),
- Menu RotoKey (écran réduit), et
- Fonction tactile.

Première méthode: Icône FUSION (pour pleine fenêtre)

Sélectionnez l'icône [FUSION] dans la barre des icônes de menus.









- | | | | |
|--|--|--|-------------------------------|
| | Appuyer : Aller au numéro précédent. | | Baisser le volume. |
| | Maintenir la pression : Rembobinage en maintenant la pression. | | Désactiver ou activer le son. |
| | Appuyer : Aller au numéro suivant. | | Monter le volume. |
| | Maintenir la pression : Avance rapide en maintenant la pression. | | |

Exemple 1 : iPod en plein écran

9. CAMÉRA/VIDÉO/FUSION-Link



-   Sélectionner le canal.
-  Baisser le volume.
-  Appuyer : Permuter le mode de sélection de canal entre prédéfini et manuel.
Appuyer longuement sur : Après avoir sélectionné le canal en mode manuel, appuyez longuement pour l'enregistrer comme canal prédéfini.
-  Désactiver ou activer le son.
-  Monter le volume.

Exemple 2 : VHF en plein écran

Remarque: Pour des informations détaillées, consultez le manuel de l'équipement FUSION-Link.

Deuxième méthode: Menu RotoKey (pour fenêtre réduite)

Sélectionnez [Fusion Ctrl] dans le menu RotoKey pour afficher la barre de contrôle audio sur chaque affichage. Voici un exemple sur le traceur.



Troisième méthode: Appuyer sur l'écran avec deux doigts

Pré-réglage [Fonction Tactile] pour [Fusion] (pour pleine fenêtre) ou [Fusion Ctrl] (pour fenêtre réduite) (voir section 1.14). Une fois cette programmation effectuée, appuyez simplement sur l'écran avec deux doigts pour accéder aux commandes FUSION.

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

10. AFFICHAGE DES INSTRUMENTS

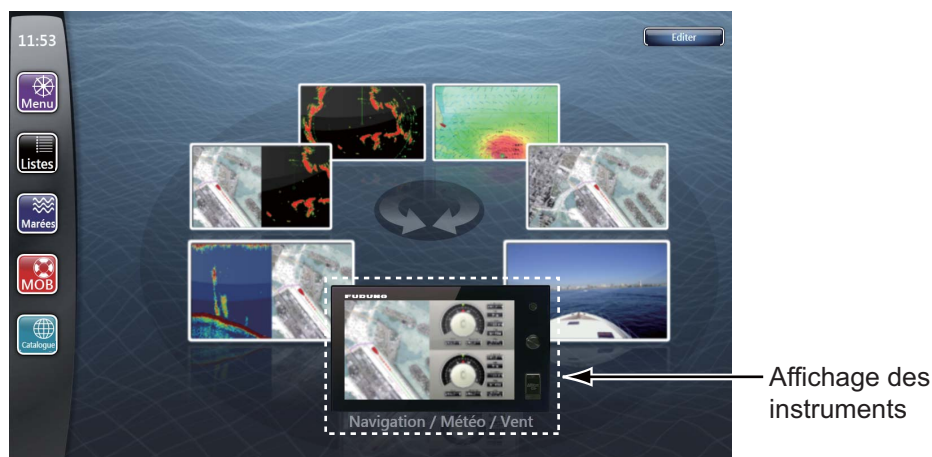
L'affichage des instruments présente graphiquement les informations de navigation et d'environnement suivantes :

- Ordre de Barre
- Moteur
- Niveau du réservoir (carburant)
- Météo
- Vent

L'affichage des instruments peut être programmé en mode plein écran ou en partage d'écran en trois parties. En mode plein écran, quatre affichages sont présentés en même temps. La taille d'un affichage des instruments correspond à un quart de la surface de l'écran.

10.1 Comment activer l'affichage des instruments

Activez l'affichage des instruments en vous reportant à la section 13.2 puis affichez l'écran (combinaison) qui contient l'affichage des instruments.



10.2 Comment sélectionner un affichage des instruments

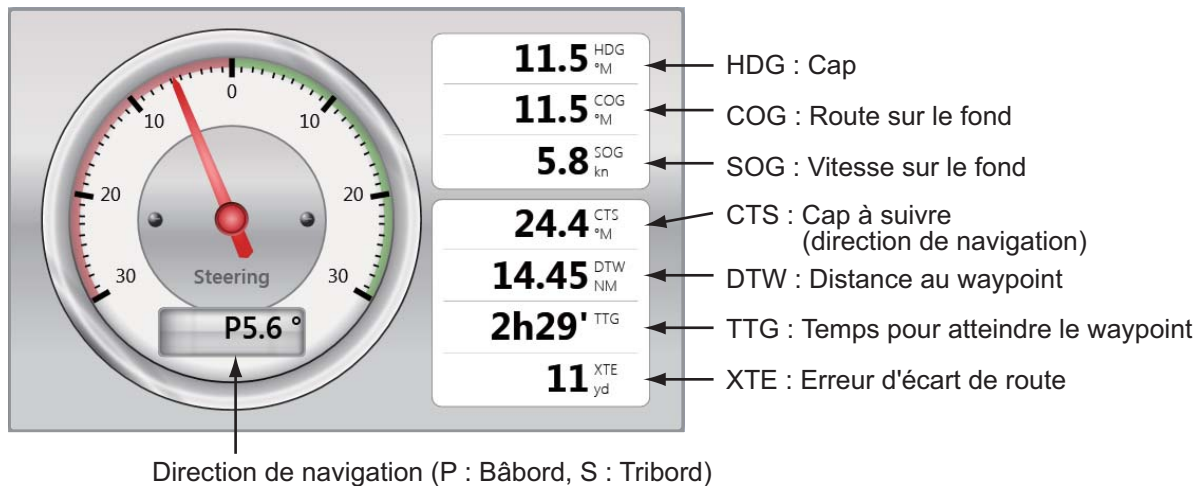
Vous pouvez afficher la barre, le moteur, le niveau du réservoir, la météo ou les données relatives au vent dans l'affichage des instruments si vous disposez des capteurs correspondants. Sélectionnez les données à afficher en suivant les instructions ci-dessous :

1. Sélectionnez l'affichage des instruments à activer. Une ligne orange apparaît en haut de l'affichage des instruments sélectionné.
2. Sélectionnez un élément du menu RotoKey ou le menu d'incrustation. (Les options des menus RotoKey et d'incrustation sont les mêmes.) Les données de l'élément de menu sélectionné sont affichées. (Reportez-vous à la page 13-9 pour les éléments de menu.)

10.3 Affichages des instruments

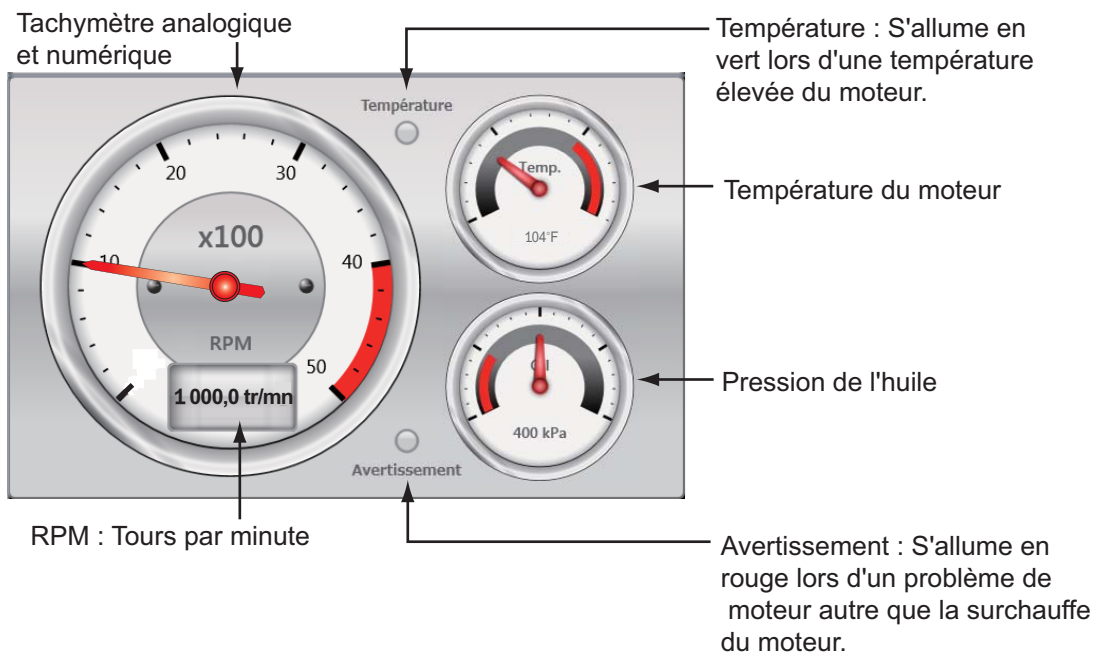
10.3.1 Mode d'affichage Barre

L'affichage de la barre présente les indications analogiques et numériques présentées ci-dessous.



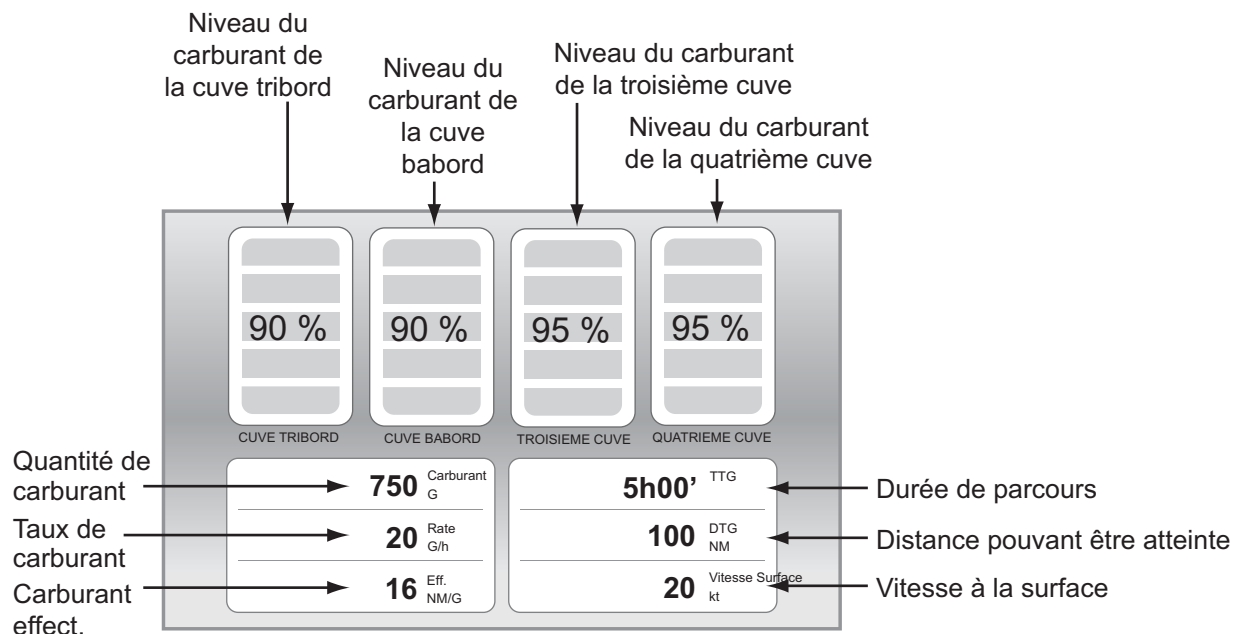
10.3.2 Mode d'affichage Moteur

Pour l'affichage des données du moteur, celui-ci doit générer des données au format NMEA 2000. Il est possible d'afficher les données de quatre moteurs au plus.



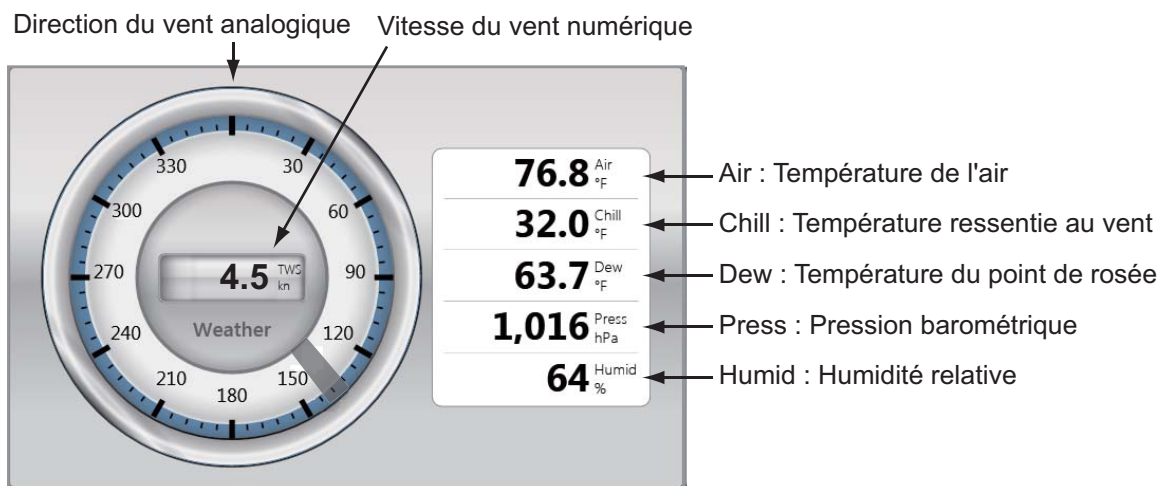
10.3.3 Affichage du niveau des réservoirs

L'affichage du niveau du réservoir fournit les indications numériques présentées ci-dessous. Il est possible d'afficher les données de quatre niveaux de réservoir au plus.



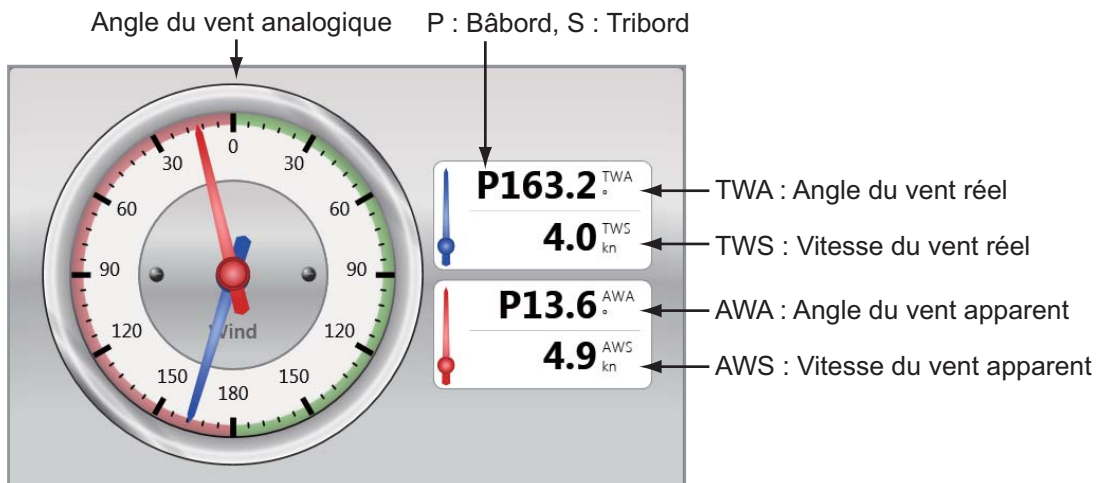
10.3.4 Mode d'affichage Météo

L'affichage de la météo fournit les indications analogiques et numériques présentées ci-dessous.



10.3.5 Mode d'affichage Vent

L'affichage du vent fournit des indications numériques et analogiques sur la vitesse et l'angle du vent.



Indicateur de couleur

Bleu : Vent réel, Rouge : Vent apparent

11. MÉTÉO

Ce TZT fournit des informations météorologiques (Sirius (États-Unis seulement) et NavCenter (dans le monde entier)). Lorsqu'il est connecté au récepteur météo Sirius BBWX2, il peut afficher les informations radar météo.

Récepteur météo Sirius

- Achetez le récepteur météo Sirius BBWX2.
- Abonnez-vous à un service météo Sirius. Pour plus d'informations, contactez Sirius Satellite Radio Inc.
- Connectez les écrans du BBWX2 et du TZT, puis mettez sous tension les deux unités. Votre TZT reçoit les données WX en provenance du BBWX2, ce qui prend environ 30 minutes.
- Pendant l'installation de l'équipement, l'assistant d'installation vérifie si le BBWX2 est connecté au TZT. Si le TZT ne trouve pas le BBWX2, vérifiez les connexions entre les deux unités.

11.1 Présentation de l'affichage météo

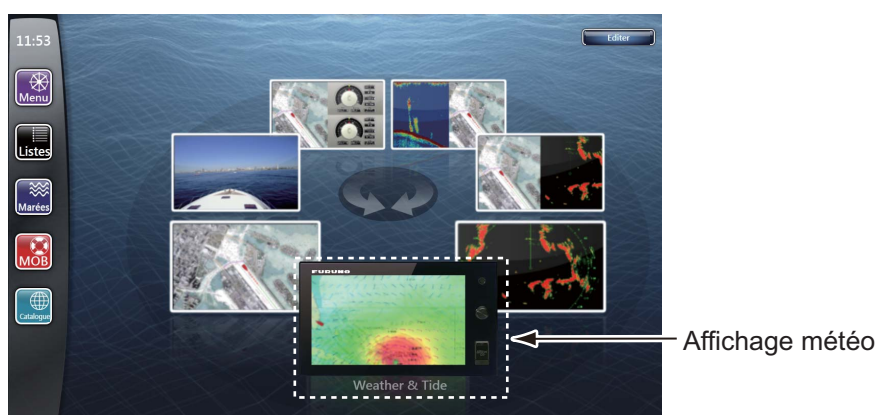
Ce TZT affiche les informations météo actuelles et les prévisions correspondant à la zone où vous vous trouvez. Les informations météorologiques sont mises à jour en temps réel, ce qui vous permet de bénéficier de données actualisées pour votre zone et n'importe où aux États-Unis.

Les informations fournies par le service de météo marine Sirius le sont à titre indicatif. En tant que client, vous vous engagez à décharger FURUNO ELECTRIC CO., LTD., Sirius Satellite Radio Inc., Navcast Inc. et WSI Corporation de toute responsabilité en cas de problème lié à l'utilisation de ce service. Et vous reconnaissez avoir lu les conditions de votre contrat d'abonnement et toutes les accepter. Si vous ne possédez pas d'exemplaire du contrat d'abonnement, rendez-vous sur www.sirius.com/marineweatheragreement ou appelez le 1-800-869-5480 pour qu'un exemplaire vous soit envoyé.

Vous pouvez insérer un point à partir du menu RotoKey ([Nouveau point]) sur l'affichage météo.

Comment sélectionner l'écran météo

L'écran météo s'affiche sur l'écran 2D. Sélectionnez l'écran météo sur la fenêtre de sélection de l'écran.



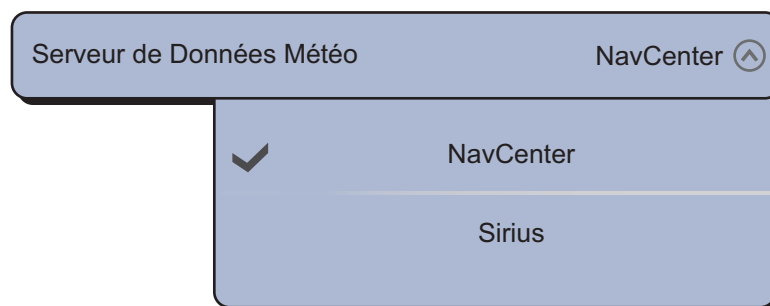
11.2 Météo NavCenter

Vous pouvez télécharger les données NavCenter à partir d'internet via un réseau LAN sans fil. Voir section 1.21 pour savoir comment se connecter à Internet.

Remarque: Les données téléchargées par une unité TZT peuvent être partagées avec d'autres unités TZT via le réseau. Les données sont partagées automatiquement ; aucune action n'est requise.

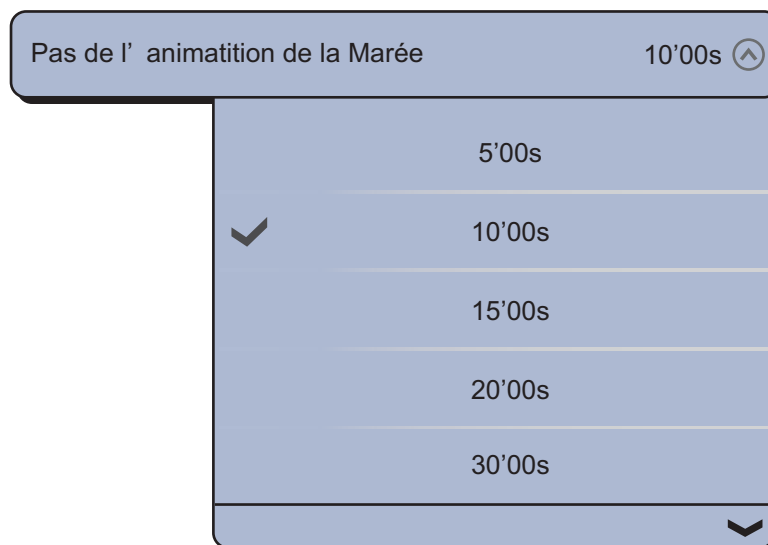
11.2.1 Préréglages

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Météo].
3. Sélectionnez [Serveur de Données Météo].



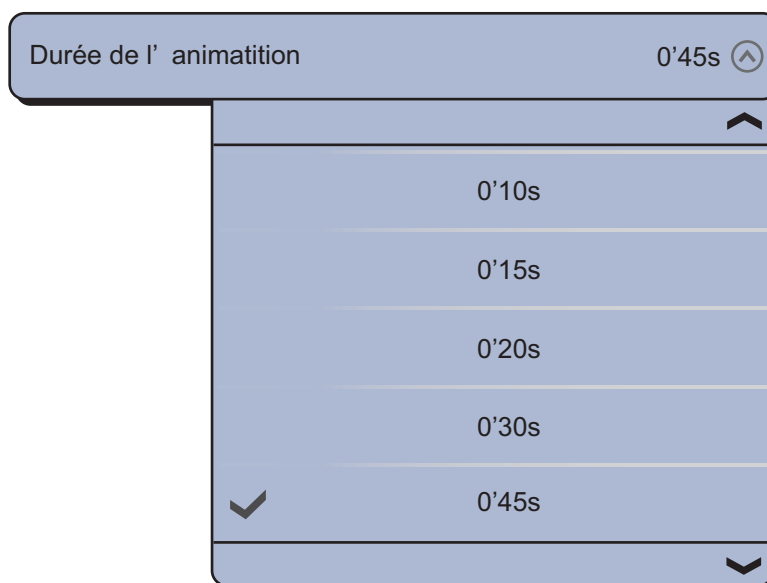
Remarque: L'option [Sirius] s'affiche lors d'une connexion du BBWX2.

4. Sélectionnez [NavCenter].
5. Sélectionnez [Pas de l'animation de la Marée].



6. Sélectionnez l'intervalle de mise à jour (qui détermine la fréquence de capture des données de marée) pour l'icône de marée.

- Sélectionnez [Durée de l'animation].



- Sélectionnez l'intervalle de mise à jour pour l'animation. Plus la durée est longue, plus le mouvement de l'animation est lent.

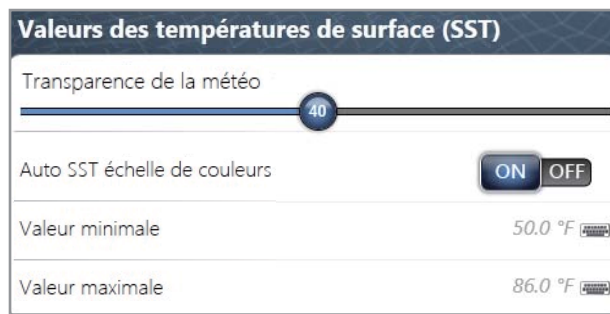
11.2.2 Comment télécharger les données NavCenter

- Sélectionnez [Général] dans le menu principal.
- Sélectionnez [Wireless LAN Settings].
- Sélectionnez l'icône [ON] dans [Sans fil].
- Une fois la connexion Internet établie, sélectionnez [Fermer] pour fermer la fenêtre [Wireless LAN settings].
- Sélectionnez [Météo] dans le menu principal pour choisir sur combien de jours les données doivent porter et quelles données télécharger dans [Téléchargement NavCenter].
- Sélectionnez le modèle de données dans [Modèle]. (Les options sont [USA] et [Mondial].)
- Faites glisser l'icône circulaire dans [Nombre de jours de prévision] pour sélectionner le nombre de jours à télécharger.
- Sélectionnez l'icône [ON] ou [OFF] pour chaque élément de météo selon vos besoins.



11. MÉTÉO

- Si vous avez sélectionné [ON] pour [Température de l'eau], définissez les options de menu suivantes.



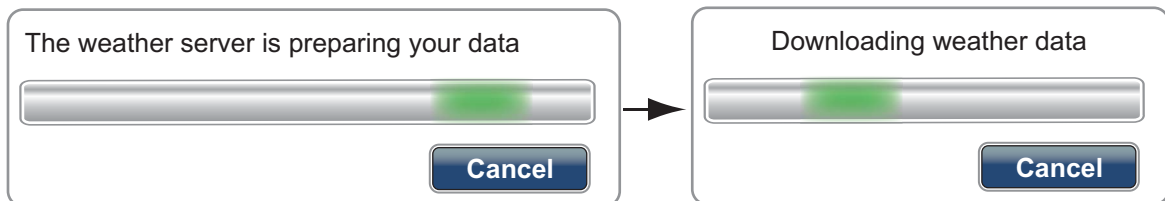
[Transparence de la météo] : Réglez le degré de transparence de l'overlay météo. Utilisez un chiffre élevé pour augmenter le degré de transparence.

[Auto SST échelle de couleurs] : Activez cette fonctionnalité pour régler automatiquement l'échelle de couleurs SST en fonction de la température à la surface de l'eau.

[Valeur minimale] : Définissez la valeur minimale de la couleur SST lorsque [Auto SST échelle de couleurs] est désactivé.

[Valeur maximale] : Définissez la valeur maximale de la couleur SST lorsque [Auto SST échelle de couleurs] est désactivé.

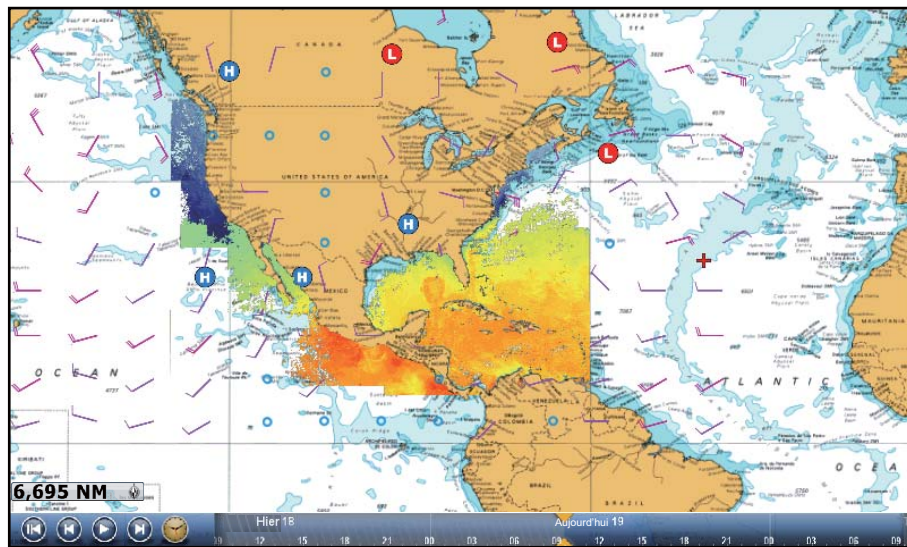
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.
- Sélectionnez [Get Latest Wx] dans le menu RotoKey sur l'écran météo. Les boîtes de dialogue suivantes apparaissent l'une après l'autre.



Lorsque le téléchargement est terminé, la boîte de dialogue ci-dessus disparaît et l'unité émet un signal sonore.

11.2.3 Comment afficher les données NavCenter

L'affichage des données NavCenter fournit des données de prévision relatives au [Vent], aux [Vagues], à la température de l'eau ([SST]), aux [Nuages], à la [Pluie], à la [Pression], à [500mb], à la [Temp. Air], aux [Courants], à l'[Altimétrie], et au [Plancton].



1. Sélectionnez [Données Météo] dans le menu RotoKey sur l'écran météo.
2. Sélectionnez une option de menu pour afficher ses données.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour sélectionner toutes les options de menu souhaitées.
4. Sélectionnez [Anim. Météo] dans le menu RotoKey. La prévision d'animation apparaît pendant une période spécifiée en jours. Pour arrêter l'affichage de l'animation, sélectionnez [Fin Anim] dans l'angle supérieur droit de l'écran. Vous pouvez utiliser l'affichage de l'animation à l'aide de la barre d'animation située en bas de l'écran.

Sélectionner pour démarrer ou redémarrer l'affichage de l'animation.



L'échelle de temps se déplace.



Sélectionner pour régler l'échelle de temps sur l'heure actuelle et afficher les données actuelles.

Sélectionner pour suspendre l'affichage de l'animation.

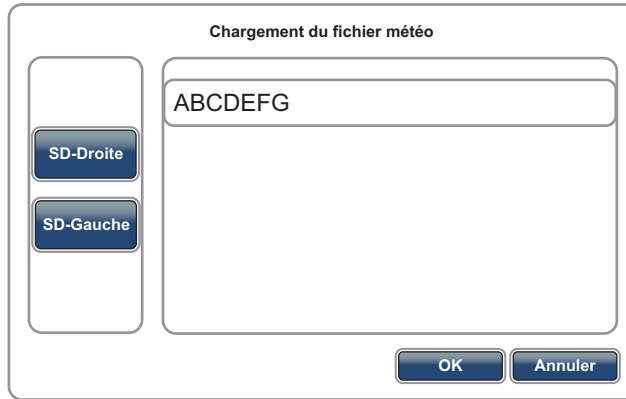
11.2.4 Chargement d'un fichier météo

Vous pouvez télécharger un fichier météo enregistré sur une carte SD.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Météo].
3. Sélectionnez [Chargement du fichier météo].

11. MÉTÉO

- Sélectionnez [SD-Droite] ou [SD-Gauche].



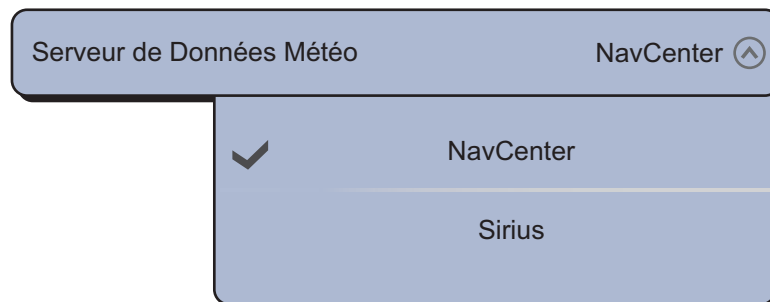
- Sélectionnez les données à charger, puis [OK].
- Une fois que l'équipement a chargé les données sélectionnées, cliquez sur [Fermer] pour sortir du menu.

11.3 Météo Sirius

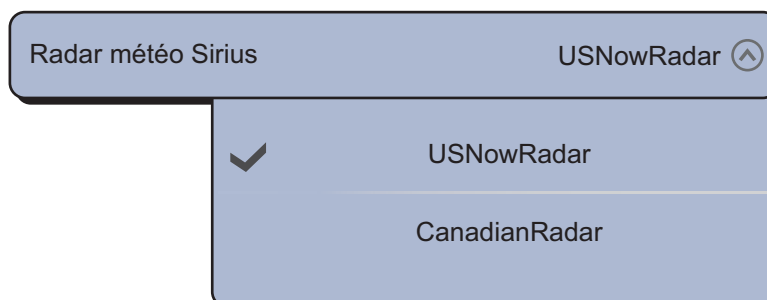
Les informations de radar météo Sirius et les informations météo avancées sont disponibles en Amérique du Nord avec la connexion du récepteur météo Sirius BBWX2.

11.3.1 Préréglages

- Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
- Sélectionnez [Météo].
- Sélectionnez [Serveur de Données Météo].



- Sélectionnez [Sirius].
- Sélectionnez [Radar météo Sirius].



6. Sélectionnez le radar météo sirius à utiliser, [USNowRadar] (États-Unis) ou [CanadianRadar] (Canada). [USNowRadar] affiche le type et le niveau des précipitations. Le montant des précipitations augmente avec le niveau.

Indication des précipitations sur USNowRadar.

Couleur du radar météo	Type de précipitation	Niveau
Vert clair	Pluie	15-19 dBz
Vert moyen	Pluie	20-29 dBz
Vert foncé	Pluie	30-39 dBz
Jaune	Pluie	40-44 dBz
Orange	Pluie	45-49 dBz
Rouge clair	Pluie	50-54 dBz
Rouge foncé	Pluie	Plus de 55 dBz
Bleu clair	Neige	5-19 dBz
Bleu foncé	Neige	Plus de 20 dBz
Rose clair	Mélangé	5-19 dBz
Rose foncé	Mélangé	Plus de 20 dBz

Indication des précipitations sur CanadianRadar

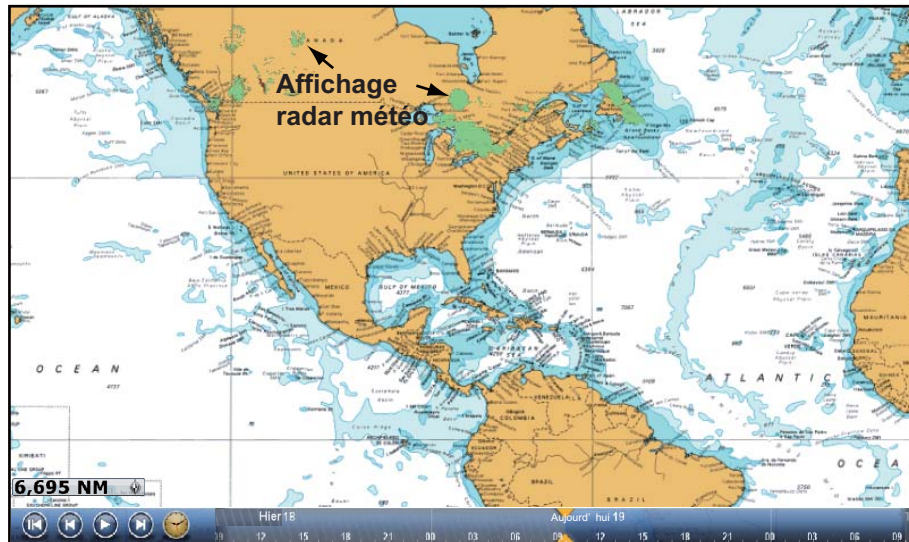
Couleur du radar météo	Niveau (mm par heure)
Transparent (précipitations faibles)	0,00 à 0,20 mm/h
Vert clair	0,21 à 1,00 mm/h
Vert moyen	1,01 à 4,00 mm/h
Vert foncé	4,01 à 12,00 mm/h
Jaune	12,01 à 24,00 mm/h
Orange	24,01 à 50,00 mm/h
Rouge clair	50,01 à 100 mm/h
Rouge foncé	Plus de 100,01 mm/h

7. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

11.3.2 Comment afficher les données Sirius

[Radar Météo]

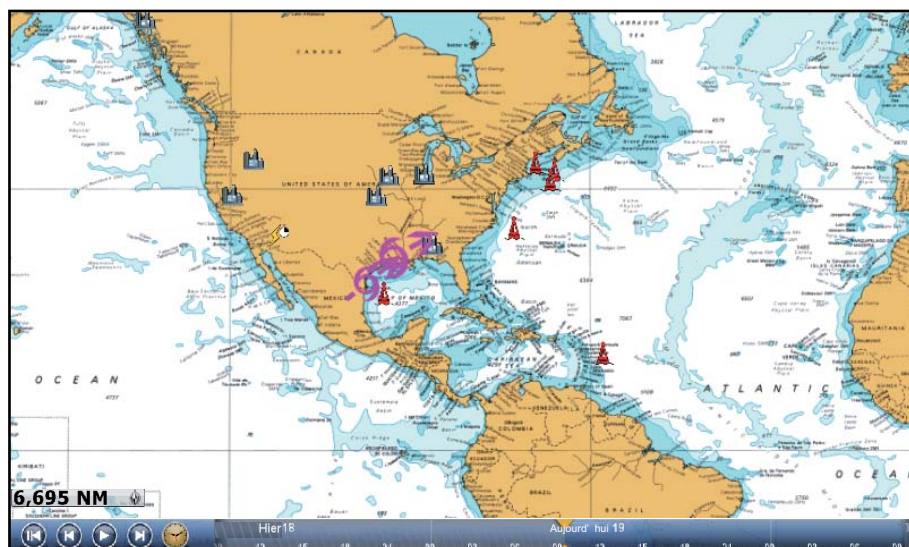
Les informations de radar météo NOWRAD et canadiennes peuvent être affichées sur votre carte (reportez-vous au section 11.3.1). Cet écran vous permet de voir la présence de possibles tempêtes afin de vous aider à distinguer les nuages de possibles échos de vagues. Pour afficher le radar météo, sélectionnez [Radar Météo] dans le menu RotoKey.



[Av Données Météo] (météo avancé)

L'écran météo avancé fournit des données météorologiques ; [Bouées], [Ville], [Orage], [Éclairs] ou [Trajets tempête]. Pour connaître les icônes de ces données, reportez-vous à la section 11.4.

1. Sélectionnez [Av Données Météo] dans le menu RotoKey.
2. Sélectionnez une option de menu pour afficher ses données.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour sélectionner toutes les options de menu souhaitées.











[Anim. Radar] (Animation radar)

L'écran d'animation radar fournit les informations radar météorologiques passées. Pour afficher l'écran d'animation radar, sélectionnez [Anim. Radar] dans le menu RotoKey. Pour arrêter l'affichage de l'animation, sélectionnez [Fin Anim] dans l'angle supérieur droit de l'écran.

11.4 Icônes météo (météo Sirius)

Le tableau ci-dessous présente les icônes météo qui apparaissent sur l'écran météo Sirius. Vous pouvez afficher ou masquer ces icônes dans le menu RotoKey.

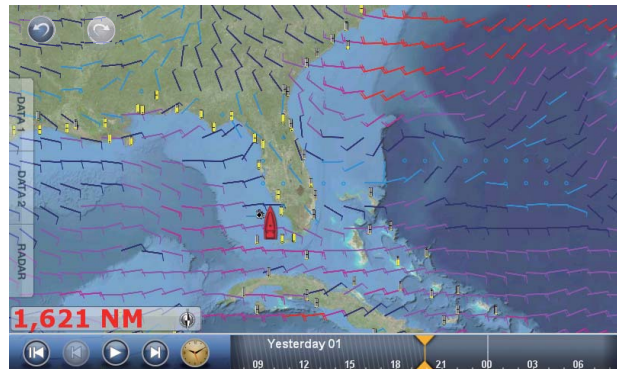
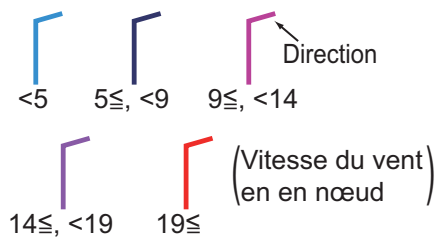
Icône	Signification
	Tempête prévue
	Eclairs
 Bouée ou station CMAN	Stations d'observation de surface
	Vent
	Ville
	Courants
	Suivi des tempêtes tropicales
 etc.	Pression en surface

11.5 Données météorologiques (NavCenter ou Sirius)

Le tableau ci-dessous présente les données météorologiques pouvant être affichées en fonction du serveur de données météorologiques (NavCenter ou Sirius).

Éléments	NavCenter	Sirius	Élément	NavCenter	Sirius
Vent	Oui	Oui	Courants	Oui	No
Vagues	Oui	Oui	Altimétrie	Oui	No
SST	Oui	Oui	Chlorophylle	Oui	No
Nuage	Oui	No	Bouées	No	Oui
Pluie	Oui	No	Ville	No	Oui
Pression	Oui	Oui	Orage	No	Oui
500mb	Oui	No	Eclairs	No	Oui
Temp. Air	Oui	No	Trajets tempête	No	Oui

[Vent]: Les prévisions du vent affichent la vitesse du vent à l'aide de couleurs. La barre située en haut pointe dans le sens du vent.



[Vagues]: La prévision des vagues affiche la hauteur des vagues à l'aide de couleurs. 0 m (minimum) est affiché en bleu clair, 10,66 m (maximum) en rouge.



[SST] (température de la surface de la mer): Cette couche de données affiche la température de la surface de la mer en niveaux de gris. Les températures basses apparaissent en bleu foncé, les températures hautes en rouge. Sur l'écran, vous pouvez activer ou désactiver l'échelle SST automatique en appuyant sur [Auto].

Réglez la valeur minimale ou maximale pour laquelle afficher l'échelle SST. Voir page 3-4 pour savoir comment régler la valeur. Cette option est disponible lorsqu'[Auto] est désactivé.



Pour la valeur Pour la valeur

[Nuage]: Les prévisions de couverture nuageuse affichent des images de nuages. 8% de couverture nuageuse (minimum) apparaît en blanc, 100 % (maximum) en noir. La couverture nuageuse inférieure à 8 % est transparente.













[Pluie]: La prévision des précipitations affiche des images de pluie. 0,1 mm/heure de précipitation (minimum) apparaît en vert, 5 mm/heure (maximum) en violet foncé.



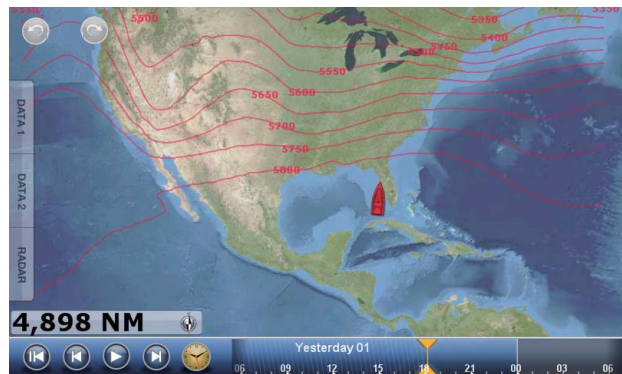
[Pression]: Les prévisions de pression affichent la pression de surface.



11. MÉTÉO

icône de pression	Signification
	Pression élevée
	Pression basse
	Front chaud
	Front froid
	Front occlus
	Front stationnaire
	Cuvette
	Risée
	Ligne de sécheresse
	Isobares

[500mb]: La prévision 500 mb affiche les lignes de contour supérieures à 500 mb.



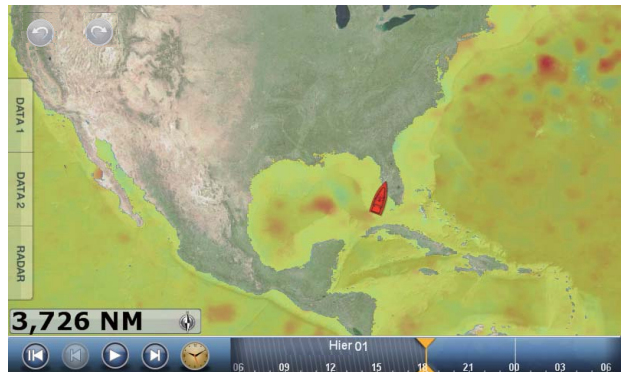
[Temp. Air]: Les prévisions de température de l'air affichent les températures de l'air à l'aide de couleurs. -45°C (-49°F) (minimum) apparaît en violet foncé, 45°C (113°F) (maximum) s'affiche en rouge.



[Courants]: Les prévisions de courant affichent la vitesse et le sens des courants de marée à l'aide d'une flèche bleue. Plus le bleu est foncé, plus la vitesse du courant est rapide (0 à 2 kn).




[Altimétrie]: Les prévisions d'altimétrie affichent les anomalies de hauteur de mer à l'aide de couleurs. Les anomalies importantes sont affichées en rouge, les plus petites en vert clair.




[Chlorophylle]: Les prévisions de plancton affichent la progression du plancton en tons de vert. Plus le vert est foncé, plus le plancton est dense.

[Bouées]: Vous pouvez vérifier les observations marines et les informations de bouées.

Sélectionnez une icône de bouée () pour en afficher les informations.



[Ville]: Les prévisions par ville sont disponibles si les icônes de ville sont affichées. Sélectionnez une icône de ville () pour en afficher les informations.

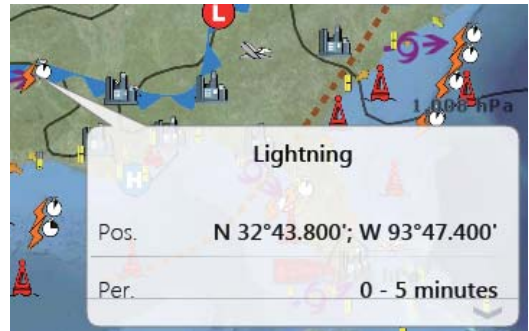





11. MÉTÉO

[Orage]: L'icône de prévision d'orage (-G➤) affiche le sens et la vitesse d'un orage lorsque l'icône est sélectionnée.






[Eclairs]: Les icônes d'éclair indiquent où la foudre a frappé au cours des 5, 10 et 15 dernières minutes. La couleur de remplissage de l'icône indique quand l'éclair a frappé. Le nombre de marqueurs d'éclairs correspond au nombre d'éclairs. Pour obtenir des informations d'éclair, sélectionnez une icône d'éclair.



Icônes d'éclair	Signification
	Au cours des 5 dernières minutes (orange)
	5-10 min. (jaune moyen)
	10-15 min. (jaune clair)

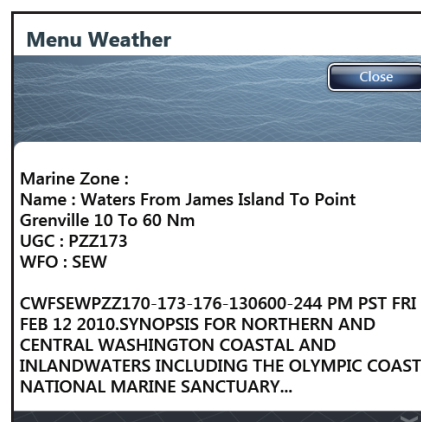
[Trajets tempête]: Les icônes de suivi des tempêtes indiquent les tempêtes importantes pour votre zone. Cela inclut les perturbations tropicales, les dépressions, les tempêtes et cyclones, les ouragans, les typhons et les super typhons. Ces symboles sont affichés dans trois couleurs différentes : gris (historique), rouge (actuel) et orange (prévision).

Icônes de suivi des tempêtes	Signification
	Ouragan (catégorie 1 à 5)
	Tempête tropicale
	Perturbation ou dépression tropicale

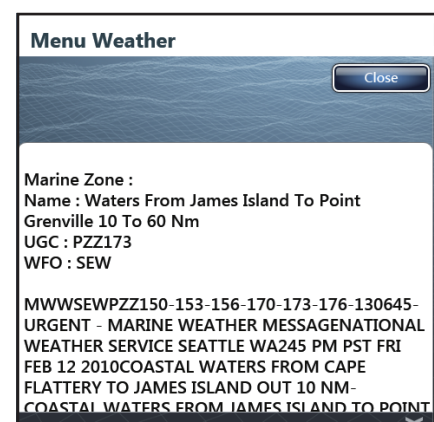
11.6 Rapports météo

Les prévisions maritimes par zone, les alertes marines, les informations tropicales et le diagnostic Sirius sont transmis à votre appareil.

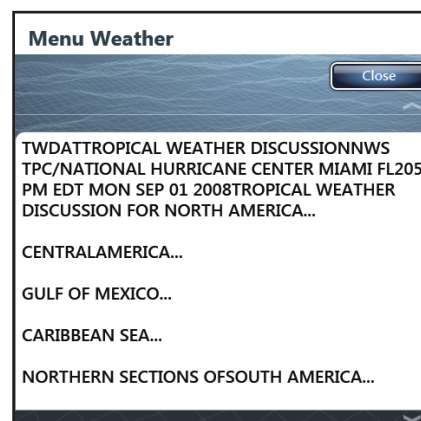
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Météo].
3. Sélectionnez [Zone de Prévision], [Avertissements maritimes], [Infos tropicales] ou [Diagnostic Sirius].



Zone de prévision



Avertissements maritimes



Infos tropicales



Diagnostic Sirius

4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

12. SYSTÈME AIS (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)

12.1 Présentation d'AIS

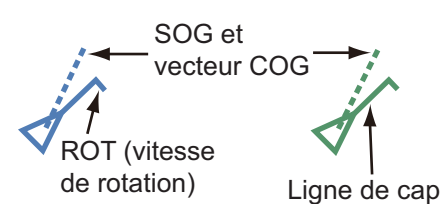
AIS est un système qui transmet de manière continue l'identification et la position de votre bateau aux bateaux environnants. Tous ces bateaux reçoivent également des données d'autres bateaux munis d'AIS et affichent leurs positions et d'autres informations pertinentes. Le système AIS diffuse ces informations par l'intermédiaire d'un émetteur VHF. Ces données sont les suivantes :

- Position
- Nom du bateau
- Cap Fond
- Position de l'équipement de fixation de position
- Cap
- Indicatif d'appel
- Vitesse Fond
- Nom de l'équipement de fixation de position
- Vitesse de rotation



12.2 Comment afficher ou masquer les symboles AIS

1. Sur l'écran du radar ou du traceur, sélectionnez [Cibles] dans le menu RotoKey.
2. Pour afficher les symboles AIS, sélectionnez [AIS/DSC]. Pour masquer les symboles AIS, désélectionnez [AIS/DSC].





12.3 Symboles de cible AIS

Type de cible	Symbole	Description
Cible AIS activée	 <p>Couleur : Bleu pour les cibles AIS classe A : Vert pour les cibles AIS classe B</p>	COG est signalé sur le symbole avec une ligne en pointillés.

12. SYSTÈME AIS (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)

Type de cible	Symbole	Description
Cible AIS dangereuse	<p>Couleur : Rouge</p> 	<p>La cible dont les valeurs pour CPA et TCPA sont plus petites que [Valeur de l'Alarme CPA] et [Valeur de l'alarme TCPA], définies dans [Cibles] du menu principal, est indiquée comme une cible dangereuse.</p>
Cible AIS perdue	 <p>Couleur</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bleu pour les cibles AIS classe A - Vert pour les cibles AIS classe B - Croix: Rouge 	<p>Une cible AIS devient une cible perdue si aucun signal n'est reçu à partir de la cible AIS pendant x* minutes. Le symbole de cible perdue est effacé si aucun signal n'est reçu pendant x* minutes supplémentaires.</p> <p>* : La durée dépend du transpondeur AIS utilisé. Pour des informations sur les cibles perdues, vérifiez le manuel d'utilisation de votre transpondeur AIS.</p>

Les autres symboles AIS pouvant apparaître sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Symbole	Signification
	AtoN
	Station de Base
	Avion
	SART

12.4 Alarme de proximité cible AIS

Lorsqu'une cible AIS se trouve à l'intérieur de la distance définie, l'indication d'alarme "Alarme de Proximité AIS" clignote dans la barre d'état et l'alarme sonore se fait entendre. (Reportez-vous à la section 2.10.7).

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Cibles].
3. Pour activer l'alarme, sélectionnez l'icône [ON] dans [Valeur de l'alarme de proximité AIS]. Pour désactiver l'alarme, sélectionnez l'icône [OFF].



4. Sélectionnez [Valeur de l'alarme de proximité AIS] pour ouvrir le clavier logiciel.

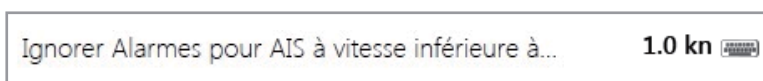


5. Déterminez la valeur de l'alarme, puis sélectionnez [Confirmer].
6. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

12.5 Comment ne pas prendre en compte les cibles AIS

Dans la configuration par défaut, toutes les cibles AIS à moins de 12 nm* de votre bateau sont affichées à l'écran. Les cibles qui se déplacent lentement dans la distance d'alarme AIS de proximité déclenchent fréquemment l'alarme. Pour éviter cela, vous pouvez ignorer les cibles situées dans la plage de l'alarme qui sont plus lentes que la valeur définie.

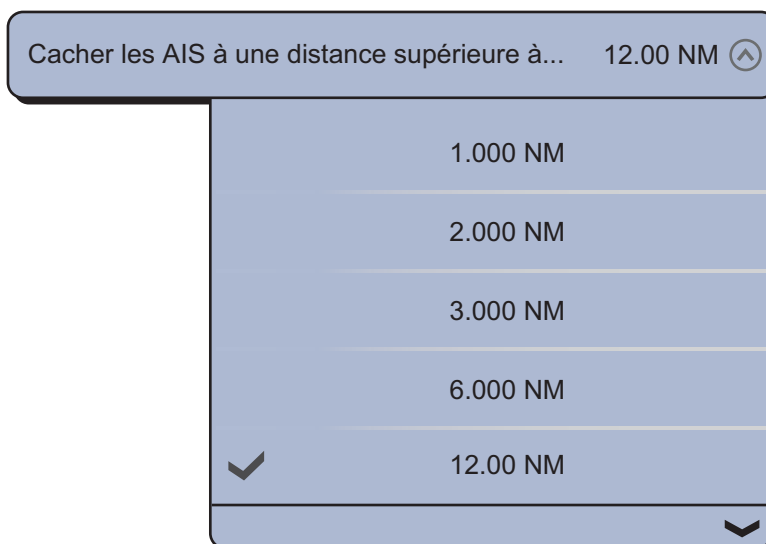
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Cibles] - [Ignorer Alarmes pour AIS à vitesse inférieure à...] pour ouvrir le clavier logiciel. Cette option de menu empêche le déclenchement fréquent de l'alarme de proximité AIS pour les cibles AIS qui sont plus lentes que la valeur définie ici.



3. Définissez une vitesse, puis sélectionnez [Confirmer]. La plage de réglage s'étend de 0,0 à 9,9 (nœuds).
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

* : Vous pouvez changer cette valeur. Vous pouvez masquer les symboles AIS qui se trouvent au-delà de la distance que vous avez définie ici.

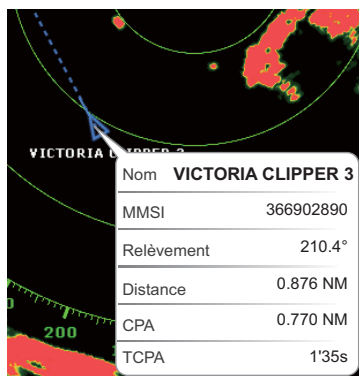
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Cibles] - [Cacher les AIS à une distance supérieure à...].



3. Sélectionnez une distance. Les cibles situées à une distance supérieure à celle définie ici n'apparaissent pas à l'écran.
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

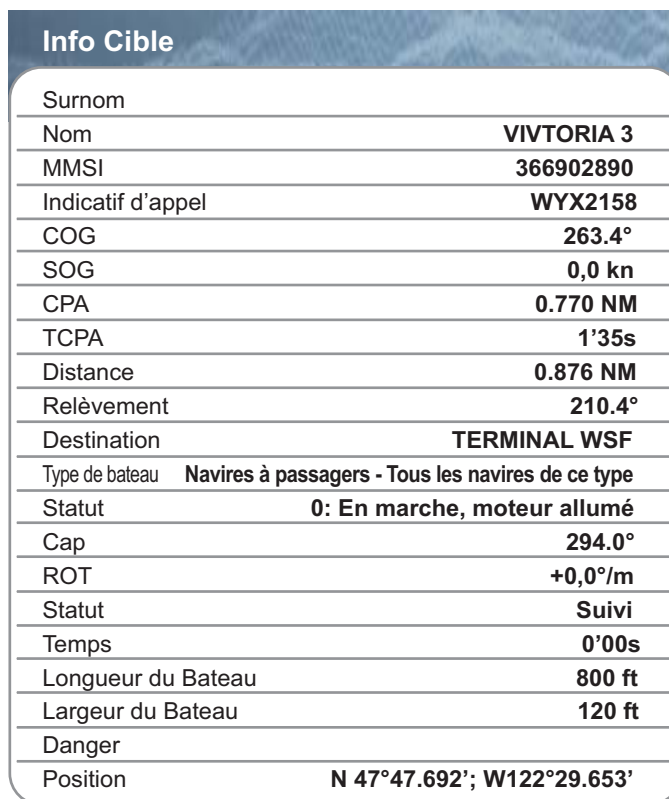
12.6 Comment afficher les données de cible

Sélectionnez une cible AIS pour afficher des informations simples. Pour des informations détaillées, sélectionnez une cible AIS pour afficher le menu d'incrustation, puis [Info]. Il est également possible d'afficher les informations détaillées en sélectionnant l'écran des informations de base.



Nom	VICTORIA CLIPPER 3
MMSI	366902890
Relèvement	210.4°
Distance	0.876 NM
CPA	0.770 NM
TCPA	1'35s

Information de base



Info Cible	
Surnom	
Nom	VIVTORIA 3
MMSI	366902890
Indicatif d'appel	WYX2158
COG	263.4°
SOG	0,0 kn
CPA	0.770 NM
TCPA	1'35s
Distance	0.876 NM
Relèvement	210.4°
Destination	TERMINAL WSF
Type de bateau	Navires à passagers - Tous les navires de ce type
Statut	0: En marche, moteur allumé
Cap	294.0°
ROT	+0,0°/m
Statut	Suivi
Temps	0'00s
Longueur du Bateau	800 ft
Largeur du Bateau	120 ft
Danger	
Position	N 47°47.692'; W122°29.653'

Informations détaillées

12.7 Comment afficher et masquer les ID cibles

Vous pouvez afficher ou masquer l'ID de cible des cibles AIS.

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Cibles].
3. Sélectionnez l'icône [ON] ou [OFF] dans [Affichage ID cibles].

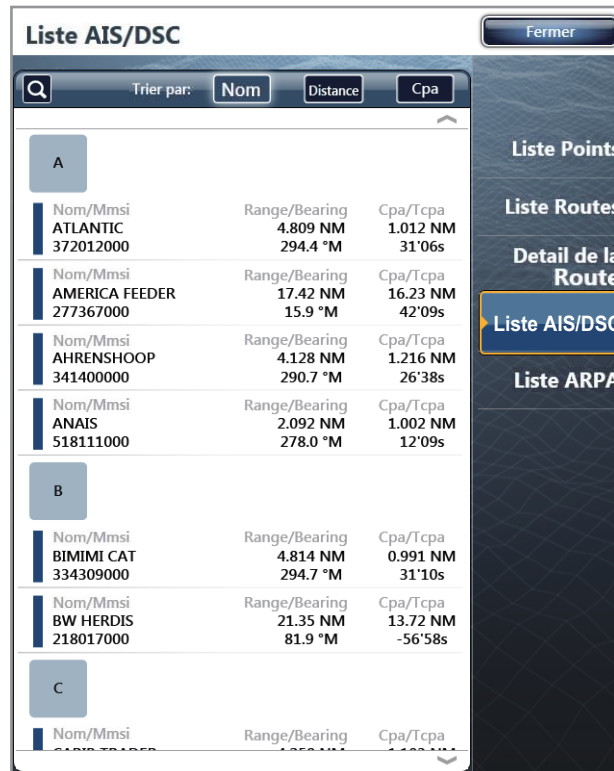


4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

12.8 Liste AIS

Ouverture de la liste AIS

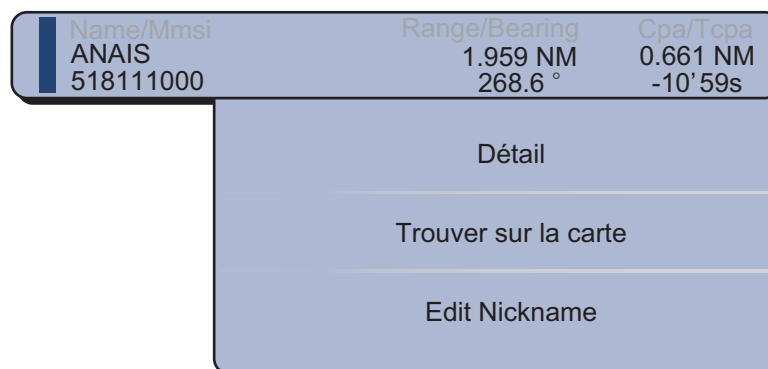
1. Sélectionnez [Listes] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu des listes.
2. Sélectionnez [Liste AIS].



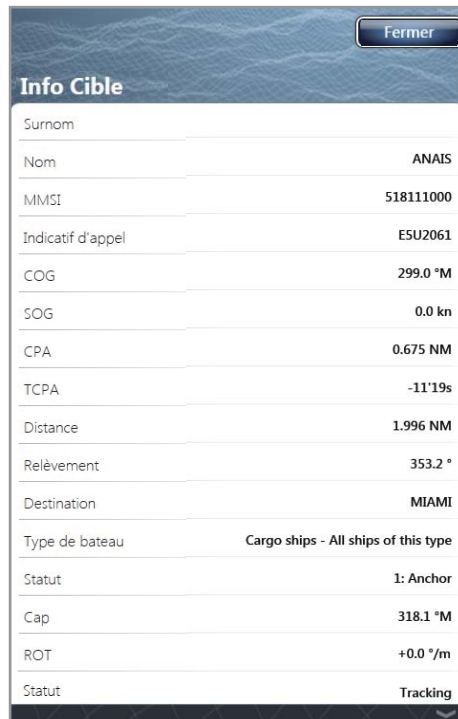
Les données des cibles dangereuses AIS s'affichent en rouge.

Affichage des informations détaillées pour AIS

1. Sélectionnez l'AIS pour afficher des informations détaillées sur la liste AIS.



- Sélectionnez [Détail].



The screenshot shows a window titled 'Info Cible' with a 'Fermer' button in the top right corner. The window displays the following AIS data:

Surnom	
Nom	ANAIS
MMSI	518111000
Indicatif d'appel	ESU2061
COG	299.0 °M
SOG	0.0 kn
CPA	0.675 NM
TCPA	-11'19s
Distance	1.996 NM
Relèvement	353.2 °
Destination	MIAMI
Type de bateau	Cargo ships - All ships of this type
Statut	1: Anchor
Cap	318.1 °M
ROT	+0.0 °/m
Statut	Tracking

- Sélectionnez [Fermer] pour fermer la fenêtre [Info Cible].
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Trouver une cible AIS sur l'écran de la carte

- Sélectionnez la cible AIS à trouver sur la liste AIS.
- Sélectionnez [Trouver sur la carte].
L'écran du traceur s'ouvre et l'AIS sélectionné est agrandi.

Modification d'un surnom AIS

- Sélectionnez la cible AIS dont le surnom doit être modifié dans la liste AIS.
- Sélectionnez [Editer Surnom] pour afficher le clavier de logiciel.
- Entrez le surnom. La longueur maximale du surnom est de 20 caractères alphanumériques.
- Sélectionnez [Confirmer].
- Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

12.9 Comment enregistrer un AIS ou un DSC dans la liste des amis

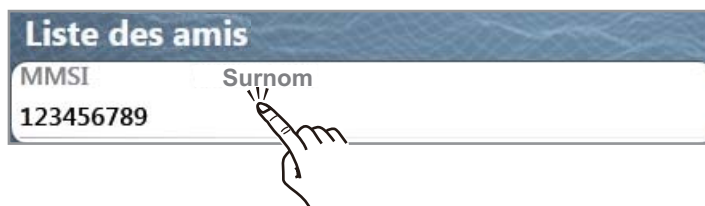
La liste des amis représente un aide-mémoire qui répertorie les MMSI et les noms des bateaux. Par exemple, vous pouvez entrer le MMSI et le nom de bateaux partenaires ou de bateaux qui opèrent souvent dans votre zone.

Comment ajouter un numéro de MMSI à la liste des amis

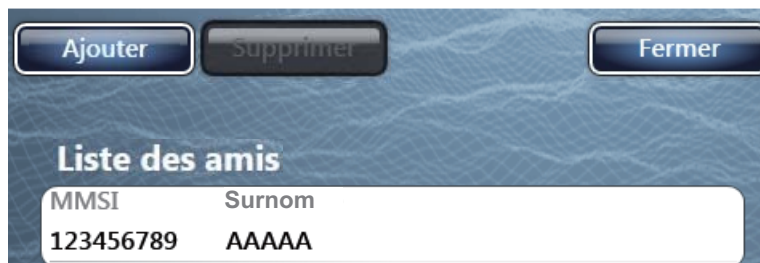
1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez [Cibles].
3. Sélectionnez [Liste des Amis (AIS & DSC)].



4. Sélectionnez [Ajouter] pour ouvrir le clavier logiciel numérique.
5. Entrez le numéro de MMSI, puis sélectionnez [Confirmer].
6. Sélectionnez [Surnom] pour ouvrir le clavier logiciel alphabétique.



7. Saisissez le surnom, puis sélectionnez [Confirmer].



8. Sélectionnez [Fermer].
9. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

Comment supprimer une entrée de la liste des amis

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Cibles] - [Liste des Amis (AIS & DSC)].
3. Sélectionnez le champ [MMSI] dans l'AIS ou le DSC à supprimer, puis choisissez [Supprimer].



4. Sélectionnez [Fermer] deux fois pour fermer le menu.

12. SYSTÈME AIS (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Une fois que vous avez compris les procédures de fonctionnement de base de votre équipement, vous pouvez le configurer en fonction de vos besoins.

- Configurez l'équipement en fonction de votre configuration système.
- Changez la manière dont l'équipement fonctionne et affiche les informations.

Tous les réglages s'effectuent à partir du menu. Pour restaurer les paramètres par défaut pour le menu sélectionné, choisissez [Valeurs par défaut] qui apparaît sur chaque menu.

Certaines des options que vous pouvez régler sont les suivantes :

- Mode RotoKey
- Fenêtres d'informations
- Unités de mesure
- Paramètres du système
- Cartes

13.1 Mode RotoKey

L'utilisateur peut sélectionner le nombre d'options de menu à rendre disponibles avec le bouton **RotoKey**TM (contrôle tactile pour TZTBB) dans les modes traceur, météo, radar, sondeur, instrument et caméra. Les deux quantités sont [Basique] et [Complet].

Le tableau ci-dessous affiche les options de menu qui peuvent être utilisées dans les modes traceur, météo, radar, sondeur, instrument et caméra.

Remarque: Les options de menu présentées à l'écran dépendent de la configuration de votre système, des réglages de l'équipement ou des fonctions en cours d'utilisation.

Options de menu disponibles en mode traceur

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Route	Stop Nav.	Arrête la navigation le long d'une route	Oui	Oui
	Redémarrer Nav.	Redémarre la navigation.	Oui	Oui
	Ignorer Wpt	Ignore un point à atteindre sur une route.	Oui	Oui
Orientation	North Up	Définit le mode d'orientation en référence nord.	Oui	Oui
	Head Up	Définit le mode d'orientation en référence cap.	Oui	Oui
Enrg. Trace	-	Enregistre la trace de votre bateau.	Oui	Oui
Événement	-	Insère une marque d'événement.	Oui	Oui
Lat/Lon	-	Crée un point à l'aide du clavier logiciel.	Oui	Oui
3D	-	Permute l'affichage de 2D en 3D.	Oui	Oui
Carte	Raster	Affiche la carte raster.	Oui	Oui
	S-57	Affiche la carte S-57.	Oui	Oui
	Jeppesen	Affiche la carte Jeppesen.	Oui	Oui
	Navionics	Affiche la carte Navionics.	Oui	Oui
	Pêche	Affiche la carte de pêche.	Oui	Oui
	Auto	Commute automatiquement le type de carte.	Oui	Oui

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Overlay	Radar	Affiche ou masque l'overlay de radar.	Oui	Oui
	Photo Sat	Affiche ou masque l'overlay de photo satellite.	Oui	Oui
	Dégradé Prof.	Affiche ou masque l'overlay de dégradé de profondeur.	Oui	Oui
	Icônes marées	Affiche ou masque les icônes de marée.	Oui	Oui
	Courants	Affiche ou masque les courants de marée.	Oui	Oui
	Accu Fish	Active ou désactive ACCU-FISH™.	No	Oui
	Points	Affiche ou masque les points.	No	Oui
	Routes	Afficher ou masquer les routes.	No	Oui
	Traces	Affiche ou masque les traces.	No	Oui
Mobiles	AIS/DSC	Affiche ou masque les icônes AIS et DSC.	No	Oui
	ARPA	Affiche ou masque ARPA.	No	Oui
	Annuler Tout	Annule le suivi de toutes les cibles.	No	Oui
	Effacer les Mobiles Perdus	Efface les cibles ARPA perdues.	No	Oui
Radar	Radar Tr	Permute entre la transmission et la veille.	No	Oui
	Transparence	Définit le degré de transparence pour l'affichage de l'overlay radar.	No	Oui
	Gain Auto	Règle automatiquement le gain.	No	Oui
	Gain Manuel	Règle manuellement le gain.	No	Oui
	Auto Mer	Règle automatiquement l'écho des vagues.	No	Oui
	Mer Manuel	Règle manuellement l'écho des vagues.	No	Oui
	Pluie Auto	Règle automatiquement l'écho de la pluie.	No	Oui
	Pluie Manuel	Règle manuellement l'écho de la pluie.	No	Oui
	Sillage écho	Affiche ou masque le sillage de l'écho.	No	Oui
	Effacer Sillage	Efface les sillages d'écho et redémarre avec de nouveaux sillages.	No	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	NavData	Ouvre les zones de données.	No	Oui
	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui

Options de menu disponibles en mode météo

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Radar Météo	-	Affiche ou masque l'overlay de radar météo.	Oui	Oui
Données Météo	Vent	Affiche ou masque l'icône de vent.	Oui	Oui
	Vagues	Affiche ou masque les données de vagues.	Oui	Oui
	SST	Affiche ou masque les données de température de la surface de la mer.	Oui	Oui
	Nuage	Affiche ou masque les données de nuages.	Oui	Oui
	Pluie	Affiche ou masque les données de pluie.	Oui	Oui
	Pression	Affiche ou masque les données de pression de la surface.	Oui	Oui
	500mb	Affiche ou masque les lignes de contour au-dessus de 500 mb.	No	Oui
	Temp. Air	Affiche ou masque les données de température de l'air.	No	Oui
	Courants	Affiche ou masque les données de courant de marée à l'aide de flèches.	No	Oui
	Altimétrie	Affiche ou masque les données d'anomalies de hauteur de la mer.	No	Oui
	Chlorophylle	Affiche ou masque les données de plancton.	No	Oui
Av Données Météo	Bouées	Affiche ou masque l'icône des bouées.	Oui	Oui
	Ville	Affiche ou masque l'icône des villes.	Oui	Oui
	Orage	Affiche ou masque l'icône de prévision d'orage.	Oui	Oui
	Eclairs	Affiche ou masque l'icône des éclairs.	Oui	Oui
	Trajets tempête	Affiche ou masque l'icône de suivi des orages.	Oui	Oui
	Zone Marine	Affiche ou masque la zone maritime (Les eaux côtières sont divisées en zones de prévisions. Ces zones peuvent être délimitées à l'écran par des lignes.)	Oui	Oui
Anim. Radar	-	Affiche l'animation des informations de radar météo passées.	Oui	Oui
Anim. Météo	-	Affiche l'animation des prévisions météo.	Oui	Oui
Carte	Raster	Affiche la carte raster.	Oui	Oui
	S-57	Affiche la carte S-57.	Oui	Oui
	Jeppesen	Affiche la carte Jeppesen.	Oui	Oui
	Navionics	Affiche la carte Navionics.	Oui	Oui
	Pêche	Affiche la carte de pêche.	Oui	Oui
	Auto	Commute automatiquement le type de carte.	Oui	Oui

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Overlay	Photo Sat	Affiche ou masque l'overlay de photo satellite.	Oui	Oui
	Icônes marées	Affiche ou masque les icônes de marée.	Oui	Oui
	Courants	Affiche ou masque les courants de marée.	Oui	Oui
	Points	Affiche ou masque les points et les marques d'événements.	Oui	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	NavData	Ouvre les zones de données.	No	Oui
	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui
Obtenir le dernier Wx	-	Affiche les dernières prévisions météo avec une connexion Internet.	Oui	Oui

Options de menu disponibles en mode radar

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Radar Tr	-	Permute entre la transmission et la veille.	Oui	Oui
Ajustement Radar	Gain Auto	Règle automatiquement le gain.	Oui	Oui
	Gain Manuel	Règle manuellement le gain.	Oui	Oui
	Auto Mer	Règle automatiquement l'écho des vagues.	Oui	Oui
	Mer Manuel	Règle manuellement l'écho des vagues.	Oui	Oui
	Pluie Auto	Règle automatiquement l'écho de la pluie.	Oui	Oui
	Pluie Manuel	Règle manuellement l'écho de la pluie.	Oui	Oui
Mode Mer Auto	Avancé	Active ou désactive le mode mer auto pour les eaux ouvertes.	No	Oui
	Côtier	Active ou désactive le mode mer auto pour les eaux côtières.	No	Oui
Filtres Radar	Filtre de bruit	Active ou désactive le filtre de bruit.	No	Oui
	Grossir Echo	Active ou désactive le grossissement de l'écho.	No	Oui
	Moyenne	Active ou désactive la moyenne de l'écho.	No	Oui
Graduations	-	Affiche ou masque les cercles de distance.	Oui	Oui
Orientation	Head Up	Définit le mode d'orientation en référence cap.	No	Oui
	North Up	Définit le mode d'orientation en référence nord.	No	Oui
Ligne de cap Off	-	Masque quelques secondes la ligne de cap et les cercles de distance.	No	Oui
Sillage écho	-	Affiche ou masque les sillages d'écho.	No	Oui
Effacer Sillage	-	Efface les sillages d'écho et redémarre avec de nouveaux sillages.	No	Oui
EBL	Ajuster	Règle l'EBL (plage de réglages : 0,0 à 359,9°).	No	Oui
	Effacer	Efface l'EBL.	No	Oui
VRM	Ajuster	Règle le VRM (plage de réglages : 0 yd à 8,000 NM)	No	Oui
	Effacer	Efface le VRM.	No	Oui
Zone de Surveillance	Visible	Affiche la zone de surveillance.	Oui	Oui
	Alarme	Active ou désactive la zone de surveillance.	Oui	Oui
	Acquisit. Auto	Active ou désactive l'acquisition automatique de cibles ARPA.	Oui	Oui
	Redimensionner	Redimensionne la zone de surveillance.	Oui	Oui
Veille périodique	-	Active ou désactive la fonction de veille périodique.	No	Oui

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Mobiles	AIS/DSC	Affiche ou masque AIS et DSC.	Oui	Oui
	ARPA	Affiche ou masque ARPA.	Oui	Oui
	Annuler Tout	Annule le suivi de toutes les cibles.	Oui	Oui
	Effacer les Mobiles Perdus	Efface les cibles ARPA perdues.	Oui	Oui
Rte Active	-	Affiche ou masque la route active.	No	Oui
Alarme CPA	-	Active ou désactive l'alarme CPA.	No	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	NavData	Ouvre les zones de données.	No	Oui
	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui

Options de menu disponibles en mode sondeur

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Fréquence	HF	Active l'affichage HF.	Oui	Oui
	LF	Active l'affichage LF.	Oui	Oui
Mode	Simple Freq.	Active l'affichage de la simple fréquence.	Oui	Oui
	Double Freq.	Active l'affichage de la double fréquence.	Oui	Oui
	Btm Lock	Active l'affichage à verrouillage de fond.	Oui	Oui
	Btm Zoom	Active l'affichage du zoom de fond.	Oui	Oui
Ajuster	Pêche Auto	Active le mode pêche automatique.	Oui	Oui
	Croisière Auto	Active le mode croisière automatique.	Oui	Oui
	Manuel	Active le mode manuel.	Oui	Oui
	HF Gain	Règle le gain pour la haute fréquence de manière individuelle en mode manuel.	Oui	Oui
	LF Gain	Règle le gain pour la basse fréquence de manière individuelle en mode manuel.	Oui	Oui
Distance Auto	-	Active ou désactive la distance auto.	Oui	Oui
A-scope	-	Affiche ou masque l'affichage A-scope.	Oui	Oui
Alarme de Pêche	-	Active ou désactive l'alarme de pêche.	No	Oui
Accu Fish	-	Active ou désactive ACCU-FISH™.	Oui	Oui
Type de Fond (BBDS1 et DFF1-UHD)	-	Affiche ou masque l'affichage du type de fond.	Oui	Oui
Événement	-	Insère une marque d'événement.	No	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	NavData	Ouvre les zones de données.	No	Oui
	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui

Options de menu disponibles en mode caméra

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Analogique 1*	-	Affiche l'image à partir de l'analogique 1.	Oui	Oui
Analogique 2*	-	Affiche l'image à partir de l'analogique 2.	Oui	Oui
IP 1*	-	Affichage l'image de la caméra IP 1.	Oui	Oui
IP 2*	-	Affichage l'image de la caméra IP 2.	Oui	Oui
IP 3*	-	Affichage l'image de la caméra IP 3.	Oui	Oui
IP 4*	-	Affichage l'image de la caméra IP 4.	Oui	Oui
Quad	-	Affiche les quatre images à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 1*	-	Affiche l'image pour l'entrée 1 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 2*	-	Affiche l'image pour l'entrée 2 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 3*	-	Affiche l'image pour l'entrée 3 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 4*	-	Affiche l'image pour l'entrée 4 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Quad 2	-	Affiche les quatre images à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 1*	-	Affiche l'image pour l'entrée 1 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 2*	-	Affiche l'image pour l'entrée 2 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 3*	-	Affiche l'image pour l'entrée 3 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Entrée 4*	-	Affiche l'image pour l'entrée 4 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Cycle	-	Affiche de manière cyclique les images sélectionnées.	Oui	Oui

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Cycle Config .	Analogique 1*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de l'analogique 1.	Oui	Oui
	Analogique 2*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de l'analogique 2.	Oui	Oui
	IP 1*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de la caméra IP 1.	Oui	Oui
	IP 2*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de la caméra IP 2.	Oui	Oui
	IP 3*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de la caméra IP 3.	Oui	Oui
	IP 4*	Active ou désactive l'affichage cyclique de l'image à partir de la caméra IP 4.	Oui	Oui
	Quad	Active ou désactive le cycle de quatre images à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 1*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 1 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 2*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 2 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 3*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 3 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 4*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 4 à partir du serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Quad 2	Active ou désactive le cycle de quatre images à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 1*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 1 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 2*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 2 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 3*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 3 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
	Entrée 4*	Active ou désactive le cycle de l'image pour l'entrée 4 à partir du second serveur Axis 241Q.	Oui	Oui
Zoom In	-	Fait un zoom avant sur l'image de la caméra FLIR.	Oui	Oui
Zoom Out	-	Fait un zoom arrière sur l'image de la caméra FLIR.	Oui	Oui
FLIR Mode	Thermique	Affiche l'image thermique de la caméra FLIR.	Oui	Oui
	Visible	Affiche l'image visible de la caméra FLIR.	Oui	Oui
FLIR Scene	Jour En marche	Détermine le meilleur visionnage lors de la navigation en journée.	No	Oui
	Nuit En marche	Détermine le meilleur visionnage lors de la navigation la nuit.	No	Oui
	Nuit Docking	Détermine le meilleur visionnage lors du docking la nuit.	No	Oui
	MOB	Détermine le meilleur visionnage possible pour détecter la position MOB.	No	Oui

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
FLIR Home	-	Met la caméra FLIR en position initiale. Restaure la caméra FLIR au niveau d'agrandissement normal.	Oui	Oui
Contraste	-	Règle le contraste de l'image vidéo.	No	Oui
Brillance	-	Règle la luminosité de l'image vidéo.	No	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	NavData	Ouvre les zones de données.	No	Oui
	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui

* : Ces libellés sont remplacés par les noms s'ils sont définis dans le menu [Caméra] du menu principal.

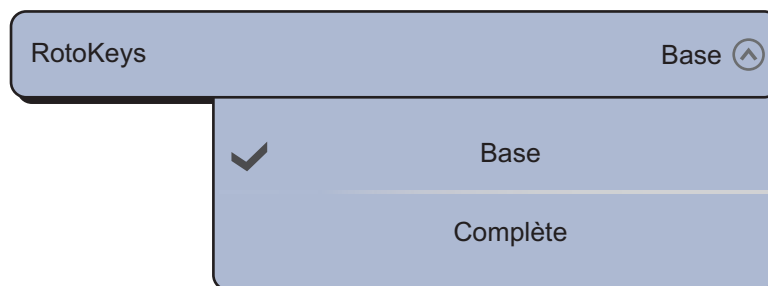
Options de menu disponibles en mode instruments

Libellé de la commande		Fonction	Base	Complète
Niveau 1	Niveau 2			
Ordre de Barre	-	Active l'affichage Barre	Oui	Oui
Moteur (seulement s'il y a un moteur)	-	Active l'affichage du moteur.	Oui	Oui
Moteurs (s'il y a plusieurs moteurs)	Tous	Active l'affichage de tous les moteurs.	Oui	Oui
	Moteur 1	Active l'affichage du moteur 1.	Oui	Oui
	Moteur 2	Active l'affichage du moteur 2.	Oui	Oui
	Moteur 3	Active l'affichage du moteur 3.	Oui	Oui
	Moteur 4	Active l'affichage du moteur 4.	Oui	Oui
Niveau Cuve	-	Affiche le niveau du réservoir.	Oui	Oui
Météo	-	Active l'affichage météo.	Oui	Oui
Vent	-	Active l'affichage du vent	Oui	Oui
Affichage (TZT9/TZT14 seulement)	Menu	Ouvrez le menu principal.	No	Oui
	Listes	Ouvre les listes.	No	Oui
	Marée	Ouvre le graphique de marée	No	Oui

Comment sélectionner le mode RotoKey à utiliser

Vous pouvez faire votre choix du mode RotoKey à utiliser entre [Basique] ou [Complet].

1. Sélectionnez [Menu] dans la barre des icônes de menus pour ouvrir le menu principal.
2. Sélectionnez le menu [Général] - [RotoKeys].



3. Sélectionnez [Basique] ou [Complet].
4. Sélectionnez [Fermer] pour sortir du menu.

TZT9/TZT14 : Il est toujours possible de sélectionner le réglage [Complet] en appuyant longuement sur le **RotoKey™**.

13.2 Comment configurer la fenêtre de sélection d'affichage

Le section 1.4 explique comment organiser la fenêtre de sélection de l'affichage selon votre choix. La fenêtre de sélection d'affichage par défaut offre sept affichages. Leur configuration dépend des appareils présents sur le réseau. Si l'organisation ne vous satisfait pas, vous pouvez modifier les configurations selon vos besoins. Vous pouvez configurer jusqu'à 10 affichages et diviser un écran de trois manières possibles. Vous pouvez par exemple afficher le radar et le sondeur sur un écran divisé en deux.

Vous pouvez choisir de fractionner l'écran selon trois méthodes : plein écran, bidirectionnel et tridirectionnel. Les affichages disponibles dépendent du mode de division d'écran sélectionné et de la configuration de votre système. Le tableau ci-dessous décrit la division d'écran et l'affichage possible.

Division d'écran	Affichage possible
Complète	Traceur, météo, radar, sondeur, instruments, caméra
Division en deux parties	Traceur, radar, sondeur
Division en trois parties	Traceur, radar, sondeur, instruments, caméra

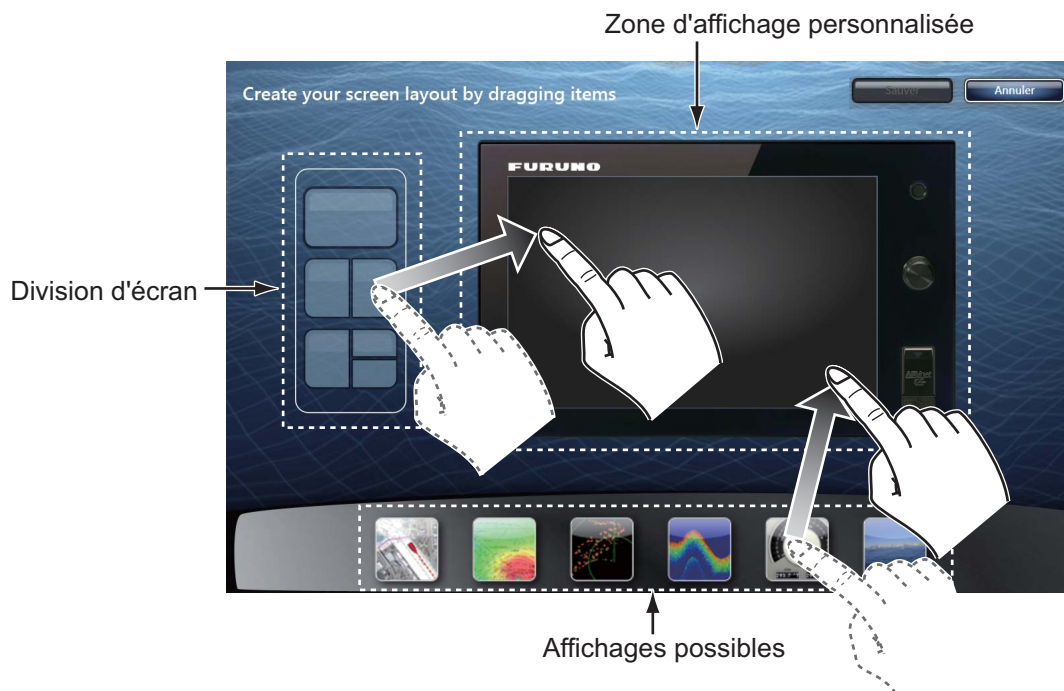
Comment ajouter un écran

Configurez la fenêtre de sélection d'affichage comme suit :

1. Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la fenêtre de sélection de l'affichage.
2. Sélectionnez [Éditer] dans l'angle supérieur droit de l'écran.



- Sélectionnez [+] pour [Ajouter un nouvel écran].

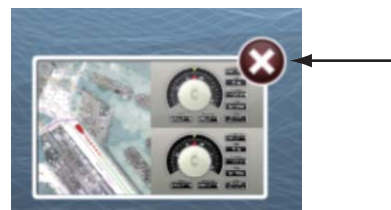


- Déplacez la division d'écran souhaitée (plein écran, deux parties ou trois parties) sur la zone d'affichage personnalisée.
- Déplacez l'affichage souhaité des affichages possibles vers la zone d'affichage personnalisée.
- Sélectionnez [Sauver] pour enregistrer le paramètre. La disposition des affichages s'affiche à l'écran et la fenêtre de sélection d'affichage est mise à jour en fonction de la nouvelle configuration.

Comment supprimer un écran

Vous pouvez utiliser jusqu'à 10 écrans. Si vous avez besoin d'ajouter un autre écran, supprimez un écran superflu pour gagner de l'espace.

- Appuyez sur la touche **Accueil** (ou sur l'icône **Accueil**) pour afficher la fenêtre de sélection de l'affichage.
- Sélectionnez [Éditer] dans l'angle supérieur droit de l'écran.
- Sélectionnez [×] dans l'écran à effacer.



- Sélectionnez [Fermer].

Remarque: Lorsqu'un capteur de sondeur ou de traceur est installé, les écrans par défaut sont automatiquement réglés en fonction du capteur. Il est impossible de supprimer les écrans par défaut. Le nombre d'écrans que vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer diminue selon le nombre d'écrans par défaut. Par exemple lorsque des capteurs de sondeur, radar et traceur sont installés, l'écran divisé en deux pour le sondeur/traceur et les écrans complets pour le traceur et le radar sont définis comme écrans par défaut. Il est impossible de modifier ou de supprimer ces trois écrans. Dans ce cas, jusqu'à sept écrans peuvent être ajoutés, modifiés ou supprimés.

13.3 Menus Général et Unités

Le menu [Général] du menu principal inclut les paramètres RotoKeys, ceux des zones de données, du bip du clavier, etc. Le menu [Unités] définit les unités de mesure pour la distance, la profondeur, la hauteur, la vitesse, etc.

Menu [Général]

RotoKeys	Base <input type="button" value="v"/>
Fonction Tactile	Événement <input type="button" value="v"/>
Se connecter à Internet	Quand nécessaire <input type="button" value="v"/>
Réglages sans fil LAN	<input type="button" value="Sélectionner"/>
Autoriser le contrôle à	Contrôle total <input type="button" value="v"/>
Décalage Heure Locale	UTC <input type="button" value="v"/>
Synchro. de l'heure avec le	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Transparence des	<input type="range" value="10"/>
Cycle d’Affichage Multi NavData	0' 03s <input type="button" value="v"/>
Cycle d’Affichage de la	0' 03s <input type="button" value="v"/>
Interface utilisateur	0' 05s <input type="button" value="v"/>
Synchronisation Notification	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Bip de touche	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Lancer le Mode Demo	<input type="button" value="Sélectionner"/>
Diaporama de Démo	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
Demo Manuel Heading	45.0 ° <input type="button" value="v"/>
Demo Manuel Vitesse	5,0 kn <input type="button" value="v"/>
Langue	Anglais (États-Unis) <input type="button" value="v"/>
Vérification mises à jour	<input type="button" value="Mise à Jour"/>
Valeurs par défaut	<input type="button" value="Réinitialiser"/>

Description du menu [Général]

Option de menu	Fonction	Options
[RotoKeys]	Sélectionnez le menu RotoKey à afficher en appuyant brièvement sur le RotoKey™ (pour TZT9/TZT14) ou appui bref (for TZTBB). Voir section 13.1.	[Basique], [Complet]
[Fonction Tactile]	Sélectionnez la fonction à choisir en appuyant sur l'écran avec deux doigts (voir la section 1.14).	[Aucun], [Capture d'écran], [Événement], [MOB], [Accueil], [Menu], [Listes], [Marée], [Fusion], [Fusion Ctrl]
[Se connecter à Internet]	Sélectionnez cette option pour vous connecter à Internet. Sélectionnez [Quand nécessaire] normalement.	[Jamais], [Au lancement], [Quand nécessaire]
[Réglages sans fil LAN]	Crée un réseau local ou se connecte à un réseau local existant (voir la section 1.21).	-
[Autoriser le contrôle à distance]	Sélectionnez la plage de fonctionnement par le contrôle à distance.	[Off], [Visualisation seulement], [Contrôle total]
[Décalage Heure Locale]	Sélectionnez l'écart entre l'heure locale et l'heure UTC.	UTC -12h00 à UTC + 13h00 (à intervalles d'une heure)
[Synchro. de l'heure avec le GPS]	Activez ou désactivez l'heure de synchronisation avec le GPS.	[ON], [OFF]
[Transparence des NavData]	Définissez le degré de transparence de la zone de données ([DATA 1], [DATA 2] et [RADAR]) (reportez-vous au section 1.11.3).	0 à 80%
[Cycle d'Affichage Multi NavData]	Sélectionnez le cycle d'affichage des données dans la zone de données (voir le section 1.11.2).	[2 s], [3 s], [5 s], [10 s]
[Cycle d'Affichage de la Caméra]	Sélectionnez le cycle des images vidéo (voir le section 9.3.5).	[2 s], [3 s], [5 s], [10 s]
[Interface utilisateur Auto-Hide]	Sélectionnez la durée d'attente avant la fermeture du menu RotoKey, du menu d'incrustation et de l'info-bulle lorsqu'aucune activité n'est détectée.	[2 s], [3 s], [5 s], [10 s]
[Synchronisation Notification]	Activez ou désactivez la notification pour le partage des données sur plusieurs réseaux TZT.	[ON], [OFF]
[Bip de touche]	Active ou désactive le bip du clavier qui retentit lorsqu'une touche (Home , RotoKey™ ou ⏻) est actionnée (voir la section 1.1).	[ON], [OFF]
[Lancer le Mode Demo]*	Ouvrez [Liste des fichiers demo]. Sélectionnez les données à lire.	-
[Diaporama de Démo]*	Activez ou désactivez la commutation des affichages démo chaque minute entre traceur, météo, radar et sondeur.	[ON], [OFF]
[Demo Manuel Heading]*	Règle le cap en affichages démo.	0 à 360°
[Demo Manuel Vitesse]*	Règle la vitesse du bateau en affichages démo.	0 à 20 kn
[Langue]	Sélectionnez la langue à utiliser (voir la section 1.15).	[Anglais (États-Unis)], [Anglais (Royaume-Uni)], et autres

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Option de menu	Fonction	Options
[Vérification mises à jour logiciels]	Mettre à jour la version du logiciel.	-
[Valeurs par défaut]	Restaurez les paramètres par défaut du menu [Général].	-

* : En affichages de démonstration, vous pouvez déplacer la position de l'icône du bateau vers la position sur laquelle vous avez appuyé. Sélectionnez [Déplacer le Bateau] dans le menu RotoKey. Pour revenir à la position originale, sélectionnez l'icône du bateau, puis désélectionnez [Mode Manuel] dans le menu RotoKey.

Menu [Unités]

Caps et	Magnétique	⌵
True Wind Calculation Reference	Surface	⌵
Format de position	JJJ°MM.mmm'	⌵
Station Loran C & GRI	<input type="button" value="Sélectionner"/>	
Distance (Long)	Mille Nautique	⌵
Distance (Courte)	Yard	⌵
Court/Long Changer par	0,500 NM	<input type="button" value="⌨"/>
Profondeur	Pied	⌵
Hauteur / Longueur	Pied	⌵
Température	Degré Fahrenheit	⌵
Vitesse bateau	Noeud	⌵
Vitesse du Vent	Noeud	⌵
Pression Atmosphérique	HectoPascal	⌵
Pression d'huile	Livre par Pouce Carré	⌵
Volume	Gallon	⌵
Valeurs par défaut	<input type="button" value="Réinitialiser"/>	

Description du menu [Unités]

Option de menu	Options
[Caps et relèvements]	[Magnétique], [Vrai] Mode (magnétique ou vrai) de toutes les données de cap et de relèvement.
[True Wind Calculation Reference]	[Ground], [Surface] Sélectionnez la valeur de vent à afficher à partir de la vitesse de fond ou de la vitesse à la surface.
[Format de position]	[DDD°MM.mmmm'], [DDD°MM.mmm'], [DDD°MM.mm'], [DDD°MM'SS.ss"], [DDD.ddddd°], [Loran-C], [MGRS]
[Station Loran C GRI]	Sélectionnez les stations Loran C et les GRI auprès desquels vous souhaitez obtenir la position Loran C.
[Distance (Long)]	[Mille Nautique], [Kilomètre], [Mille]
[Distance (Courte)]	[Pied], [Mètre], [Yard]
[Changement court/Long]	Définissez la distance à laquelle passer des distances courtes aux longues. Indiquez ici le seuil des distances longues.
[Profondeur]	[Pied], [Mètre], [Brasse], [Passi Braza]
[Hauteur/Longueur]	[Pied], [Mètre]
[Température]	[Degré Fahrenheit], [Degré Celsius]
[Vitesse bateau]	[Nœud], [Kilomètre par Heure], [Mille par Heure], [Mètre par seconde]
[Vitesse du Vent]	[Nœud], [Kilomètre par Heure], [Mille par Heure], [Mètre par seconde]
[Pression Atmosphérique]	[HectoPascal], [Millibar], [Millimètre de mercure], [Pouce de mercure]
[Pression d'huile]	[KiloPascal], [Bar], [Livre par Pouce Carré]
[Volume]	[Gallon], [Litre]
[Valeurs par défaut]	Restaurez les paramètres par défaut du menu [Unités].

13. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Cette page est laissée vierge intentionnellement.

14. MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

Ce chapitre contient des informations sur les procédures de maintenance et de dépannage à suivre pour cet appareil.

 **AVERTISSEMENT**

 **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**
Ne pas ouvrir l'équipement.

Seul du personnel qualifié peut intervenir sur les composants internes de l'appareil.

NOTIFICATION

Ne pas appliquer de peinture, de mastic anticorrosion ou de nettoyant de contact sur les pièces en plastique ou le revêtement.

Ceux-ci contiennent des produits pouvant endommager les pièces en plastique et le revêtement.

14.1 Maintenance

Une maintenance régulière vous aidera à maintenir l'appareil en bon état à éviter des problèmes futurs. Vérifiez les éléments répertoriés ci-dessous pour conserver l'appareil en bon état pour les années à venir.

Élément à vérifier	Point à vérifier	Solution
Câbles	Vérifiez que tous les câbles sont branchés. Vérifiez la présence de corrosion sur les câbles.	Resserrez les câbles s'ils sont desserrés. Remplacez tout câble endommagé.
Boîtier	Poussière dans le boîtier	Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon propre et sec. N'utilisez aucun produit de nettoyage commercial pour nettoyer l'équipement. Ces détergents peuvent retirer la peinture et les marques.

Élément à vérifier	Point à vérifier	Solution
LCD	Poussière sur l'écran LCD	Nettoyez soigneusement l'écran LCD pour éviter les rayures. Utilisez un mouchoir en papier et un nettoyant pour écran LCD. Pour retirer la poussière ou les dépôts de sel, utilisez un produit pour écran LCD et essuyez délicatement l'écran à l'aide de papier de soie. Changez fréquemment le papier de soie pour éviter toute rayure due à la poussière ou au sel. N'utilisez pas de solvant de type diluant, acétone ou benzène pour le nettoyage. N'utilisez pas non plus de dégraissant ou d'anti-buée car ils peuvent retirer le revêtement de l'écran LCD.
	Gouttes d'eau sur l'écran LCD	Nettoyez l'écran LCD avec un chiffon sec pour retirer l'eau. Des gouttes d'eau sur l'écran LCD peuvent ralentir la réponse tactile.
Antenne radar	Des salissures sur l'antenne du radar peuvent réduire la sensibilité.	Nettoyez l'élément rayonnant (radôme) avec un chiffon humidifié à l'eau douce. N'utilisez aucun produit de nettoyage commercial pour nettoyer l'élément rayonnant. Ces détergents peuvent retirer la peinture et les marques.

14.2 Durée de vie des pièces

Remplacement de fusible

Le TZT présente un fusible qui le protège des courants électriques élevés et des défaillances matérielles. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, vérifiez que le fusible n'a pas grillé. Déterminez l'origine du problème avant de remplacer le fusible. S'il grille de nouveau après un remplacement, demandez conseil à votre revendeur. Un fusible inadapté peut endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT

Utilisez un fusible adapté.

L'utilisation d'un fusible non adapté peut endommager l'équipement et provoquer un incendie.

Nom	Type	Réf.	Remarques
Fusible	FGBO-A 125V 4A PBF	000-155-851-10	Pour TZT9/TZTBB, 24 VCC
Fusible	FGBO 125V 7A PBF	000-155-831-10	Pour TZT9, 12 VCC
Fusible	FGBO-A 125V 5A PBF	000-155-853-10	Pour TZT14, 24 VCC
Fusible	FGBO 125V 10A PBF	000-155-826-10	Pour TZT14/TZTBB, 12 VCC

Remplacement de la batterie au lithium

Une batterie au lithium située sur la carte principale de cet équipement enregistre les données lorsque le courant est coupé. La durée de vie de la batterie est d'environ trois ans. Lorsque la tension de la batterie baisse, un message demandant son remplacement apparaît et tous les paramètres par défaut sont restaurés. Dans ce cas, contactez votre revendeur pour faire changer la batterie.

 ATTENTION
Utilisez une batterie au lithium adaptée.
Une batterie au lithium non adaptée peut exploser.

Remarque: Vous devez recycler la batterie conformément aux législations locales.

Pièce	Type	Réf.
Batterie au lithium	CR2032H	-

Remplacement du magnétron

Lorsque la durée de vie du magnétron est atteinte, les cibles ne s'affichent plus sur l'écran du radar. Si les performances longue distance semblent diminuer, contactez votre revendeur pour faire remplacer le magnétron.

Capteur radar	Magnétron	Réf.	Durée de vie estimée
DRS2D	E3590	000-164-574-11	Environ 2 000 heures
DRS4D	E3571	000-146-867-11	Environ 2 000 heures
DRS4A	MAF1421B	000-158-786-11	Environ 3 000 heures
DRS6A	MAF1422B	000-158-788-12	Environ 3 000 heures
DRS12A	MAF1565N	000-174-559-10	Environ 3 000 heures
DRS25A	MG5436(E2V)	000-140-762-10	Environ 2 000 à 3 000 heures

La durée totale de mise sous tension ("ON TIME") et de transmission ("TX TIME") est affichée sur l'écran du radar en mode veille.

Remplacement du LCD (pour TZT9/TZT14)

La durée de vie de l'écran LCD est d'environ 18 000 heures pour le TZT14, 25 000 heures pour le TZT9. Le nombre d'heures réel dépend de la température ambiante et de l'humidité. Lorsque la luminosité de l'écran ne peut plus être suffisamment augmentée, contactez votre revendeur pour le remplacer.

Remplacement du ventilateur


La durée de vie du ventilateur est présentée dans le tableau ci-dessous. Le nombre d'heures réel dépend de la température ambiante. Lorsque le ventilateur ne tourne pas assez, un message applicable s'affiche. Mettez l'équipement hors tension et contactez votre revendeur pour faire remplacer le ventilateur.

Élément	Type	Réf.	Durée de vie estimée
MOTEUR DE VENTILATEUR	MFB52A-12HA-002	000-175-998-10	Environ 21 000 heures
MOTEUR DE VENTILATEUR	MFB30G-12A-003 (TZT9/TZT14 seulement)	000-175-997-10	Environ 21 000 heures


14.3 Dépannage

Cette section fournit des procédures de dépannage simples qui permettent de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil. Si ces procédures ne permettent pas de résoudre le problème, ne cherchez pas à ouvrir l'appareil. Faites-le vérifier par un technicien qualifié.

14.3.1 Dépannage général

Problème	Solution
Vous ne pouvez pas mettre l'équipement sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'état du fusible. • Vérifiez que le câble d'alimentation est branché. • Vérifiez que le câble d'alimentation ne présente pas de traces de corrosion. • Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. • Vérifiez le niveau de sortie de la batterie.
Rien ne se passe lorsque vous appuyez sur une touche.	Mettez l'appareil hors tension puis sous tension. Si rien ne se passe quand vous appuyez, c'est que la touche est endommagée. Contactez votre revendeur pour connaître la marche à suivre.
Pour TZTBB : l'image ne s'affiche pas correctement.	Mettez l'appareil hors tension puis sous tension. Si vous n'obtenez pas une image correcte, contactez votre revendeur pour obtenir des instructions.
Pour TZTBB : Rien n'apparaît à l'écran après une pression sur la touche  .	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le moniteur est bien sous tension. • Vérifiez que le câble du moniteur est bien connecté.

14.3.2 Dépannage du radar

Problème	Solution
Rien n'apparaît à l'écran après une pression sur la touche  et sélectionné [Enrg. Trace] dans le menu RotoKey à transmettre.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez à nouveau [Enrg. Trace] dans le menu RotoKey. • Vérifiez que le câble de l'antenne est branché. • Vérifiez que la source du radar est correcte.
Des marques et des caractères apparaissent, mais pas d'écho.	Vérifiez que le câble de l'antenne est branché.
L'image n'est pas actualisée ou se fige.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble de l'antenne. • Si l'image se fige, mettez l'appareil hors tension et sous tension.
Le récepteur a été réglé, mais la sensibilité est faible.	Faites contrôler le magnétron par un technicien.

Problème	Solution
Vous avez modifié l'échelle, mais l'image radar ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez de faire un zoom avant ou arrière sur l'affichage du radar. • Mettez l'appareil hors tension puis sous tension.
La définition de l'image est mauvaise.	Réglez la commande d'état de la mer.
Les cercles de distance ne s'affichent pas.	Sélectionnez [Cercles] dans le menu RotoKey pour activer les cercles de distance.
Vous avez sélectionné [Enrg. Trace] dans le menu RotoKey à transmettre. L'écran de transmission s'affiche, mais le radar passe en veille.	Ce problème indique que la protection contre les surcharges a été déclenchée. Pour rétablir un fonctionnement normal, mettez tout l'équipement hors tension dans le réseau TZT. Patientez quelques secondes, puis mettez l'équipement sous tension.

14.3.3 Dépannage du traceur

Problème	Solution
La position n'est pas fixée.	Vérifiez que le câble de l'antenne est correctement branché et que le dispositif de navigation est bien connecté.
La trace de votre bateau n'apparaît pas.	Vérifiez que la trace est activée. Sélectionnez le menu [Overlay] - [Traces] dans le menu RotoKey.

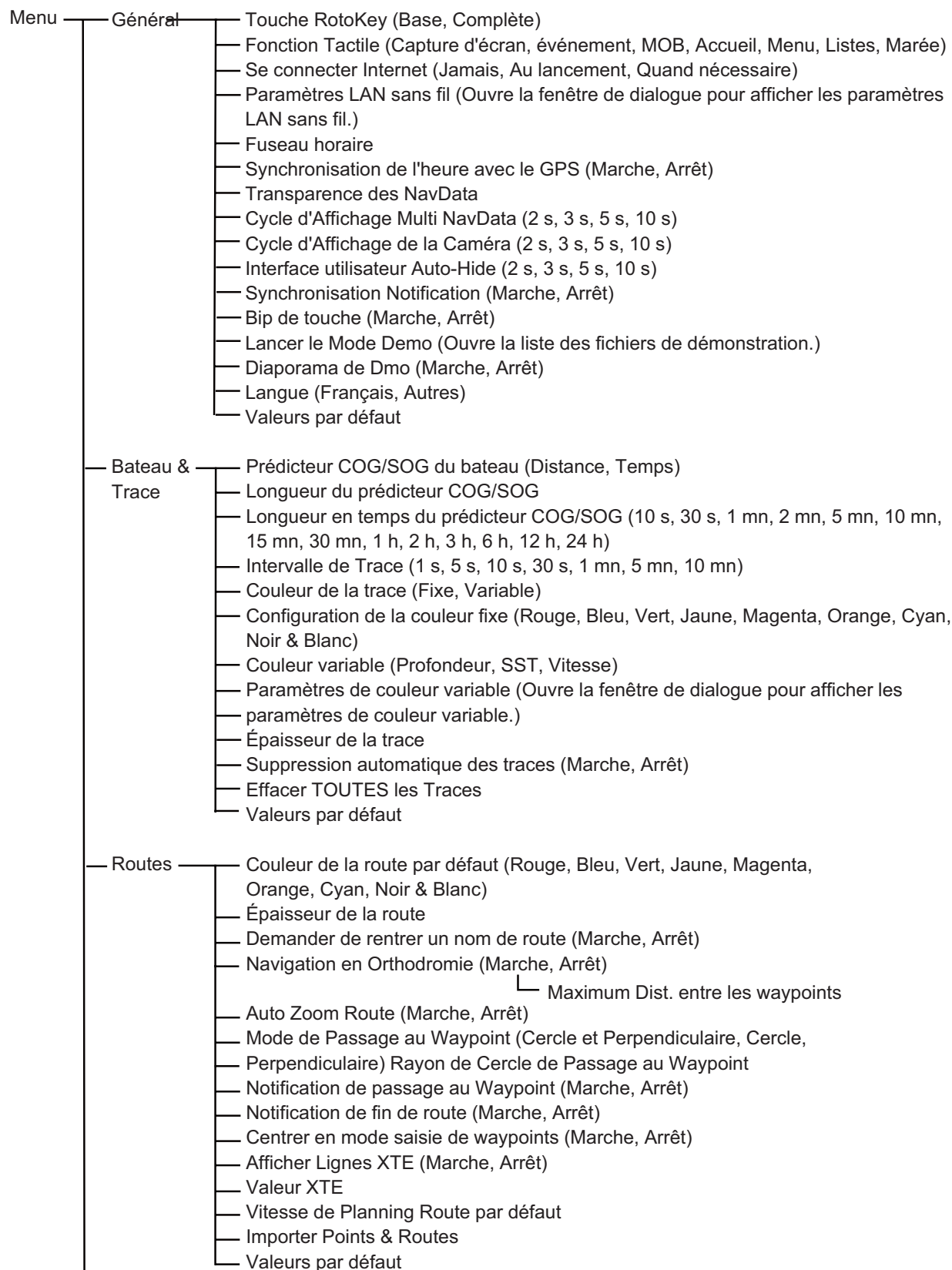
14.3.4 Dépannage du sondeur

Problème	Solution
Vous avez sélectionné un écran de sondeur dans la fenêtre de sélection d'écran, mais aucune image n'apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble du signal du sondeur est bien fixé. • Vérifiez que la source du sondeur est correcte. • Vérifiez que le sondeur réseau est correctement branché.
Des marques et des caractères apparaissent, mais aucune image ne s'affiche.	Vérifiez que le câble de la sonde est bien connecté.
Une image est présente à l'écran, mais la ligne zéro ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'image est décalée. Vérifiez le paramètre de décalage. • Vérifiez que le tirant d'eau est réglé sur zéro ou plus.
La sensibilité de l'image est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le paramètre de gain en fonctionnement manuel. • Un dépôt marin ou des bulles d'air peuvent se fixer sur la façade de la sonde. • Le fond est trop meuble pour renvoyer un écho acceptable.
L'indication de profondeur ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous êtes en mode manuel, réglez le gain et l'échelle pour afficher l'écho de fond (en marron-rougeâtre). • Réglez le HF/LF de fond.
Un bruit ou des interférences s'affichent à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble de la sonde n'est pas placé près du moteur. • Vérifiez la masse. • Vérifiez la présence d'une autre sonde à proximité de votre bateau dont la fréquence est la même que la vôtre. • Essayez de régler le rejet des interférences : Sélectionnez le menu [Sondeur] - [Interference Rejection] dans le menu principal.

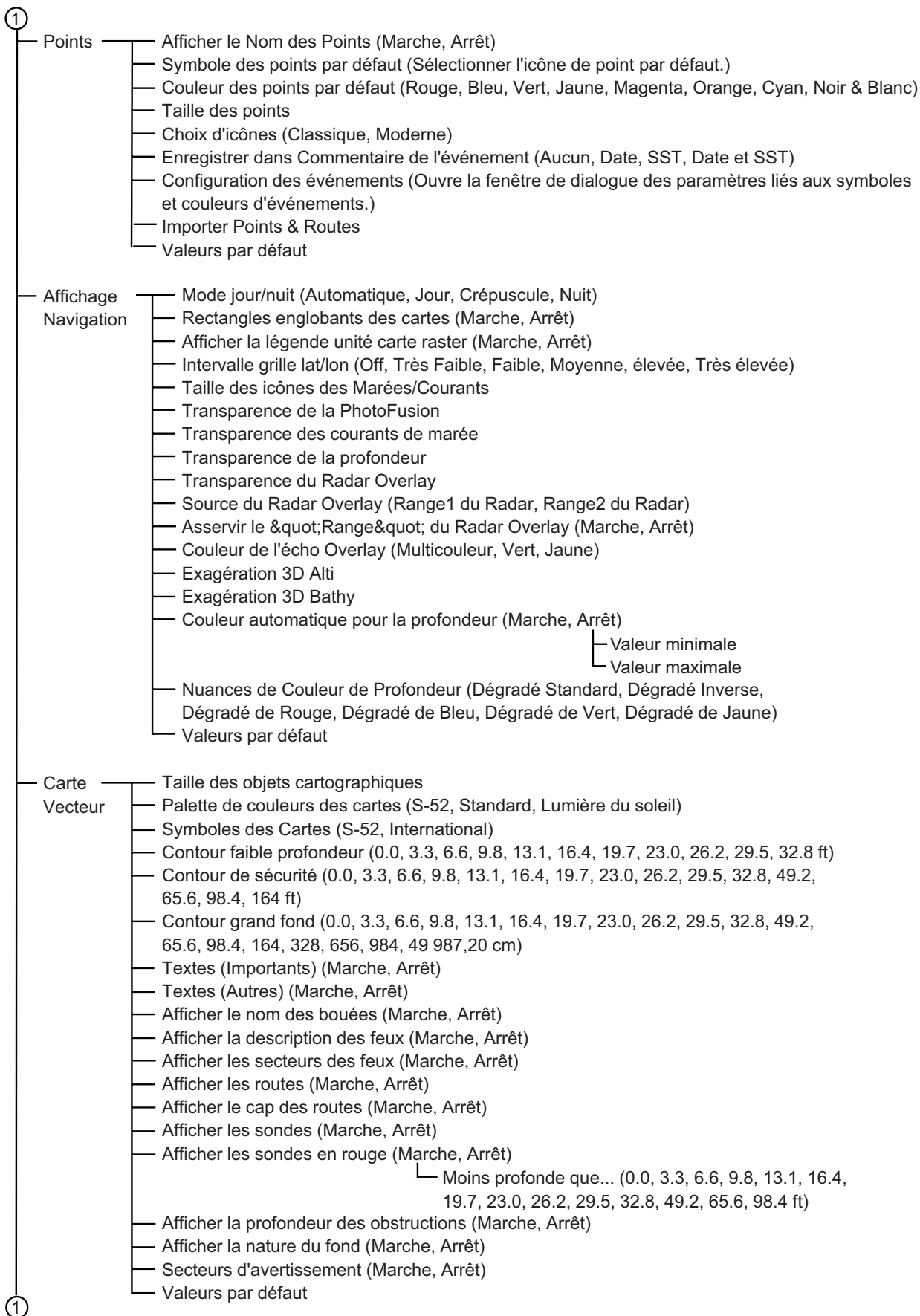
14. MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

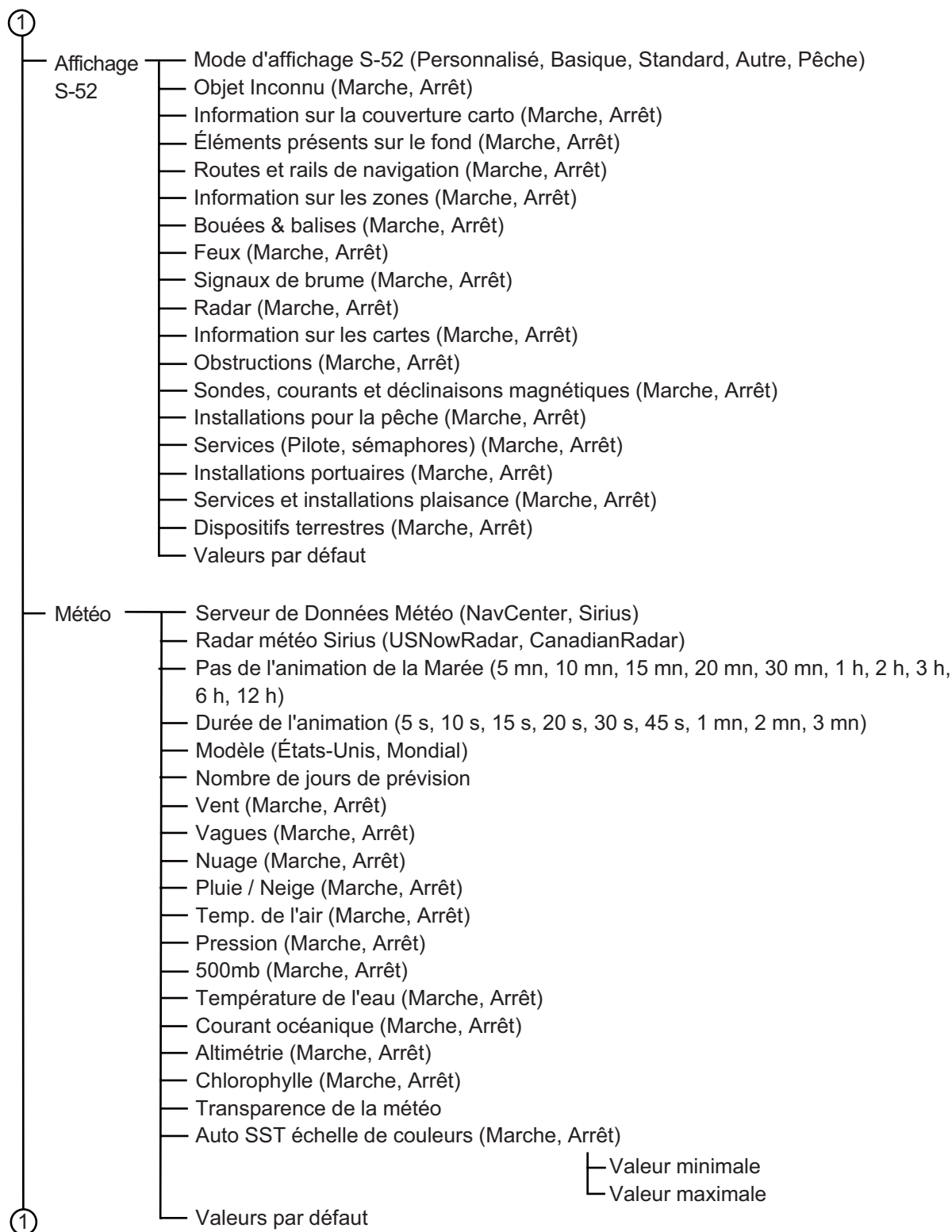
Cette page est laissée vierge intentionnellement.

ANNEXE 1 ARBORESCENCE DES MENUS

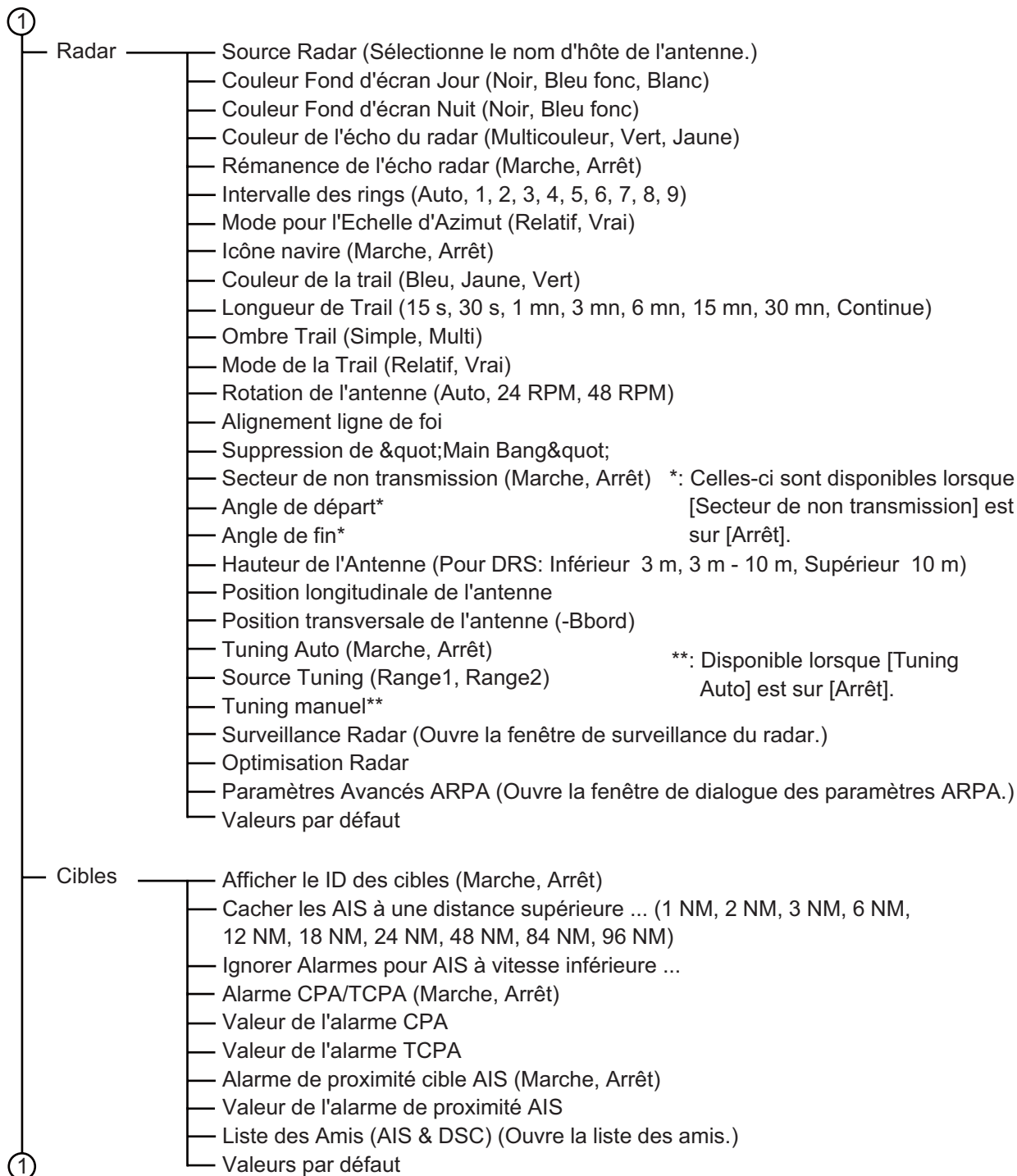


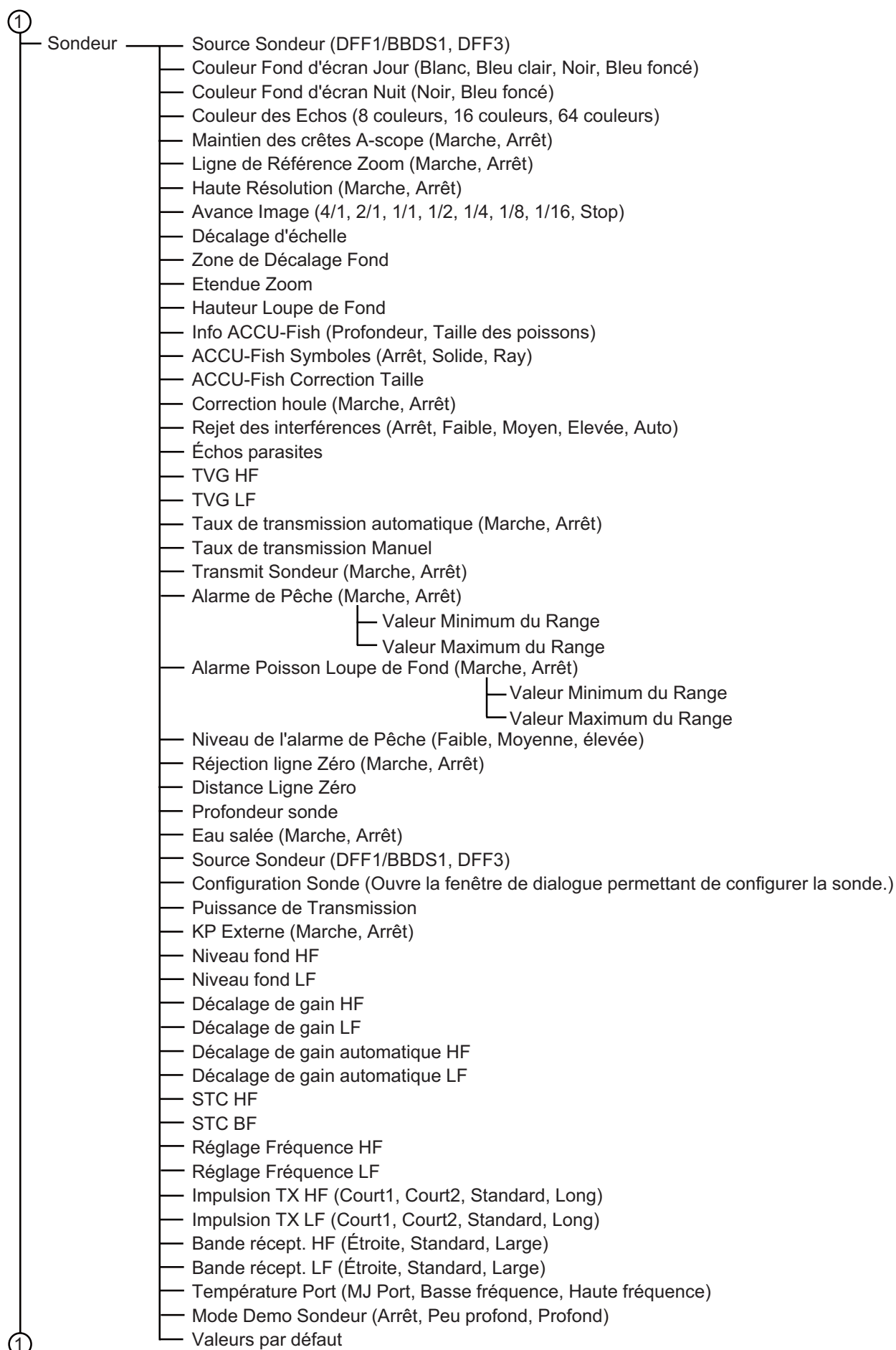
ANNEXE 1 ARBORESCENCE DES MENUS



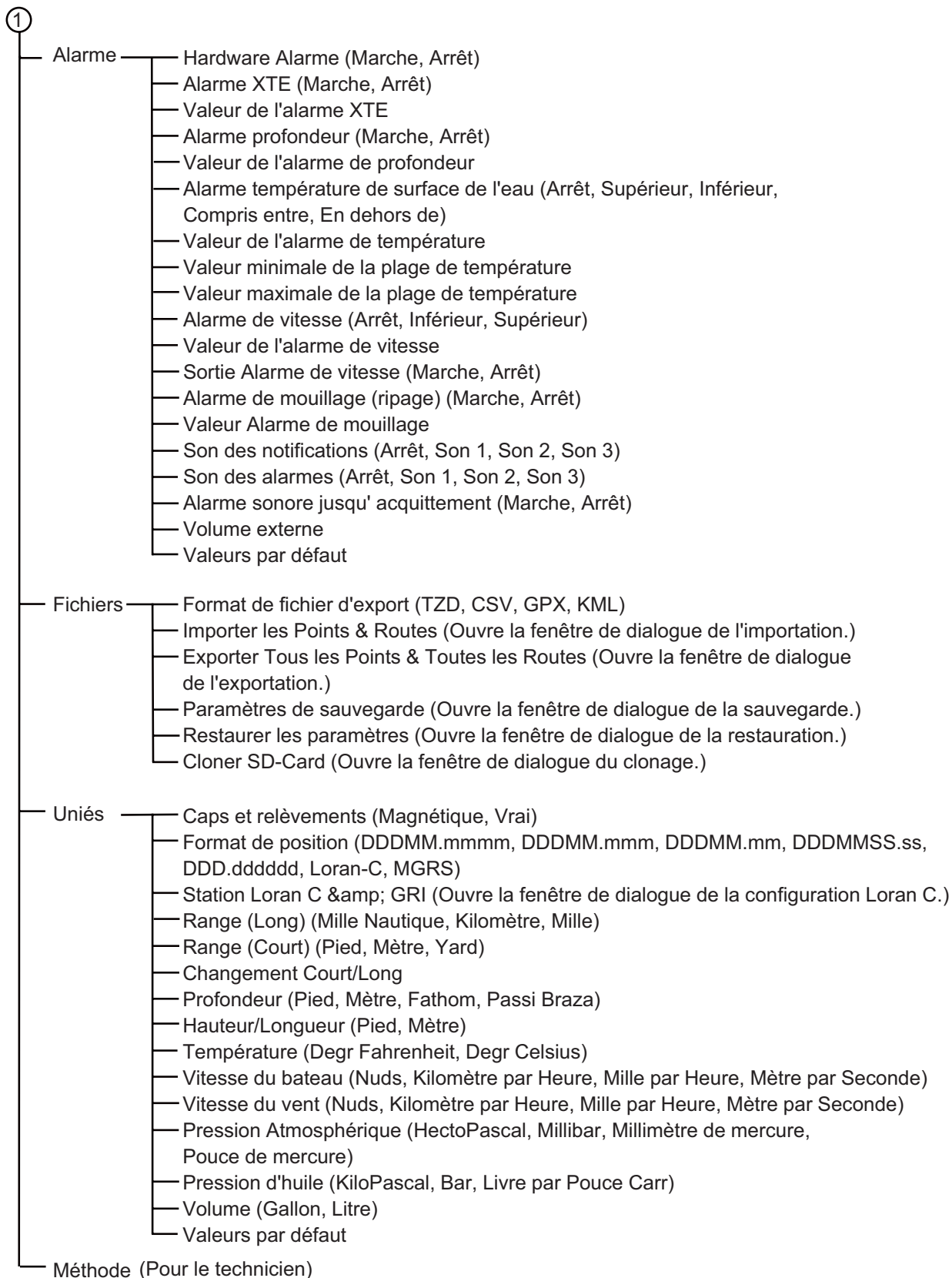


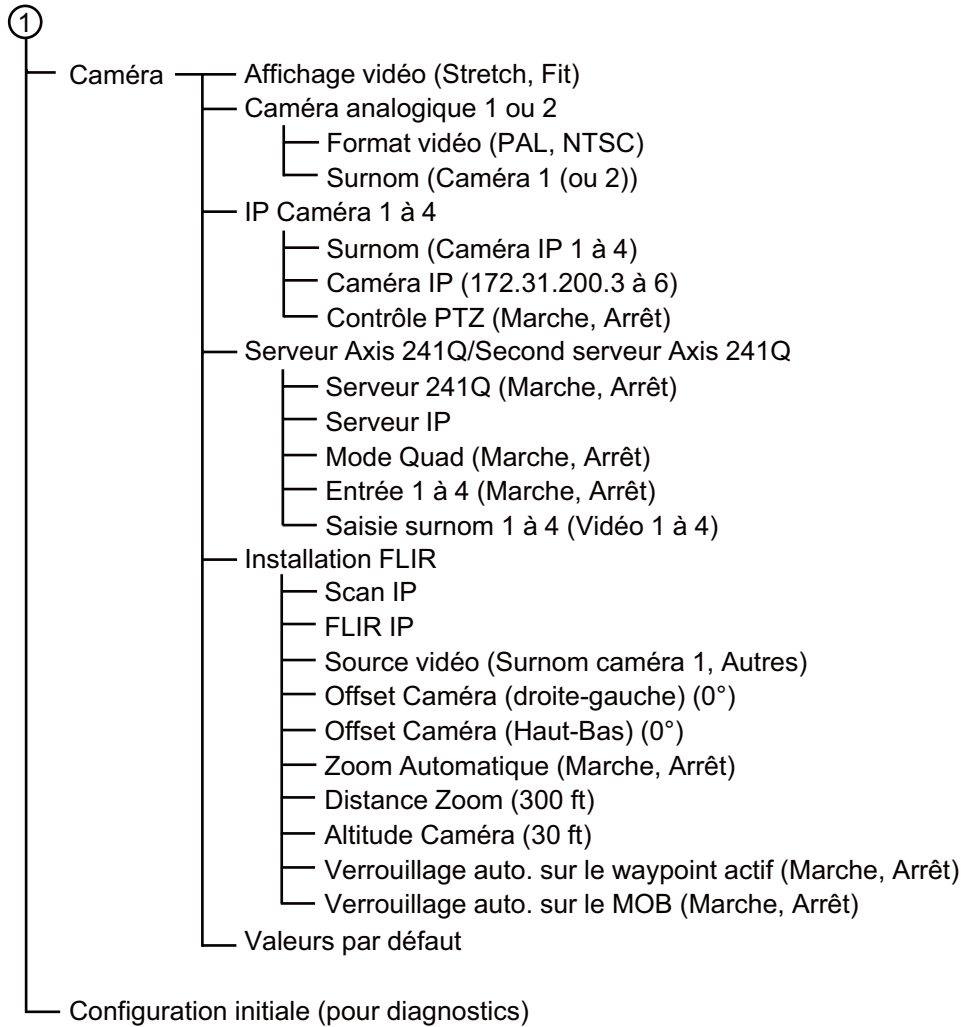
ANNEXE 1 ARBORESCENCE DES MENUS





ANNEXE 1 ARBORESCENCE DES MENUS





ANNEXE 2 INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LA RADIO

Interopérabilité sans fil

Cet équipement est conçu pour fonctionner en association avec n'importe quel équipement LAN sans fil basé sur la technologie radio DSSS (spectre étalé à séquence directe) et OFDM (multiplexage par répartition en fréquence orthogonale) et pour être conforme avec les normes suivantes.

- Norme IEEE Std 802.11b sur réseau LAN sans fil 2,4 GHz
- Norme IEEE Std 802.11g sur réseau LAN sans fil 2,4 GHz
- Norme IEEE Std 802.11b sur réseau LAN sans fil 2,4 GHz

Sécurité

Comme d'autres appareils radio, cet équipement émet de l'énergie électromagnétique radiofréquence. Toutefois, le niveau d'énergie émise par cet appareil est inférieur à l'énergie électromagnétique émise par d'autres appareils sans fil tels que les téléphones mobiles. Cet équipement fonctionne conformément aux directives stipulées dans les normes et les recommandations en matière de radiofréquence. Ces normes et recommandations reflètent le consensus de la communauté scientifique, et elles résultent de délibérations menées par des panels et des comités de scientifiques qui vérifient et interprètent constamment la littérature fournie sur les recherches en la matière. Dans des situations ou des environnements particuliers, l'utilisation de ce produit peut être limitée par le propriétaire de l'immeuble ou les représentants responsables de l'organisation applicable. Voici des exemples de ce type de situations :

- Utilisation de cet équipement à bord d'avions, ou
- Utilisation de cet équipement dans n'importe quel autre environnement où le risque d'interférences avec d'autres appareils ou services est perçu ou identifié comme nuisible.

Si vous n'êtes pas sûr de la politique qui s'applique à l'utilisation de périphériques sans fil dans une organisation ou un environnement spécifique (par exemple un avion), demandez l'autorisation d'utiliser cet équipement avant de le mettre sous tension.

Réglementations relatives à l'exportation

La certification pour onde radio est nécessaire côté exportation. Le réseau LAN sans fil de cet équipement fonctionne dans la bande 2,4 GHz, qui ne nécessite aucune licence dans la plupart des pays. Toutefois, les conditions d'utilisation du réseau LAN sans fil dépendent du pays ou de la zone.

Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)

Les descriptions suivantes s'appliquent au module LAN sans fil intégré.

Cet appareil a été testé et respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des radiofréquences. Dans le cas d'une installation et d'une utilisation non conformes aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec un récepteur radio ou un téléviseur, ce qui peut être détecté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur peut essayer d'éliminer les interférences en suivant au moins l'une des procédures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou l'installer ailleurs.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez un distributeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme au point 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celle pouvant induire des opérations non souhaitées.

Tout changement ou toute modification non approuvée expressément par l'autorité responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur relatif au fonctionnement de l'appareil.

Attention: Exposition aux radiofréquences.

Cet appareil est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC dans le supplément C du bulletin OET65.

Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

Cet appareil ne doit pas être co-localisé ou opérer en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Canada-Industrie Canada (IC)

Les descriptions suivantes s'appliquent au module LAN sans fil intégré.

Cet appareil est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- (2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant induire des opérations non souhaitées.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- (1) il ne doit pas produire de brouillage et
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Attention: Exposition aux radiofréquences.

Cet appareil est conforme aux limites IC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé et satisfait les règles d'exposition aux radiofréquences (RF) RSS-102 de l'IC. Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

Afin de réduire le risque d'interférence radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être sélectionnés afin que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle requise pour permettre la communication.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION TZT9

1 GÉNÉRALITÉS

- 1.1 Affichage LCD large couleur 9 pouces, 196,8 x 118,08 mm
- 1.2 Résolution 800 x 480 points (WVGA)
- 1.3 Système d'indication Balayage raster, non entrelacé,
Fréquence horizontale : 31.7kHz, Fréquence verticale : 60Hz
- 1.4 Brillance 900 cd/m² en utilisation normale
- 1.5 Couleurs de l'affichage 262 144 couleurs (traceur), 64 couleurs (écho), 16 couleurs (radar)

2 FONCTIONS DU TRACEUR

- 2.1 Mode d'affichage Tracé de la route, données de navigation
- 2.2 Projection Mercator
- 2.3 Aire utile 85° latitude ou moins
- 2.4 Capacité de la mémoire Trace : 30 000 points, points : 30 000 points
Route : 200 routes de 500 waypoints chacun
ARPA : 100 cibles, AIS : 100 cibles
- 2.5 MOB 1 point

3 INDICATIONS DU RADAR

- 3.1 Mode d'orientation Référence cap, référence nord (données de cap requises)
- 3.2 Sillages d'écho 15/30 sec, 1/3/6/15/30 min. et en continu

4 AUTRES FONCTIONS

- 4.1 Mode sondeur Données de sondeur écho requises
- 4.2 Affichage des instruments
Capteur météo, capteur de contrôle du moteur ou autres
Instruments requis
- 4.3 Moniteur caméra Caméra IP ou données NTSC/PAL requises
- 4.4 Langue Danois, Finnois, Français, Allemand, Grec, Italien, Japonais,
Norvégien, Portugais, Espagnol, Suédois, Anglais (Royaume-Uni et
États-Unis)
- 4.5 Alarmes Notification, Mouillage, Erreur de cap, CPA/TCPA*,
Proximité, Vitesse du bateau inférieure/supérieure*,
Température de surface de l'eau*, Profondeur*, Pêche*,
Poisson loupe de fond*, Matériel
*: Données externes requises

5 INTERFACE

- 5.1 Nombre de ports
- | | |
|----------------------|------------------------------|
| LAN | 1 ports, Ethernet 100Base-TX |
| bus CAN | 1 port |
| USB | 1 port, USB2.0 |
| Sortie vidéo | 1 port, DVI-D, VESA DDC |
| Entrée vidéo | 2 ports, NTSC/PAL |
| Lecteur de cartes SD | 2 lecteurs |
| Sortie ligne | 1 port |
- 5.2 LAN sans fil IEEE802.11b/g/n
- | | |
|---------------------------|-------------------|
| Fréquence de transmission | 2.412 à 2.462 GHz |
| Puissance de sortie | max. 12 dBm |
- 5.3 Phrases (Ethernet) NMEA0183 (Ver2.0)
- | | |
|---------------|---|
| Entrée/Sortie | CUR, DPT, GGA, GSA, GSV, HDG, HDT, MDA, MTW, MWV, RSA, ROT, VDM, VHW, VTG, XDR, ZDA |
|---------------|---|
- 5.4 PGN de système à bus CAN (NMEA2000)
- | | |
|--------|--|
| Entrée | 059392/904, 060928, 061184, 065280, 126208/720/992/996, 127237/245/250/251/257/488/489/505, 128259/267, 129025/026/029/033/038/039/040/041/538/540/793/794/798, 129808/809/810, 130306/310/311/312/313/314/577/578 |
| Sortie | 059392/904, 060928, 061184, 126208/464/720/992/996, 127250/251/257/258, 128259/267, 129025/026/029/033/283/284/285, 130306/310/312/313/314 |

6 ALIMENTATION

- 6.1 Écran multifonction 12-24 VCC : 3,5-1,8 A
- 6.2 Redresseur (en option) 100-115/220-230 Vca, monophasé, 50/60Hz

7 CONDITIONS AMBIANTES

- 7.1 Température ambiante -15°C à +55°C (LAN sans fil : 0°C à +55°C)
- 7.2 Humidité relative 93% ou moins à 40°C
- 7.3 Degré de protection IP56 (avec capot de connecteur), IP22 (avec capot de connecteur)
- 7.4 Vibration IEC 60945 4e édition

8 COULEUR DE L'UNITÉ

N2.5 (fixe)

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION TZT14

1 GÉNÉRALITÉS

- | | | |
|-----|-------------------------|---|
| 1.1 | Affichage | LCD large couleur 14,1 pouces, 303,36 x 189,6 mm |
| 1.2 | Résolution | 1280 x 800 points (WXGA) |
| 1.3 | Système d'indication | Balayage raster, non entrelacé,
Fréquence horizontale : 49,4kHz, Fréquence verticale : 59,92Hz |
| 1.4 | Brillance | 900 cd/m ² en utilisation normale |
| 1.5 | Couleurs de l'affichage | 262 144 couleurs (traceur), 64 couleurs (écho), 16 couleurs (radar) |

2 FONCTIONS DU TRACEUR

- | | | |
|-----|------------------------|--|
| 2.1 | Mode d'affichage | Tracé de la route, données de navigation |
| 2.2 | Projection | Mercator |
| 2.3 | Aire utile | 85° latitude ou moins |
| 2.4 | Capacité de la mémoire | Trace : 30 000 points, points : 30 000 points
Route : 200 routes de 500 waypoints chacun
ARPA : 100 cibles, AIS : 100 cibles |
| 2.5 | MOB | 1 point |

3 INDICATIONS DU RADAR

- | | | |
|-----|--------------------|---|
| 3.1 | Mode d'orientation | Référence cap, référence nord (données de cap requises) |
| 3.2 | Sillages d'écho | 15/30 sec, 1/3/6/15/30 min. et en continu |

4 AUTRES FONCTIONS

- | | | |
|-----|---------------------------|--|
| 4.1 | Mode sondeur | Données de sondeur écho requises |
| 4.2 | Affichage des instruments | Capteur météo, capteur de contrôle du moteur ou autres
Instruments requis |
| 4.3 | Moniteur caméra | Caméra IP ou données NTSC/PAL requises |
| 4.4 | Langue | Danois, Finnois, Français, Allemand, Grec, Italien, Japonais,
Norvégien, Portugais, Espagnol, Suédois,
Anglais (Royaume-Uni et États-Unis) |
| 4.5 | Alarmes | Notification, Mouillage, Erreur de cap, CPA/TCPA*,
Proximité, Vitesse du bateau inférieure/supérieure*,
Température de surface de l'eau*, Profondeur*, Pêche*,
Poisson loupe de fond*, Matériel |
- *: Données externes requises

5 INTERFACE

- 5.1 Nombre de ports
- | | |
|----------------------|------------------------------|
| LAN | 3 ports, Ethernet 100Base-TX |
| bus CAN | 1 port |
| USB | 1 port, USB2.0 |
| Sortie vidéo | 1 port, DVI-D, VESA DDC |
| Entrée vidéo | 2 ports, NTSC/PAL |
| Lecteur de cartes SD | 2 lecteurs |
| Sortie ligne | 1 port |
- 5.2 LAN sans fil
- | | |
|---------------------------|-------------------|
| Fréquence de transmission | IEEE802.11b/g/n |
| Puissance de sortie | 2.412 à 2.462 GHz |
| | max. 12 dBm |
- 5.3 Phrases (Ethernet) NMEA0183 (Ver2.0)
- | | |
|---------------|---|
| Entrée/Sortie | CUR, DPT, GGA, GSA, GSV, HDG, HDT, MDA, MTW, MWV, RSA, ROT, VDM, VHW, VTG, XDR, ZDA |
|---------------|---|
- 5.4 PGN de système à bus CAN (NMEA2000)
- | | |
|--------|--|
| Entrée | 059392/904, 060928, 061184, 065280, 126208/720/992/996, 127237/245/250/251/257/488/489/505, 128259/267, 129025/026/029/033/038/039/040/041/538/540/793/794/798, 129808/809/810, 130306/310/311/312/313/314/577/578 |
| Sortie | 059392/904, 060928, 061184, 126208/464/720/992/996, 127250/251/257/258, 128259/267, 129025/026/029/033/283/284/285, 130306/310/312/313/314 |

6 ALIMENTATION

- 6.1 Écran multifonction 12-24 VCC : 5,0-2,5 A
- 6.2 Redresseur (en option) 100-115/220-230 Vca, monophasé, 50/60Hz

7 CONDITIONS AMBIANTES

- 7.1 Température ambiante -15°C à +55°C (LAN sans fil : 0°C à +55°C)
- 7.2 Humidité relative 93% ou moins à 40°C
- 7.3 Degré de protection IP56 (avec capot de connecteur), IP22 (avec capot de connecteur)
- 7.4 Vibration IEC 60945 4e édition

8 COULEUR DE L'UNITÉ

N2.5 (fixe)

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION TZTBB

1 CARACTÉRISTIQUES DU MONITEUR EXTERNE (OBLIGATOIRE)

- | | | |
|-----|---------------------|---|
| 1.1 | Ecran d'affichage | LCD couleur avec panneau de commande tactile |
| 1.2 | Résolution | Jusqu'à 1920 x 1200 points
Résolution horizontale : 1280 ou plus conseillé |
| 1.3 | Fréquence maximale | 165 MHz, liaison simple DVI |
| 1.4 | Interface de signal | Image : DVI-D, VESA DDC,
Écran tactile : USB 2.0, Windows®7 Multi-Touch
(L'installation du pilote ne doit pas être obligatoire) |

2 FONCTIONS DU TRACEUR

- | | | |
|-----|------------------------|--|
| 2.1 | Mode d'affichage | Tracé de la route, données de navigation |
| 2.2 | Projection | Mercator |
| 2.3 | Aire utile | 85° latitude ou moins |
| 2.4 | Capacité de la mémoire | Trace : 30 000 points, points : 30 000 points
Route : 200 routes de 500 waypoints chacun
ARPA : 100 cibles, AIS : 100 cibles |
| 2.5 | MOB | 1 point |
| 2.6 | Couleurs de l'image | 262 144 couleurs |

3 INDICATIONS DU RADAR

- | | | |
|-----|---------------------|---|
| 3.1 | Mode d'orientation | Référence cap, référence nord (données de cap requises) |
| 3.2 | Sillages d'écho | 15/30 sec, 1/3/6/15/30 min. et en continu |
| 3.3 | Couleurs de l'image | 16 couleurs |

4 AUTRES FONCTIONS

- | | | |
|-----|---------------------------|--|
| 4.1 | Mode sondeur | Image : 64 couleurs (données de sondeur écho requises) |
| 4.2 | Affichage des instruments | Capteur météo, capteur de contrôle du moteur ou autres
Instruments requis |
| 4.3 | Moniteur caméra | Caméra IP ou données NTSC/PAL requises |
| 4.4 | Langue | Chinois, Danois, Finnois, Français, Allemand, Grec, Italien,
Japonais, Norvégien, Portugais, Espagnol, Suédois,
Anglais (Royaume-Uni et États-Unis) |
| 4.5 | Alarmes | Notification, Mouillage, Erreur de cap, CPA/TCPA*,
Proximité, Vitesse du bateau inférieure/supérieure*,
Température de surface de l'eau*, Profondeur*, Pêche*,
Poisson loupe de fond*, Matériel
*: Données externes requises |

5 INTERFACE

- 5.1 Nombre de ports
- | | |
|----------------------|---|
| LAN | 3 ports, Ethernet 100Base-TX |
| bus CAN | 1 port |
| USB | 6 ports, USB2.0 (comprend 1 port pour le module LAN sans fil) |
| Sortie vidéo | 2 port, DVI-D, VESA DDC |
| Entrée vidéo | 2 ports, NTSC/PAL |
| Lecteur de cartes SD | 2 logements (compatibles SDXC) |
| Sortie ligne | 1 port |
- 5.2 LAN sans fil
- | | |
|---------------------------|-------------------|
| LAN sans fil | IEEE802.11b/g/n |
| Fréquence de transmission | 2.412 à 2.462 GHz |
| Puissance de sortie | Max. 12 dBm |
- 5.3 Phrases (Ethernet) NMEA0183 (Ver2.0)
- | | |
|---------------|---|
| Entrée/Sortie | CUR, DPT, GGA, GSA, GSV, HDG, HDT, MDA, MTW, MWV, RSA, ROT, VDM, VHW, VTG, XDR, ZDA |
|---------------|---|
- 5.4 PGN de système à bus CAN (NMEA2000)
- | | |
|--------|--|
| Entrée | 059392/904, 060928, 061184, 065280, 126208/720/992/996, 127237/245/250/251/257/258/488/489/505, 128259/267, 129025/026/029/033/038/039/040/041/291/538/540/793/794/798, 129808/809/810, 130306/310/311/312/313/314/577/578 |
| Sortie | 059392/904, 060928, 061184, 126208/464/720/992/996, 127250/251/257/258, 128259/267, 129025/026/029/033/283/284/285, 130306/310/312/313/314 |

6 ALIMENTATION

- 6.1 Processeur 12-24 VCC : 3,6-1,8 A (comprend le boîtier de commutation)
- 6.2 Redresseur (en option) 100-115/220-230 Vca, monophasé, 50/60Hz

7 CONDITIONS AMBIANTES

- 7.1 Température ambiante -15°C à +55°C (LAN sans fil : 0°C à +55°C)
- 7.2 Humidité relative 93% ou moins à 40°C
- 7.3 Degré de protection
- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Processeur | IP22 |
| Boîtier de commutation | IP56 (panneau avant), IP22 (châssis) |
- 7.4 Vibration IEC 60945 4e édition

8 COULEUR DE L'UNITÉ

N2.5 (fixe)

INDEX

A

ACCU-FISH™	
d'alarme.....	7-15
remarques.....	7-15
Affichage 3D	
description.....	3-1
exagération.....	3-2
Affichage bi-fréquence.....	7-3
Affichage de la nature du fond.....	7-6
Affichage des instruments	
activation.....	10-1
barre.....	10-2
météo.....	10-3
moteur.....	10-2
niveau du réservoir.....	10-3
sélection.....	10-1
vent.....	10-4
Affichage mono-fréquence.....	7-2
Affichage simultané de plusieurs cartes.....	2-8
Affichage	
carte.....	1-10
radar.....	1-11
sélection.....	1-7
sondeur (fish finder).....	1-12
AIS	
affichage/masquage.....	12-1
cible perdue.....	12-2
déroulante.....	12-6
données de cible.....	12-5
ID de cible.....	12-5
non prise en compte.....	12-4
symboles de cible.....	12-1
Alarme CPA/TCPA.....	6-27
Alarme de mouillage (ripage).....	2-15
Alarme de profondeur.....	2-14
Alarme de proximité de cible AIS.....	12-3
Alarme de vitesse.....	2-15
Alarme Sondeur	
activation/désactivation.....	7-14
d'alarme.....	7-13
sensibilité.....	7-14
Alarme SST.....	2-14
Alarme XTE.....	2-13
Alarmes	
cible AIS à proximité.....	12-3
CPA/TCPA (ARPA).....	6-27
de filet.....	2-14
hardware.....	2-16
mouillage.....	2-15
sondeur.....	7-13
SST.....	2-14
vitesse.....	2-15
XTE.....	2-13

Amplificateur d'écho.....	6-16
Animation radar.....	11-9
Arborescence des menus.....	AP-1
ARPA	
acquisition manuelle d'une cible.....	6-25
affichage/masquage.....	6-25
Alarme CPA/TCPA.....	6-27
annulation du suivi des cibles.....	6-27
données de cible.....	6-26
effacement d'une cible perdue.....	6-27

B

Bip de touche.....	1-2, 13-13
--------------------	------------

C

Caméra analogique.....	9-2
Caméra FLIR.....	9-4, 9-6
Caméra IP.....	9-3
Caméra/Vidéo	
activation.....	9-1
entrées en alternance.....	9-5
format d'image.....	9-5
période d'affichage en alternance.....	9-6
réglage de l'image.....	9-7
source d'entrée.....	9-2
Cartes SD	
chargement des paramètres de l'équipement.....	8-7
copie des paramètres de l'équipement.....	8-7
description.....	1-8
exportation de points et de routes.....	8-3
formatage.....	1-8
importation de points et de routes.....	8-4
importation ou exportation de traces.....	8-4
insertion.....	1-8
précautions à prendre.....	1-8
retrait.....	1-8
sauvegarde des paramètres de l'équipement.....	8-6
Cercles de distance.....	6-6
Configuration du système.....	xii
Couleur de fond d'écran	
radar.....	6-18
sondeur.....	7-18
Couleur des échos (radar).....	6-18

D

Dépannage

carte.....	14-5
généralités.....	14-4
radar.....	14-4
sondeur.....	14-5

Description des commandes par effleurement.....	1-3, 9-8
---	----------

Description des touches de commande.....	1-2
--	-----

INDEX

Données météo avancées	11-8
DSC	
description	1-31
informations.....	1-32
liste.....	1-32

E

EBL	6-9
Échelle de carte	2-2
Échelle de distance	
radar.....	6-4
sondeur	7-7
Écho de pluie	6-4
Écho des vagues	6-3
Échos indésirables (sondeur)	7-9
Écran A-scope	7-5
Écran Verrouillage de fond	7-4
Écran Zoom Fond	7-4

F

FA-30, FA-50	1-30
FAX-30	1-29
FCV-1150.....	7-21
Fenêtre de sélection de l'affichage	13-10
Fonction tactile.....	1-23
Fonctionnement du menu principal	1-1
Format de fichier	8-3
FUSION-Link.....	9-9

G

Gain	
radar.....	6-2
sondeur	7-8
Graphique de courant de marée	3-11
Graphique de marée	3-9

H

Hardware alarme	2-16
-----------------------	------

I

Icône du bateau	
configuration.....	1-26
description.....	2-3
radar.....	6-17
Informations réglementaires concernant la radio	AP-8
Informations sur les objets cartographiques	2-7
Interférences	
radar.....	6-11
sondeur	7-10

L

Ligne de cap	
carte	2-3
radar.....	6-10
Ligne zéro	7-23
Lignes de référence de zoom	7-18
Lignes XTE	5-16
Liste des amis	12-8
Luminosité de l'affichage.....	1-6

M

Maintenance	14-1
Marque d'événement	4-2
Menu carte vectorielle	2-9
Menu d'affichage S-52	2-11
Menu Fichiers.....	8-1
Menu Général	13-12
Menu Unités	13-14
Menus d'incrustation	1-15
Mesure de la distance	
carte	2-6
radar.....	6-6, 6-10
Mesure du relèvement	
carte	2-6
radar.....	6-6, 6-10
Météo	
affichage de l'écran	11-1
bouées	11-13
description 500 mb.....	11-12
description SST	11-11
éclairés.....	11-14
NavCenter	11-2
présentation des icônes	11-9
prévision d'altimétrie	11-13
prévision d'orage	11-14
prévision de précipitations.....	11-11
prévisions de courant.....	11-13
prévisions de couverture nuageuse	11-11
prévisions de plancton	11-13
prévisions de pression	11-11
prévisions de température de l'air	11-12
prévisions des vagues.....	11-10
prévisions du vent	11-10
prévisions par ville.....	11-13
Sirius	11-6
suivi des tempêtes	11-15
Mise à jour logicielle.....	1-38
Mise sous/hors tension	1-5
MOB	1-26
Mode d'orientation	
carte	2-3
radar.....	6-5
Mode de passage de waypoint	5-15
Moyenne des échos	6-16

N

Niveau du carburant.....	5-17
Notification	
arrivée aux waypoints	5-16
fin de route	5-17

O

Overlay d'icône de marée	3-8
Overlay de dégradé de profondeur	3-4
Overlay de radar	3-7

P

Paramètres LAN sans fil	1-33
Points	
list	4-9
Points	
affichage/masquage	4-11
arrêt navigation	4-16
atteindre	4-11
d'alarme.....	4-4
déplacement.....	4-5
déroulante	4-9
informations.....	4-2
modification	4-7
placement.....	4-1
recherche sur la carte	4-11
redémarrage de la navigation	4-15
suppression	4-6, 8-8
Prédicteur COG/SOG.....	2-5
Présentation du menu	1-20

R

Racon	6-23
Radar en double échelle	6-19
Radar en veille	6-1
Radar météo	11-8
Rapports météo.....	11-15
Réglage.....	6-1
Rémanence de l'écho radar	6-17
Remplacement de fusible.....	14-2
Remplacement de l'écran LCD	14-3
Remplacement de la batterie au lithium	14-3
Remplacement du magnétron	14-3
Remplacement du ventilateur	14-3
RotoKey™	
menus	1-13
mode	13-1, 13-9
utilisation du menu	1-1
Routes	
affichage/masquage	5-9
arrêt du suivi.....	5-14
création	5-1
déplacement de points de route.....	5-4
déroulante	5-5
division	5-5
du fond	5-18
extension.....	5-5
ignorer un point à atteindre	5-14
informations détaillées	4-15, 5-6, 5-12
insertion de points de route.....	5-3
joindre des points	5-7
recherche sur la carte	5-8
redémarrage de la navigation	5-14
suivi	5-10
suivi dans le sens inverse	5-14
suppression	5-8, 5-9, 8-8
suppression de points	5-4
suppression de points ou de points de route	

.....	5-4
zoom automatique à l'arrivée à un point à atteindre	5-16

S

SART.....	6-23
Sélection de la langue.....	1-25
Série FAR-2xx7.....	6-20
série NAVpilot-700	2-24
Serveur Axis 241Q	9-3
Sillages d'écho	
affichage/masquage	6-13
dégradé	6-15
du fond	6-15
effacement	6-13
longueur	6-13
mode (référence).....	6-14
Superposition de photo satellite	3-6
Superposition du courant de marée	3-10
Survol	5-13
Synchronisation de l'échelle des overlays.....	6-18

T

Trace	
affichage d'une trace précédemment enregistrée	2-22
affichage/masquage.....	2-17
du fond	2-18
effacement d'une trace enregistrée	2-22
enregistrement	2-22
épaisseur.....	2-21
intervalle.....	2-17
revenir au port.....	2-22
suppression.....	2-21
Traces	
suppression.....	8-8
Transmission radar	6-1
TVG.....	7-12
Type de Carte	2-1

U

Utilisation du sondeur	
automatique	7-6
mode manuel	7-7

V

Vitesse de défilement des images	7-9
VRM	6-8

W

Watchman	6-12
----------------	------

Z

Zone de décalage fond	7-18
Zone de données (fenêtre d'informations)	
d'alarme.....	1-17
description	1-16
itération des données.....	1-19
transparence	1-20
Zone de surveillance	6-11